

N°39



grande forge

PAGES
4>7

PARIS



PAGES
8>11

DIAMOND



PAGES
12>15

MODERN



PAGES
16>21

VERSAILLES



PAGES
22>25

ROYAL



PAGES
26-27

COMTESSE



PAGES
28>29

CLASSIC



PAGE
30

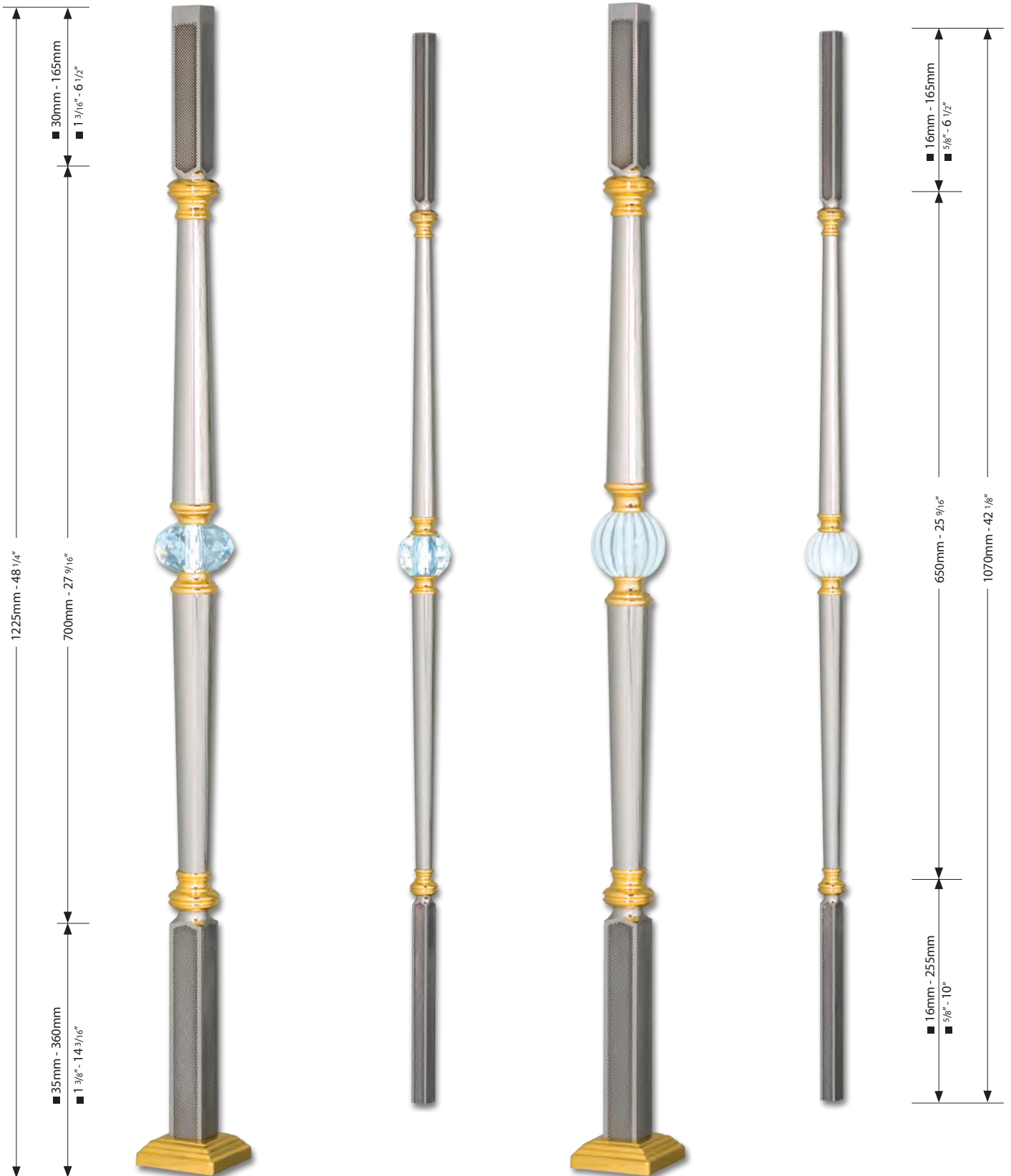
HARMONIE





PARIS

✱ FINITIONS NI / CN / SA : A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE - NI / CN / SA : LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN
NI / CN / SA FINISHES : PLEASE CHOOSE AT TIME OF ORDERING



Emboutis guillochés Guilloched ends	PL 530*	BL 531*	PL 540*	BL 541*	Terminaciones grabadas Guillochierte Enden
Emboutis en fer Mild iron ends	PL 550*	BL 551*	PL 560*	BL 561*	Terminaciones en hierro Stahl Endstücke

✱ NI / CN / SA : DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN - NI / CN / SA : LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO

FRANÇAIS : PARIS, ville des lumières, symbole de culture et d'élégance est le nom donné à ces magnifiques balustres. En laiton nickelé et doré à l'or fin 24 carats, ils sont montés au choix avec des embouts "guillochés" en laiton nickelé ou bien avec des embouts lisses en acier, soudables. Suprême raffinement : au centre, un cristal taillé Swarovski®. Balustres et poteaux conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : PARIS, Lichterstadt, Sinnbild von Kultur und Eleganz. Wunderschöne Zierstäbe der Serie PARIS aus vernickeltem und 24 Karat vergoldetem Messing. Sie sind zu Ihrer Auswahl mit guillochierten und vernickelten Messingendstücken oder mit glatten Eisenendstücken zum verschweißen. Höchste Vollendung : In der Mitte ein Kristall von Swarovski®. Verwendung ausschließlich für den Innenbereich.

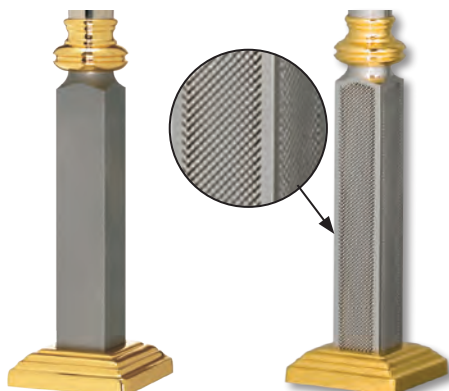
ENGLISH : PARIS, the city of lights, the symbol of culture and elegance is the name given to these splendid balusters. Made of nickel-plated and 24 carat gilded brass, they are supplied with "guilloched" nickel-plated brass ends or with smooth steel ends, fully weldable. Please specify. Supreme refinement : In the centre a lead crystal cut by Swarovski®. Balusters and posts are for indoor use only.

NEDERLANDS: PARIJS, de stad van het licht, het symbool van cultuur en elegantie. Dit is de naam die gegeven is aan de prachtige sierspijlen. Gemaakt van vernikkeld en 24 karaat verguld messing. U kunt kiezen met guilloched (bewerkte) en vernikkelde messing of met gladde stalen uiteinden, volledig lasbaar. Suprême verfijning: In het midden een kristal van Swarovski®. Gebruik: uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL: PARIS ciudad de la luz, símbolo de la cultura y de la elegancia, es el nombre dado a estos magníficos balaustres. De latón niquelado y dorado con oro fino de 24 quilates, están montados con remates en los extremos a elegir entre: latón niquelado grabados con un entrecruzado de líneas o bien en acero que se pueden soldar. Elegancia suprema: en el centro, un cristal tallado por Swarovski®. Balaustres y arranques concebidos exclusivamente para el interior.

Embouts en fer
Mild iron ends
Terminaciones en hierro
Stahl Endstücke

Embouts guillochés
Guilloched ends
Terminaciones grabadas
Guillochierte Enden



Embouts guillochés Guilloched ends	PL 510*	BL 511*	BL 512*	Terminaciones grabadas Guillochierte Enden
Embouts en fer Mild iron ends	PL 500*	BL 501*	BL 502*	Terminaciones en hierro Stahl Endstücke

PARIS



PL 530



PL 530 CN



PL 530 NI



PL 530 SA

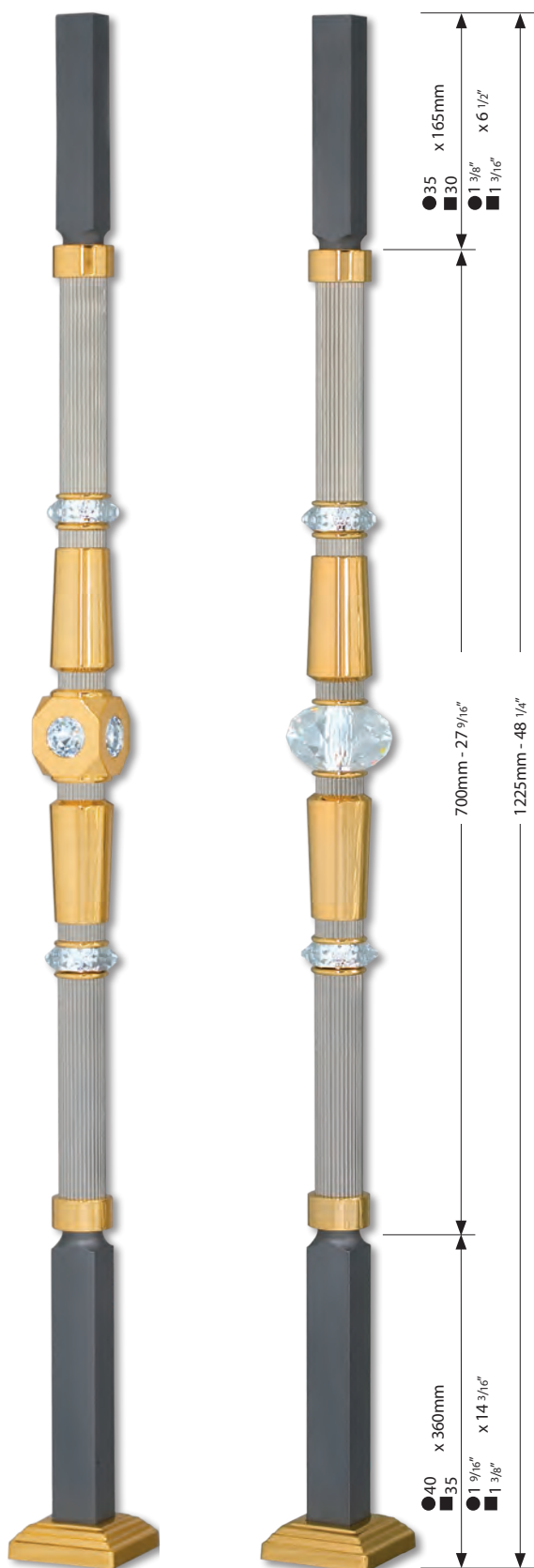
DIAMOND

* FINITIONS NI / CN / SA : A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE - NI / CN / SA : LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN
NI / CN / SA FINISHES : PLEASE CHOOSE AT TIME OF ORDERING



● 16mm 5/8"	BL 246 R*	BL 243 R*	BL 244 R*	BL 245 R*
■ 16mm 5/8"	BL 246 K*	BL 243 K*	BL 244 K*	BL 245 K*

✱ NI / CN / SA : DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN - NI / CN / SA : LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO



● PL 242 R*

● PL 240 R*

■ PL 242 K*

■ PL 240 K*

FRANÇAIS : De véritables bijoux que ces cristaux étincelants taillés par Swarovski. L'éclat de l'or rehausse leur splendeur.

Ils sont sertis dans des balustres résolument contemporains, mais élégants et de grande classe.

En finition "nickel rainé" et "laiton doré" à l'or fin (24 carats) ils sont assemblés, au choix, avec des embouts en acier ROND (R) OU CARRÉ (K). Usage exclusif en intérieur.

DEUTSCH : Wahre Juwelen, diese glitzernden Kristalle geschliffen von Swarovski.

Sie sind in durchaus zeitgenössischen Zierstäben gefasst. Die Mittelteile sind aus feingerilltem Nickel und 24 Karat Feingold gekleidet.

Die Endstücke, RUND (R) ODER VIERKANT (K), aus Stahl ermöglichen jede Art der Bearbeitung. Verwendung ausschließlich für den Innenbereich.

ENGLISH : Genuine heirlooms that these flashing crystals cut by Swarovski. The gleaming gold enhances their splendour.

They are set in resolutely contemporary banisters, but elegant looking and of upper class.

In a finish of fine fluted nickel and 24 carat gilded brass, they are mounted with ROUND (R) OR SQUARE (K) steel endpieces, weldable.

For indoor use only.

NEDERLANDS : Een juweel voor het oog, deze schitterend geslepen Swarovski.

Deze zijn toegepast op hedendaagse sierspijlen.

De middenstukken zijn vervaardigd uit roestvrij staal en 24 karaats verguld brons en zijn ter bescherming in een sterke plastic folie verpakt, die pas na verwerking/montage verwijderd mag worden.

De RONDE (R) OF VIERKANTE (K) eindstukken zijn van staal en kunnen op allerlei manieren worden bewerkt.

Gebruik: uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Verdaderas joyas son estos centelleantes cristales tallados por Swarovski. El baño de oro realza su esplendor. Están insertados en balaustres resueltamente contemporáneos pero elegantes y de gran categoría.

Con un acabado en Níquel estriado o Latón dorado al oro fino de 24 quilates, están ensamblados con terminaciones de acero REDONDO (R) Ó CUADRADO (K) a elegir. Uso exclusivo para interior.



FRANÇAIS : Balustre dans son emballage plastique, qui doit rester en place jusqu'à la fin des travaux.

DEUTSCH : Zierstab in Plastikfolie verpackt, die erst nach Beendigung der Montage entfernt wird.

ENGLISH : Baluster in its plastic wrapper which should be kept on until installation has been completed.

NEDERLANDS : Sierspijlen zijn in plastic folie verpakt, die pas na montage verwijderd mag worden.

ESPAÑOL : Balaustre en su envoltorio de plástico, que debe permanecer en su sitio hasta la total terminación de los trabajos.

DIAMOND



PL 242



PL 242 CN



PL 242 **NI**



PL 242 **SA**

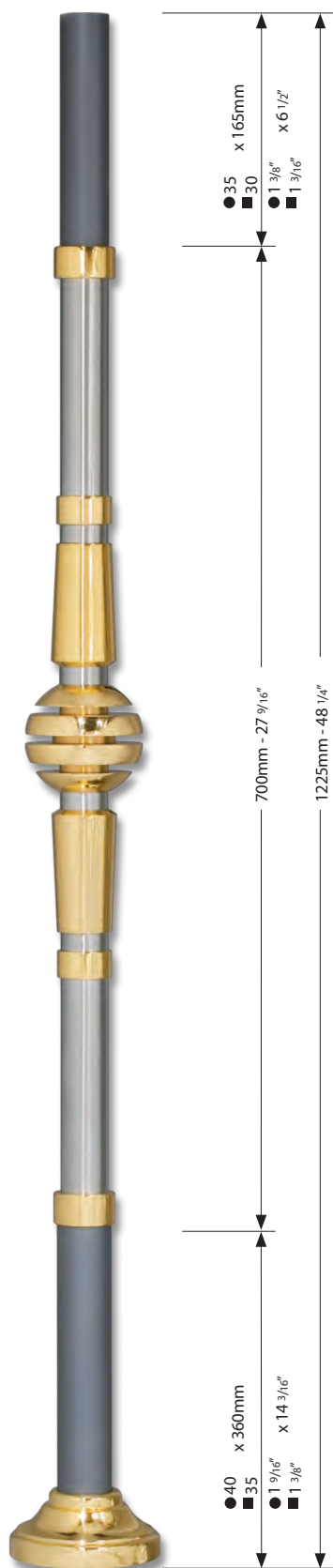
MODERN

* FINITIONS NI / CN / SA : A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE - NI / CN / SA : LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN
NI / CN / SA FINISHES : PLEASE CHOOSE AT TIME OF ORDERING



● 16mm 5/8"	BL 177 R*	BL 178 R*	BL 175 R*	BL 179 R*
■ 16mm 5/8"	BL 177 K*	BL 178 K*	BL 175 K*	BL 179 K*

* NI / CN / SA : DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN - NI / CN / SA : LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO



FRANÇAIS : Le corps de ces balustres et poteaux est en acier inoxydable finition satinée et en laiton poli et verni.

Ils sont montés, au choix, avec des embouts en acier **CARRÉS (K) ou ROUNDS (R)**, permettant éventuellement le montage de la rampe par soudage.

Usage exclusif en intérieur.

DEUTSCH : Die Mittelteile dieser Zierstäbe und Pfosten sind hergestellt aus Edelstahl satiniert, und Messing poliert und lackiert.

Die Endstücke aus **VIERKANT (K) oder RUND (R)** Stahl ermöglichen jede Art der Bearbeitung, z.b. Schweißen.

Verwendung ausschließlich für den Innenbereich.

ENGLISH : The bodies of these balusters and posts are made of stainless steel satin finish and polished and lacquered solid brass.

They are mounted with **ROUND (R) or SQUARE (K)** steel endpieces, allowing for the assembly of the railing by welding.

For indoor use only.

NEDERLANDS : De middenstukken van deze sierspijlen en balusters bestaan uit roestvrij staal en messing, gepolijst en gelakt.

De **RONDE of VIERKANTE** eindstukken zijn van staal en kunnen op allerlei manieren worden bewerkt.

Gebruik: uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : El cuerpo de estos balaustres y arranques es de acero inoxidable y latón pulido y barnizado.

Las terminaciones de acero son **REDONDAS o CUADRADAS** a elegir.

Uso exclusivo para interior.



FRANÇAIS : Balustre dans son emballage plastique, qui doit rester en place jusqu'à la fin des travaux.

DEUTSCH : Zierstab in Plastikfolie verpackt, die erst nach Beendigung der Montage entfernt wird.

ENGLISH : Baluster in its plastic wrapper which should be kept on until installation has been completed.

NEDERLANDS : Sierspijlen zijn in plastic folie verpakt, die pas na montage verwijderd mag worden.

ESPAÑOL : Balaustre en su envoltorio de plástico, que debe permanecer en su sitio hasta la total terminación de los trabajos.

● PL 170 R*

■ PL 170 K*

MODERN



BL 178



BL 178 CN



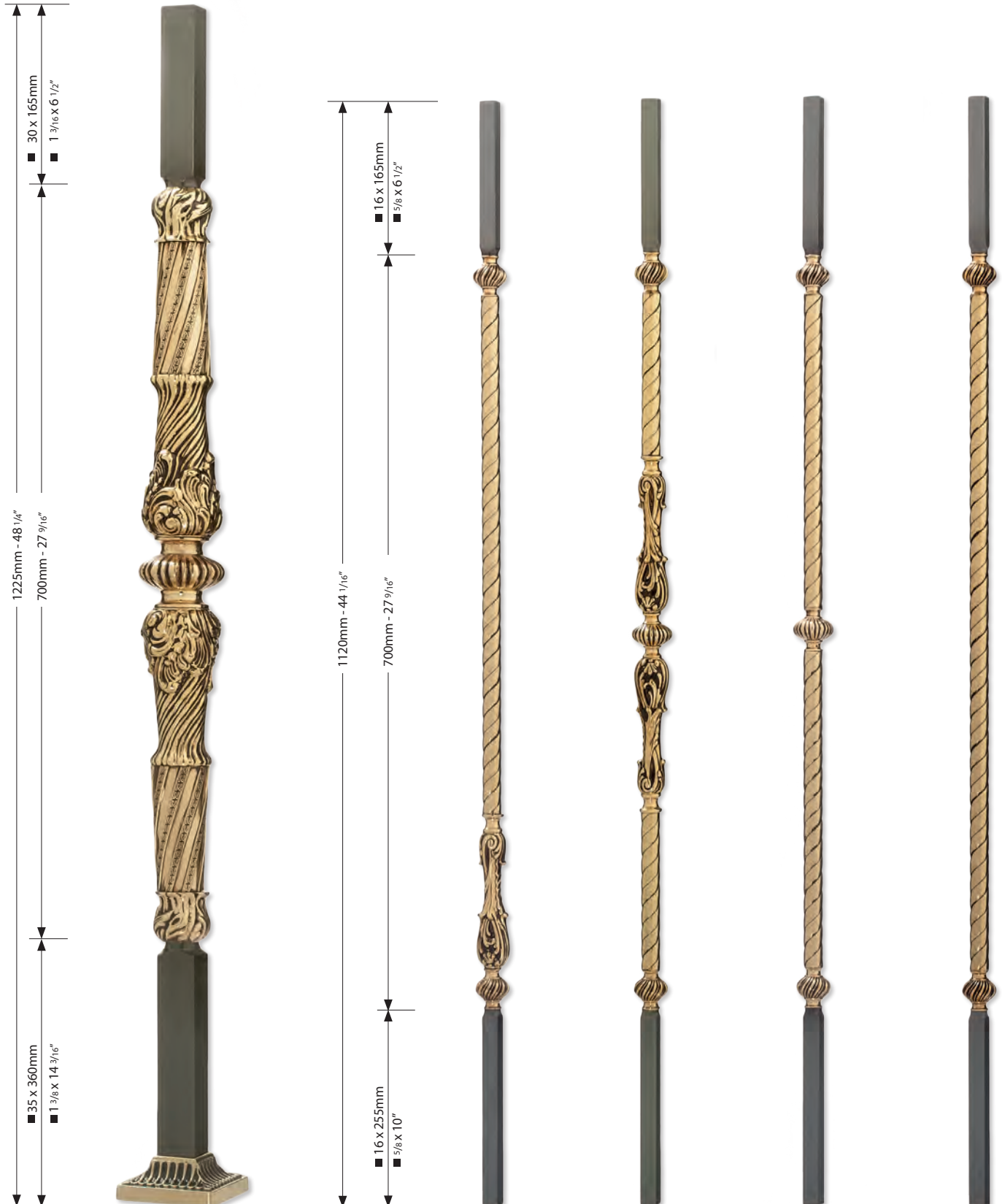
BL 178 NI



BL 178 SA

VERSAILLES

✱ FINITIONS G / NI / CN / SA : A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE - G / NI / CN / SA : LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN
G / NI / CN / SA FINISHES : PLEASE CHOOSE AT TIME OF ORDERING



Patiné - Patinated
Patiniert - Patinado

PL 430*

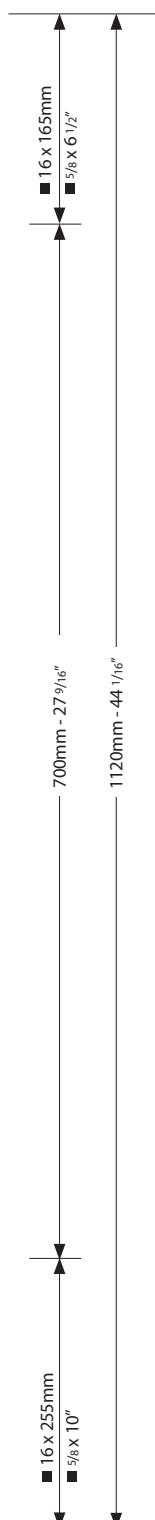
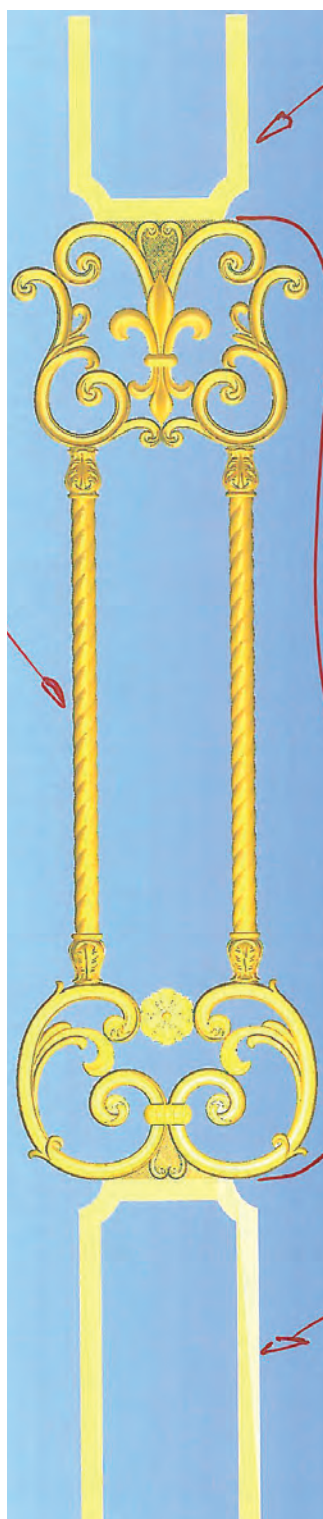
BL 421*

BL 422*

BL 423*

BL 424*

✱ G / NI / CN / SA : DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN - G / NI / CN / SA : LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO



FRANÇAIS : La série Versailles reflète l'admiration et l'inspiration de l'Antiquité. Elle se caractérise par des lignes nobles et simples, ainsi que par l'équilibre et l'esthétisme de son décor.

Les extrémités sont en acier, permettant éventuellement l'assemblage de la rampe par soudure. Ces extrémités, ainsi que les lisses sont à peindre avec une peinture satinée, assortie aux marches et à l'environnement.

Usage exclusif en intérieur.

DEUTSCH : Die Versailles Reihe spiegelt die Bewunderung und Inspiration der Antike wider. Sie zeichnet sich durch ihre adeligen und schlichten Linien, sowie durch die Balance und Ästhetik ihres Dekors aus.

Die Endstücke sind aus Stahl, um das Zusammenschweißen des Geländers zu ermöglichen. Die Endstücke und die Untergurte sollten entsprechend der Umgebung mit einem seidenmatten Lack gestrichen werden.

Verwendung ausschließlich für den Innenbereich.

ENGLISH : The Versailles series reveals the admiration and inspiration of antiquity. It is characterized by noble and simple lines, along with the balance and aestheticism of its decor.

The end pieces are made of mild steel, allowing for the assembly of the railing by welding. The ends, as well as the rails, should be painted with a satin finish in a colour suitable to the room decoration.

For indoor use only.

NEDERLANDS : De serie Versailles weerspiegelt de schoonheid en uitstraling van antiek. Dit straalt zich uit door de adellijke doch eenvoudige lijn, alsmede de balans en de esthetiek van de inrichting.

Vervaardigt voor het luxe leven, roepen deze buitengewoon schitterende balusters en sierspijlen, herinneringen op aan vroegere, vorstelijke paleizen.

Daarna zijn de spijlen met een speciale kleurloze lak behandeld. De eindstukken van de spijlen zijn van blank vierkant ijzer, zodat deze kunnen worden gelast of geschroefd aan de boven- en onderprofielen. Zowel de eindstukken als de onder- en bovenprofielen dienen, passend bij het interieur, met een zijdemat lak (niet glanzend) behandeld te worden.

Gebruik: uitsluitend voor interieurs.

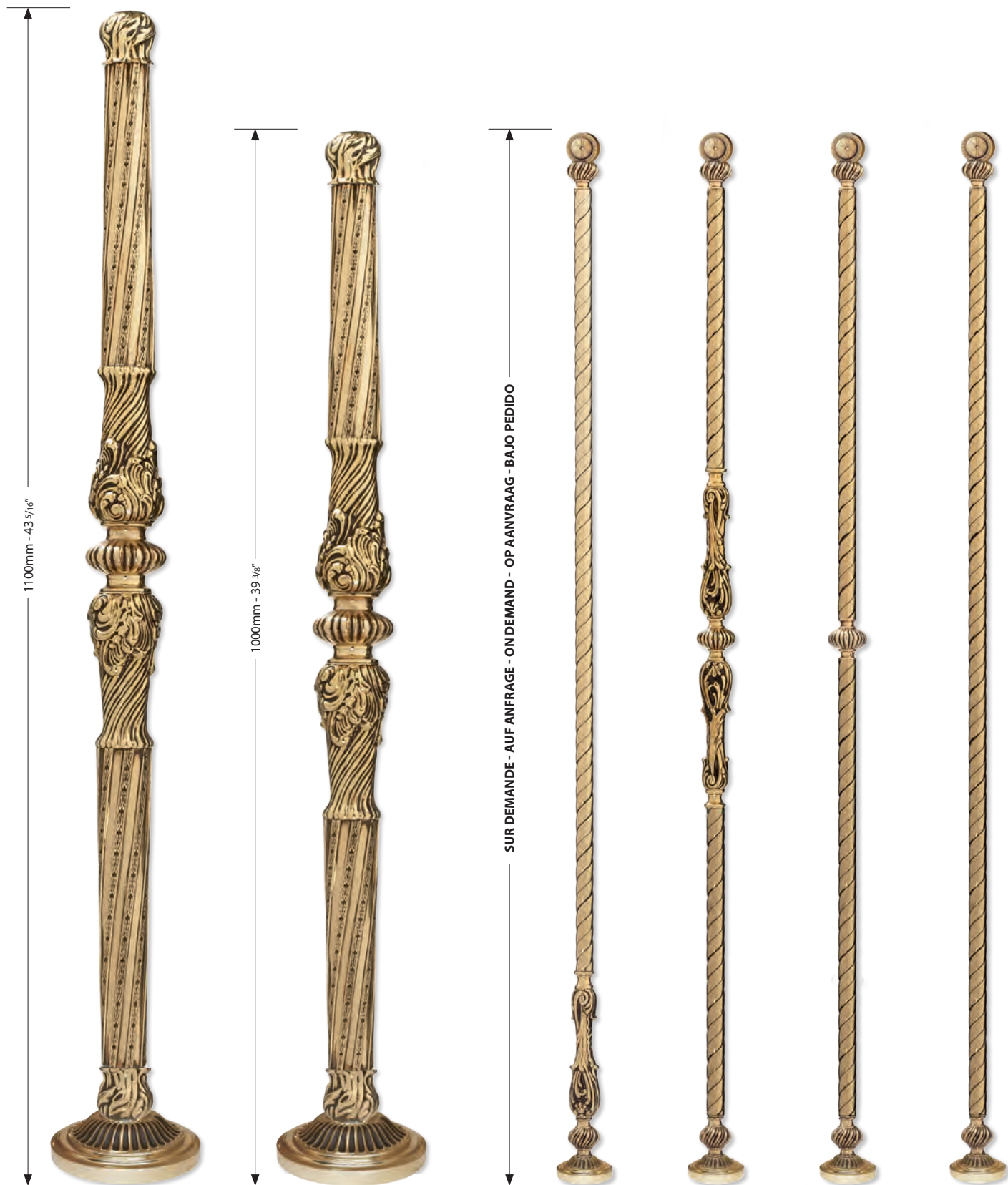
ESPAÑOL :

Los extremos son de acero permitiendo, si se desea, el montaje de la barandilla por soldadura. Estas extremidades, así como las pletinas superior e inferior, deben ser pintadas con una pintura satinada a juego con los peldaños y el entorno.

Uso exclusivo para interiores.

VERSAILLES

✱ FINITIONS G / NI / CN / SA : A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE - G / NI / CN / SA : LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN
G / NI / CN / SA FINISHES : PLEASE CHOOSE AT TIME OF ORDERING



Avec cache-scellement - Mit Abdeckrosette - With basecollar - Met afdekrozet - Con pletina

PL 450*

PL 440*

BL 441*

BL 442*

BL 443*

BL 444*

* G / NI / CN / SA : DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN - G / NI / CN / SA : LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO



SUR DEMANDE - AUF ANFRAGE - ON DEMAND - OP AANVRAAG - BAJO PEDIDO

FRANÇAIS : La série Versailles reflète l'admiration et l'inspiration de l'Antiquité. Elle se caractérise par des lignes nobles et simples, ainsi que par l'équilibre et l'esthétisme de son décor.

Usage exclusif en intérieur.

DEUTSCH : Die Versailles Reihe spiegelt die Bewunderung und Inspiration der Antike wider. Sie zeichnet sich durch ihre adeligen und schlichten Linien, sowie durch die Balance und Ästhetik ihres Dekors aus.

Verwendung ausschließlich für den Innenbereich.

ENGLISH : The Versailles series reveals the admiration and inspiration of antiquity. It is characterized by noble and simple lines, along with the balance and aestheticism of its decor.

For indoor use only.

NEDERLANDS : De serie Versailles weerspiegelt de schoonheid en uitstraling van antiek. Dit straalt zich uit door de adellijke doch eenvoudige lijn, alsmede de balans en de esthetiek van de inrichting.

Gebruik: uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL :

Uso exclusivo para interiores.

Avec cache-scellement - Mit Abdeckrosette - With basecollar - Met afdekrozet - Con pletina

Patiné - Patinated
Patinert - Patinado

BL 445*

VERSAILLES



BL 422



BL 422 **G**



BL 422 CN



BL 422 NI



BL 422 SA

ROYAL

✱ FINITIONS G / NI / CN / SA : A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE - G / NI / CN / SA : LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN
G / NI / CN / SA FINISHES : PLEASE CHOOSE AT TIME OF ORDERING



Patiné **PL 140***

PL 142*

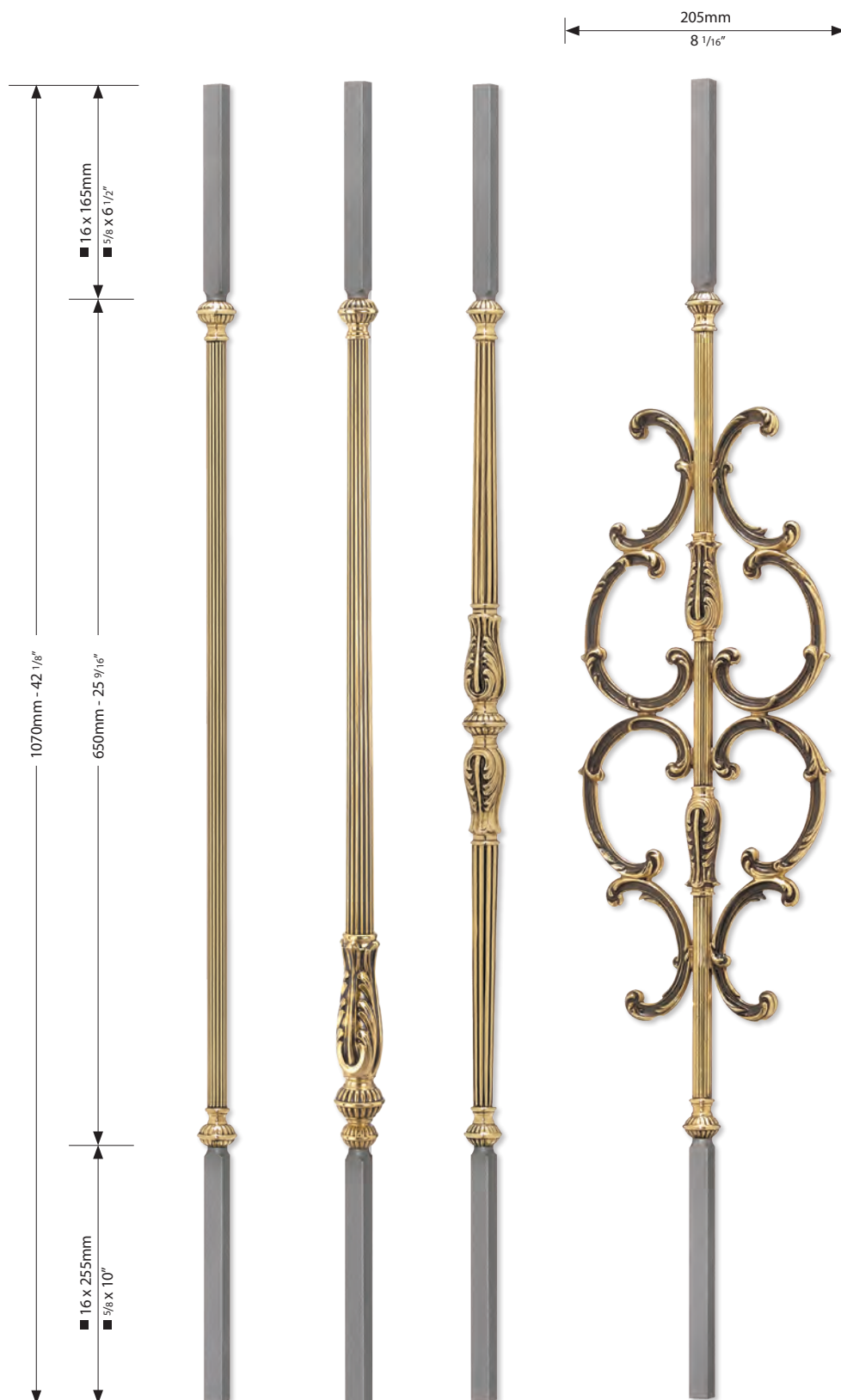
Patinated

BL 159*

Patiniert - Patinado

BL 149*

✱ G / NI / CN / SA : DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN - G / NI / CN / SA : LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO



FRANÇAIS : Comme son nom l'évoque, la série "ROYAL" recrée le faste et le luxe des anciens palais.

Les extrémités sont en acier, permettant éventuellement l'assemblage de la rampe par soudure. Ces extrémités, ainsi que les lisses sont à peindre avec une peinture satinée, assortie aux marches et à l'environnement.

Usage exclusif en intérieur.

DEUTSCH : Zum Zeichen des Luxus erinnern diese prachtvollen Zierstäbe an frühere fürstliche Paläste.

Die Endstücke sind aus Stahl, um das Zusammenschweißen des Geländers zu ermöglichen. Die Endstücke und die Untergrurte sollten entsprechend der Umgebung mit einem seidenmatten Lack gestrichen werden.

Verwendung ausschließlich für den Innenbereich.

ENGLISH : The "ROYAL" series recreates the luxury and the glamour of the ancient palaces.

The end pieces are made of mild steel, allowing for the assembly of the railing by welding. The ends, as well as the rails, should be painted with a satin finish in a colour suitable to the room decoration.

For indoor use only.

NEDERLANDS : Vervaardigt voor het luxe leven, roepen deze buitengewoon schitterende balusters en sierspijlen, herinneringen op aan vroegere, vorstelijke paleizen.

Daarna zijn de spijlen met een speciale kleurloze lak behandeld. De eindstukken van de spijlen zijn van blank vierkant ijzer, zodat deze kunnen worden gelast of geschroefd aan de boven- en onderprofielen. Zowel de eindstukken als de onder- en bovenprofielen dienen, passend bij het interieur, met een zijdemat lak (niet glanzend) behandeld te worden.

Gebruik: uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Como su nombre evoca, la serie "ROYAL" recrea el esplendor y el lujo de los antiguos palacios. Los extremos son de acero permitiendo, si se desea, el montaje de la barandilla por soldadura. Estas extremidades, así como las pletinas superior e inferior, deben ser pintadas con una pintura satinada a juego con los peldaños y el entorno.

Uso exclusivo para interiores.

Patiné - Patinated
Patinert - Patinado

BL 145*

BL 144*

BL 147*

BL 148*

ROYAL



BL 149



BL 149 G



BL 149 CN



BL 149 NI

COMTESSE



FINITIONS NI / CN / SA : A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE - NI / CN / SA : LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN
NI / CN / SA FINISHES : PLEASE CHOOSE AT TIME OF ORDERING - NI / CN / SA : DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN
NI / CN / SA : LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO

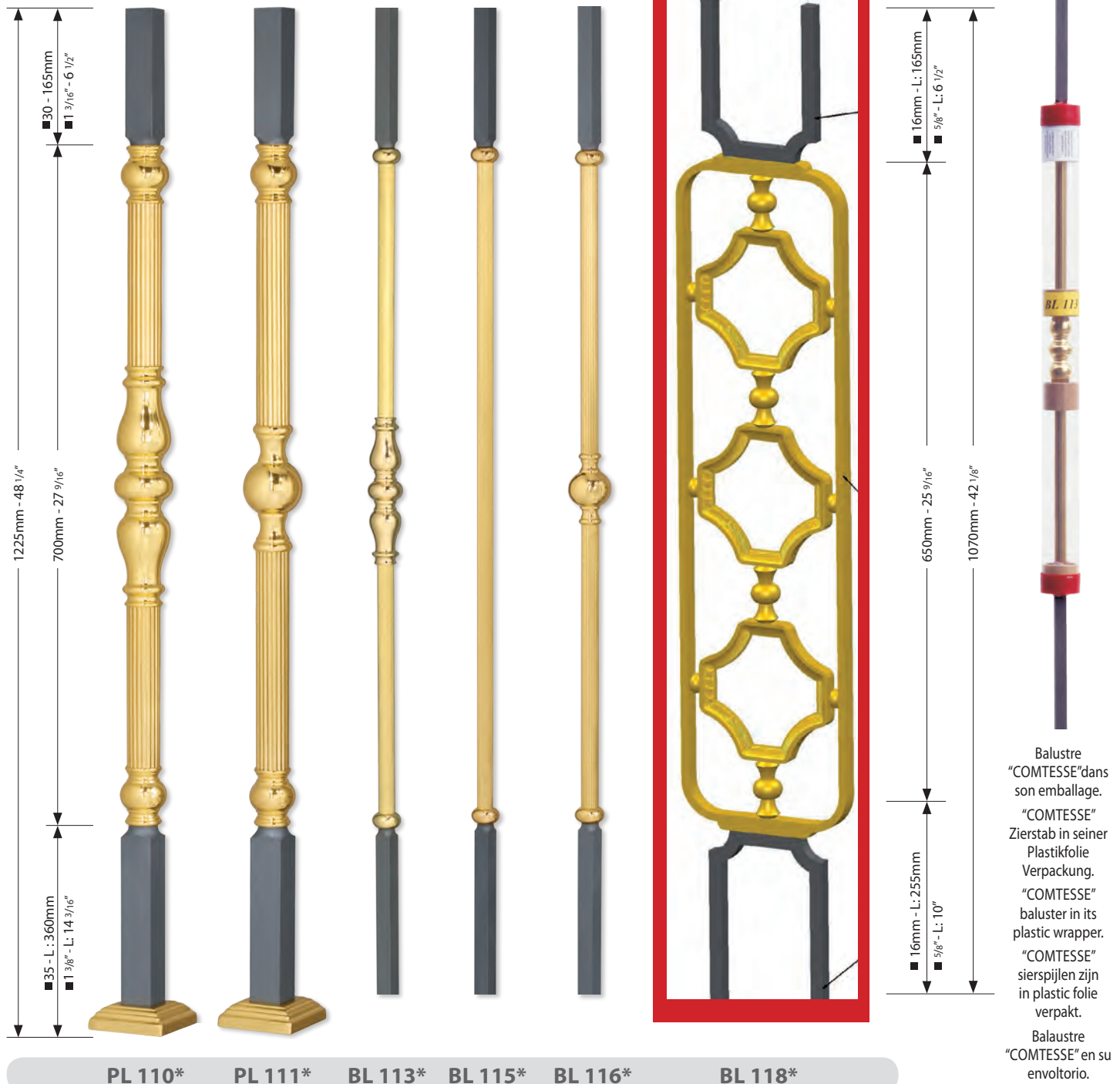
FRANÇAIS : D'un style sobre et distingué, la série "COMTESSE" permet des réalisations d'une grande élégance. Les parties centrales en laiton sont polies et vernies. Les extrémités sont en acier brut, permettant ainsi une mise en œuvre facile. Ces extrémités, ainsi que les lisses sont à peindre avec une peinture satinée (pas brillante) assortie à l'environnement. Ces balustres et poteaux sont conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Mit ihrem schlichten edlen Stil wirkt die Serie "COMTESSE" sehr elegant. Die Mittelteile aus Messing massiv sind poliert und lackiert. Die Enden der Stäbe sind aus Stahl und erlauben jede Art der Bearbeitung. Die Endteile sowie der Untergurt sollten mit einem seidenmatten Lack (nicht glänzend) gestrichen werden. Verwendung ausschließlich für den Innenbereich.

ENGLISH : Of a subtle but distinguished style, the "COMTESSE" series presents elegant balusters full of charm. The solid brass bodies are highly polished and protected by a special lacquer. The upper and lower ends are made of mild steel to facilitate cutting, drill-tapping, or welding. These ends, as well as the upper and lower rails, should be painted with a satin finish, (not gloss), in a colour suitable to the room decoration. Balusters and posts are for indoor use only.

NEDERLANDS : Een eenvoudige, doch voortreffelijke stijl bewijst de serie "COMTESSE" door haar vormgeving van elegantie en charme. De middenstukken van massief messing zijn gepolijst en gelakt. De eindstukken van de spijlen zijn van staal en kunnen op allerlei manieren bewerkt worden. Deze eindstukken dienen, passend bij het interieur, met een zijdemat lak (niet glanzend) behandeld te worden. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : De estilo sobrio y distinguido, la serie "COMTESSE" permite ejecuciones llenas de una gran elegancia. Las partes centrales en latón macizo están pulidas, barnizadas y embaladas bajo una protección de plástico que debe permanecer en su sitio hasta la terminación de los trabajos. Los extremos son de acero en bruto lo que permite un fácil mecanizado : taladrado y atornillado o soldado con eléctrica. Los extremos, así como las pletinas superior e inferior, deben pintarse con una pintura satinada (no brillante) a juego con el entorno. Estos balaustres han sido concebidos exclusivamente para el interior.





BL 113



BL 113 CN



BL 113 NI



BL 113 SA

CLASSIC

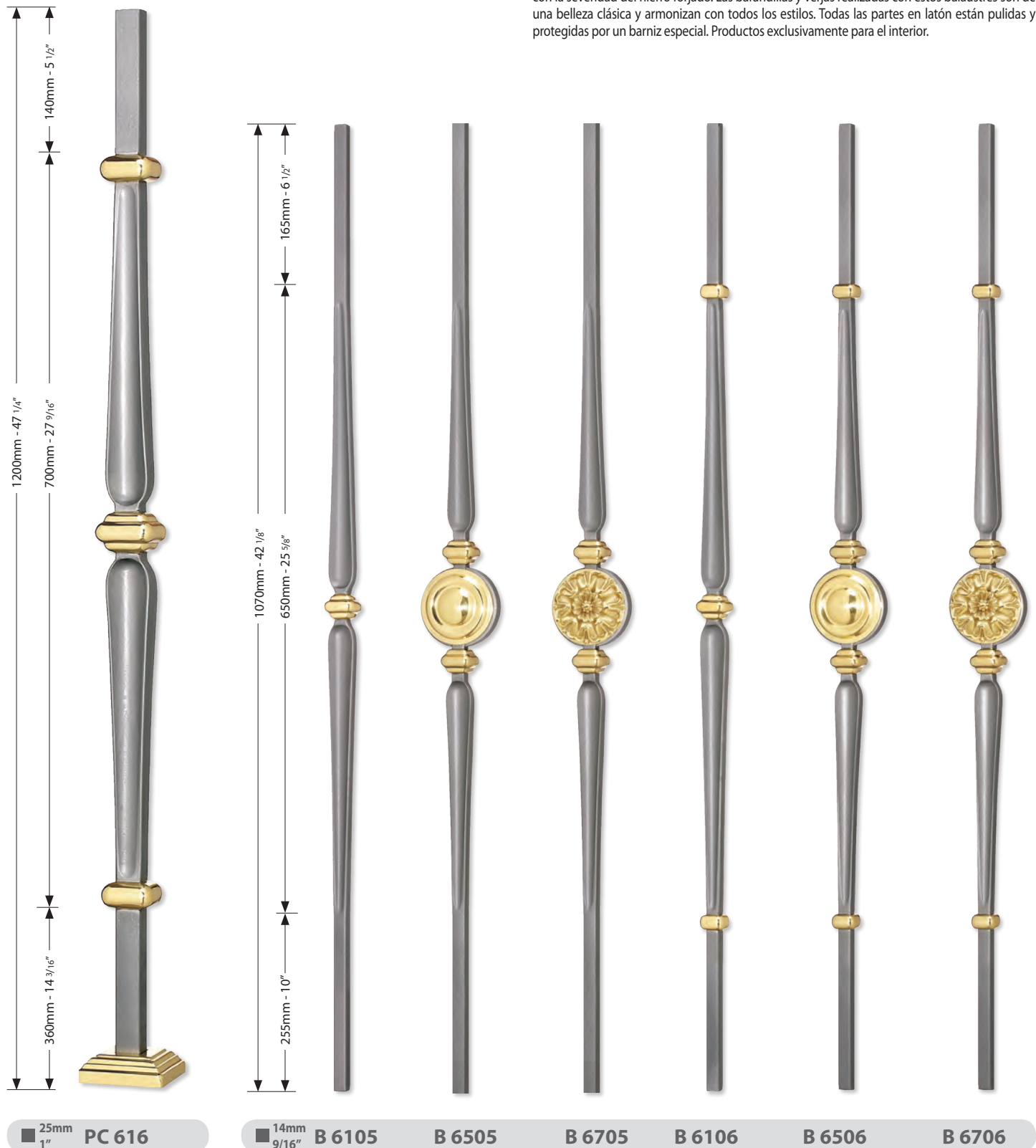
FRANÇAIS : Née au feu de la forge, la série "CLASSIC" allie la noblesse du **laiton massif** à la rigueur de l'acier forgé. Les rampes et grilles réalisées avec ces balustres sont d'une beauté intemporelle et s'harmonisent à tous les styles. Toutes les parties en laiton sont polies et protégées par un vernis spécial. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Die im Schmiedefeuer geborene "CLASSIC" Serie verbindet den Adel des **Messings** mit der Strenge des Schmiedeeisens. Die mit diesen Stäben angefertigten Geländer und Gitter sind von einer zeitlosen Schönheit und passen zu jedem Stil. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Born in the hearth of the forge, the "CLASSIC" series blends the nobility of **solid brass** with the rigour of forged steel. Balustrading and security doors built with these elegantly proportioned balusters have an intrinsic beauty that is timeless and compatible with both contemporary and traditional interior decors. All brass parts are highly polished and protected by a special lacquer. Items for indoor use only.

NEDERLANDS : De in smeedvuur geboren "CLASSIC" serie verbindt de adel van het **messing** met de hardheid van het smeedijzer. Trapleuningen en balustrades die met deze spijlen zijn uitgevoerd, zijn van een tijdloze schoonheid en passen bij iedere stijl. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Nacida del fuego de la forja, la serie "CLASSIC" combina la nobleza del **latón macizo** con la severidad del hierro forjado. Las barandillas y verjas realizadas con estos balaustres son de una belleza clásica y armonizan con todos los estilos. Todas las partes en latón están pulidas y protegidas por un barniz especial. Productos exclusivamente para el interior.



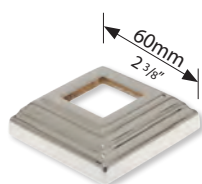
FRANÇAIS : Découvrez la nouvelle version de la célèbre gamme Classic. Les parties centrales sont en **acier inoxydable** poli verni. Le corps du barreau est en acier peint noir mat.

DEUTSCH : Entdecken Sie die neue Version unserer berühmten Classic Reihe. Die Mittelteile sind aus poliertem und lackiertem **Edelstahl**. Der Stab an sich ist in Stahl mattschwarz gestrichen.

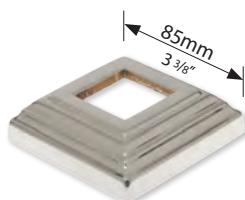
ENGLISH : Discover the new version of the famous Classic range. The central parts are supplied in polished and lacquered **Stainless Steel**. The body of the baluster is raw steel painted matt black.

NEDERLANDS : Ontdek de nieuwe versie van beroemde klassieke lijn. De middendelen zijn samengesteld uit gepolijst en gelakt **roestvrijstaal**. De basis van de balusters zijn gemaakt van onbehandeld metaal.

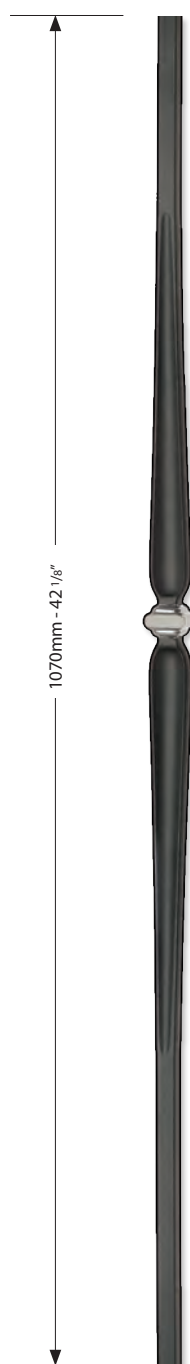
ESPAÑOL : Descubra la nueva versión de la célebre gama Classic. Las partes centrales son de **acero inoxidable** pulido y barnizado. El cuerpo del barrote es de acero pintado en negro mate.



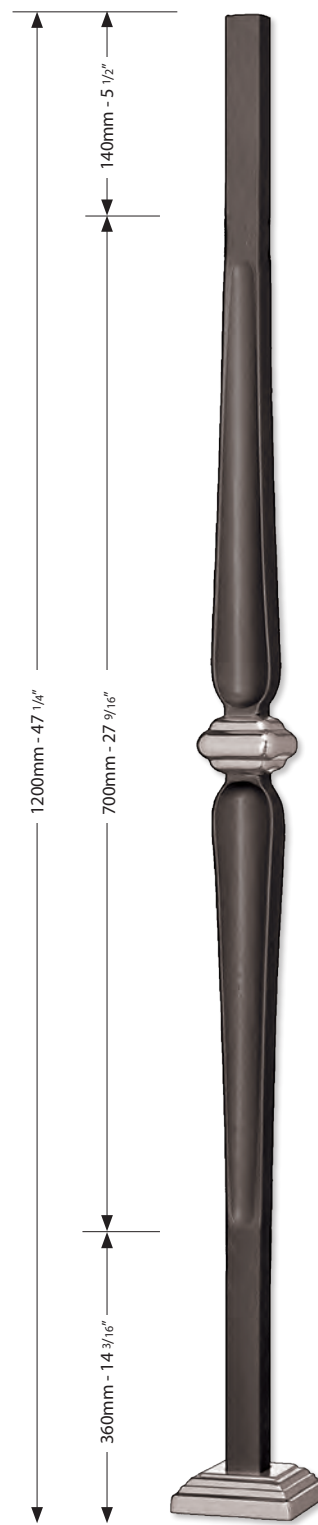
■ 14mm
9/16" **CSL 614 W**



■ 25mm
1" **CSL 825 W**



■ 14mm
9/16" **B 6105 W**



■ 25mm
1" **PC 616 W**

HARMONIE

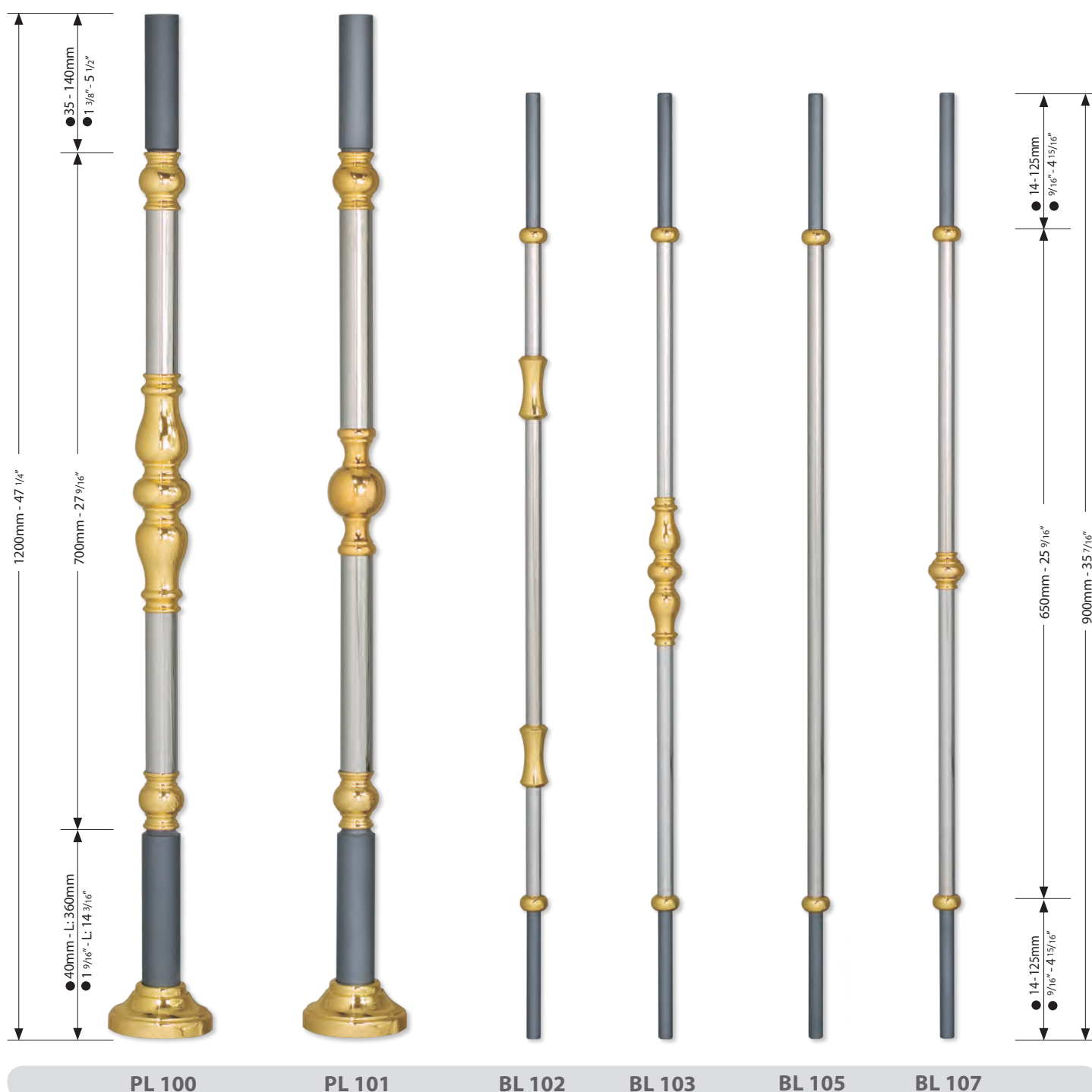
FRANÇAIS : D'une esthétique plus moderne la série "HARMONIE" se distingue particulièrement par sa finition bicolore : "Laiton-Inox". Après vernissage, la partie centrale est emballée sous un film plastique qui doit rester en place jusqu'à la fin des travaux. Les extrémités sont en fer rond brut, permettant ainsi l'assemblage de la rampe par soudure à l'arc ou vissage. Ces extrémités ainsi que les lisses sont à peindre avec une peinture mate ou satinée, assortie à la décoration environnante. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Durch eine moderne Ästhetik zeichnet sich die Serie "HARMONIE" mit ihrer zweifarbigten Fertigung "Messing-Edelstahl" aus. Nach Lackierung werden die Mittelteile in eine starke Plastikfolie verpackt, die erst nach Beendigung der Montage entfernt wird. Die Endstücke sind aus Rundstahl und ermöglichen jede Art der Bearbeitung, z.B. Bohren, Gewindeschneiden, Elektroschweißen. Die Endstücke sowie der Untergurt sollten mit einem seidenmatten Lack (nicht glänzend) gestrichen werden. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Of a more modern aesthetic, the "HARMONIE" series is particularly distinguished by its two-colour finish : "Brass-Stainless Steel". After varnishing, the bodies are wrapped in a plastic sheet, which must be kept on until work is completed. The ends are made of mild round steel, allowing for the assembly of the railing by welding or screwing. These ends as well as the upper and the lower rails should be painted with a satin finish (not gloss) in a colour suitable to the room decoration. Items for indoor use only.

NEDERLANDS : De "HARMONIE" serie onderscheidt zich in het bijzonder door de afwerking in twee kleuren: "Messing-Stainless Steel". Na het polijsten en lakken worden de spijlen in een plastic koker verpakt, die pas na montage verwijderd mag worden. De boven- en onderstukken zijn van rond ijzer, niet behandeld i.v.m. verdere verwerking van de spijlen (zoals zagen, boren, lassen etc.). Deze eindstukken dienen, passend bij het interieur, met een zijdemat lak (niet glanzend) behandeld te worden. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Dentro de una estética mas moderna la serie "HARMONIA" se distingue particularmente por su acabado en dos tonos : "Latón-Acero inoxidable". Después de ser barnizada la parte central, se embala con una lámina de plástico que debe permanecer en su sitio, hasta el final de los trabajos. Los extremos son de hierro redondo en bruto, permitiendo el fácil ensamblaje de las barandillas, por soldadura al arco o bien atornillado. Los extremos así como las partes lisas, deben pintarse con una pintura satinada (no brillante) a juego con el entorno. Productos exclusivamente para el interior.



ACCESSOIRES - ZUBEHÖR - ACCESSORIES TOEBEHOREN - ACCESORIOS

✱ FINITIONS G / NI / CN / SA : A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE - G / NI / CN / SA : LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN
G / NI / CN / SA FINISHES : PLEASE CHOOSE AT TIME OF ORDERING - G / NI / CN / SA : DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN
G / NI / CN / SA : LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO

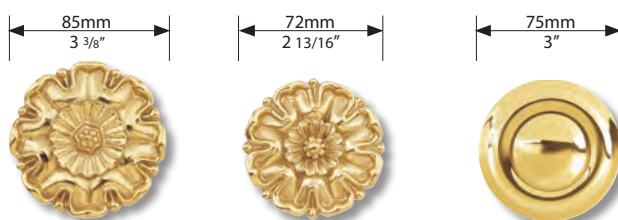
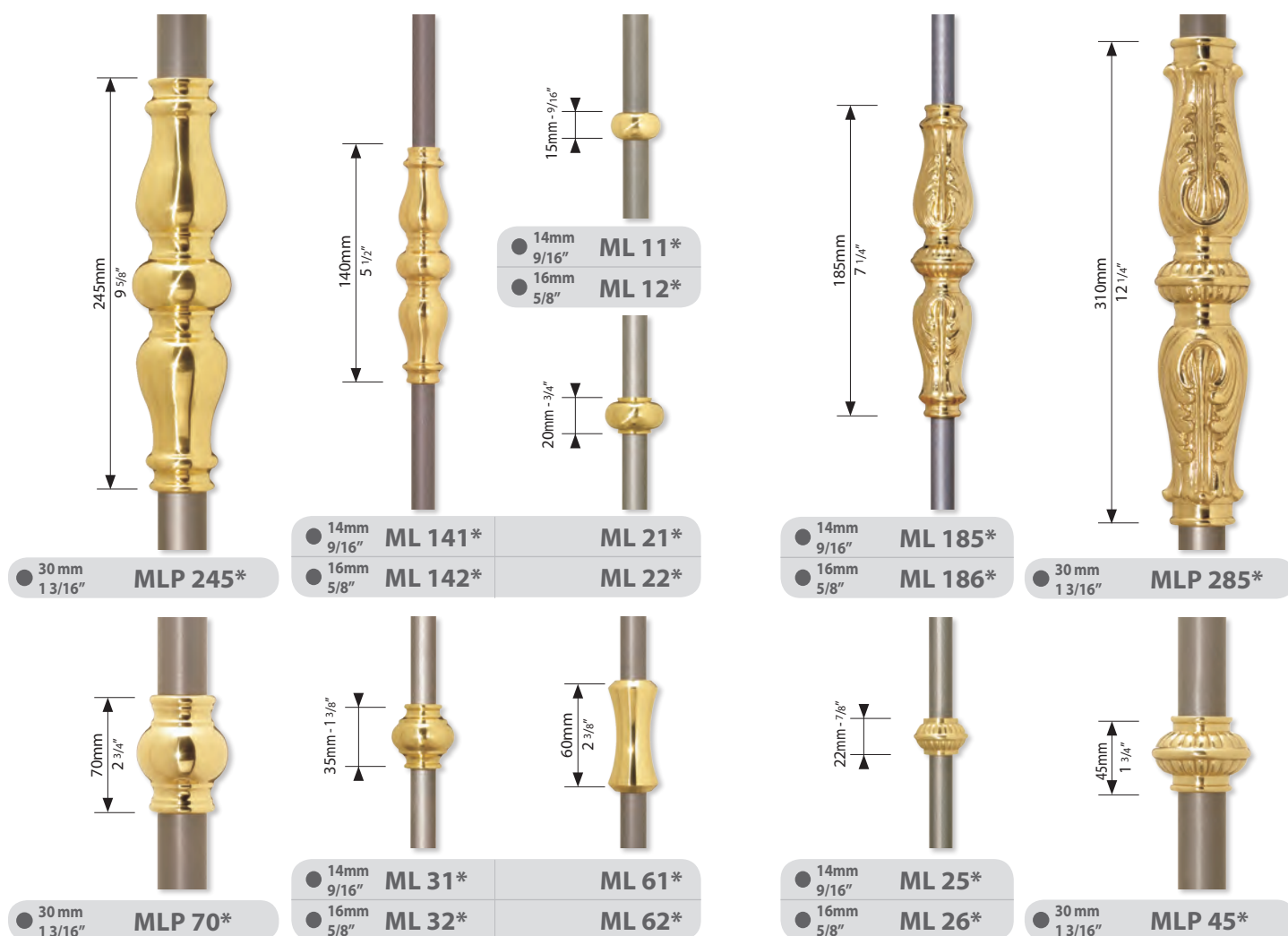
FRANÇAIS : Manchons décoratifs en laiton poli et verni. A monter sur barres rondes. Ils sont équipés d'une vis de blocage M 3 permettant un montage facile et rapide. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Messing-Zierhülsen, für Rundstäbe, poliert und lackiert. Die M 3 Blockierschraube erlaubt eine einfache und rasche Montage. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Decorative brass sleeves polished and lacquered, to fit on round bars. They are equipped with an M 3 locking screw to allow for a fast and easy mounting. Items for indoor use only.

NEDERLANDS : Messing sierhulzen, gepolijst en gelakt. Voorzien van een M 3 blokkeerschroefje om de sierhuls vast te zetten. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Macollas decorativas en latón pulido y barnizado para montar en barras redondas. Equipadas con tornillo de fijación que permiten un montaje fácil y rápido. Productos exclusivamente para el interior.



FRANÇAIS : Rosaces en laiton avec filetage M 6. Poli et verni ou doré et verni 24 Carats : "G". Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Messing- Rosetten, mit M 6 Gewinde, poliert und lackiert oder 24 Karat verguldet und lackiert : "G". Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Brass rosettes with an M 6 threaded hole, polished and lacquered or 24-Carat gilded and lacquered : "G". Items for indoor use only.

NEDERLANDS : Messing rozetten gepolijst en gelakt of 24 karaats verguld en gelakt : "G". Met M 6 draadgat. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Rosetón en latón con taladro roscado M 6. Pulido y barnizado ó dorado de 24 quilates y barnizado : "G". Productos exclusivamente para el interior.

TETES DE DEPART - ZIERAUFSÄTZE - FINIALS

✱ FINITIONS G / NI / CN / SA : A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE - G / NI / CN / SA : LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN
G / NI / CN / SA FINISHES : PLEASE CHOOSE AT TIME OF ORDERING

Produits conçus exclusivement pour l'intérieur - Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden - Items for indoor use only



TBL 30

FRANÇAIS : Véritable joyau que cette étincelante boule de cristal. D'une teneur en plomb exceptionnelle (30 %), elle a été taillée par Swarovski. Livrée avec tige filetée M 10.

DEUTSCH : Ein wahres Juwel, diese glitzernde Kristallkugel. Aus hochwertigem massiven Bleikristall (30 %) von Swarovski geschliffen. Geliefert mit einem M 10 Gewindestift.

ENGLISH : This gleaming crystal sphere makes for a genuine heirloom. Of an exceptional lead content (30 %), it is shaped and cut by Swarovski. Equipped with a M 10 threaded rod.

NEDERLANDS : Een juweel voor het oog, deze schitterende sierkop. Uit hoogwaardig massief bleikristal (30%), geslepen Swarovski. Met M 10 draadeind.

ESPAÑOL : Esta centelleante bola de cristal es una verdadera joya. Con un contenido de plomo excepcional (30%), ha sido tallada por Swarovski. Se suministra con una varilla roscada M 10.

TBL 40

FRANÇAIS : Sphère en cristal de plomb (24%) taillée à la main, avec les parties en creux satinées. Equipé d'une tige filetée M 10.

DEUTSCH : Massive Bleikristallkugel (24%) handgearbeitet, innenmattiert. Geliefert mit einem M 10 Gewindestift.

ENGLISH : Solid lead-crystal (24%) sphere hand-made, with dull cut parts. Equipped with a M 10 threaded rod.

NEDERLANDS : Massieve handgeslepen bleikristallen sierkop (24%) met matgeslepen delen. Met M10 draadeind.

ESPAÑOL : Esfera maciza de cristal de plomo (24%) tallada a mano, con las hendiduras satinadas. Equipada con varilla roscada M10.

TBL 12

FRANÇAIS : Sphère en cristal de plomb, taillée à la main. Equipée d'une tige filetée M 10.

DEUTSCH : Handgeschliffener Bleikristallkopf. Mit M 10 Gewindestift.

ENGLISH : Hand cut lead-crystal sphere. Equipped with an M 10 threaded rod.

NEDERLANDS : Handgeslepen bleikristallen sierkop. Met M 10 draadeind.

ESPAÑOL : Esfera en cristal de plomo, tallada a mano. Equipada con varilla roscada M 10.

TBL 10

FRANÇAIS : Globe en cristal de plomb, à l'aspect craquelé, soufflé à la bouche par un maître cristallier. Equipée d'une tige filetée M10.

DEUTSCH : Mundgeblasene Kugel aus Bleikristall "Craquelee" Effekt. Lieferung mit M 10 Gewindestift.

ENGLISH : Mouthblown lead crystal globe, "crackled" effect. Equipped with an M 10 threaded rod.

NEDERLANDS : Mondgeblazen bleikristallen sierkop-"CRAQUELE" effect. Met M10 draadeind.

ESPAÑOL : Globo de cristal de plomo, con aspecto agrietado, soplada a la boca por un maestro cristallero. Equipada con varilla roscada M10.



TBL 2 - TBL 6 - TBL 7

FRANÇAIS : Boules de départ de rampe. Livrées avec une tige filetée M 10.

DEUTSCH : Handlauf-Kugelhöpfe. Lieferung mit M 10 Gewindestift.

ENGLISH : Ball finials supplied with a M 10 threaded rod.

NEDERLANDS : Sierkoppen met M10 draadeind.

ESPAÑOL : Cabezales de barandilla. Se suministra con una varilla roscada M10.

TBL 7 - TBL 8 - TBL 3 - TBL 5

FRANÇAIS : Têtes de départ en laiton. Livrées avec une tige filetée M10.

DEUTSCH : Handlauf-Köpfe aus Messing. Lieferung mit M10 Gewindestift.

ENGLISH : Brass finials. Equipped with a M10 threaded rod.

NEDERLANDS : Messing sierkoppen. Met M10 draadeind.

ESPAÑOL : Cabezales en latón. Equipados con varilla roscada M10.



EINDAFWERKING HANDGREEP - CABEZALES

grande forge

* G / NI / CN / SA : DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN - G / NI / CN / SA : LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO

Gebruik : uitsluitend voor interieurs - Productos exclusivamente para el interior

ø 100mm
H : 136mm



ø 4"
H : 5 1/4"

ø 54mm
ø 2 1/8"

TBL 37*

ø 100mm
H : 140mm



ø 4"
H : 5 1/2"

ø 54mm
ø 2 1/8"

TBL 20*

ø 95mm
H : 135mm



ø 3 3/4"
H : 5 1/4"

ø 54mm
ø 2 1/8"

AMETHYSTE

TBL 57*

ø 95mm
H : 135mm



ø 3 3/4"
H : 5 1/4"

ø 54mm
ø 2 1/8"

RED JASPER

TBL 56*

TBL 11

FRANÇAIS : Sphère en pâte de verre bleu sombre façonnée à la main par un artisan d'art. Equipé d'une tige filetée M 10.

DEUTSCH : Handgefertigte blaue Glaskugel. Lieferung mit M 10 Gewindestift.

ENGLISH : Dark blue globe, made by hand by a master craftsman. Equipped with a M 10 threaded rod.

NEDERLANDS : Donkerblauwe bol, handvervaardigd. Met M10 draadeind.

ESPAÑOL : Esfera en pasta de cristal oscuro tallado a mano por un artesano. Se suministra con una varilla roscada M10.

ø 95mm
H : 135mm



ø 3 3/4"
H : 5 1/4"

ø 54mm
ø 2 1/8"

MALACHITE MOSAIC

TBL 60*

ø 99mm
H : 143mm



ø 3 7/8"
H : 5 5/8"

ø 54mm
ø 2 1/8"

TOPAZ

TBL 35*

ø 94mm
H : 135mm



ø 3 11/16"
H : 5 1/4"

ø 54mm
ø 2 1/8"

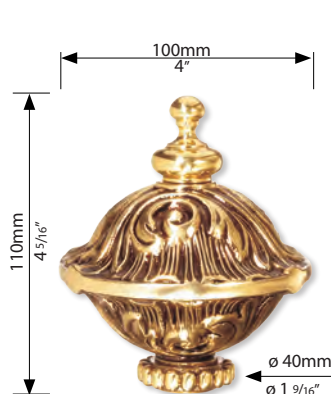
AMBER

TBL 36*

TBL 35 - TBL 36

Verre soufflé par STEINMETZ - Von STEINMETZ geblasenes Glas - Glas blown by STEINMETZ

Glas geblazen door STEINMETZ - Cristal soplado por STEINMETZ



100mm
4"

110mm
4 5/16"

ø 40mm
ø 1 9/16"

TBL 5*



70mm
2 3/4"

135mm
5 3/8"

ø 45mm
ø 1 13/16"

TBL 9*

ø 95mm
H : 135mm



ø 3 3/4"
H : 5 1/4"

ø 54mm
ø 2 1/8"

ONYX BRAUN

TBL 54*

ø 95mm
H : 135mm



ø 3 3/4"
H : 5 1/4"

ø 54mm
ø 2 1/8"

ONYX GREEN (vert)

TBL 53*

TBL 53 - TBL 54

FRANÇAIS : Alliance noble pour ces départs de rampe : Parées sur leur socle de laiton, des sphères en pierre semi-précieuses "Onyx vert" ou "Onyx brun". Livrées avec une tige filetée M 10.

DEUTSCH : Edle Zieraufsätze für Handläufe : Auf Messingsockel eine Edelsteinkugel : "Onyx grün" oder "Onyx braun". Geliefert mit einem M 10 Gewindestift.

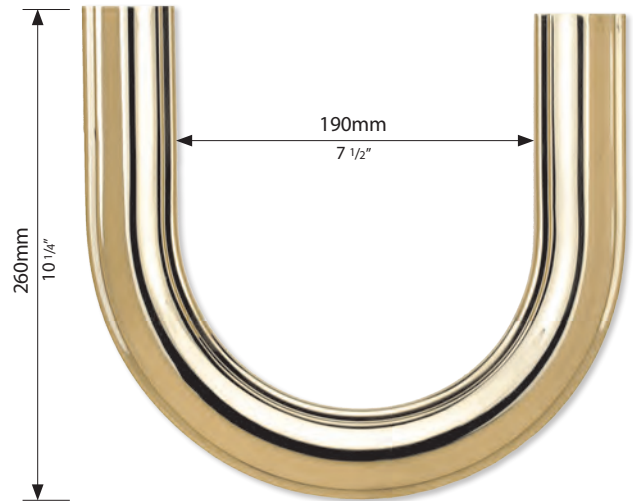
ENGLISH : Noble alliance for these finials : Adorned with their brass bases, semi-precious stones : "Green Onyx" or "Braun Onyx". Supplied with a M 10 threaded rod.

NEDERLANDS : Een adellijke alliance voor deze sierkop : Op een messing sokkel paradeert een edelsteensierkop. Met M 10 draadeind.

ESPAÑOL : Alianza noble para estos cabezales de barandilla : Montadas sobre zócalos de latón, esferas de piedras semipreciosas. Se suministran equipadas con varilla roscada M 10.

MAINS COURANTES - HANDLÄUFE - HANDRAILS

* FINITIONS G / NI / CN / SA : A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE - G / NI / CN / SA : LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN
G / NI / CN / SA FINISHES : PLEASE CHOOSE AT TIME OF ORDERING



POUR/FÜR/FOR MCL 45	COL 45*	COL 45 P*
POUR/FÜR/FOR MCL 50	COL 50*	COL 50 P*
POUR/FÜR/FOR MCL 60	-	COL 60 P*

POUR/FÜR/FOR MCL 45	CUL 45*	CUL 45 P*
POUR/FÜR/FOR MCL 50	CUL 50*	CUL 50 P*
POUR/FÜR/FOR MCL 60	-	CUL 60 P*

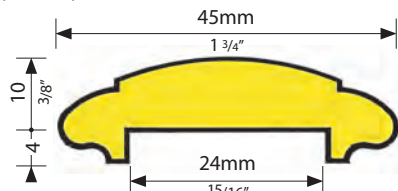
FRANÇAIS : Main courante en laiton spécial Cu Zn 40 MnA facilitant le cintrage à chaud. Livrable brut de laminage ou prépoli : "P" (Un polissage de finition est à prévoir). Sous-lisse recommandée : plat 20 x 12 mm.

DEUTSCH : Handlauf aus Cu Zn 40 MnA- Sondermessing, der das Warmbiegen erleichtert. Lieferbar roh oder vorpoliert : "P" (Eine Endpolierung ist vorzusehen). Empfohlener Untergurt : 20 x 12 mm.

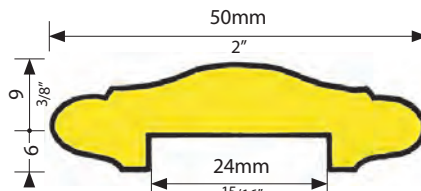
ENGLISH : Special brass handrails (Cu Zn 40 MnA) making hot bending easier, available rough-laminated or, prepolished : "P" (Denotes polished finish). Recommended flat bar : 20 x 12 mm (3/4 x 1/2").

NEDERLANDS : Handgreep uit smeedbaar messing, (Cu Zn 40 MnA) voor warm te buigen. Leverbaar in niet gepolijste en gepolijste uitvoering : "P". Met een sponning voor plat 20 x 12 mm.

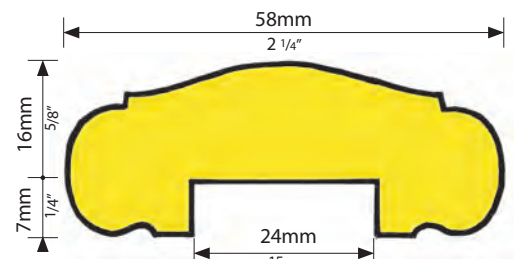
ESPAÑOL : Pasamanos en latón especial, Cu Zn 40 MnA., para facilitar el curvado en caliente. Se suministran en bruto de laminación ó prepulidos : "P". Debe preverse un pulido de acabado. Dimensiones de la pletina de base recomendadas : 20 x 12 mm.



L 3 m - 9,84 ft **MCL 45***
L 3 m - 9,84 ft **MCL 45 P***



L 3 m - 9,84 ft **MCL 50***
L 3 m - 9,84 ft **MCL 50 P***



L 3 m - 9,84 ft **MCL 60***
L 3 m - 9,84 ft **MCL 60 P***

FRANÇAIS : Socles de raccordement en laiton poli et verni ou doré à l'or fin 24 carats : "G". Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Pfostenabschluß aus Messing, poliert und lackiert oder mit 24 Karat Feingold überzogen : "G". Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Brass finial bases, polished and lacquered or 24-carat gold plated : "G". Items for indoor use only.

NEDERLANDS : Messing baluster aansluitsokkels, gepolijst en gelakt of 24 karaats verguld : "G". Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Zócalos de pedestal en latón pulido y barnizado ó dorados con oro fino de 24 quilates : "G". Productos exclusivamente para el interior.

FRANÇAIS : Départ en laiton poli, prévu pour sous-lisse en plat de 20 x 12 mm.

DEUTSCH : Endstück aus Messing, poliert. Vorgesehen für Untergurt 20 x 12 mm.

ENGLISH : Brass volute-end, polished. Recessed to receive a 20 x 12 mm bar (3/4 x 1/2").

NEDERLANDS : Massief eindstuk.

Met sponning voor onderstrip 20 x 12 mm.

ESPAÑOL : Arranque de pasamanos en latón pulido previstas para pletina de base de 20 x 12 mm.

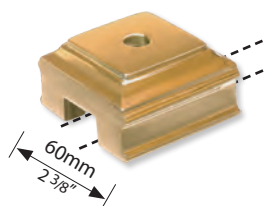
FRANÇAIS : Bague couvre-joint en laiton poli.

DEUTSCH : Fugenabdeckbund aus Messing poliert.

ENGLISH : Polished brass coverjoint collar.

NEDERLANDS : Messing koppelstuk voor handgreep, gepolijst.

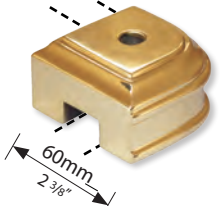
ESPAÑOL : Abrazadera tapajuntas en latón pulido.



Embase passante - Passing base
Durchlassender Sockel
Doorlopend deel - Base passante



Embase d'extrémité - Extremity base
Anfangssockel
Begindeel - Base de extremo



Embase d'angle - Base for angle
Winkelsockel
Hoekstuk - Base de ángulo



POUR/FÜR/FOR MCL 45 **DRL 45***
POUR/FÜR/FOR MCL 50 **DRL 50***
POUR/FÜR/FOR MCL 60 **DRL 60***



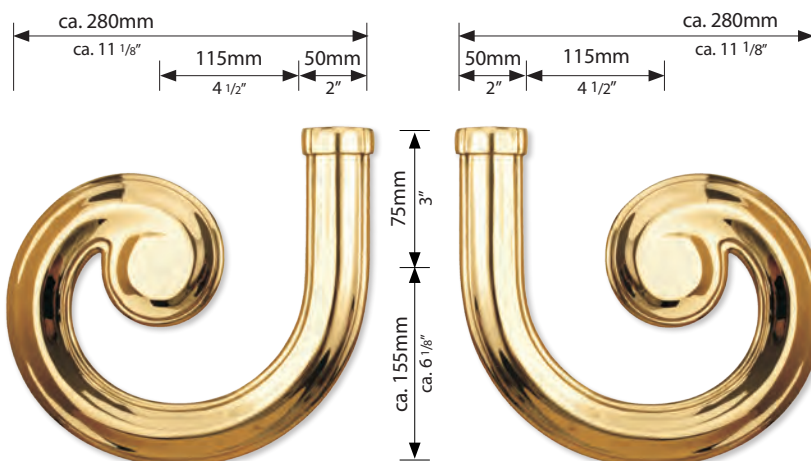
POUR/FÜR/FOR MCL 45 **RAL 45***
POUR/FÜR/FOR MCL 50 **RAL 50***
POUR/FÜR/FOR MCL 60 **RAL 60***

TSL 1*

TSL 2*

TSL 3*

* G / NI / CN / SA : DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN - G / NI / CN / SA : LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO



DL 45 L*

POUR/FÜR/FOR MCL 45

DL 45 R*

DL 50 L*

POUR/FÜR/FOR MCL 50

DL 50 R*

DL 60 L*

POUR/FÜR/FOR MCL 60

DL 60 R*

FRANÇAIS : Départs de rampe "LATERAL" pour MCL 50 et MCL 60 en laiton. Ils sont polis, mais un polissage de finition est à prévoir. Ils sont fournis avec une sous-lisse en fer plat de 20 x 12 mm.

DEUTSCH : "LATERAL"-Anfangsstücke für MCL 50 und MCL 60 aus Messing vorpoliert. Eine Endpolierung ist vorzusehen. Geliefert mit einem Untergurt aus 20x12mm Flacheisen.

ENGLISH : "LATERAL" scrolls for MCL 50 and MCL 60 are supplied in solid polished brass with a steel scroll 20x12mm, 3/4 x 1/2".

NEDERLANDS : "LATERAL" gepolijst messing eindstukken voor MCL 50-MCL 60. Met sponning voor onderstrip 20x12 mm.

ESPAÑOL : Arranque de barandilla "LATERAL" para MCL 50 y MCL 60 en latón. Aunque el acabado es prepulido, debe preverse un pulido de terminación. Adaptables a una pletina de acero de 20 x 12 mm.

FRANÇAIS : Set de nettoyage pour éléments de mains courantes laiton comprenant de la cire, du lustrant et de la paille de fer.

DEUTSCH : Pflege-Set für Handlaufteile aus Messing mit Wachs, Glanzreiniger und Stahlwolle.

ENGLISH : Care-kit for handrail parts in brass, including wax, polish and steel wool.

NEDERLANDS : Onderhoudskit voor messing leuning onderdelen, bestaande uit wax, glansmiddel en staalwol.

ESPAÑOL : Kit de limpieza para elementos de pasamanos de latón compuesto por: cera, lustrador y lana de hierro.



20 x 12 mm
3/4 x 1/2"

DL 51



MCL-SET

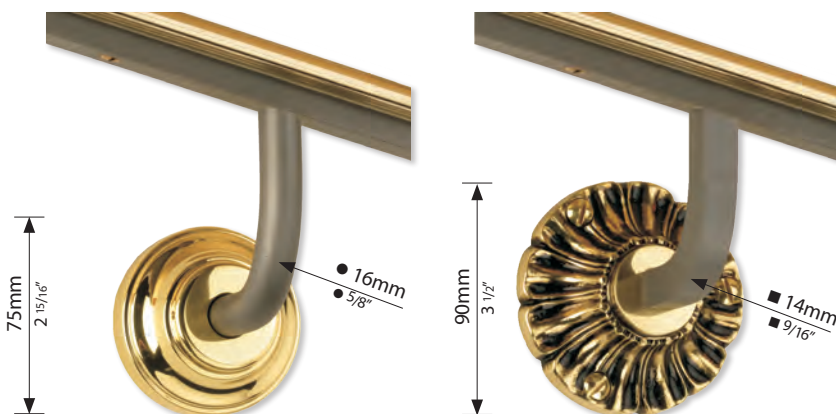
FRANÇAIS : Supports - cavaliers de main courante en fer brut à souder à la sous-lisse. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Handlaufträger aus Eisen zum Anschweißen. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Handrail brackets made of steel, to weld on. Items for indoor use only.

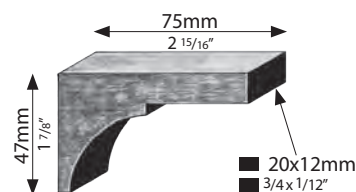
NEDERLANDS : Stalen muurleuningdragers, lasbaar. Gebruik: uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Soporte para pasamanos en hierro para soldar a la pletina base. Productos exclusivamente para el interior.



SML 31*

SML 32*



RAC 20

FRANÇAIS : Equerre de raccordement pour poteaux à extrémités carrées. En fer usiné, elle est à souder aux lisses basse et haute. Livrée avec une vis, six pans creux M 10.

DEUTSCH : Verbindungswinkel aus Eisen für Pfosten mit viereckig Endstücken. Zum anschweißen an die Ober- und Untergurte. Geliefert mit einer M 10 Senkkopfschraube mit Innen-sechskant, verdeckt.

ENGLISH : Right angle steel connector for square posts, designed to be welded to upper and lower rails. Supplied with M10 hex socket head screw.

NEDERLANDS : Ijzeren verbindingshoek om hoofdbalusters met leuningprofielen te verbinden d.m.v. lassen/schroeven. Geleverd met M10 schroef met inwendig zeskant.

ESPAÑOL : Escuadra para el empalme de balaustres de arranque con extremos cuadrados. En acero mecanizado, están listas para soldar a las pletinas inferior y superior. Se suministra con un tornillo ALLEN de M 10.

CACHE-SCELLEMENTS - BASE COLLARS - ABDECKROSETTEN AFDEKROZETTEN ROSETA-EMBELLEDOR

✱ FINITIONS G / NI / CN / SA : A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE - G / NI / CN / SA : LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN
G / NI / CN / SA FINISHES : PLEASE CHOOSE AT TIME OF ORDERING

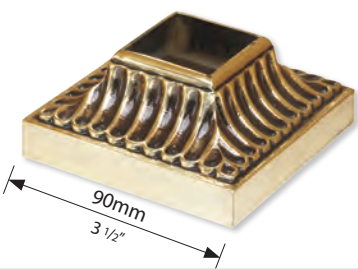
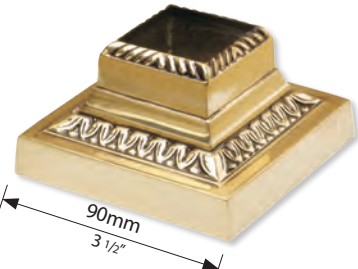
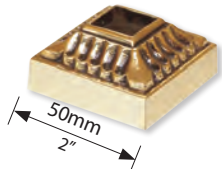
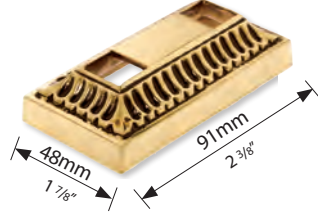
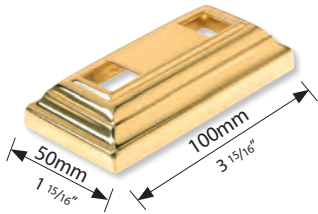
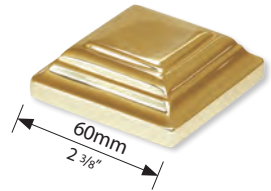
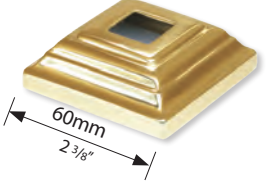
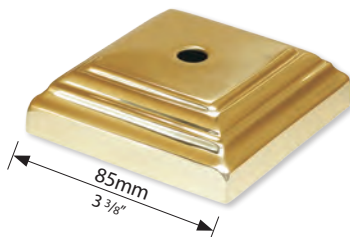
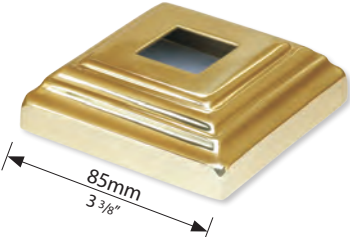
FRANÇAIS : Cache-scellements en laiton. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Messing Abdeckrosetten. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Brass base collars. Items for indoor use only.

NEDERLANDS : Messing afdekrozetten. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

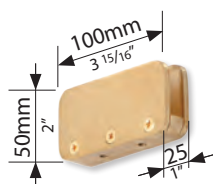
ESPAÑOL : Roseta-ambellecedor en latón. Productos exclusivamente para el interior.

 90mm 3 1/2" 35 mm 1 3/8" CSL 140*	 90mm 3 1/2" 35 mm 1 3/8" CSL 940*	 60mm 2 3/8" 105mm 4 1/8" <table border="0"> <tr> <td>● 10 mm 3/8"</td> <td>CSL 10*</td> </tr> <tr> <td>● 16 mm 5/8"</td> <td>CSL 16*</td> </tr> <tr> <td>● 18 mm 11/16"</td> <td>CSL 18*</td> </tr> <tr> <td>● 30 mm 1 3/16"</td> <td>CSL 30*</td> </tr> </table>	● 10 mm 3/8"	CSL 10*	● 16 mm 5/8"	CSL 16*	● 18 mm 11/16"	CSL 18*	● 30 mm 1 3/16"	CSL 30*																				
● 10 mm 3/8"	CSL 10*																													
● 16 mm 5/8"	CSL 16*																													
● 18 mm 11/16"	CSL 18*																													
● 30 mm 1 3/16"	CSL 30*																													
 50mm 2" 16 mm 5/8" CSL 147*	 48mm 1 7/8" 91mm 2 3/8" 14 x 16 mm 9/16 x 5/8" CSL 403*	 50mm 1 15/16" 100mm 3 15/16" 14 x 16 mm 9/16 x 5/8" CSL 648*																												
 67mm 2 5/8" 10 mm 3/8" CSL 80*	 60mm 2 3/8" CSL 600*	 60mm 2 3/8" <table border="0"> <tr> <td>■ 14 mm 9/16"</td> <td>CSL 614*</td> </tr> <tr> <td>■ 16 mm 5/8"</td> <td>CSL 616*</td> </tr> <tr> <td>■ 20 mm 3/4"</td> <td>CSL 620*</td> </tr> </table>	■ 14 mm 9/16"	CSL 614*	■ 16 mm 5/8"	CSL 616*	■ 20 mm 3/4"	CSL 620*																						
■ 14 mm 9/16"	CSL 614*																													
■ 16 mm 5/8"	CSL 616*																													
■ 20 mm 3/4"	CSL 620*																													
 67mm 2 5/8" 16 mm 5/8" CSL 86*	 85mm 3 3/8" 10 mm 3/8" CSL 810*	 85mm 3 3/8" <table border="0"> <tr> <td>■ 25 mm 1"</td> <td>CSL 825*</td> </tr> <tr> <td>■ 35 mm 1 3/8"</td> <td>CSL 835*</td> </tr> </table>	■ 25 mm 1"	CSL 825*	■ 35 mm 1 3/8"	CSL 835*																								
■ 25 mm 1"	CSL 825*																													
■ 35 mm 1 3/8"	CSL 835*																													
 D <table border="0"> <tr> <td>● 10 mm 3/8"</td> <td>53 mm 2 1/16"</td> <td>CSL 50*</td> </tr> <tr> <td>● 14 mm 9/16"</td> <td>53 mm 2 1/16"</td> <td>CSL 51*</td> </tr> <tr> <td>● 16 mm 5/8"</td> <td>63 mm 2 1/2"</td> <td>CSL 61*</td> </tr> <tr> <td>● 18 mm 11/16"</td> <td>75 mm 3"</td> <td>CSL 78*</td> </tr> </table>	● 10 mm 3/8"	53 mm 2 1/16"	CSL 50*	● 14 mm 9/16"	53 mm 2 1/16"	CSL 51*	● 16 mm 5/8"	63 mm 2 1/2"	CSL 61*	● 18 mm 11/16"	75 mm 3"	CSL 78*	 D <table border="0"> <tr> <td>■ 14 mm 9/16"</td> <td>53 mm 2 1/16"</td> <td>CSL 52*</td> </tr> <tr> <td>■ 16 mm 5/8"</td> <td>53 mm 2 1/16"</td> <td>CSL 54*</td> </tr> <tr> <td>■ 20 mm 3/4"</td> <td>53 mm 2 1/16"</td> <td>CSL 53*</td> </tr> <tr> <td>■ 20 mm 3/4"</td> <td>63 mm 2 1/2"</td> <td>CSL 63*</td> </tr> </table>	■ 14 mm 9/16"	53 mm 2 1/16"	CSL 52*	■ 16 mm 5/8"	53 mm 2 1/16"	CSL 54*	■ 20 mm 3/4"	53 mm 2 1/16"	CSL 53*	■ 20 mm 3/4"	63 mm 2 1/2"	CSL 63*	 110mm 4 5/16" <table border="0"> <tr> <td>● 30 mm 1 3/16"</td> <td>CSL 113*</td> </tr> <tr> <td>● 40 mm 1 9/16"</td> <td>CSL 114*</td> </tr> </table>	● 30 mm 1 3/16"	CSL 113*	● 40 mm 1 9/16"	CSL 114*
● 10 mm 3/8"	53 mm 2 1/16"	CSL 50*																												
● 14 mm 9/16"	53 mm 2 1/16"	CSL 51*																												
● 16 mm 5/8"	63 mm 2 1/2"	CSL 61*																												
● 18 mm 11/16"	75 mm 3"	CSL 78*																												
■ 14 mm 9/16"	53 mm 2 1/16"	CSL 52*																												
■ 16 mm 5/8"	53 mm 2 1/16"	CSL 54*																												
■ 20 mm 3/4"	53 mm 2 1/16"	CSL 53*																												
■ 20 mm 3/4"	63 mm 2 1/2"	CSL 63*																												
● 30 mm 1 3/16"	CSL 113*																													
● 40 mm 1 9/16"	CSL 114*																													

PINCES DE FIXATION - GLASHÄLTER - GLASS CLIPS GLASKLEM - PINZAS DE FIJACION

✱ G / NI / CN / SA : DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN - G / NI / CN / SA : LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO

FRANÇAIS : Pince de fixation en laiton.
DEUTSCH : Messing Glashalter.
ENGLISH : Brass glass clip.
NEDERLANDS : Messing glasklem.
ESPAÑOL : Pinza de fijación de latón.



Ep. Max 12mm

GC 8050*

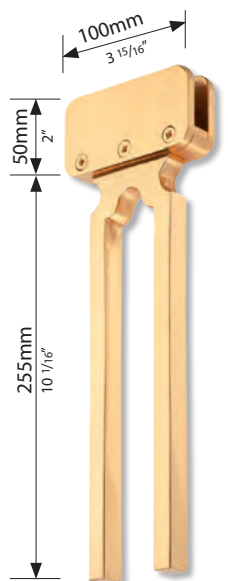
FRANÇAIS : Pince de fixation en laiton avec support. Utilisation conseillée avec les cache-scellements ci contre CSL 648 et CSL403.

DEUTSCH : Messing Glashalter mit Stütze. Anwendung empfohlen mit nebenstehenden Abdeckrosetten CSL648 und CSL403.

ENGLISH : Brass glass clip with support. Recommended use with opposite base collars CSL648 and CSL403.

NEDERLANDS : Messing glasklem met ondersteuning. Toepassing wordt aanbevolen door de hiernaast vermelde afdekrosetten CSL648 en CSL403.

ESPAÑOL : Pinza de fijación de latón con soporte. Utilización aconsejada con el embellecedor de al lado: CSL648 o CSL403.



Embout Laiton
Stütze aus Messing
Brass Support
Ondersteuning in messing
Contera de latón

GC 1050 L*

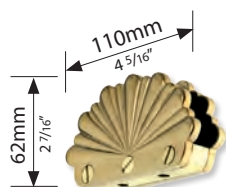
Ep. Max 12mm



Embout Fer
Stütze aus Stahl
Steel Support
Ondersteuning in staal
Contera de hierro

GC 1050*

Exemple d'utilisation - Anwendungsbeispiel
Illustration - Voorbeelden voor toepassingen
Ejemplo de empleo



Ep. Max 12mm

GC 8150*

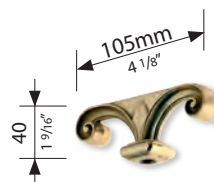
FRANÇAIS : Pince de fixation ciselée polie vernie.

DEUTSCH : Ziseliertes Glashalter poliert und lackiert.

ENGLISH : Chased glass clip polished and lacquered.

NEDERLANDS : Decoratieve glasklem, gepolijst en gelakt.

ESPAÑOL : Pinza de latón pulida y barnizada.



GC 8450*

FRANÇAIS : Pince de fixation ciselée polie vernie avec embout fer. **GC8250L** : embout laiton. Utilisation conseillée avec les cache-scellements ci contre CSL 648 et CSL 403.

DEUTSCH : Ziseliertes Glashalter poliert und lackiert mit Stütze aus Stahl. **GC8250L** : Stütze aus Messing. Anwendung empfohlen mit nebenstehenden Abdeckrosetten CSL648 und CSL403.

ENGLISH : Chased glass clip polished and lacquered with support in steel. **GC8250L** : Support in brass. Recommended use with opposite base collars CSL648 and CSL403.

NEDERLANDS : Decoratieve glasklem, gepolijst en gelakt met ondersteuning in staal. **GC8250L** : Ondersteuning in messing. Toepassing wordt aanbevolen door de hiernaast vermelde afdekrosetten CSL648 en CSL403.

ESPAÑOL : Pinza de fijación cincelada pulida y barnizada con extremo de hierro. **GC8250L** : contera de latón. Utilización aconsejada con el embellecedor de al lado: CSL648 o CSL403.



Embout Laiton
Stütze aus Messing
Brass Support
Ondersteuning in messing
Contera de latón

GC 8250 L*

Embout Fer
Stütze aus Stahl
Steel Support
Ondersteuning in staal
Contera de hierro

GC 8250*

FRANÇAIS : Pince de fixation ciselée en laiton avec embase décorative. **GC8550L** : embout fer.

DEUTSCH : Ziseliertes Messing Glashalter mit Zierstütze. **GC8550L** : Stütze aus Stahl.

ENGLISH : Chased brass glass clip with decorative support. **GC8550L** : Steel support.

NEDERLANDS : Decoratieve glasklem met sier ondersteuning. **GC8550L** : Ondersteuning in staal.

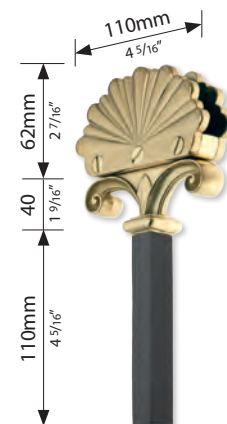
ESPAÑOL : Pinza de fijación cincelada en latón con base decorativa. **GC8250L** : Contera de hierro

Ep. Max 12mm



Embout Laiton
Stütze aus Messing
Brass Support
Ondersteuning in messing
Contera de latón

GC 8350*



Embout Fer
Stütze aus Stahl
Steel Support
Ondersteuning in staal
Contera de hierro

GC 8550*

14x16 mm
9/16 x 5/8"

16 mm
5/8"

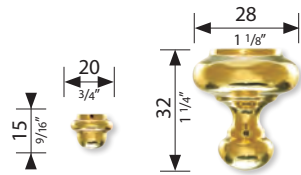
*** FINITIONS G / NI / CN / SA : A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE - G / NI / CN / SA : LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN**
G / NI / CN / SA FINISHES : PLEASE CHOOSE AT TIME OF ORDERING - G / NI / CN / SA : DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN
G / NI / CN / SA : LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO

FRANÇAIS : Ecrous décoratifs M 10. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Zierstück mit Gewinde M 10. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Decorative fastener M 10. Items for indoor use only.

ESPAÑOL : Tornillo decorativo M 10. Productos exclusivamente para el interior.



VL 2*

VL 3*

FRANÇAIS : Equerre en laiton, voir schéma SUP6 page 51.

DEUTSCH : Messing Winckel, Siehe Plan SUP6, Seite 51.

ENGLISH : Brass angle bracket, see plan SUP6, page 51.

NEDERLANDS : Messing houder, zie schets SUP6, pagina 51.

ESPAÑOL : Escuadra en latón, ver esquema SUP6 pagina 51.



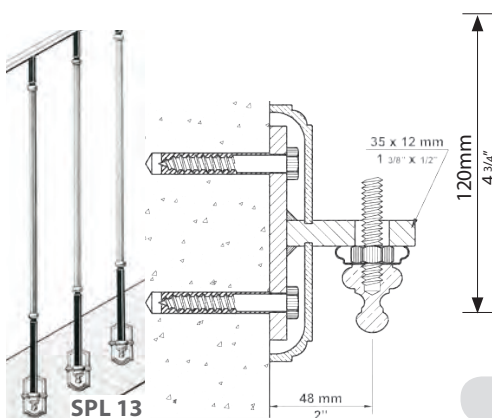
SPL 6*

FRANÇAIS : Pour fixer les balustres latéralement sur le limon : support en fer à trous ovales et pièce de recouvrement en laiton. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Zum seitlichen Aufschrauben der Stäbe auf die Wange : Träger aus Eisen mit ovalen Bohrungen und Messing Abdeckteile. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : To fix balusters on the side of the stringer : Steel bracket with oval holes and brass parts. Items for indoor use only.

ESPAÑOL : Para fijar los balaustres lateralmente en la zanca. Soporte de hierro con agujeros ovalados y pieza de embellecedor de latón. Productos exclusivamente para el interior.



SPL 13

SPL 13*

FRANÇAIS : Boules pleines en laiton munies d'un taraudage. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Messing-Vollkugeln mit Innengewinde. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Full bodied brass balls with a threaded hole. Items for indoor use only.

NEDERLANDS : Massieve messing bollen met draadgat. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

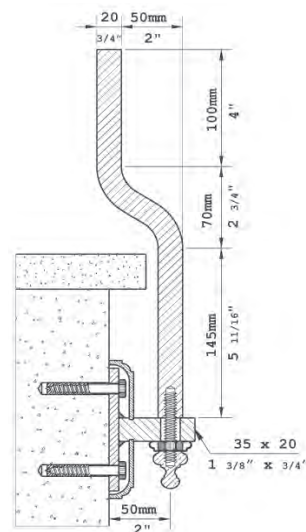
ESPAÑOL : Bolas macizas en latón con un taladro roscado. Productos exclusivamente para el interior.

BOULES MASSIVES
VOLLKUGELN
SOLID BALLS
MASSIEVE BOLLEN
BOLAS MACIZAS

Verni - Lacquered - Lackiert - Barnizado



D: 15 mm 9/16"	M 6	KL 15*
D: 20 mm 3/4"	M 6	KL 20*
D: 25 mm 1"	M 6	KL 25*
D: 30 mm 1 3/16"	M 8	KL 30*
D: 40 mm 1 9/16"	M 10	KL 40*



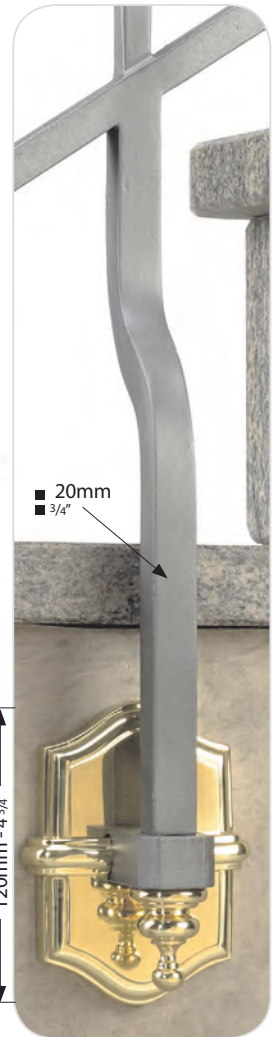
FRANÇAIS : Support de lisse composé d'une platine en fer ép. 8 mm avec trous ovales et d'un montant en fer carré. Les pièces de recouvrement ainsi que la vis sont en laiton. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Geländer-Untergurtstütze bestehend aus einem 8 mm dicken Eisenflansch mit ovalen Bohrungen und einem Träger aus Vierkanteisen. Die Abdeckstücke und Schraube sind aus Messing. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Bottom rail bracket consists of an 8 mm thick steel plate and a support arm formed from square steel bar. The covering pieces are made from brass. Items for indoor use only.

NEDERLANDS : Stalen leuning- en balustrade-ondersteuning, bestaande uit een ijzeren plaat van 8 mm dik met ovale gaten en een vierkant ijzeren drager en messing zichtdelen. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Soporte para pletina compuesto por una plancha de hierro de 8 mm con agujeros ovalados y por un montante en cuadrado de 20 mm. El embellecedor así como el tornillo, son de latón. Productos exclusivamente para el interior.



SPL 33*

FRANÇAIS : Boules creuses en laiton munies d'un taraudage. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur. ****KL100G-KL130G: Boules creuses en acier inoxydable 304 munies d'un taraudage.**

DEUTSCH : Messing-Hohlkugeln mit Innengewinde. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden. ****KL100G-KL130G: V2A-Hohlkugeln mit Innengewinde.**

ENGLISH : Hollow brass balls with a threaded hole. Items for indoor use only. ****KL100G-KL130G: Hollow stainless steel type 304 balls with a threaded hole.**

NEDERLANDS : Holle messing bollen met draadgat. Gebruik : uitsluitend voor interieurs. ****KL100G-KL130G: Holle type 304 RVS (stainless steel) bollen met draadgat.**

ESPAÑOL : Bolas huecas en latón con un taladro roscado. Productos exclusivamente para el interior. ****KL100G-KL130G: Bolas huecas en acero 304 con un taladro roscado.**

BOULES CREUSES
HOHLKUGELN
HOLLOW BALLS
HOLLE BOLEN
BOLAS HUECAS

Verni - Lacquered - Lackiert - Barnizado



D: 50 mm 2"	M 10	KL 50*
D: 75 mm 3"	M 10	KL 75*
D: 100 mm 3 15/16"	M 12	KL 100**
D: 130 mm 5 1/8"	M 12	KL 130**

FRANÇAIS : Les barreaux et poteaux de la série «Skyport» sont réalisés en acier inoxydable AISI 316 (DIN 1.4401). Les dimensions des tubes d'extrémités sont de Ø 42,4 x 2 mm (Ø 1,66") et sont compatibles avec l'ensemble des accessoires de la gamme. Les colliers de jonction sont réalisés en deux finitions différentes : finement émerisés au grain de 400 ou polis brillants, puis revêtus TIN (Nitrure de titane) pour un aspect doré, pratiquement inaltérable.

DEUTSCH : Die Stäbe und Pfosten der Serie „Skyport“ sind aus V4A Edelstahl (Werkstoff 1.4401) gefertigt. Die Abmessungen der Endrohre betragen 42,4 x 2,0 mm und sind mit dem gesamten Zubehör der Serie kompatibel. Die Verbindungsstellen sind in zwei verschiedenen Oberflächen lieferbar : geschliffen Korn 400 oder TIN (Titan Nitrad) glanzvergoldet-hochglanzpoliert dauerhafter Goldglanz.

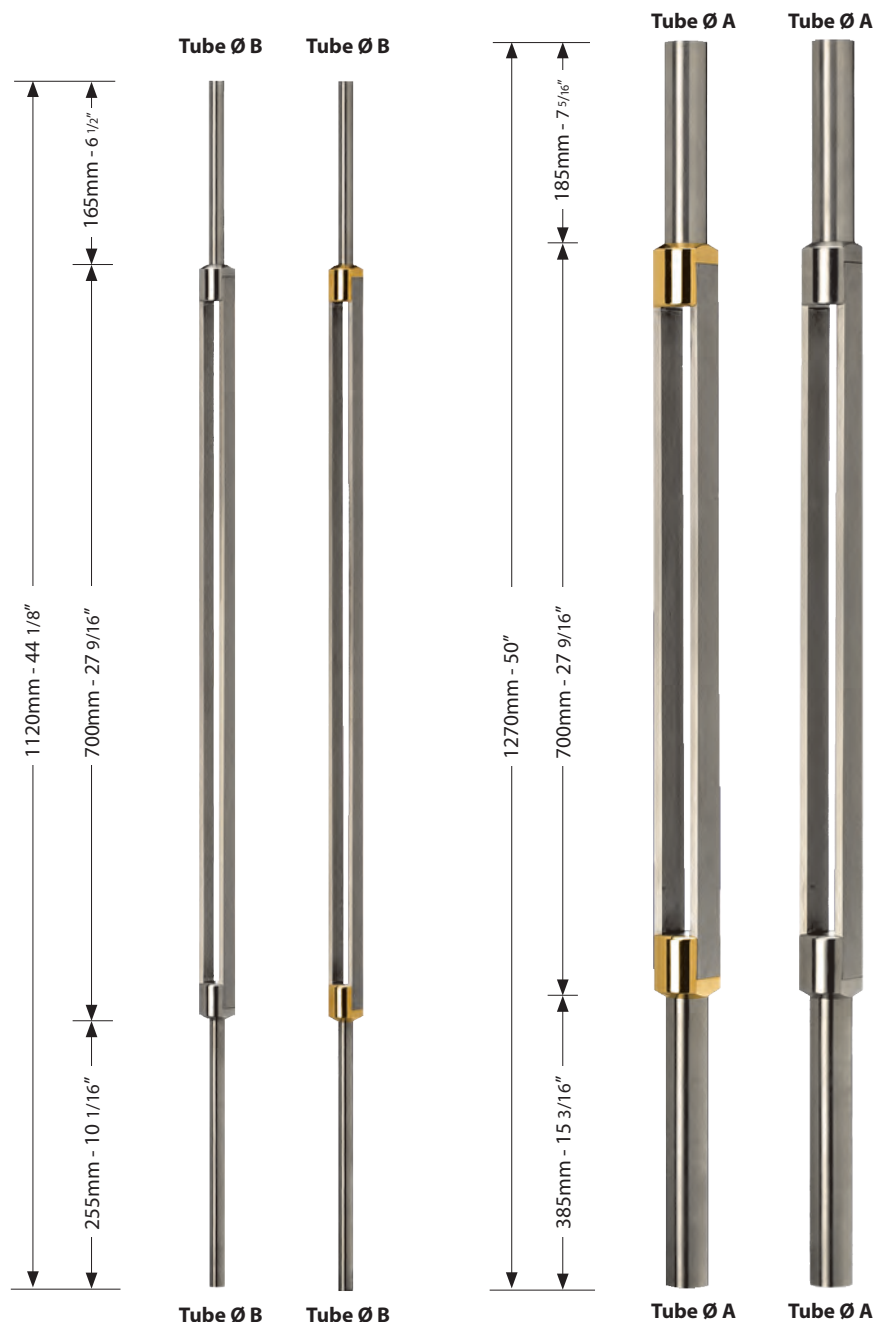
ENGLISH : The balusters and posts of the "Skyport" series are made from TYPE 316 Stainless Steel (DIN 1.4401). The dimensions of the end tubes are of 1,66" Ø (42,4 x 2 mm Ø) and are compatible with all the components of the range. The juncture clips are available in two different finishes : either finely-grained with a 400 grain emery-cloth or polished shiny and TIN (titanium nitride) covered for a virtually unalterable gilded look.

NEDERLANDS : De spijlen en balusters van de "Skyport" serie zijn vervaardigd uit RVS/Inox V4A, AISI 316 (DIN 1.4401). De afmetingen van de eindstukken zijn Ø42,4x2mm (1,66") en zijn met alle componenten uit het programma toepasbaar. De verbindingstukken zijn leverbaar in twee uitvoeringen: geslepen met korrel 400 of hoogglans gepolijst voorzien van TIN (titanium nitride) voor een duurzame goudglans.

ESPAÑOL: Los balaustre y arranques de la serie "Skyport" están realizados en acero inoxidable AISI 316 (DIN 1.4401). Las medidas de los tubos de los extremos son de Ø 42,4 x 2 mm (Ø 1,66") y son compatibles con el conjunto de accesorios de la gama. Los collarines de unión están realizados en dos acabados distintos: finamente esmerilados con grano 400 o pulidos brillantes, revestidos después con TIN (Nitruro de Titanio) para un aspecto dorado prácticamente inalterable.



Exemple d'utilisation - Anwendungsbeispiel
Illustration - Voorbeelden voor toepassingen
Ejemplo de empleo



AISI 316 (V4A)	Tube Ø B : 16mm	BW 15	BW 12	Tube Ø A : 42,4mm	PW 22	PW 25
	Tube Ø B : 5/8"			Tube Ø A : 1,66"		
	Tube Ø B : 16mm	BW 915	BW 912	Tube Ø A : 42,4mm	PW 922	PW 925
	Tube Ø B : 5/8"			Tube Ø A : 1,66"		

BLACK DIAMOND

FRANÇAIS : Découvrez la nouvelle gamme Black Diamond et laissez vous séduire par sa sobriété et son élégance. Les cristaux centraux sont estampillés Swarovski.

DEUTSCH : Lassen Sie sich von der neuen Reihe Black Diamond überraschen und von ihrer Mäßigkeit und Eleganz verführen. Die Kristalle sind mit einem Echtheitszeichen Swarovski versehen.

ENGLISH : Discover the new series Black Diamond whose graceful design and elegance will appeal to you. The central crystals are made by Swarovski.

NEDERLANDS : Ontdek de nieuwe Black Diamond serie, waarvan de sierlijke vormgeving en elegantie u zal aanspreken. De kristallen worden gemaakt door Swarovski.

ESPAÑOL : Descubra la nueva gama Black Diamond y déjese seducir por su sobriedad y elegancia. Los cristales centrales son de la marca Swarovski.



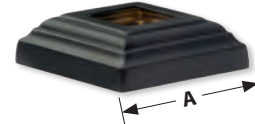
BDT 30



BD CS 224



● 14 mm 9/16"	A = 53mm A = 2 1/8"	BD CS4
● 16 mm 5/8"	A = 53mm A = 2 1/8"	BD CS6
● 16 mm 5/8"	A = 63mm A = 2 1/2"	BD CS7



■ 16 mm 5/8"	A = 60mm A = 2 3/8"	BD CS616
■ 25mm 1"	A = 85mm A = 3 3/8"	BD CS825
■ 35mm 1 3/8"	A = 85mm A = 3 3/8"	BD CS835

■	BD P700 K	BD B724 K	-
●	BD P700 R	BD B724 R	BD B714 TG

BLACK DIAMOND



PRESTIGE

FRANÇAIS : Produits conçus exclusivement pour l'intérieur. Coloris au choix. **VEUILLEZ PRÉCISER LA FINITION SOUHAITÉE.**

DEUTSCH : Verwendung dieser Teile ausschließlich für den Innenbereich. Farbton nach Wahl. **DIE GEWÜNSCHTE FERTIGUNG BITTE ANBEGEN.**

ENGLISH : Items for indoor use. Colours to be chosen. **PLEASE CHOOSE FROM OUR SELECTION OF FINISHES.**

NEDERLANDS : Deze onderdelen zijn uitsluitend voor gebruik binnenshuis. **GEEF UW GEWENSTE AFWERKING AAN .**

ESPAÑOL : Productos concebidos exclusivamente para interior. Precise el acabado que desee. **LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO.**



ID

BA

FN

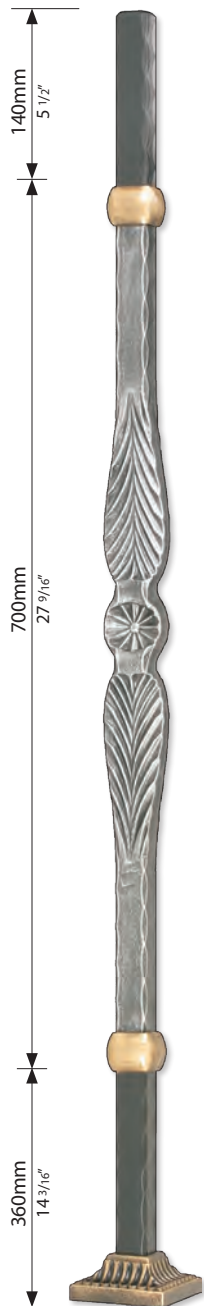
OR

VB

- * FINITIONS DISPONIBLES: A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE .
- * LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN.
- * PLEASE CHOOSE THE FINISH AT TIME OF ORDERING.
- * DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN.
- * LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO.

LA FINITION «FN» EST UTILISÉE SUR TOUTE LA PAGE: PR719 FN, B7109 FN, ETC.
 AUF DER GANZEN SEITE IST DIE FERTIGUNG « FN » ANGEWANDT : PR719FN, B7109FN, USW.
 THE FINISH « FN » IS USED FOR EVERY ITEM ON THIS PAGE : PR719FN, B7109FN, ETC.
 OP DEZE PAGINA WORDT DE AFWERKING « FN » TOEGEPAST : PR719FN, B7109FN, ETC.
 EL ACABADO «FN» SE UTILIZA EN TODA LA PÁGINA: PR719FN, B7109FN, ETCÉTERA.

ID	BA	FN	OR	VB
				
Ivoire Doré Elfenbein Goldfarbig Ivory Gold Colored Ivoorkleurig Gold Marfil Dorado	Bronze Antique Antik Bronze Antic Bronze Antic Brons Bronze viejo	Fer Naturel Eisen natur Natural steel Naturel-Metaalkleur Hierro natural	Or Goldfarbig Gold Of Oro	Vieux Bronze Alt Bronze Old bronze Oud brons Bronce viejo



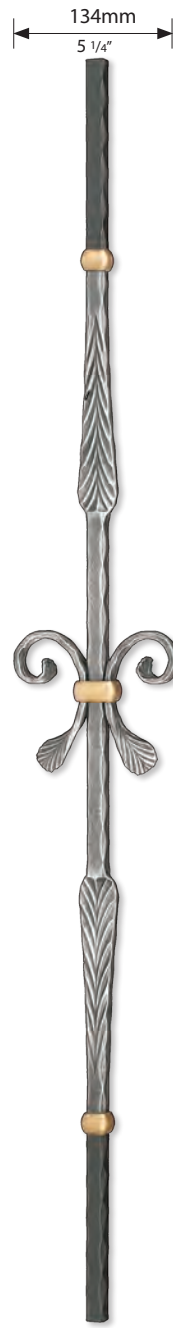
25 x 1200 mm
1" x 47 1/4" **PR 719***



14 mm
9/16" **B 7109***



B 7209*



B 7409*



B 7509*



B 7609*

PRESTIGE

FRANÇAIS : Le couronnement dans la finition des balustres "PRESTIGE" réside dans la touche finale apportée par la main de l'artiste patineur, faisant ressortir l'harmonie des formes ainsi que le modelé du métal. Après vernissage, ils sont emballés sous un solide film plastique qui doit rester en place jusqu'à la fin des travaux. Les extrémités supérieures et inférieures sont brutes permettant ainsi une mise en œuvre facile (coupe - soudure à l'arc - meulage - etc.). Ces extrémités ainsi que les lisses hautes et basses sont à peindre dans une peinture mate, assortie à la patine. Ces balustres sont conçus exclusivement pour l'intérieur. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

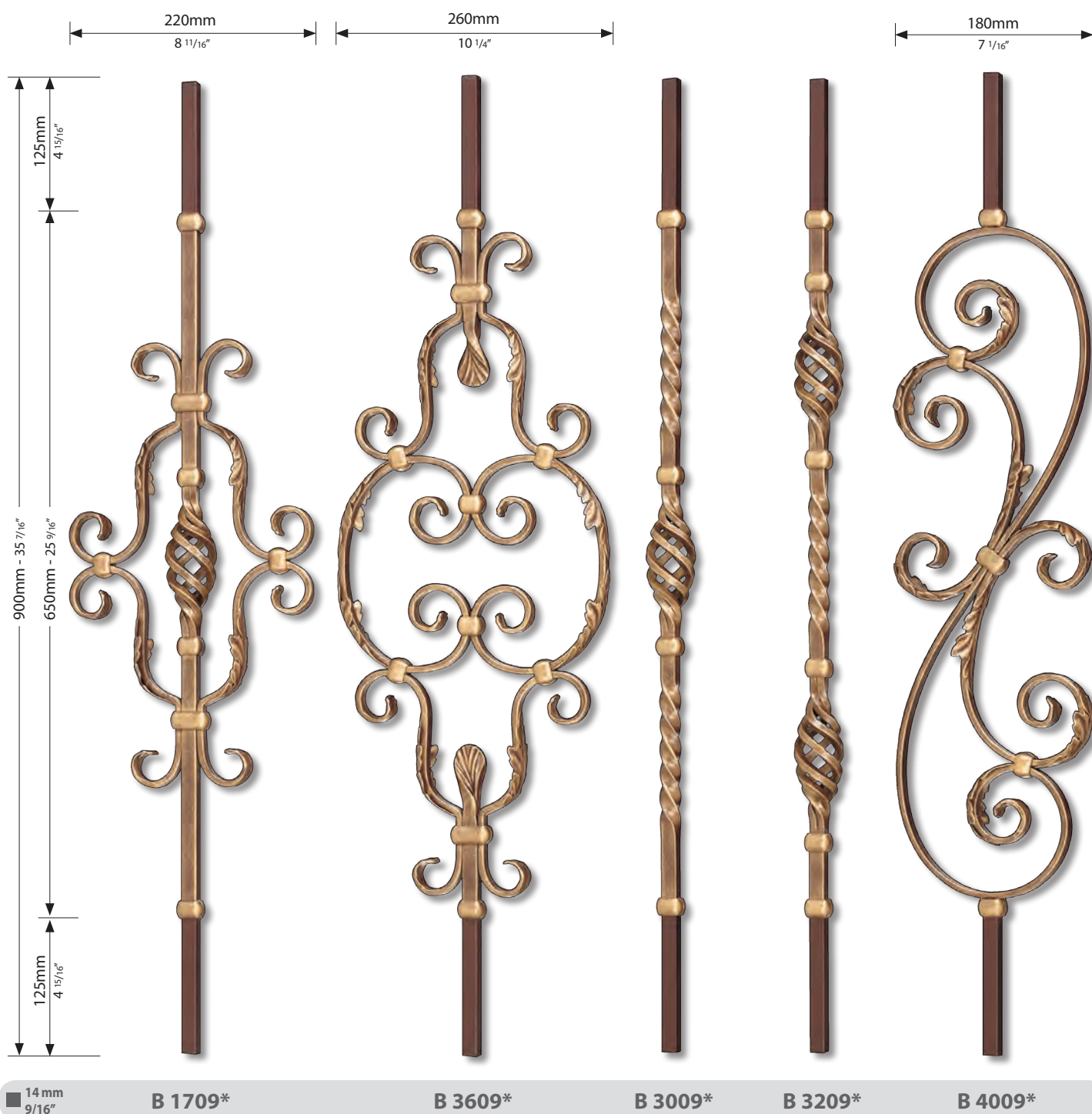
DEUTSCH : Fertig lackierte und patinierte Zierstäbe. Durch die Patinierung wird die Arbeit besonders hervorgehoben. Nach der Lackierung werden die lackierten Teile der Stäbe mit einer starken Plastikfolie verpackt, die erst nach Beendigung der Montage des Gitters entfernt wird. Die Endstücke der Stäbe sind roh und können nach Verarbeitung problemlos nachlackiert werden. Es wird empfohlen, für die Lackierung der Anschlußteile einen seidenmatten Lack zu verwenden. Verwendung ausschließlich für den Innenbereich. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : The finish of the "PRESTIGE" balusters is artistically hand-patinated bringing out the harmony of the lines as well as the relief of the metal.

After varnishing, they are packaged in a strong plastic film, which should be kept on until work is completed. The upper and lower ends are delivered raw, unfinished, to facilitate cutting, welding, grinding... Both ends and rails should be painted with a dull paint, suiting the patina. Balusters for indoor use only. Items for indoor use only.

NEDERLANDS : De kroon van de perfecte voltooiing van de "PRESTIGE" spijlen ligt aan het handmatig patineren waardoor de vormen en reliëf mooier tot z'n recht komen. Na het lakken worden deze spijlen in sterk plastic folie verpakt. De boven- en onderstukken zijn niet behandeld, i.v.m. verdere verwerking van de spijlen (zagen, lassen, etc.). Beide eindstukken zijn met een passende kleur te lakken. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

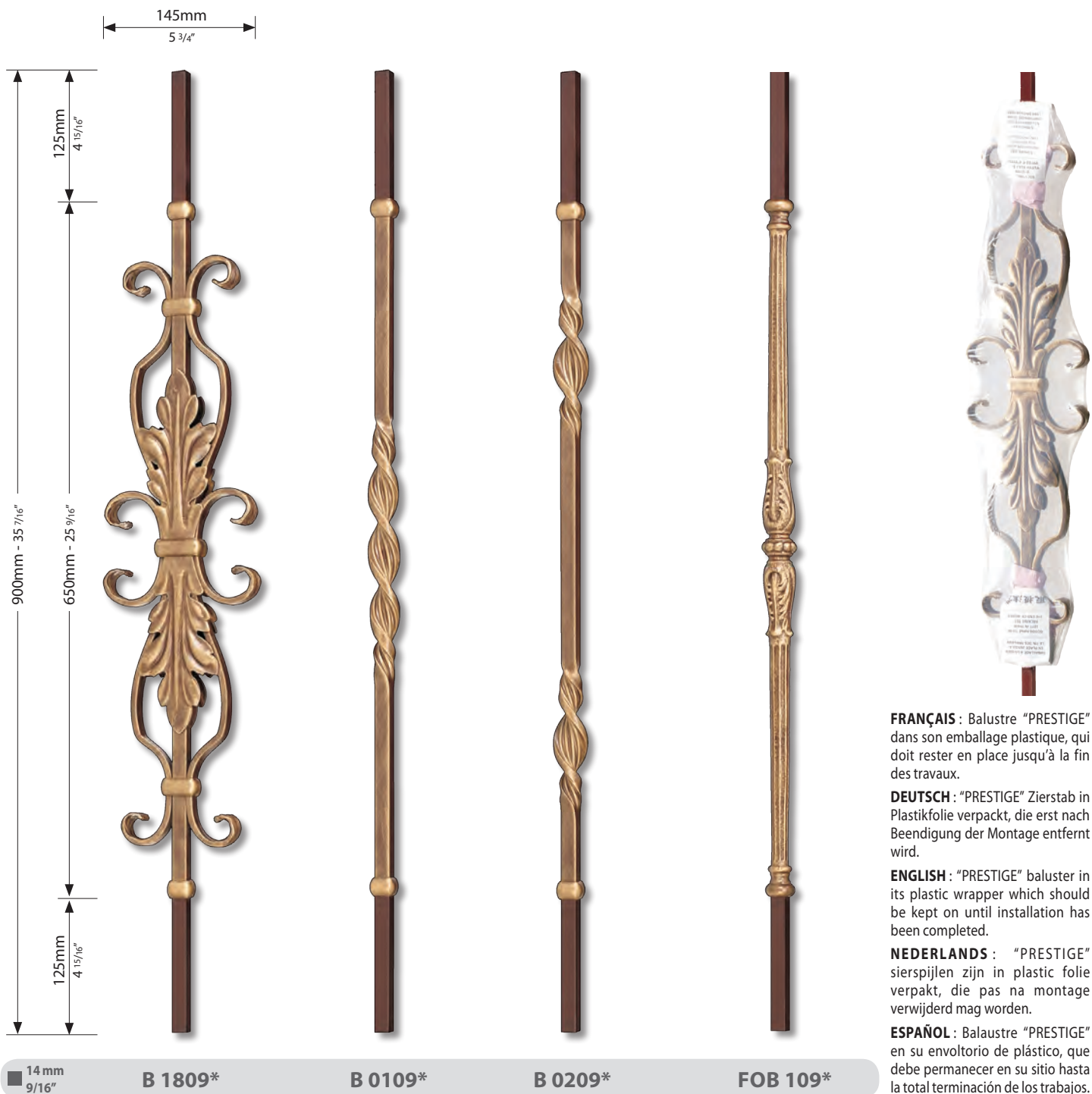
ESPAÑOL : La culminación en el acabado de los balaustres "PRESTIGE" radica en el toque final aportado por la mano del artista patinador, haciendo resaltar la armonía de las formas así como el modelado del metal. Después del lacado, se ambalan bajo una sólida película de plástico que debe permanecer en su sitio hasta la total terminación de los trabajos. Los extremos superiores e inferiores están en bruto permitiendo de esta forma un fácil mecanizado (corte-soldadura al arco-amolado-etc.). Estos extremos, así como los cinturones superiores e inferiores, deben pintarse con una pintura mate, a juego con la patina. Estos balaustres están concebidos exclusivamente para interiores. Productos exclusivamente para el interior.



- * FINITIONS DISPONIBLES: A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE .
- * LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN.
- * PLEASE CHOOSE THE FINISH AT TIME OF ORDERING.
- * DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN.
- * LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO.

LA FINITION «VB» EST UTILISÉE SUR TOUTE LA PAGE: B3609 VB, B0109 VB, ETC.
AUF DER GANZEN SEITE IST DIE FERTIGUNG « VB » ANGEWANDT : B3609 VB, B0109 VB, USW.
THE FINISH « VB » IS USED FOR EVERY ITEM ON THIS PAGE : B3609 VB, B0109 VB, ETC.
OP DEZE PAGINA WORDT DE AFWERKING « VB » TOEGEPAST : B3609 VB, B0109 VB, ETC.
EL ACABADO «VB» SE UTILIZA EN TODA LA PÁGINA: B3609 VB, B0109 VB, ETCÉTERA.

ID	BA	FN	OR	VB
				
Ivoire Doré Elfenbein Goldfarbig Ivory Gold Colored Ivoorkleurig Gold Marfil Dorado	Bronze Antique Antik Bronze Antic Bronze Antic Brons Bronze viejo	Fer Naturel Eisen natur Natural steel Naturel-Metaalkleur Hierro natural	Or Goldfarbig Gold Of Oro	Vieux Bronze Alt Bronze Old bronze Oud brons Bronze viejo



FRANÇAIS : Balustre "PRESTIGE" dans son emballage plastique, qui doit rester en place jusqu'à la fin des travaux.

DEUTSCH : "PRESTIGE" Zierstab in Plastikfolie verpackt, die erst nach Beendigung der Montage entfernt wird.

ENGLISH : "PRESTIGE" baluster in its plastic wrapper which should be kept on until installation has been completed.

NEDERLANDS : "PRESTIGE" sierspijlen zijn in plastic folie verpakt, die pas na montage verwijderd mag worden.

ESPAÑOL : Balaustre "PRESTIGE" en su envoltorio de plástico, que debe permanecer en su sitio hasta la total terminación de los trabajos.

PRESTIGE

FRANÇAIS : Poteaux. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Anfangsposten. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Starting posts. Items for indoor use.

NEDERLANDS : Hoofdbalusters. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Pilares de salida de rampa. Productos exclusivamente para el interior.

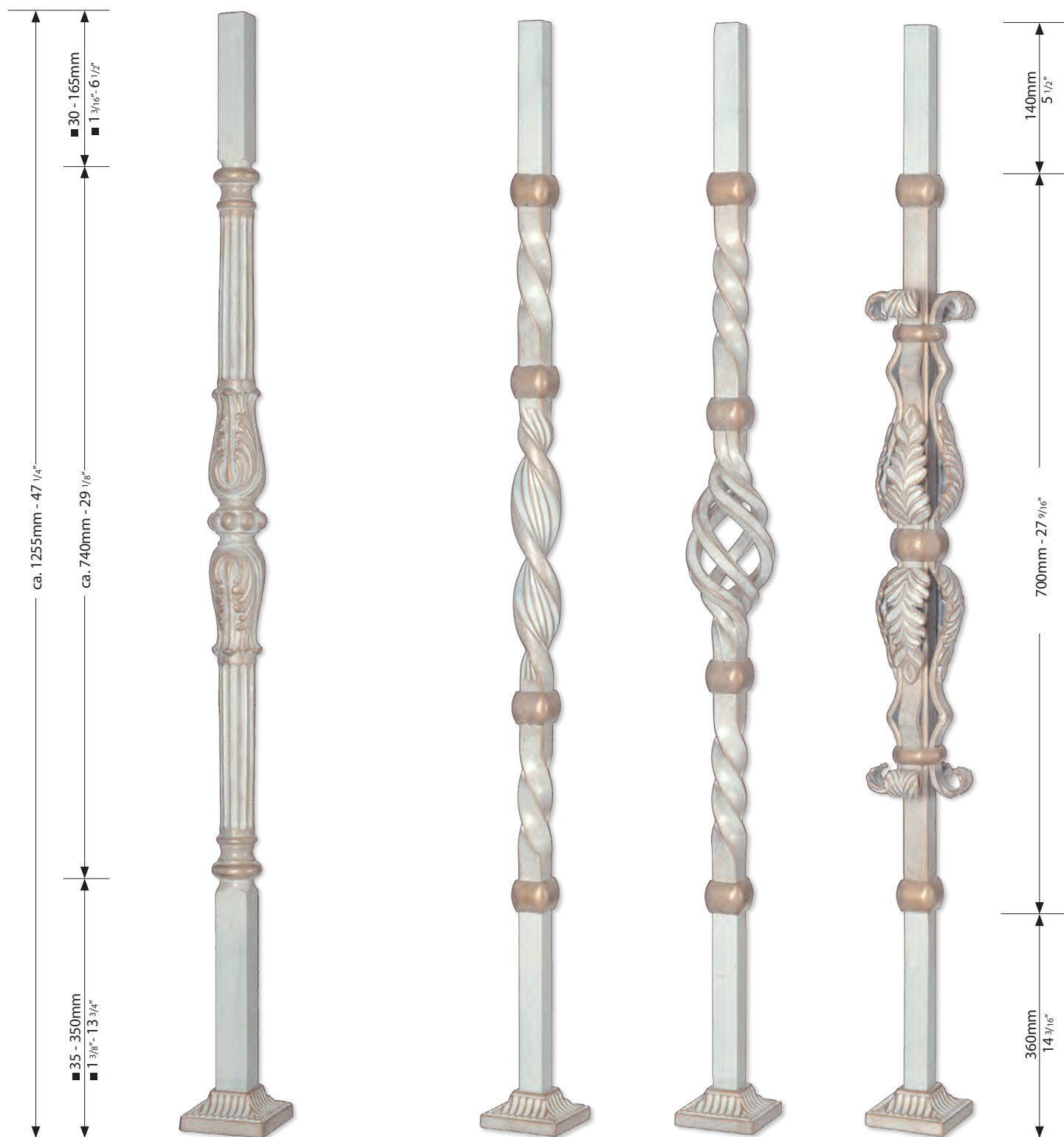
LA FINITION «ID» EST UTILISÉE SUR TOUTE LA PAGE: PS 129 ID, SUP 99 ID, ETC.

AUF DER GANZEN SEITE IST DIE FERTIGUNG « ID » ANGEWANDT : PS 129 ID, SUP 99 ID, USW.

THE FINISH « ID » IS USED FOR EVERY ITEM ON THIS PAGE : PS 129 ID, SUP 99 ID, ETC.

OP DEZE PAGINA WORDT DE AFWERKING « ID » TOEGEPAST : PS 129 ID, SUP 99 ID, ETC.

EL ACABADO «ID» SE UTILIZA EN TODA LA PÁGINA: PS 129 ID, SUP 99 ID, ETCÉTERA.



35 mm
1 3/8"

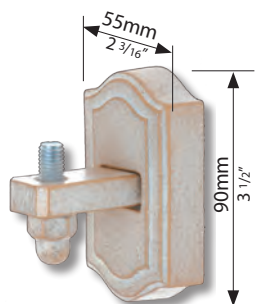
FOP 119*

25 mm
1"

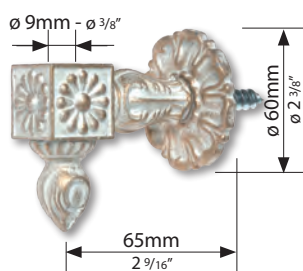
P 129*

PS 129*

PS 159*



SUP 99*



SUP 69*

FRANÇAIS : Têtes de départ sur embase, au choix pour extrémité, angle ou passage.

DEUTSCH : Zieraufsätze montiert auf einen Sockel. Zur Wahl Anfangs-, Winkel- oder durchlassender Sockel.

ENGLISH : Finials mounted on a base. To choose between extremity, angle or passing base.

NEDERLANDS : Sierstukken gemonteerd op een basis. Voor begin- en hoekstukken en rechte delen.

ESPAÑOL : Cabezales de arranque sobre una base a elegir para extremo, ángulo o pasante.

ID	BA	FN	OR	VB
Ivoire Doré Elfenbein Goldfarbig Ivory Gold Colored Ivoorkleurig Gold Marfil Dorado	Bronze Antique Antik Bronze Antic Bronze Ivorkleurig Gold Bronze viejo	Fer Naturel Eisen natur Natural steel Naturel-Metaalkleur Hierro natural	Or Goldfarbig Gold Of Oro	Vieux Bronze Alt Bronze Old bronze Oud brons Bronze viejo

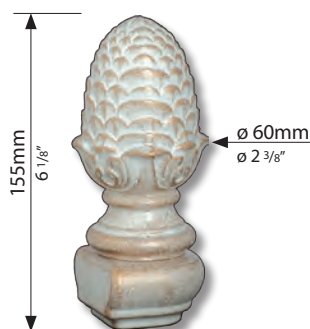
* FINITIONS DISPONIBLES: A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE.

* LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN.

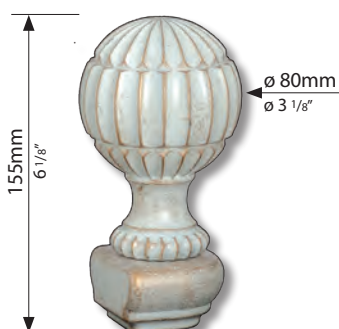
* PLEASE CHOOSE THE FINISH AT TIME OF ORDERING.

* DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN.

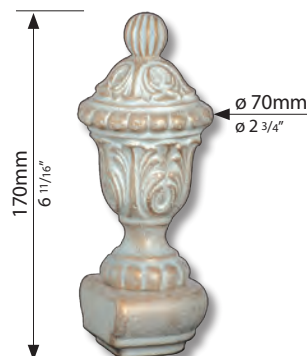
* LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO.



TF 129*

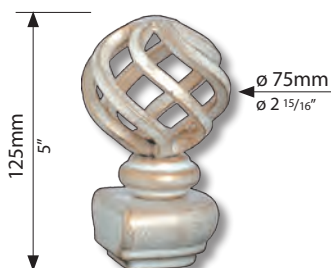


TS 209*

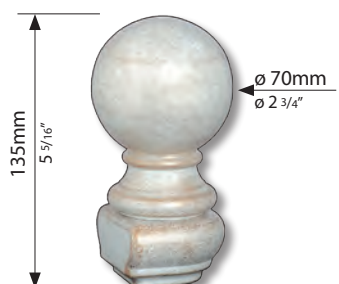


TF 139*

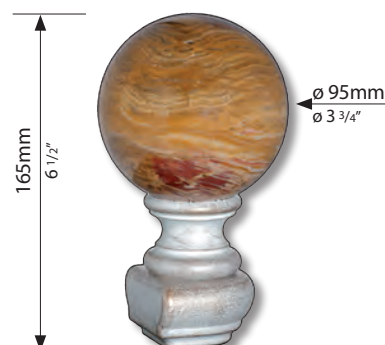
	Embase d'extrémité Extremity base	TF 129*	Anfangssockel Begindeel	TS 209*	Base de extremo	TF 139*
	Embase d'angle Base for angle	TF 529*	Winckelsockel Hoekstuk	TS 509*	Base de ángulo	TF 539*
	Embase passante Passing base	TF 629*	Durchlassender Sockel Doorlopend deel	TS 609*	Base pasante	TF 639*



TZ 79*

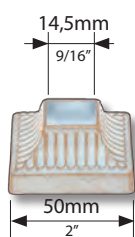


TF 79*

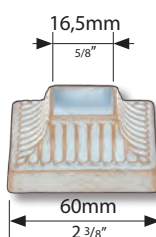


TP 89*

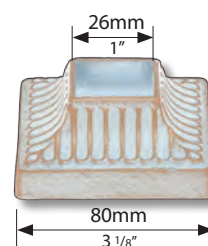
	Embase d'extrémité Extremity base	TZ 79*	Anfangssockel Begindeel	TF 79*	Base de extremo	TP 89*
	Embase d'angle Base for angle	TZ 59*	Winckelsockel Hoekstuk	TF 59*	Base de ángulo	TP 59*
	Embase passante Passing base	TZ 69*	Durchlassender Sockel Doorlopend deel	TF 69*	Base pasante	TP 69*



FOC 59*



FOC 69*



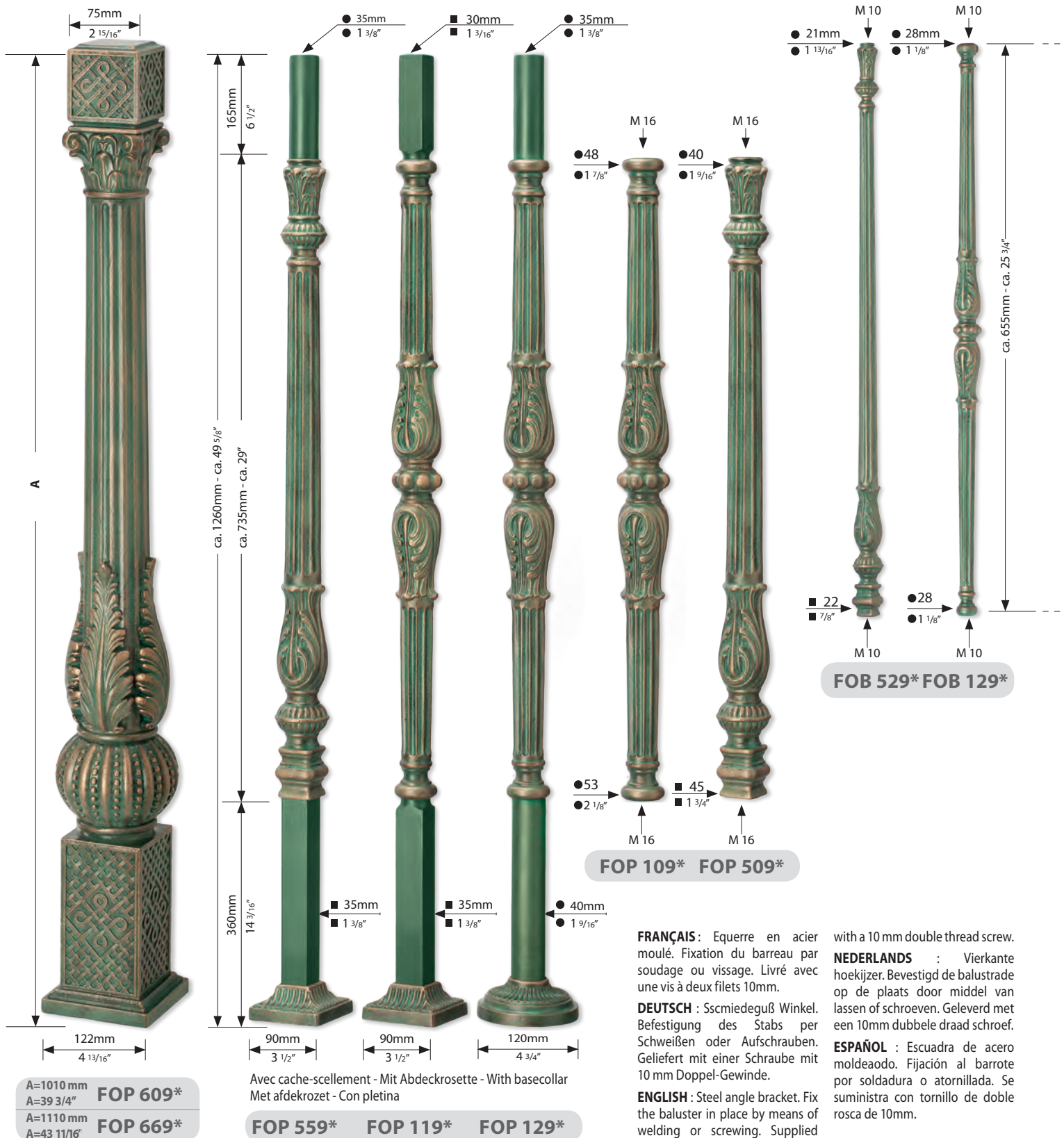
FOC 89*

ID	BA	FN	OR	VB
				
Ivoire Doré Elfenbein Goldfarbig Ivory Gold Colored Ivoorkleurig Gold Marfil Dorado	Bronze Antique Antik Bronze Antic Bronze Antic Brons Bronze viejo	Fer Naturel Eisen natur Natural steel Naturel-Metaalkleur Hierro natural	Or Goldfarbig Gold Of Oro	Vieux Bronze Alt Bronze Old bronze Oud brons Bronze viejo

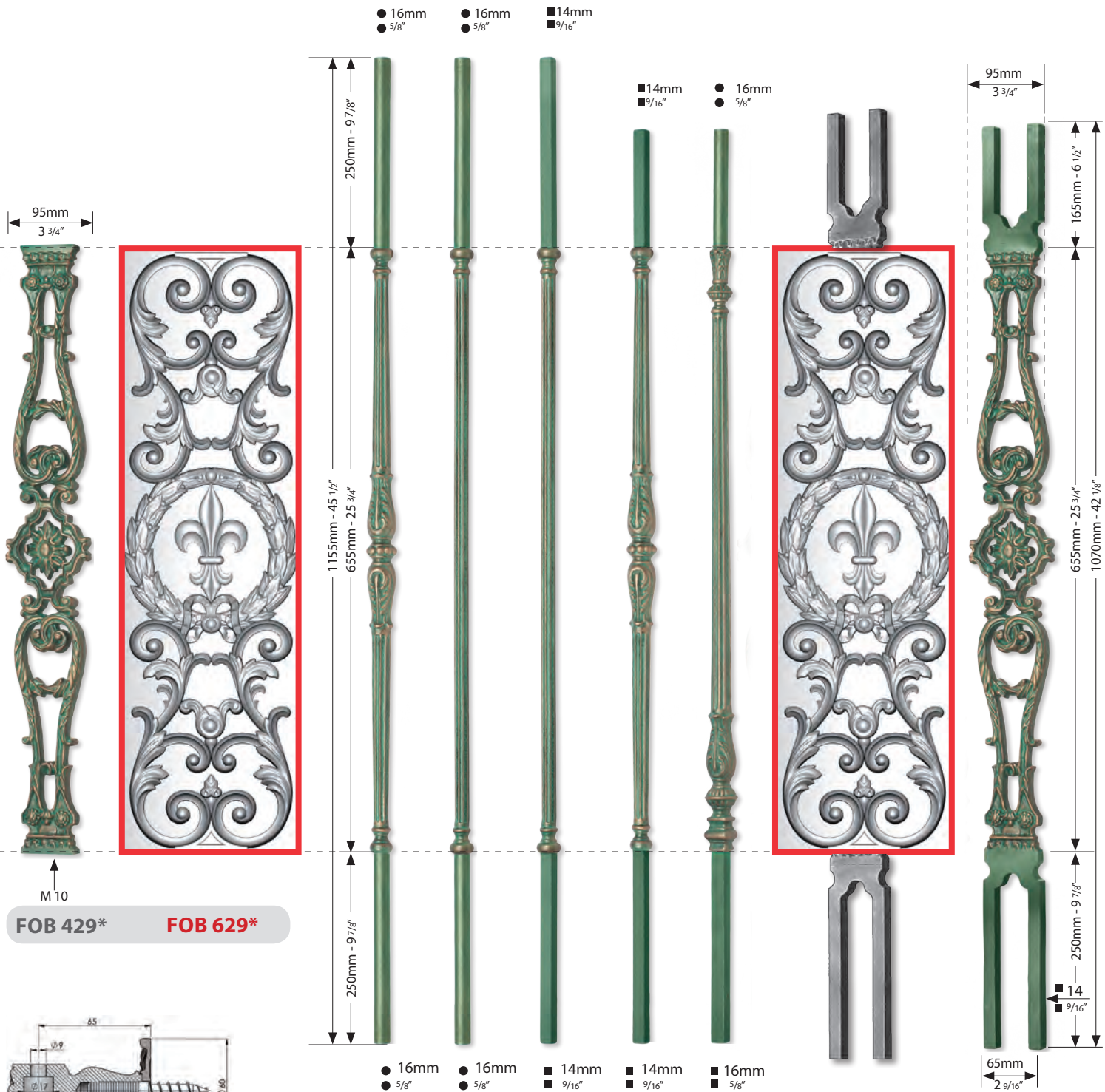
FONTE D'ART PRESTIGE - PRESTIGE SPHÄROGUSS - PRESTIGE CAST IRON

* FINITIONS DISPONIBLES: A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE.
 * LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN.
 * PLEASE CHOOSE THE FINISH AT TIME OF ORDERING.
 * DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN.
 * LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO.

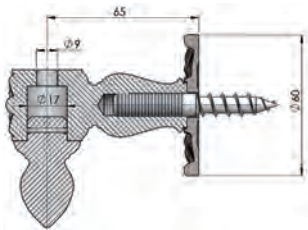
LA FINITION «BA» EST UTILISÉE SUR TOUTE LA PAGE: FOP 129 BA, FOB 439 BA, ETC.
 AUF DER GANZEN SEITE IST DIE FERTIGUNG «BA» ANGEWANDT: FOP 129 BA, FOB 439 BA, USW.
 THE FINISH «BA» IS USED FOR EVERY ITEM ON THIS PAGE: FOP 129 BA, FOB 439 BA, ETC.
 OP DEZE PAGINA WORDT DE AFWERKING «BA» TOEGEPAST: FOP 129 BA, FOB 439 BA, ETC.
 EL ACABADO «BA» SE UTILIZA EN TODA LA PÁGINA: FOP 129 BA, FOB 439 BA, ETCÉTERA.



PRESTIGE GIETIJZER SIERORNAMENTEN PRESTIGE FUNDICION



FOB119* FOB919* FOB939* FOB109* FOB519* FOB639* FOB439*



SUP 69*



● 16mm
● 5/8"



60mm
2 3/8"

FOC 19*

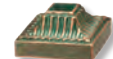
■ 14mm
■ 9/16"



50mm
2"

FOC 59*

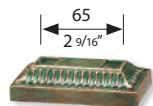
■ 16mm
■ 5/8"



60mm
2 3/8"

FOC 69*

■ 14mm
■ 9/16"



95mm
3 3/4"

FOC 409*

FONTE D'ART - SPHÄROGUSS - CAST IRON GIETIJZER SIERORNAMENTEN - FUNDICION

FRANÇAIS : Véritable travail d'artiste. Les modèles originaux ont été sculptés par M. René DEIBER, "meilleur ouvrier de France". Poteaux de départ de rampe et balustres dont la partie centrale est en fonte à graphite sphéroïdal (GS). Les extrémités sont en acier, permettant ainsi un montage de la rampe par soudure.

DEUTSCH : Echtes Kunsthandwerk. Die Original-Modelle wurden von Herrn René DEIBER geschnitten, ausgezeichnet als "bester Handwerker Frankreichs". Hauptstäbe und Zierstäbe mit einem Mittelteil aus Sphäroguß. Die Endstücke sind aus

Stahl, so daß beim Zusammenbau des Geländers geschweißt werden kann.

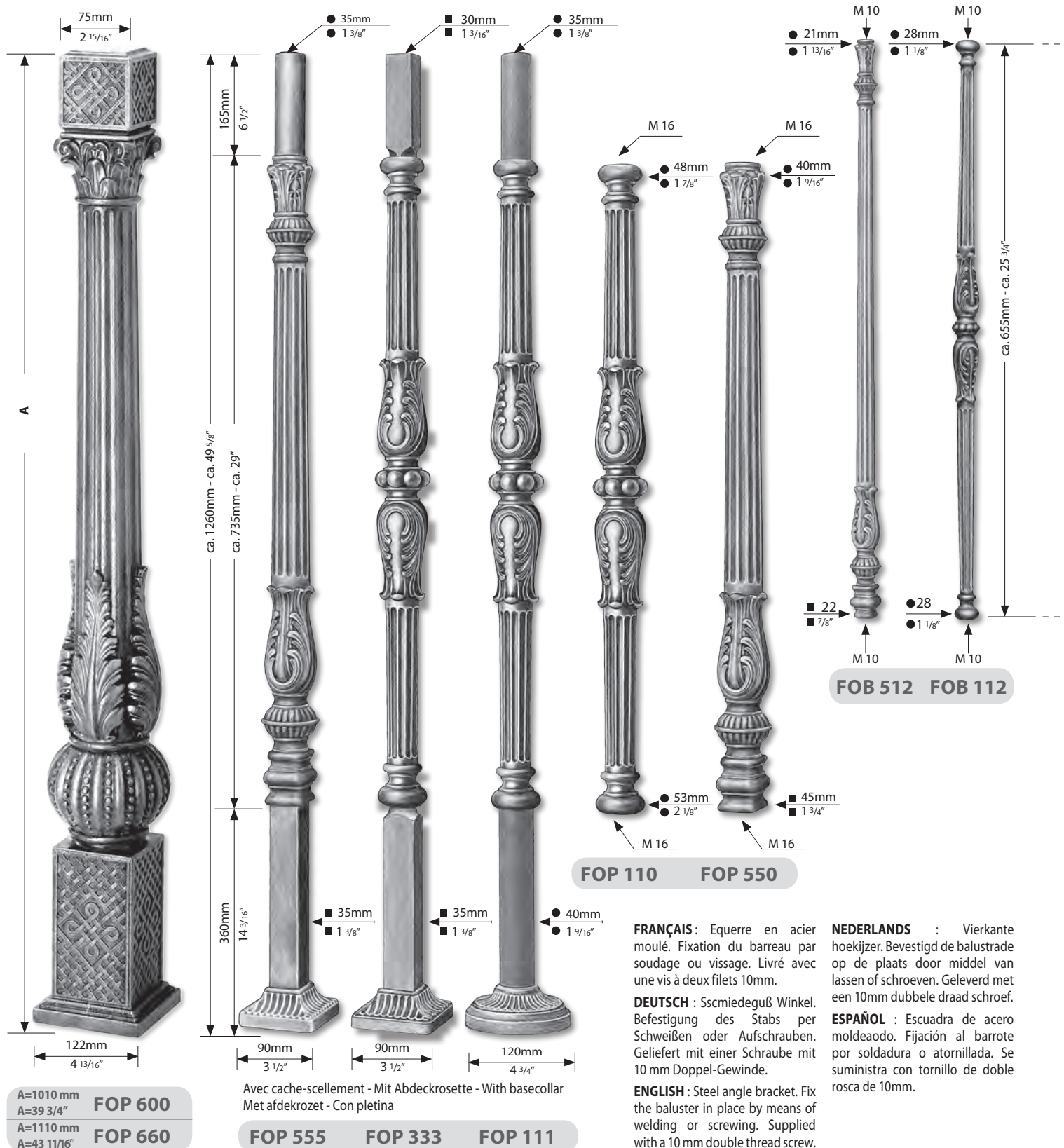
ENGLISH : Genuine work of art. The original models have been carved by Mr. René DEIBER named "best worker of France". Starting posts and balusters of which the body is cast iron (GS). The ends are made of mild steel, allowing for an assembly of the railing by welding.

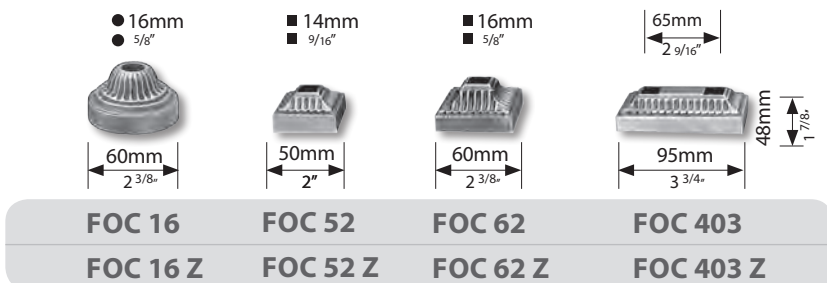
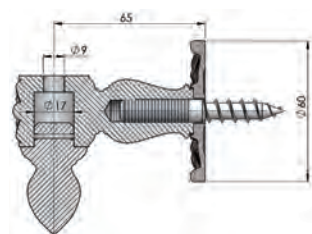
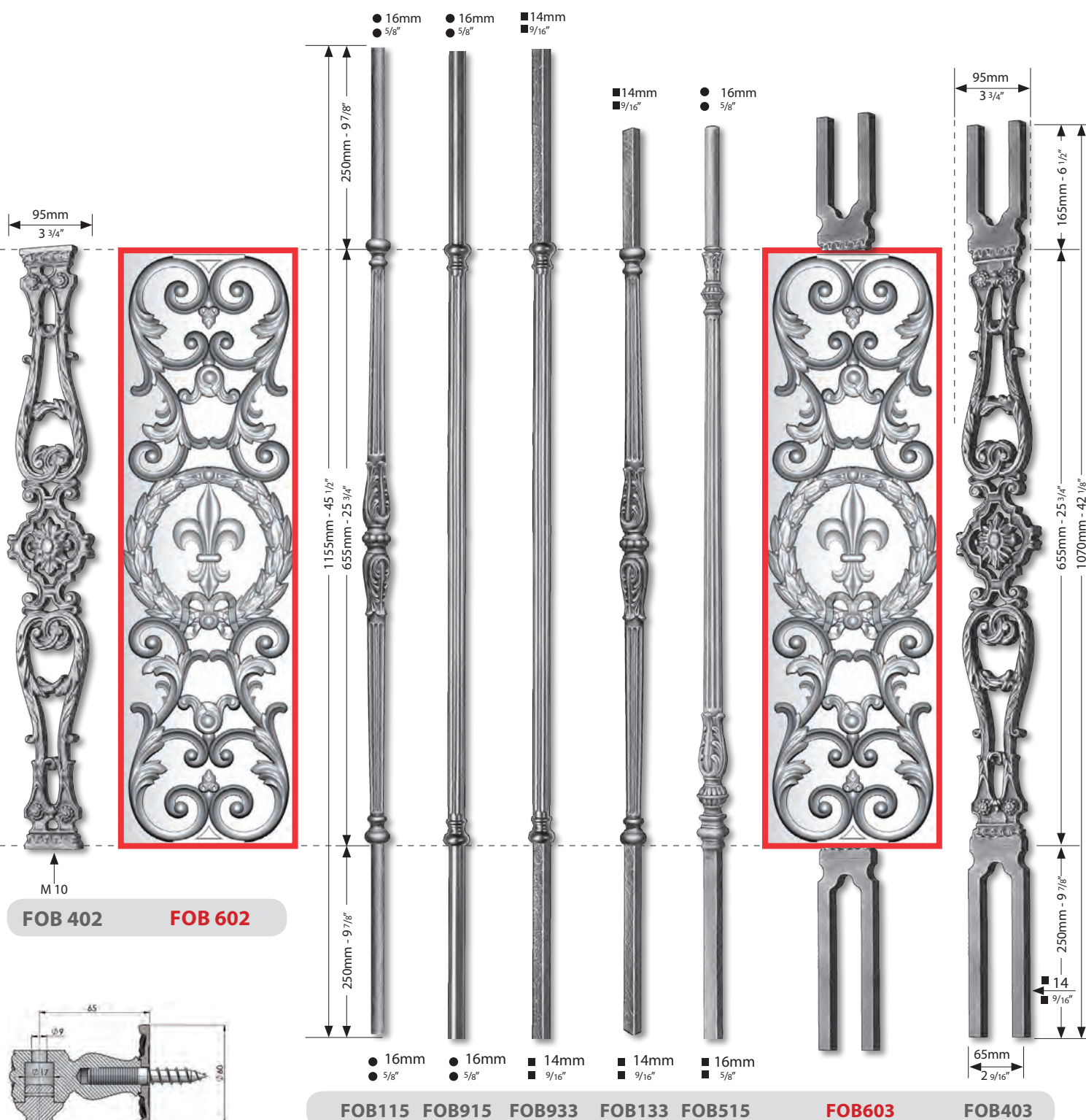
NEDERLANDS : Echt kunsthandwerk. De originele modellen zijn van de hand van de heer René DEIBER, bekend als de "Beste handwerkvakman van Frankrijk".

Hoofdbalusters en sierspijlen uit smeedbaar gietijzer. De eindstukken zijn van staal om het lassen bij samenstelling van de leuning te vergemakkelijken.

ESPAÑOL : Verdadero trabajo de artista. Los modelos originales han sido tallados por el Sr. René DEIBER, "mejor artesano de Francia". Balaustre de arranque con la parte central en fundición de hierro (GS). Los extremos están realizados en hierro, permitiendo el montaje por soldadura.

INAPTE À LA GALVANISATION - UNGEEIGNET FÜR FEUERVERZINKUNG - NOT SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING - NIET VERZINKBAAR - NO APTAS PARA LA GALVANIZACIÓN





RONDE

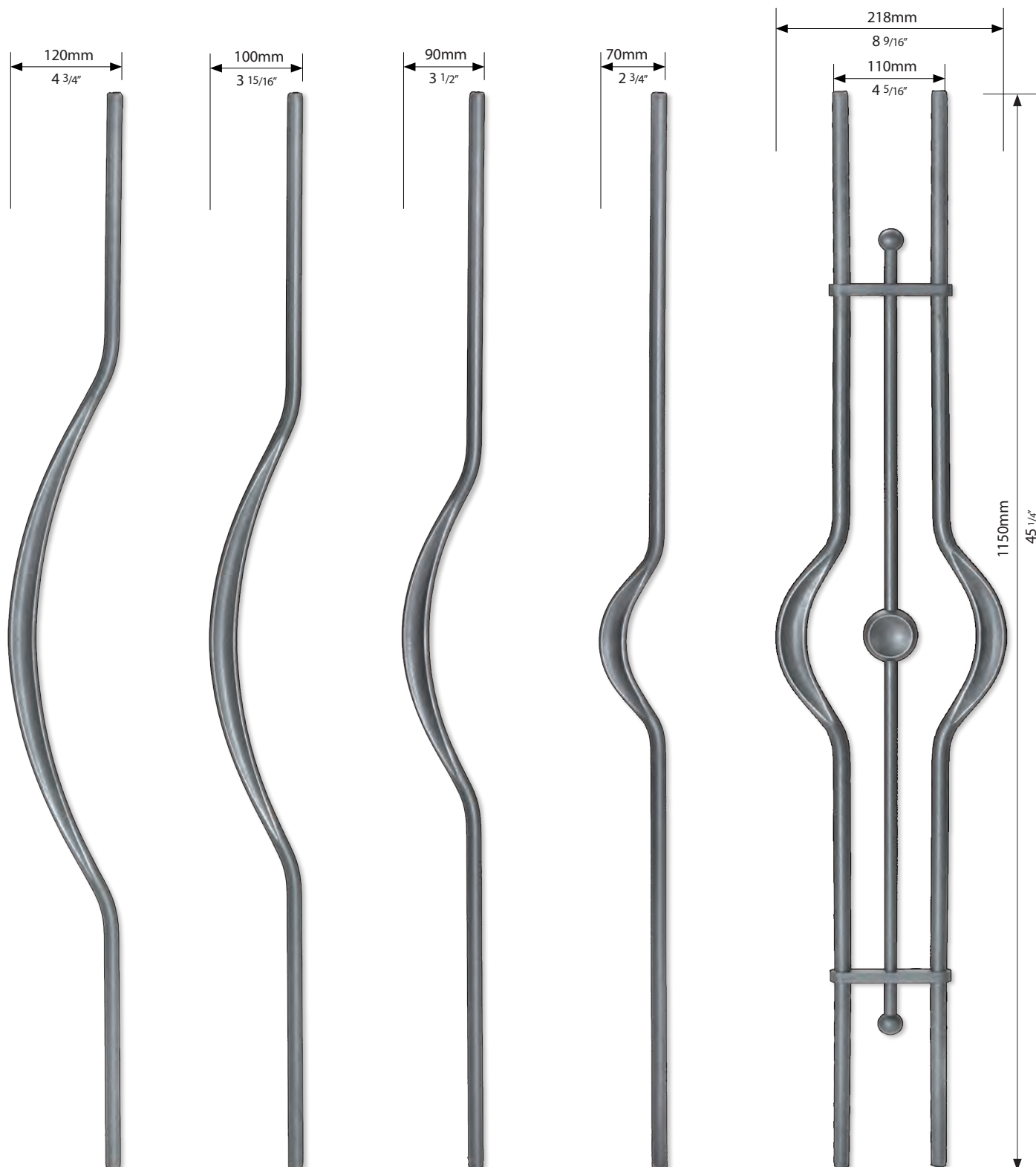
FRANÇAIS : Balustres et poteaux de départ en fer rond forgés à chaud.

DEUTSCH : Zierstäbe und Hauptpfosten aus Rundeisen, warm geschmiedet.

ENGLISH : Balusters and starting post made of hot forged round steel.

NEDERLANDS : Warm gesmede sierspijlen en hoofdbaluster in rond ijzer.

ESPAÑOL : Balaustres de arranque y balustres en hierro redondo forjado en caliente.



- 14mm
9/16"
- 16mm
5/8"

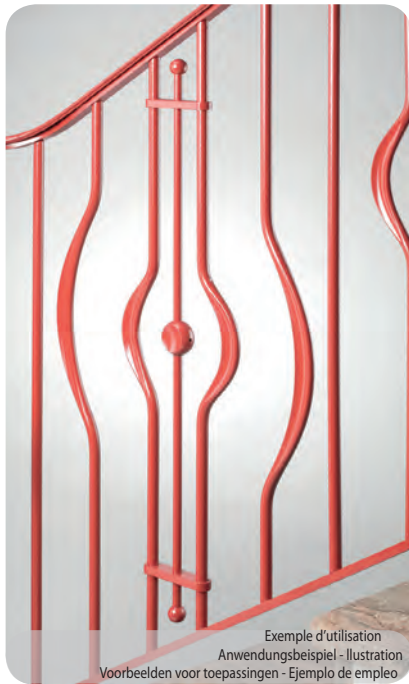
BR 542
BR 543

BR 532
BR 533

BR 522
BR 523

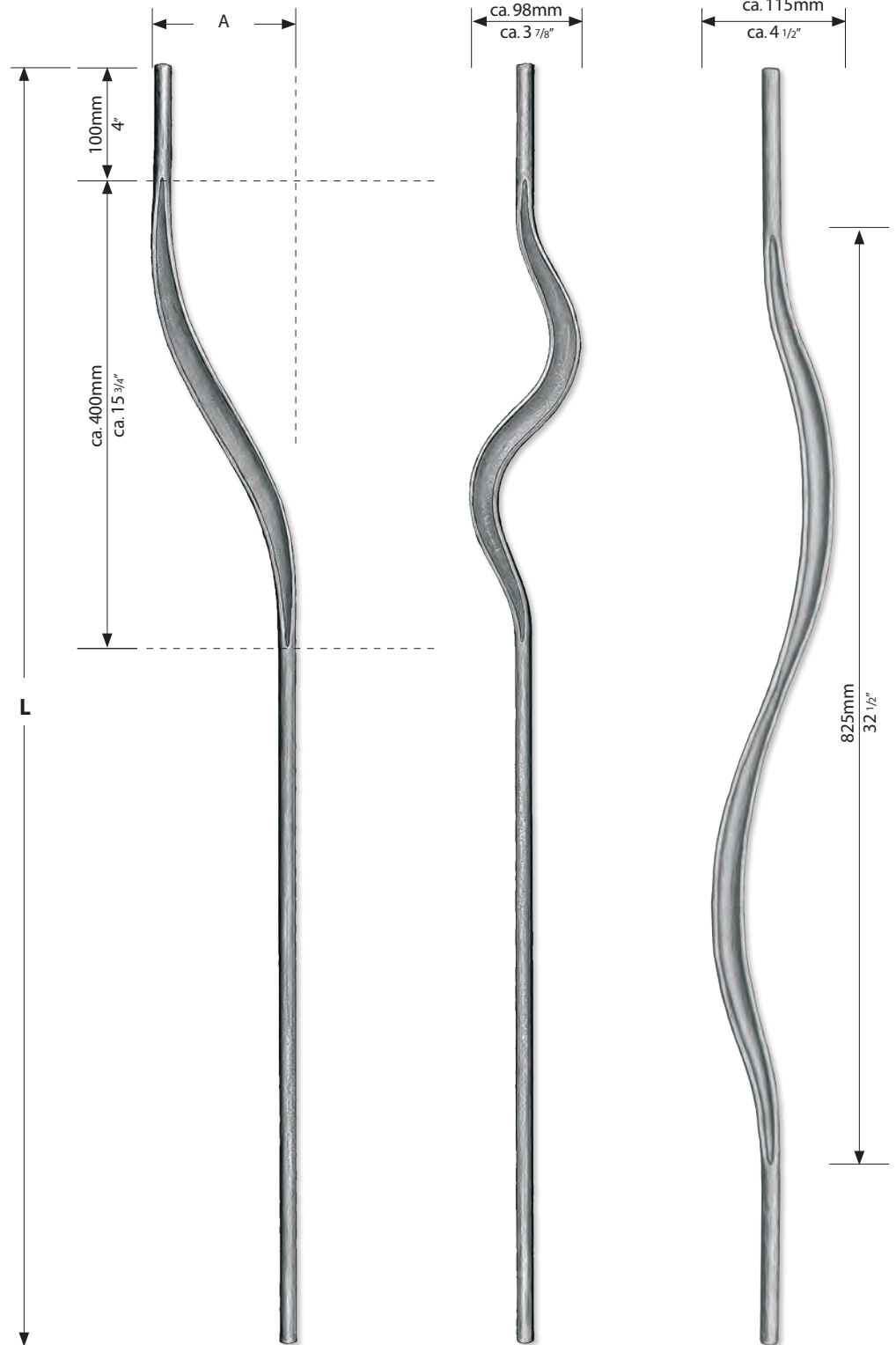
BR 512
BR 513

BR 502
BR 503



FRANÇAIS : Balustres en fer rond forgés à chaud.
DEUTSCH : Zierstäbe aus Rundstahl warm geschmiedet.
ENGLISH : Balusters made of hot forged round steel.

NEDERLANDS : Warm gesmede sierspijlen in rond ijzer.
ESPAÑOL : Balaustres en hierro redondo forjado en caliente.



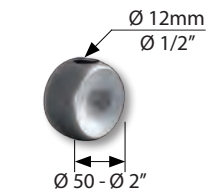
FRANÇAIS : Manchons en acier moulé.

DEUTSCH : Zierhülsen aus Schmiedeguß

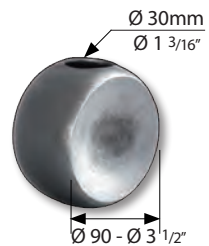
ENGLISH : Decorative steel sleeves.

NEDERLANDS : Sierhulzen van gietstaal.

ESPAÑOL : Macollas en acero moldeado.



EG 551

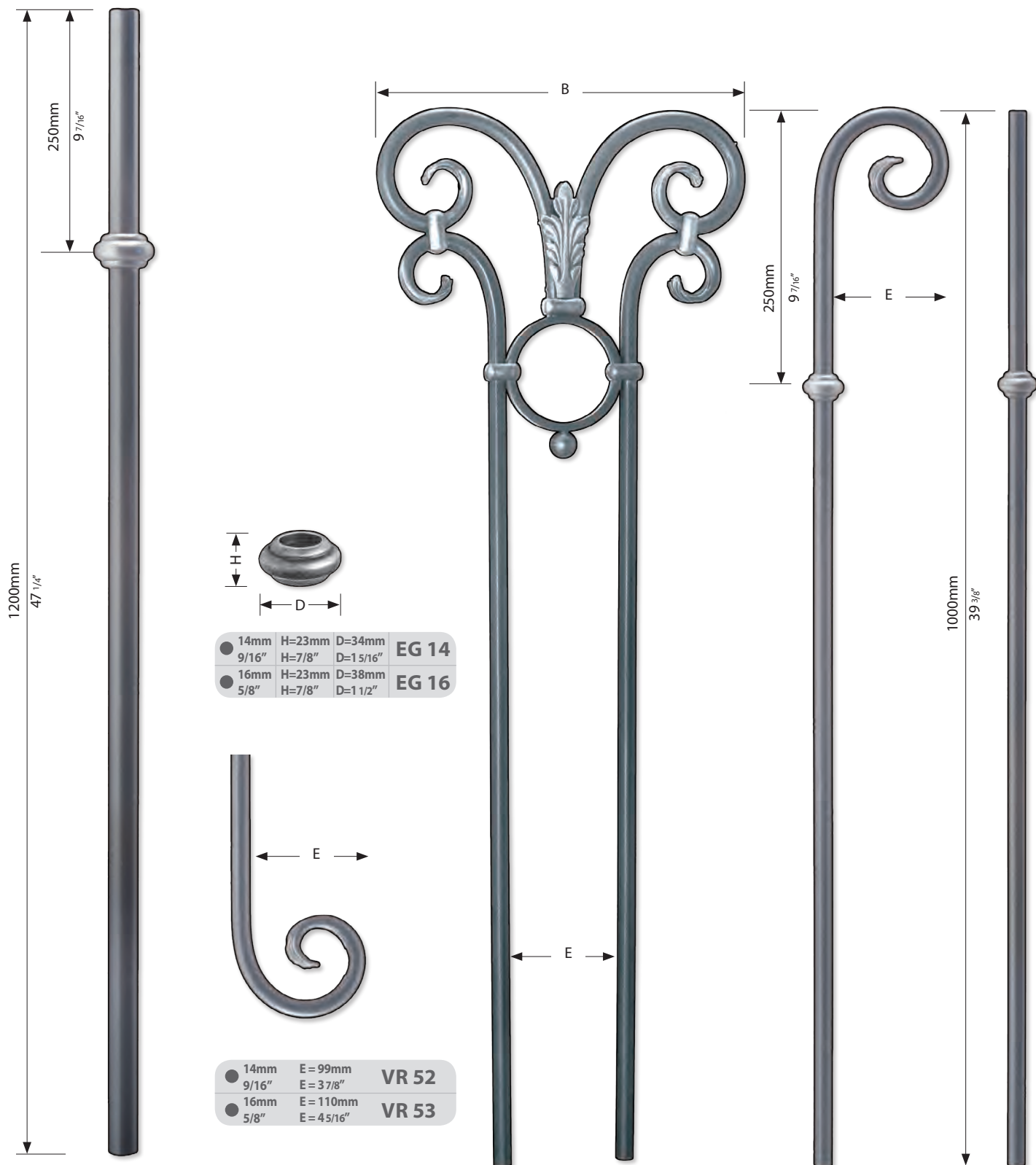


EG 553

Exemple d'utilisation
Anwendungsbeispiel
Illustration
Voorbeelden voor toepassingen
Ejemplo de empleo

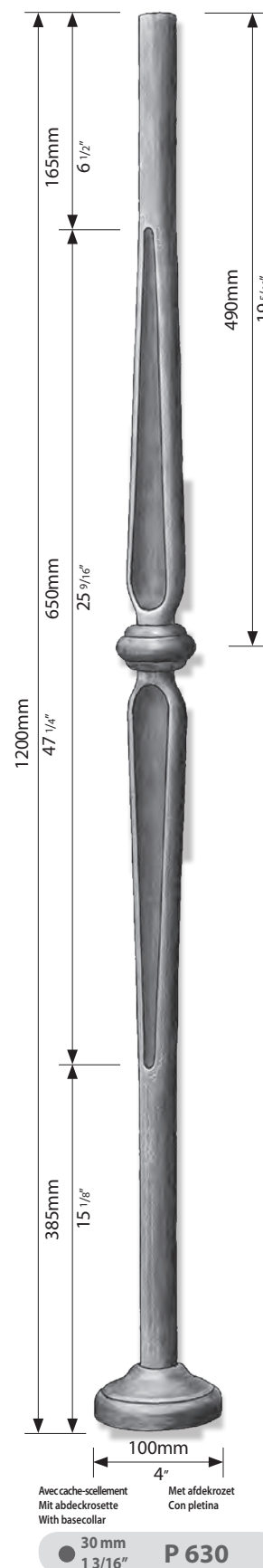
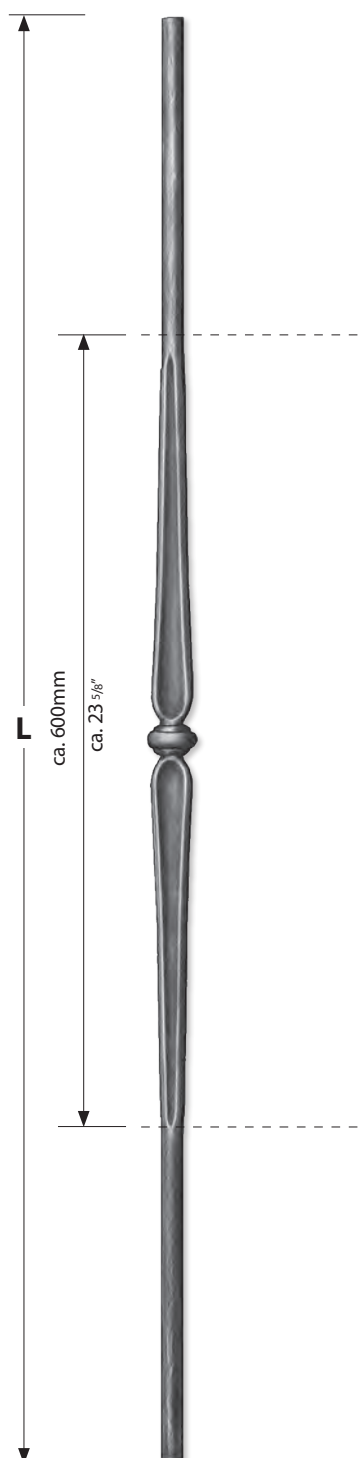
● 14 mm 9/16"	L: 950 mm L: 37 3/8"	A: ca 110 mm A: ca 5 1/8"	B 5502	B 5402	B 5302
● 16 mm 5/8"	L: 1150 mm L: 45 1/4"	A: ca 115 mm A: ca 4 1/2"	B 5503	B 5403	B 5303
● 18 mm 11/16"	L: 1150 mm L: 45 1/4"	A: ca 140 mm A: ca 5 1/2"	B 5504	B 5404	-

RONDE



30 mm
1 3/16" **PR 565**

14mm 9/16"	E=99mm - 3 7/8" B=320mm - 12 5/8"	BR 552	E=99mm E=3 7/8"	BR 562	BR 572
16mm 5/8"	E=110mm - 4 5/16" B=355mm - 14"	BR 553	E=110mm E=4 5/16"	BR 563	BR 573



● 14 mm 9/16"	L : 1000 mm L : 39 3/8"	BR 612	BR 622	BR 632	BR 652
● 16 mm 5/8"	L : 1150 mm L : 45 1/4"	BR 613	BR 623	BR 633	BR 653
● 18 mm 11/16"	L : 1150 mm L : 45 1/4"	BR 614	BR 624	-	-

Avec cache-scellement
Mit abdeckkrosette
With basecollar

● 30 mm
1 3/16" **P 630**

RONDE

✱ FINITIONS G / NI / CN / SA : A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE - G / NI / CN / SA : LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN
G / NI / CN / SA FINISHES : PLEASE CHOOSE AT TIME OF ORDERING - G / NI / CN / SA : DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN
G / NI / CN / SA : LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO

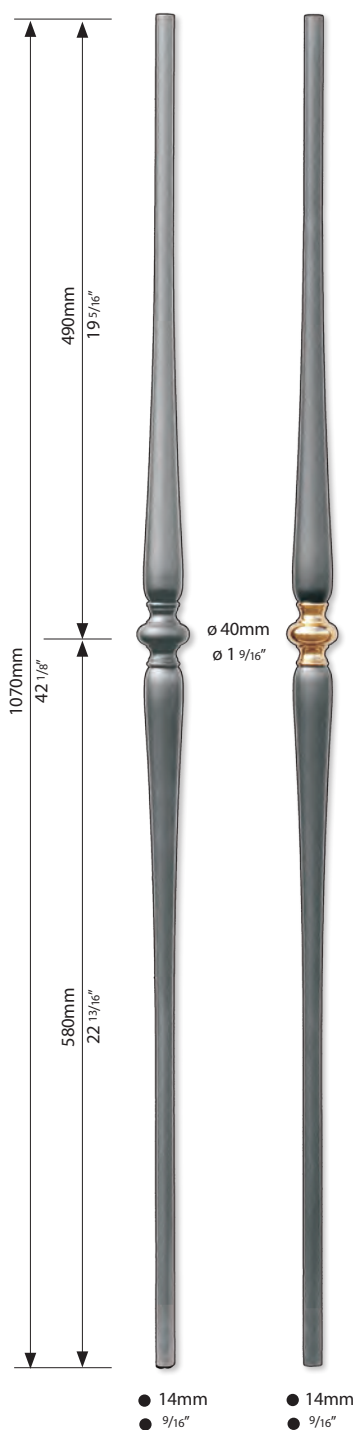
FRANÇAIS : Balustres et poteaux en acier, usinés par tournage. Toutes les parties en laiton sont polies et protégées par un vernis spécial. BL715, BL725, BL727, PL705 & PL707: Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Zierstäbe und Pfosten aus Stahl, durch Dreharbeiten hergestellt. Die Messingteile sind poliert und lackiert. BL715, BL725, BL727, PL705 & PL707: Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

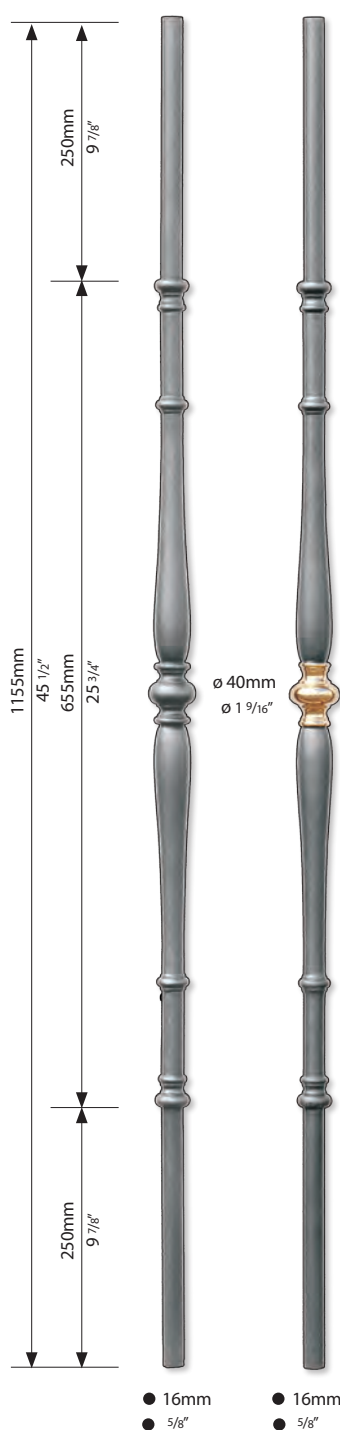
ENGLISH: Balusters and posts made of steel by lathe work. The brass pieces are polished and protected by a special lacquer. BL715, BL725, BL727, PL705 & PL707: Items for indoor use.

NEDERLANDS : Sierspijlen en -balusters vervaardigd middels draaiwerk. De messing delen zijn gepolijst en gelakt. BL715, BL725, BL727, PL705 & PL707: Gebruik: uitsluitend voor interieurs.

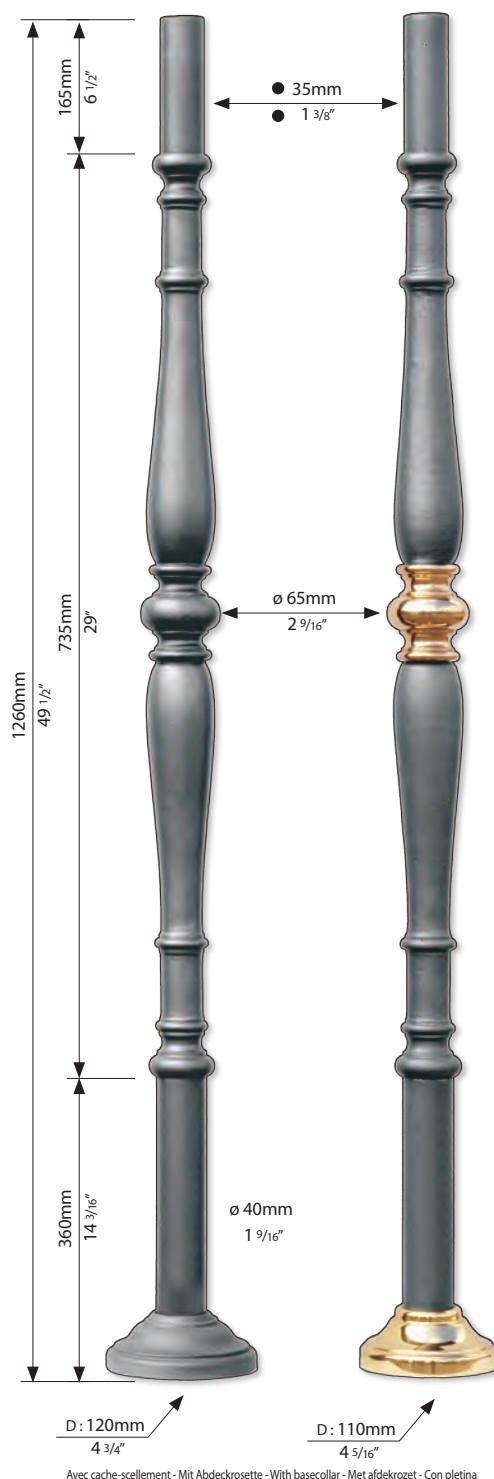
ESPAÑOL : Balaustres y arranques en acero, fabricados al torno. Todas las partes de latón están pulidas y protegidas con un barniz especial. BL715, BL725, BL727, PL705 & PL707: Productos exclusivamente para el interior.



B 714 BL 715*



B 724 BL 725*

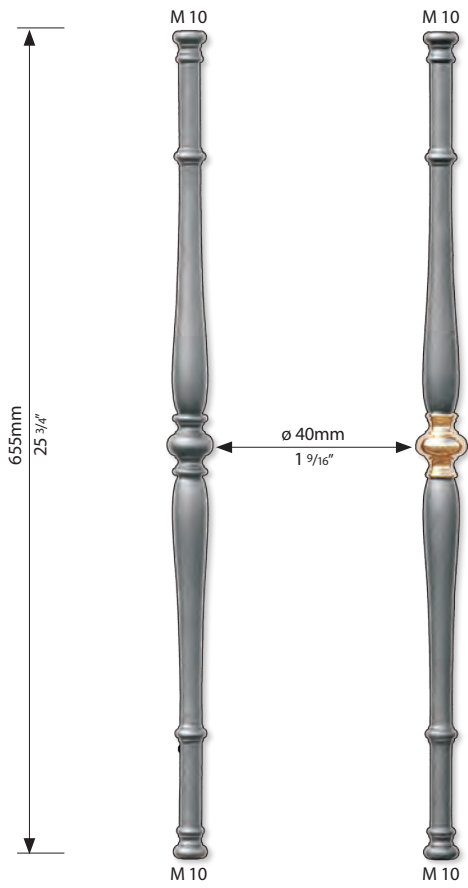


P 700 PL 705*

Avec cache-scellement - Mit Abdeckrosette - With basecollar - Met afdekrozet - Con pletina

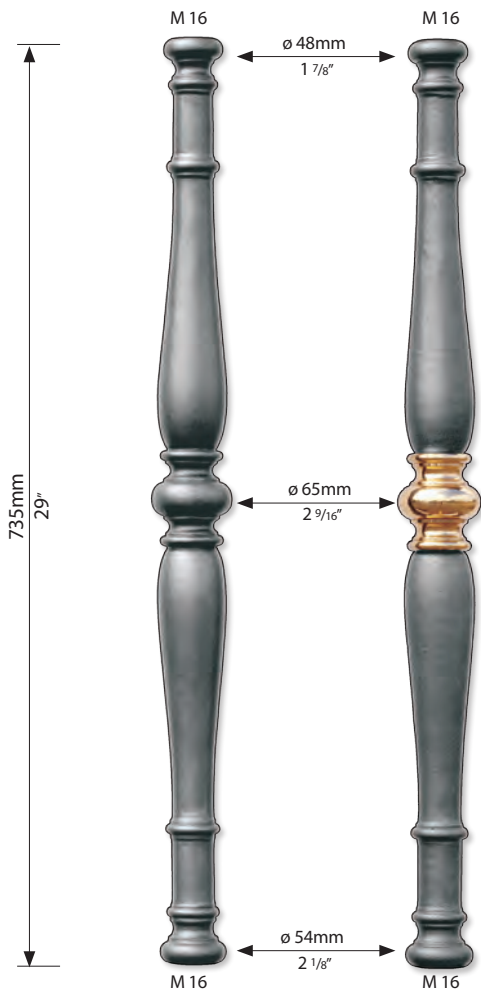


grande forge



B 726

BL 727*



P 706

PL 707*



MOZART

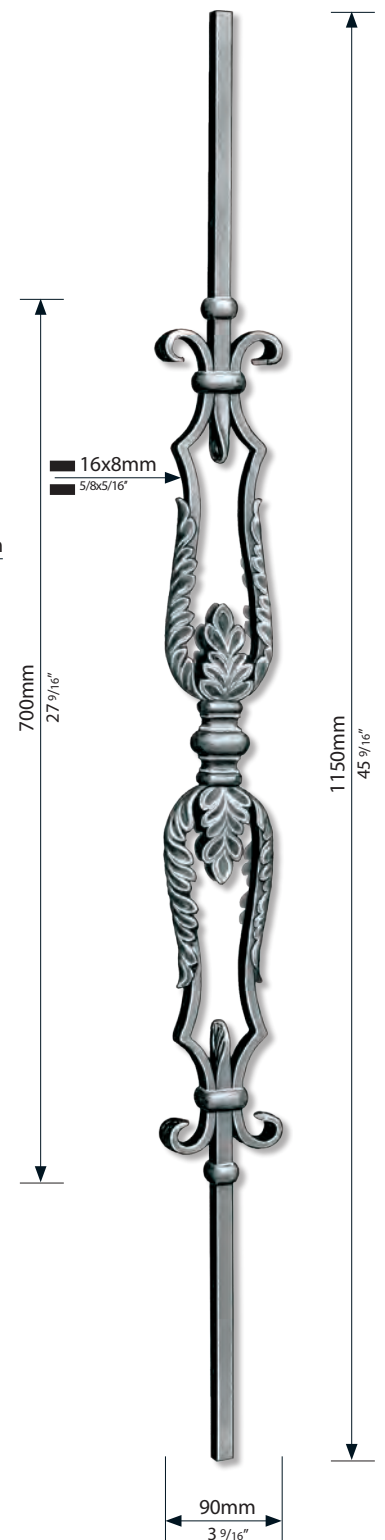
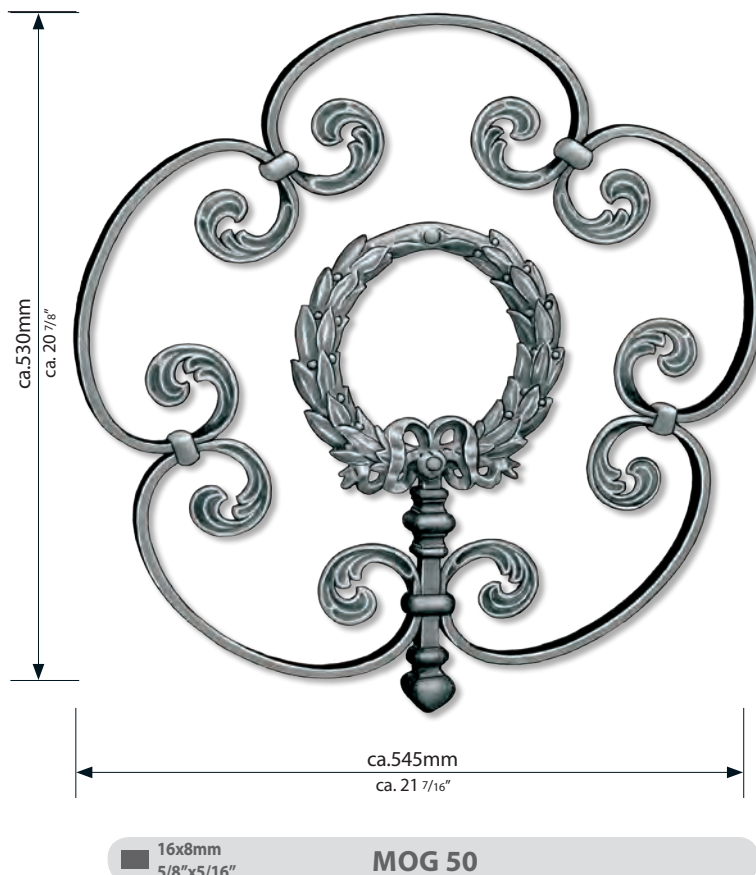
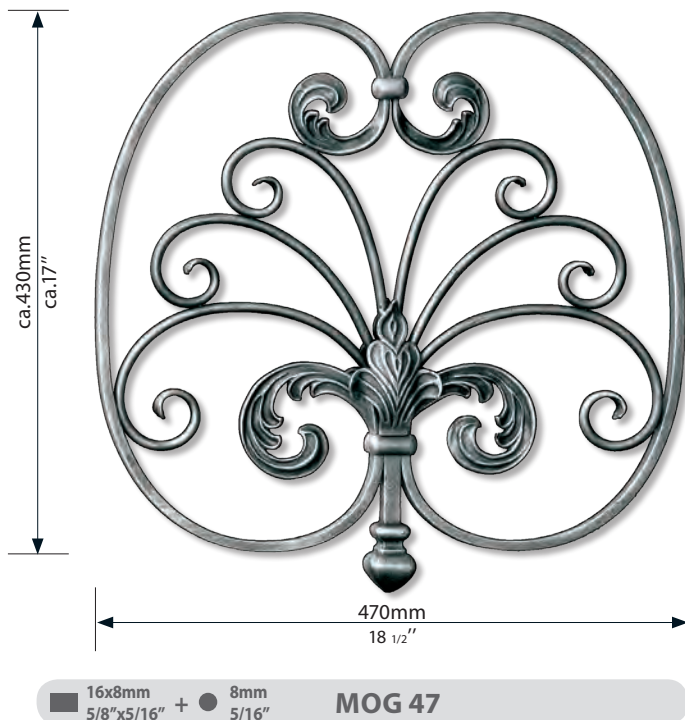
FRANÇAIS : L'exercice de style prend ici tout son sens en mêlant avec élégance l'exubérance des feuillages et des fleurs ou d'un paon stylisé. Mozart vous invite à recréer la splendeur des ferronneries des anciens palais. **DISPONIBLE PATINÉ SUR DEMANDE.**

DEUTSCH : Stilvolle Anordnung erreicht hier einen Höhepunkt mit einer eleganten Mischung aus üppigem Laub und Blumen oder mit einem stilisierten Pfau. Mozart lädt Sie ein, die Pracht der Schmiedekunst ehemaliger Palästen neu zu erschaffen. Verfügbar patiniert auf Anfrage. **LIEFERBAR PATINIERT AUF ANFRAGE.**

ENGLISH : Stylistic composition takes on its full meaning in the Mozart line, elegantly combining the exuberance of leaves and flowers or of a stylized peacock. Mozart invites you to recreate the splendor of metalworks in ancient palaces. **AVAILABLE IN A PATINATED FINISH UPON REQUEST.**

NEDERLANDS : Stijlvolle compositie bereikt hier haar hoogtepunt met een elegante mix van uitbundig loof en bloemen of met een gestileerde pauw. Mozart nodigt uit de pracht van de smeedkunst uit historische paleizen opnieuw te laten zien. **LEVERBAAR IN GEPATINEERDE UITVOERING OP AANVRAAG.**

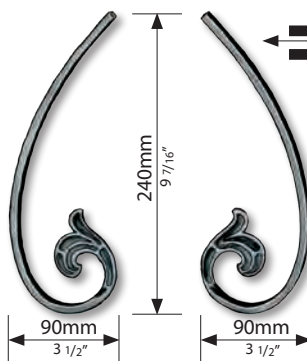
ESPAÑOL : El ejercicio de estilo toma aquí todo su sentido mezclando con elegancia la exuberancia de los follajes y de las flores o del pavo estilizado. Mozart le invita a recrear el esplendor de los cerrajeros de los antiguos palacios. Disponible en acabado patinado bajo pedido. **DISPONIBLE PATINADO BAJO PEDIDO.**





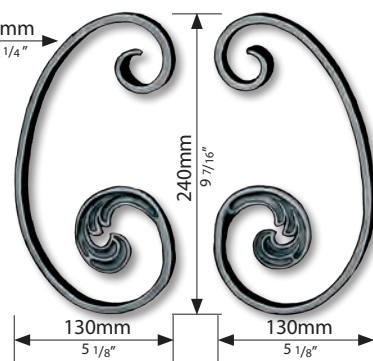
14x6mm
9/16"x1/4"

MOD 52



MOJ 25 L

MOJ 25 R

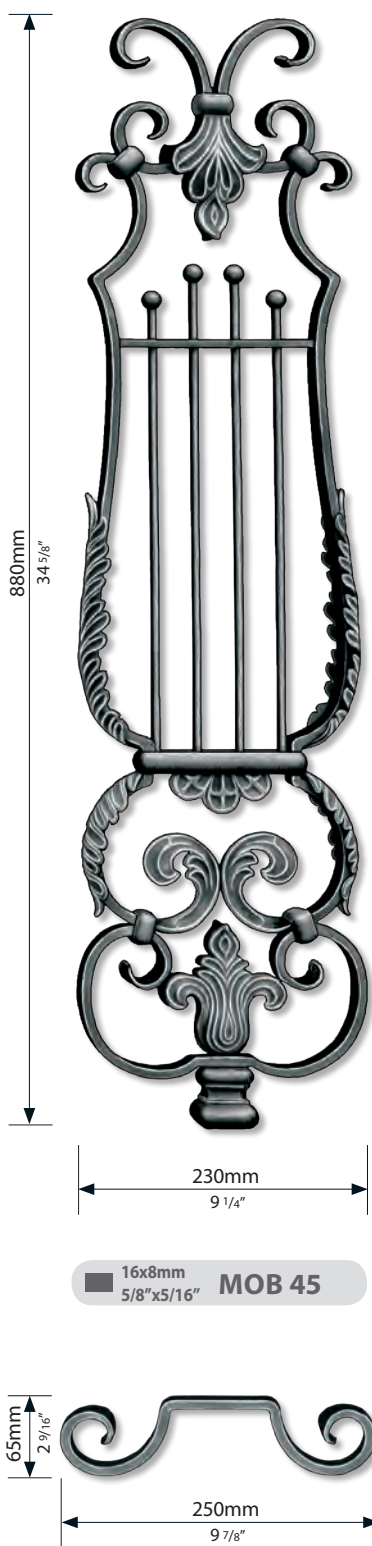


MOC 24 L

MOC 24 R



MOB 44



16x8mm
5/8"x5/16" **MOB 45**



MOG 55

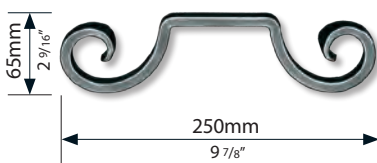
FRANÇAIS : Hauteur du MOB 45 + MOL 25 = Hauteur du MOG 55

ENGLISH : Height of MOB 45 + MOL 25 = Height of MOG 55

DEUTSCH : Höhe von MOB 45 + MOL 25 = Höhe von MOG 55

NEDERLANDS : Hoogte van MOB 45 + MOL 25 = Hoogte van MOG 55

ESPAÑOL : Altura de MOB 45 + MOL 25 = Altura de MOG 55



16x8mm
5/8"x5/16" **MOL 25**

14x6mm
9/16"x1/4"

MOZART

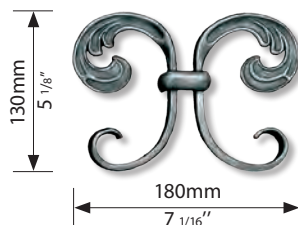
FRANÇAIS : Disponible patiné sur demande.

DEUTSCH : lieferbar patiniert auf Anfrage.

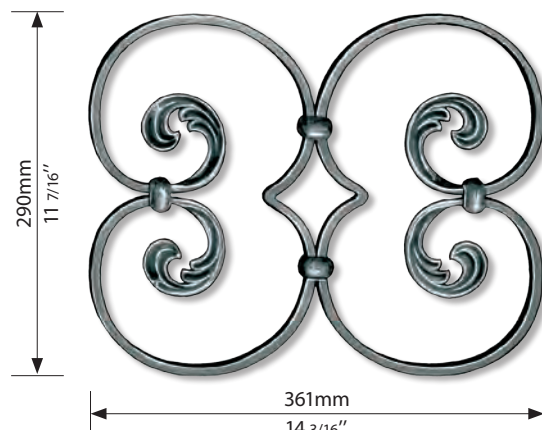
ENGLISH : available in a patinated finish upon request.

NEDERLANDS : Leverbaar in gepatineerde uitvoering op aanvraag.

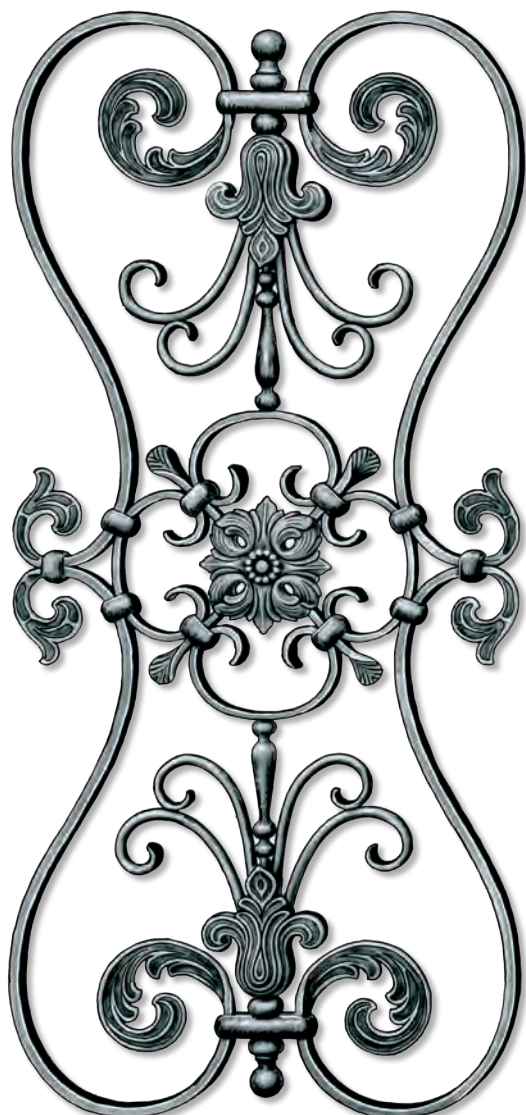
ESPAÑOL : Disponible patinado bajo pedido.



14x6mm
9/16"x1/4" **MOD 82**



16x8mm
5/8"x5/16" **MOG 35**

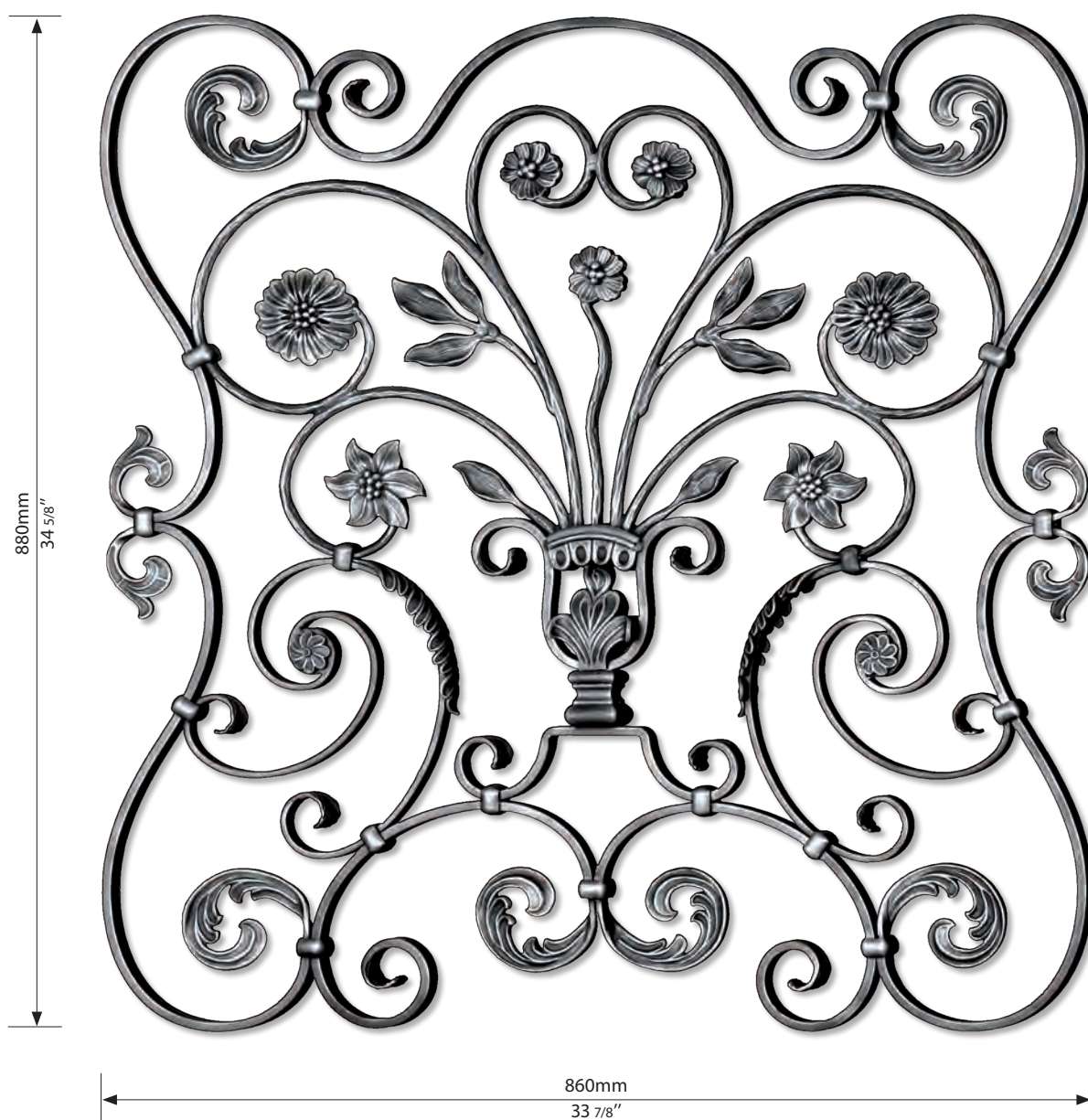


16x8mm
5/8"x5/16" **MOG 40**



16x8mm
5/8"x5/16" **MOG 36**

14mm
9/16" **MOB 62**



CITY

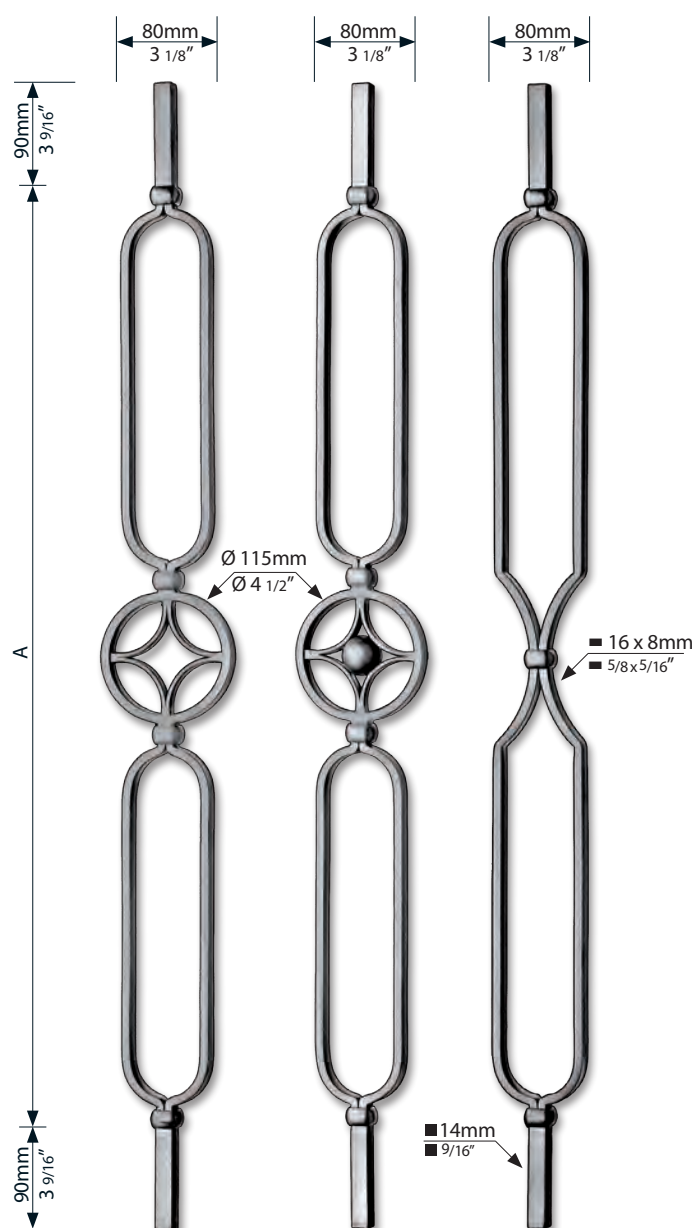
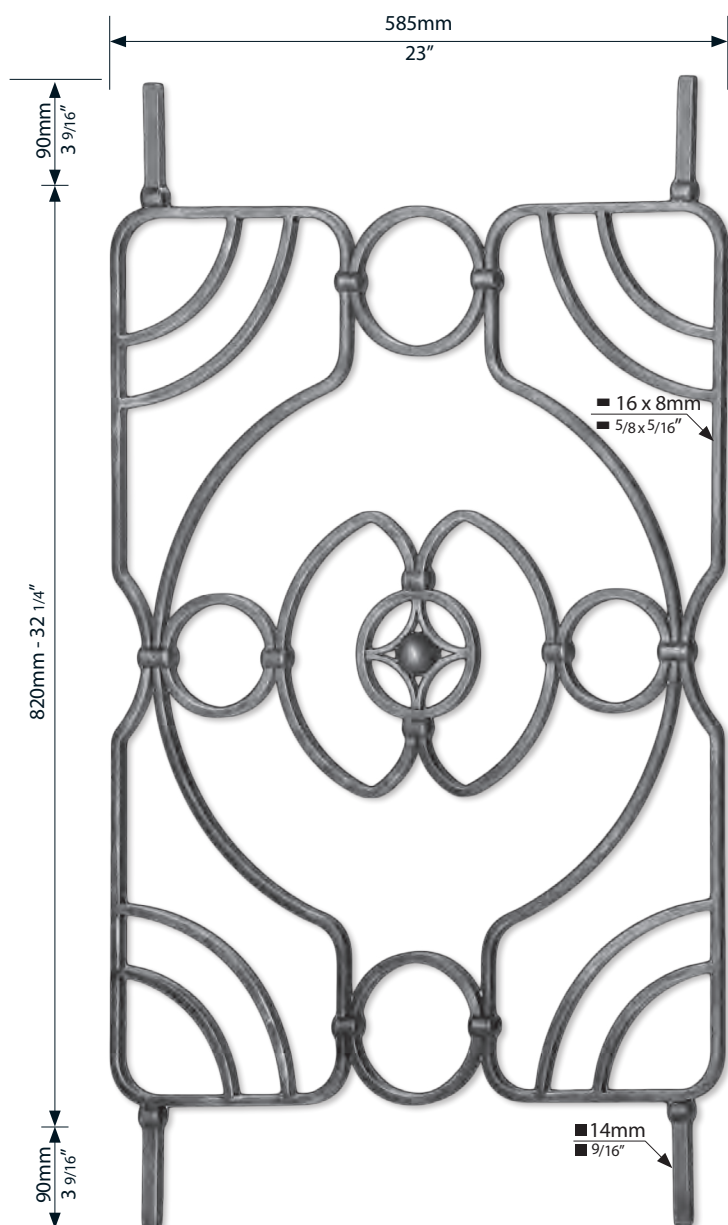
FRANÇAIS : La série CITY allie une ligne moderne à un vrai travail de ferronnerie d'art. Conforme à la norme NF P01-012. Barreaux pour rampes d'escalier (A=770 mm) et pour garde-corps droits (A=820mm).

DEUTSCH : Die Reihe City verbindet eine moderne Linie mit einer wahren Schmiedekunstarbeit. Stäbe für Treppengeländer (A=770 mm) und für gerade Schutzgeländer (A=820 mm).

ENGLISH : The series City combines modern lines with authentic wrought iron work. All styles conform to requirements laid out in NF P01-012. Balusters for stairway handrail (A=770mm) and for level handrail (A=820mm).

NEDERLANDS : De serie City combineert een moderne lijn met authentiek siersmeedwerk. Alle stijlen voldoen aan de regelgeving NF P01-012. Spijlen voor trapleuningen (A=770 mm) en voor rechte leuningen en balustraden (A=820 mm).

ESPAÑOL : La serie City una línea moderna a un verdadero trabajo de cerrajería artística. Conforme a la norma NF P01-012. Balaustres para barandilla de escalera (A=770 mm) y para antepechos rectos (A=820 mm).



CYEL 125

A = 770 mm
A = 30 15/16"
A = 820 mm
A = 32 1/4"

CYB 110

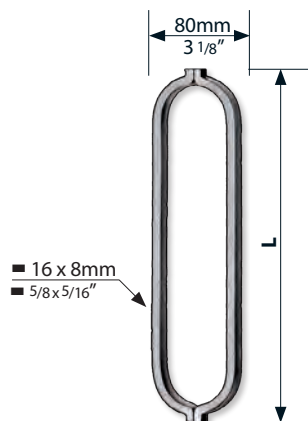
CYB 120

CYB 130

CYB 111

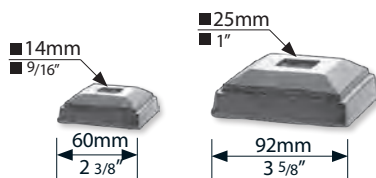
CYB 121

CYB 131



CYD 112
 L = 315 mm
 L = 12 3/8"
CYD 113
 L = 340 mm
 L = 13 3/8"

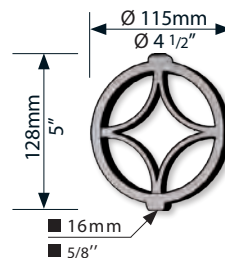
Cache-scellements en fer forgé à chaud.
 Warm geschmiedete Abdeckrosetten.
 Hot forged steel base collars.
 Warm gesmede afdekrosetten.
 Pletinas y embellecedores de hierro forjado en caliente.



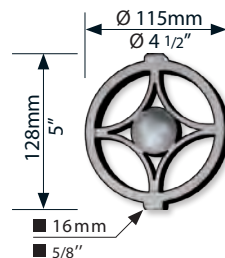
CS 50

CS 80

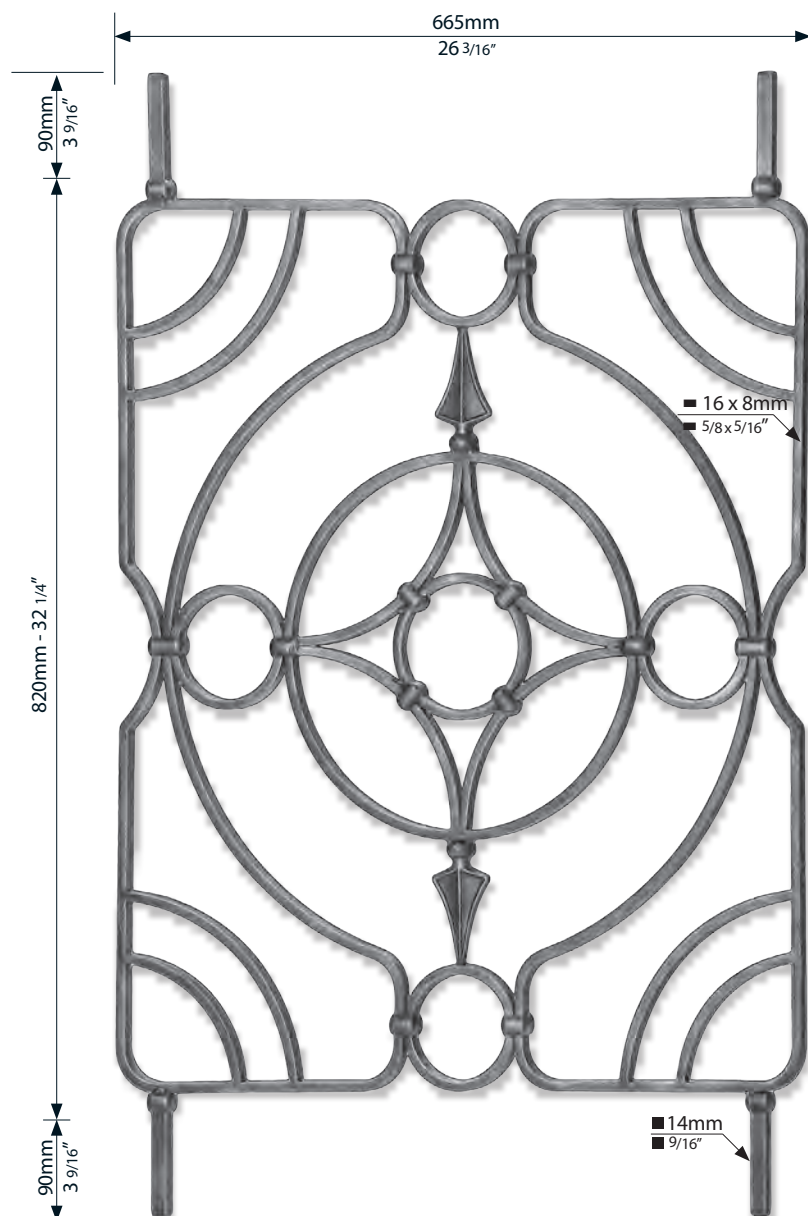
Eléments décoratifs en acier moulé. Soudables et galvanisables.
 Zierelemente aus Schmiedeguß. Schweißbar und feuerverzinkbar.
 Steel castings suitable for welding and galvanizing.
 Geprofileerde sierornamenten uit las- en verzinkbaar gietijzer.
 Elementos decorativos en acero moldeado. Soldables y galvanizables.



CR 116



CR 115

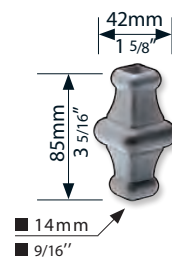


CYEL 135

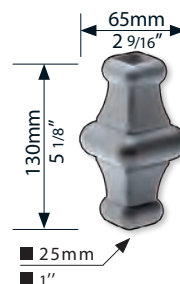
Exemple d'utilisation - Anwendungsbeispiel
 Illustration - Voorbeelden voor toepassingen
 Ejemplo de empleo



Manchons en acier (galvanisables) avec vis de fixation.
 Zierhülsen aus Eisen (Feuerverzinkbar) mit Blockierschraube.
 Steel collars (suitable for galvanizing) are supplied with a set screw.
 Sierhulzen uit staal voorzien (verzinkbaar) van een blokkeerschroef.
 Macollas en acero (galvanizable) con tornillo de fijación.



EGK 82



EGK 125

ELEMENTS DECORATIFS - ZIERELEMENTE - ORNAMENTS

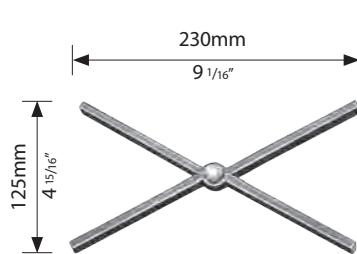
FRANÇAIS : Eléments décoratifs préassemblés, à souder sur fer carré de 12 ou 14 mm. Les colliers ouverts à l'arrière sont prêts à être repliés.

DEUTSCH : Zierelemente zum Einschweißen. Die Bunde sind auf der Rückseite offen und zum Umbiegen vorgerichtet.

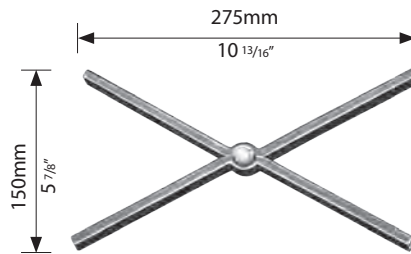
ENGLISH : Forged steel ornaments, to weld on to 12 or 14 mm (1/2 or 9/16") square pickets. The collars are open at the back ready to be closed.

NEDERLANDS : Sierelementen voor aan te lassen (spijlen 12 en 14 mm vierkant). Na het aanlassen de lusjes aan achterzijde ombuigen.

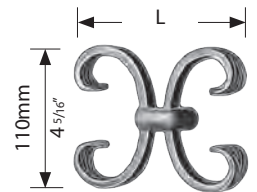
ESPAÑOL : Elementos decorativos premontados para soldar en hierro cuadrado de 12 ó 14 mm. Los collarines abiertos por detrás, están preparados para ser doblados.



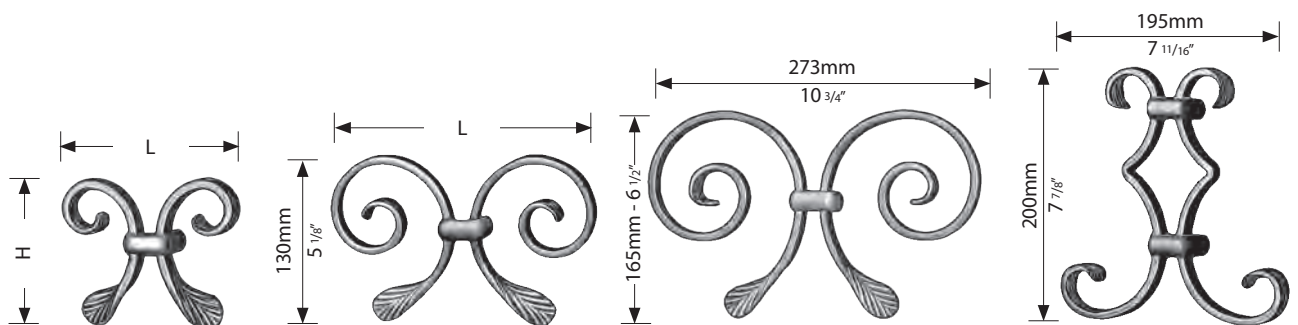
14x6mm
9/16"x1/4" CK 232



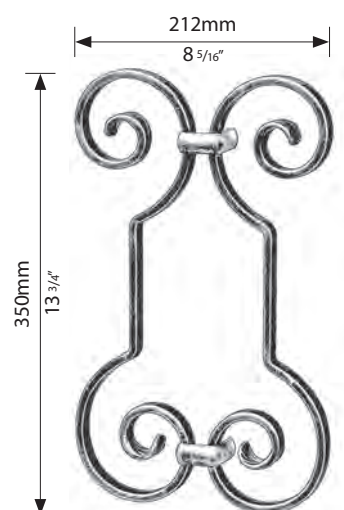
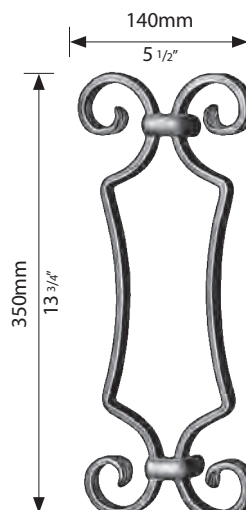
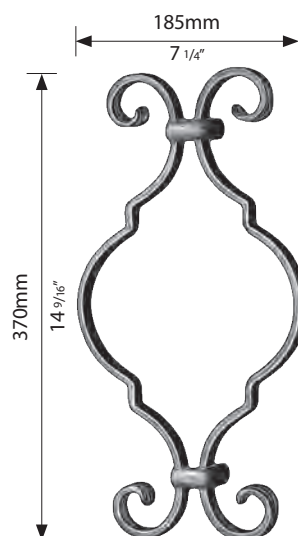
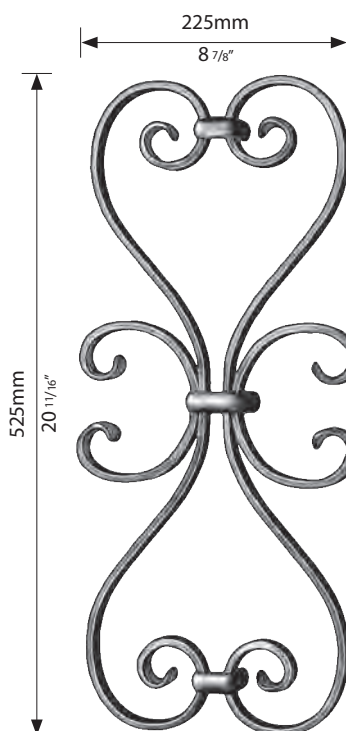
16x8mm
5/8"x5/16" CK 274



12 mm 1/2"	12 x 6 mm 1/2 x 1/4"	L=135mm L= 5 5/16"	D 71
14 mm 9/16"	14 x 6 mm 9/16 x 1/4"	L=135mm L= 5 5/16"	D 72
16 mm 5/8"	16 x 8 mm 5/8 x 5/16"	L=140mm L= 5 1/2"	D 74

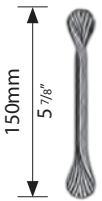
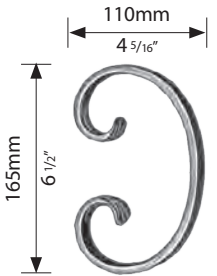
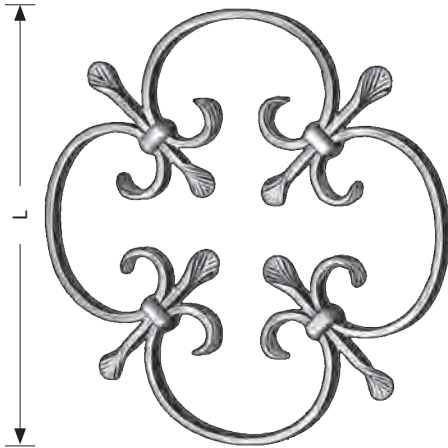
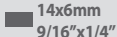
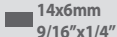
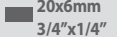
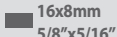


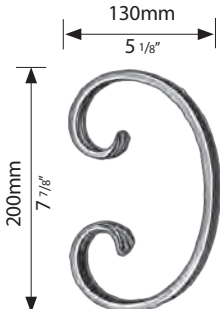
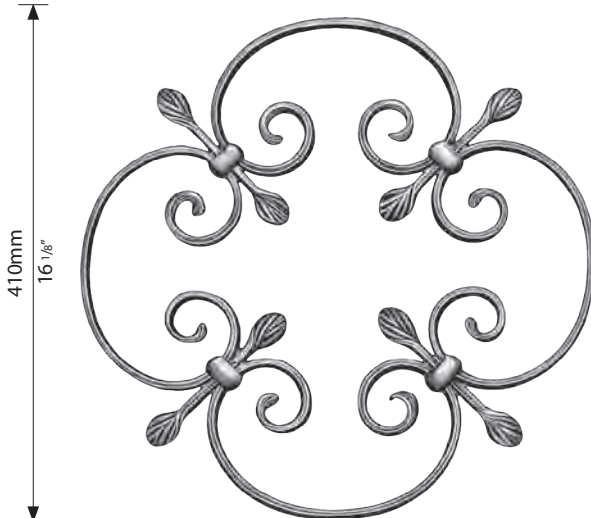
12 mm 1/2"	12 x 6 mm 1/2 x 1/4"	D 61	L=130mm L= 5 1/8"	H=115mm H= 4 1/2"	D 101	L=212mm L= 8 3/8"	-	D 271
14 mm 9/16"	14 x 6 mm 9/16 x 1/4"	D 62	L=130mm L= 5 1/8"	H=115mm H= 4 1/2"	D 102	L=212mm L= 8 3/8"	D 132	D 272
16 mm 5/8"	16 x 8 mm 5/8 x 5/16"	D 64	L=160mm L= 6 5/16"	H=125mm H= 4 15/16"	D 104	L=215mm L= 8 1/2"	D 134	-



12 mm 1/2"	12 x 6 mm 1/2 x 1/4"	D 141	D 251	D 161	D 501
14 mm 9/16"	14 x 6 mm 9/16 x 1/4"	D 142	D 252	D 162	D 502

				245mm 9 5/8"	300mm 11 13/16"
12 x 6 mm 1/2 x 1/4"	I 1201	C 1201	C 1301	EL 251	EL 301
14 x 6 mm 9/16 x 1/4"	I 1202	C 1202	C 1302	EL 252	EL 302

				
	I 1501	C 1601	EL 351	L = 350mm L = 13 3/4"
	I 1502	C 1602	EL 352	L = 350mm L = 13 3/4"
	I 1503	C 1603	EL 353	L = 350mm L = 13 3/4"
	I 1504	C 1604	EL 354	L = 355mm L = 14"

			
 14x6mm 9/16"x1/4"	I 1502	C 2002	EL 412
 20x6mm 3/4"x1/4"	I 1503	C 2003	EL 413
 16x8mm 5/8"x5/16"	I 1504	C 2004	EL 414

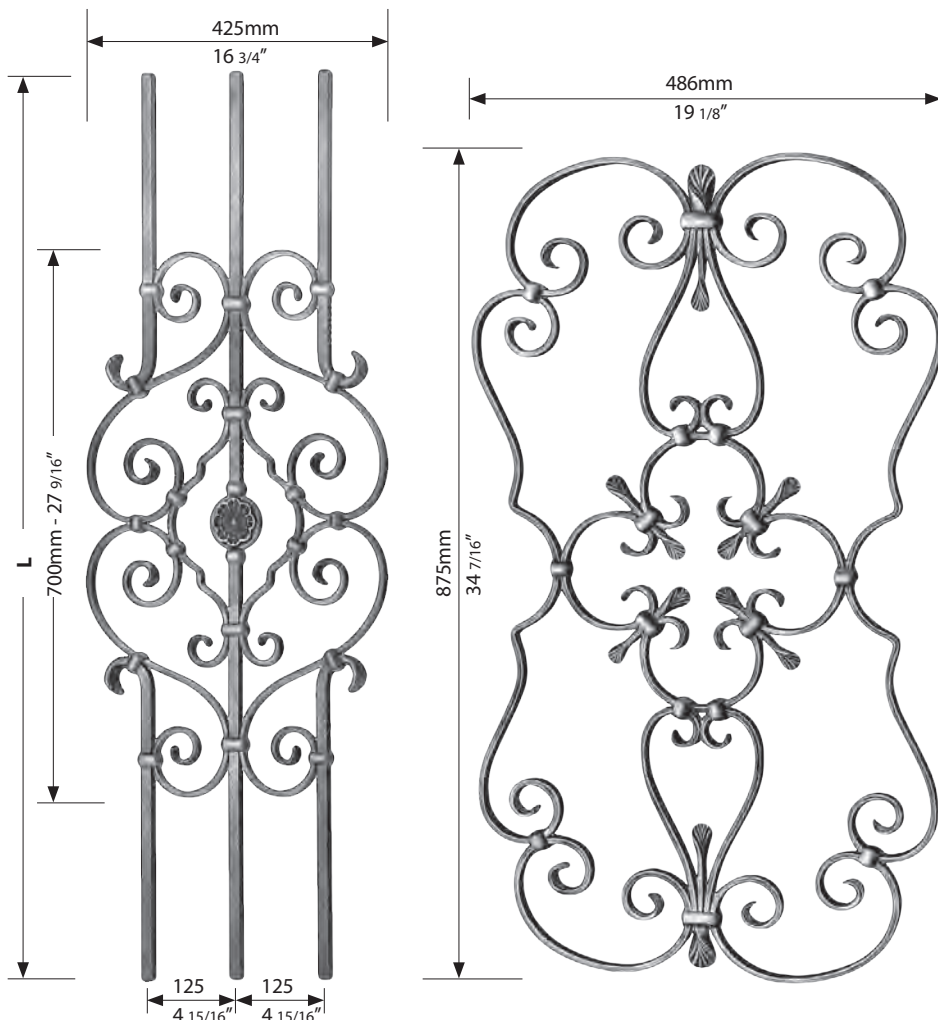
FRANÇAIS : Innovation: Grille dont les extrémités peuvent être recoupées selon vos besoins. Les espacements, 125mm entre-axes, sont compatibles avec les traverses crantées et également avec les traverses à trous à entre-axes de 125mm (Voir pages c). Pour une finition parfaite sur les deux faces, tous les colliers ont été soudés. Grille conforme à la norme NF P01-012.

DEUTSCH : Innovation : Zierornament dessen Endstücke auf Maß gekürzt werden können. Die Abstände von 125 mm zwischen den Achsen sind sowohl mit den Quer- und gelochten Stangen als auch den gelochten Gitterstäben mit Achsabstand von 125 mm kompatibel (Siehe Seite 84-85). Für eine einwandfreie Fertigung auf beiden Seiten sind alle Bunde verschweißt.

ENGLISH :Innovative concept: The vertical legs on either side of the panel can be cut to length to suit your application. The spaces, 125mm axis, are compatible with the cross bars and also with the pierced bars of 125mm axis (see pages 84-85). Throughout the panel the decorative collars are welded providing a perfect finish on both sides.

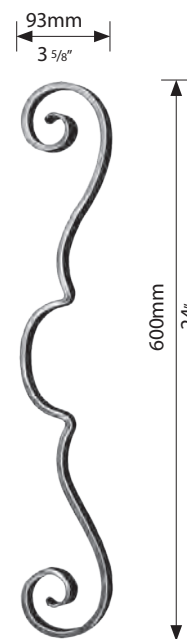
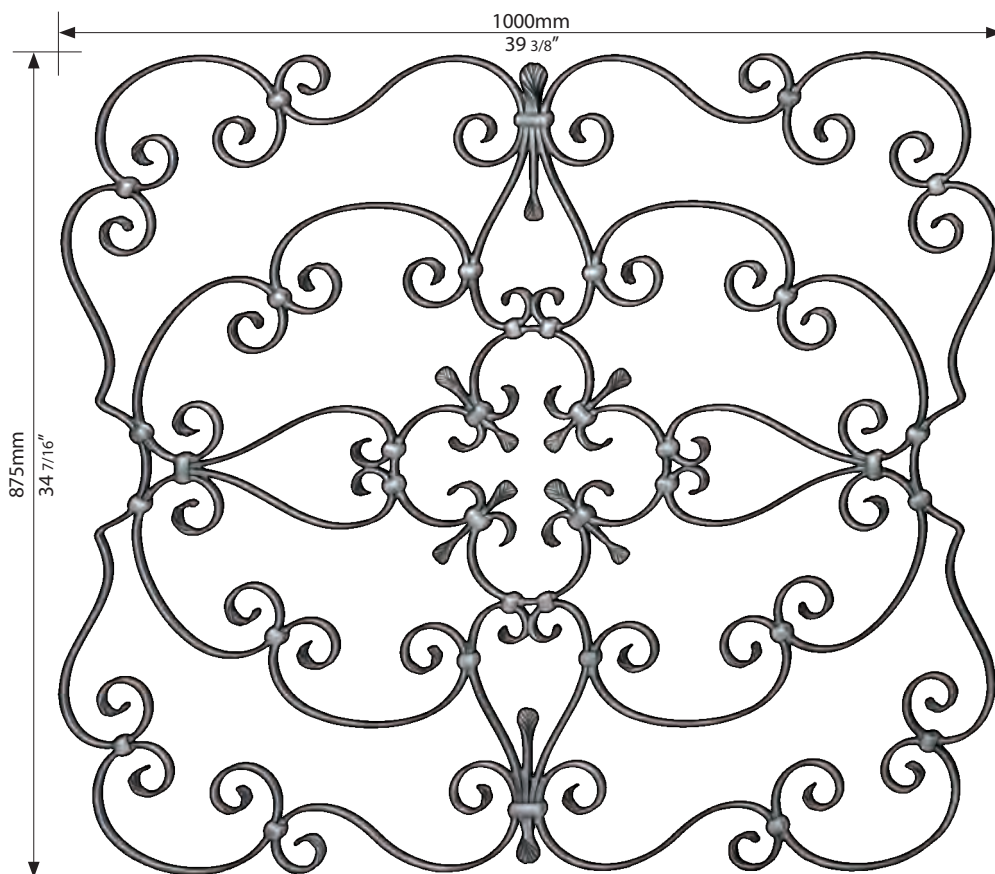
NEDERLANDS : Innovatie: Sierornament waarvan de eindstukken op maat gekort kunnen worden. De afstanden van 125mm tussen de assen zijn zowel met de verbindingsprofielen als geperforeerde profielen met hartafstand van 125mm toepasbaar (zie pagina 84-85). De onderdelen in het ornament zijn gelast voor een mooie afwerking aan beide zijden.

ESPAÑOL : Novedad: reja con extremos recortables según sus necesidades. Distancia entre ejes, 125mm. Compatibles con travesaños dentados o perforados a 125mm.entre ejes. (Ver páginas 84-85). Para un acabado perfecto en ambas caras, todos los collarines han sido soldados. Reja conforme con la norma NF P01-012



12 mm 1/2"	12 x 6 mm 1/2 x 1/4"	L = 1000mm L = 39 3/8"	EL 601
14 mm 9/16"	14 x 6 mm 9/16 x 1/4"	L = 1150mm L = 45 1/4"	EL 604

12 x 6 mm 1/2 x 1/4"	EL 871
14 x 6 mm 9/16 x 1/4"	EL 872

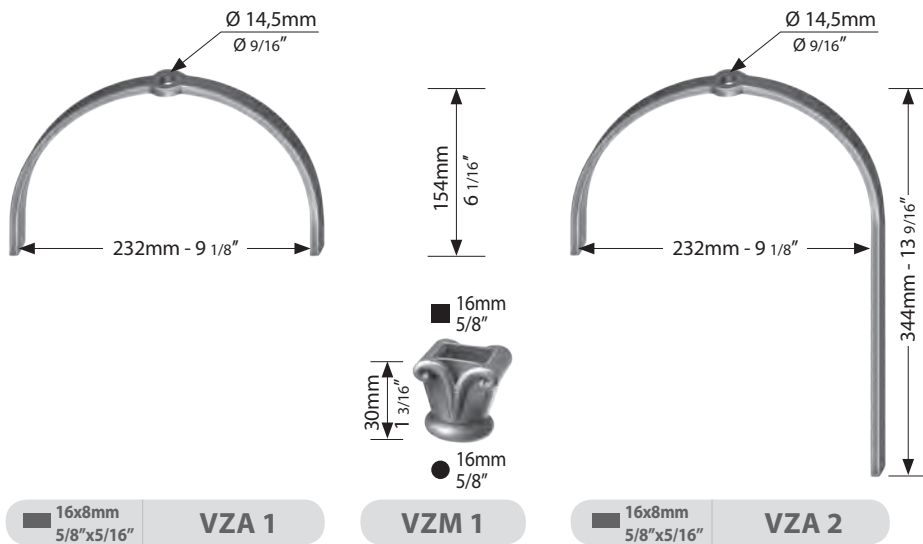


14x6mm 9/16"x1/4"	EL 1872
----------------------	---------

12x6mm 1/2"x1/4"	V 6001
14x6mm 9/16"x1/4"	V 6002
20x6mm 3/4"x1/4"	V 6003



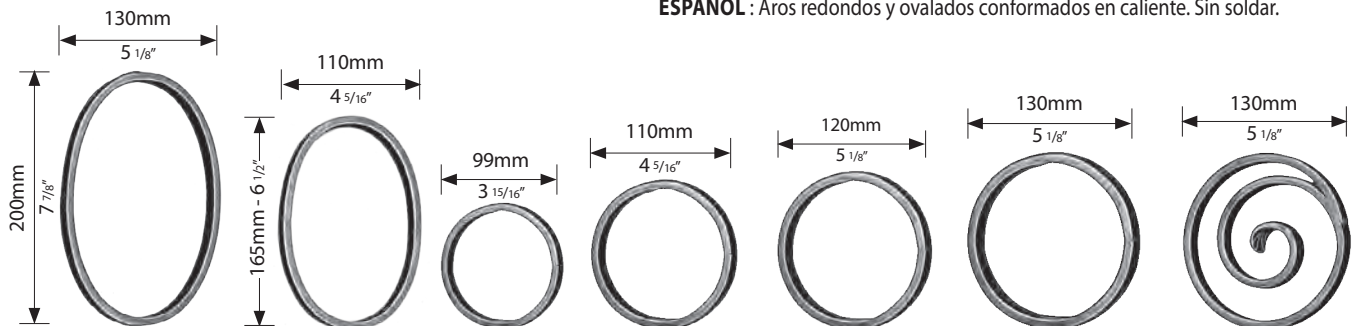
grande forge



CERCLES ET OVALES - RINGE UND OVALE - RINGS AND OVALS RONDE EN OVALE RINGEN - AROS REDONDOS Y OVALADOS

FRANÇAIS : Cercles et ovales formés à chaud. Non soudés.
DEUTSCH : Warmgeformte Ringe und ovale. ungeschweißt.

ENGLISH : Hotformed rings and ovals.
NEDERLANDS : Warm gesmede ronde en ovale ringen. open, niet gelast.
ESPAÑOL : Aros redondos y ovalados conformados en caliente. Sin soldar.



12x6mm 1/2"x1/4"	OV 131	OV 111	CR 101	CR 111	CR 121	CR 131	CRV 131
14x6mm 9/16"x1/4"	OV 132	OV 112	CR 102	CR 112	CR 122	CR 132	CRV 132
20x6mm 3/4"x1/4"	OV 133	-	-	-	CR 123	CR 133	-
16x8mm 5/8"x5/16"	OV 134	OV 114	-	CR 114	-	CR 134	-

VOLUTES - SCHNÖRKEL - CURLS KRULEN - VOLUTAS

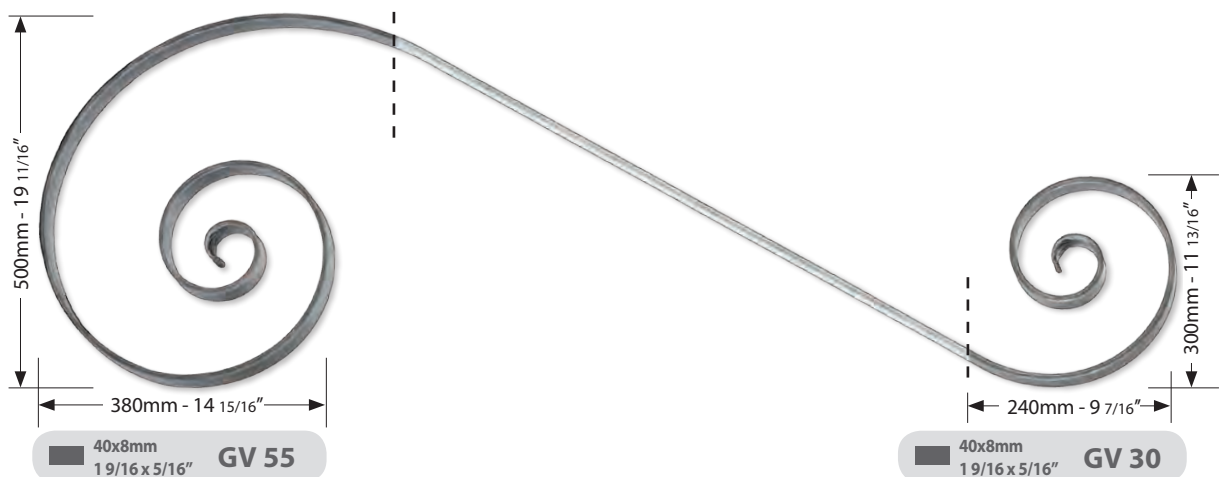
FRANÇAIS : Grandes volutes formées à chaud. Non soudées.

DEUTSCH : Große Schnörkel warm geschmiedet. An einem Stück.

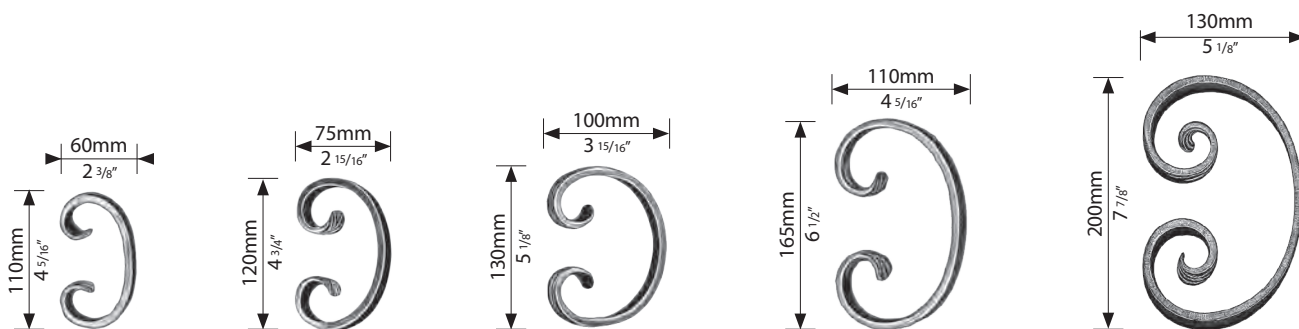
ENGLISH : Large, hot forged scrolls. Forged in one piece.

NEDERLANDS : Grote warmgesmede krullen, gesmeed uit één stuk

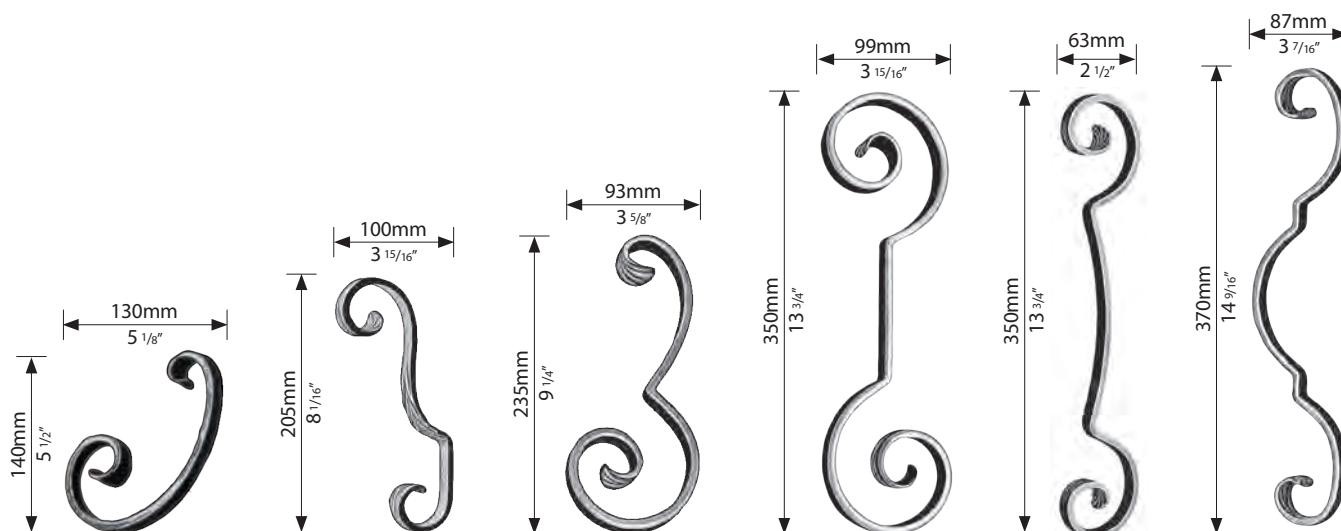
ESPAÑOL : Volutas grandes conformadas en caliente. No soldadas.



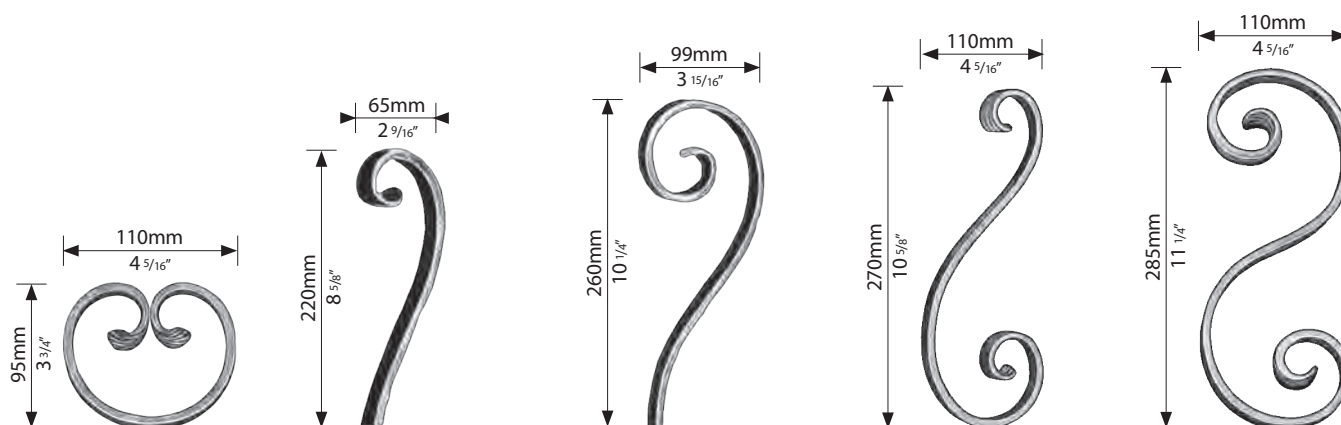
VOLUTES - SCHNÖRKEL - CURLS



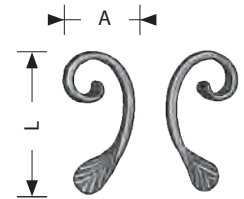
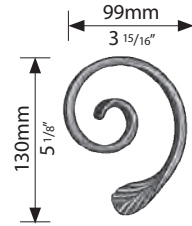
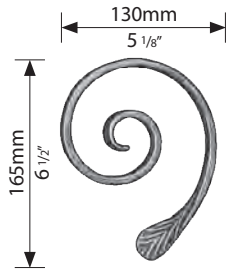
12x6mm 1/2"x1/4"	C 1101	C 1201	C 1301	C 1601	C 2001
14x6mm 9/16"x1/4"	C 1102	C 1202	C 1302	C 1602	C 2002
20x6mm 3/4"x1/4"	-	C 1203	C 1303	C 1603	C 2003
16x8mm 5/8"x5/16"	C 1104	C 1204	C 1304	C 1604	C 2004



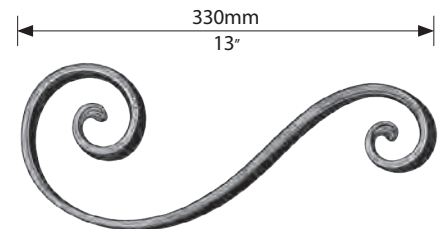
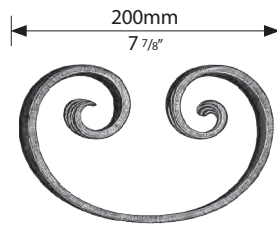
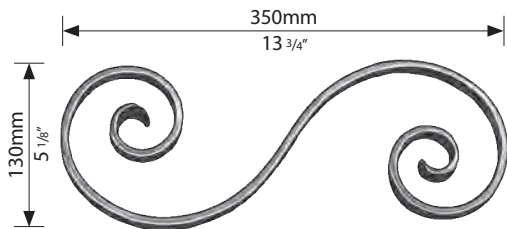
12x6mm 1/2"x1/4"	L 1301	L 2001	L 2301	L 3501	L 3601	L 3701
14x6mm 9/16"x1/4"	L 1302	L 2002	L 2302	L 3502	L 3602	L 3702



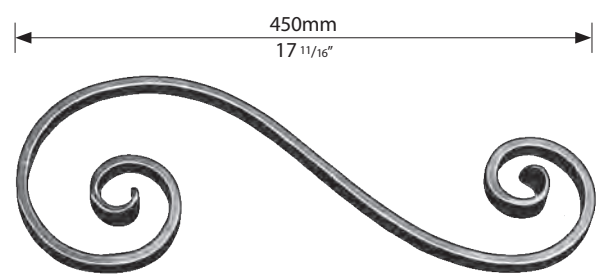
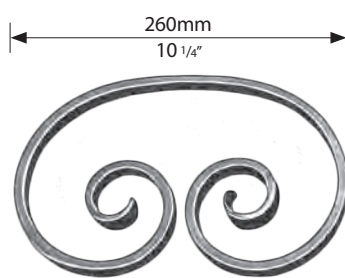
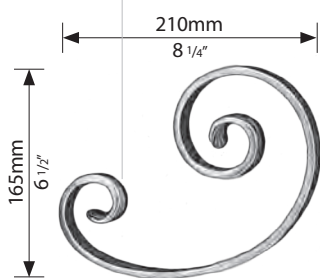
12x6mm 1/2"x1/4"	R 1101	J 2201	J 2601	S 2701	S 2801
14x6mm 9/16"x1/4"	R 1102	J 2202	J 2602	S 2702	S 2802
20x6mm 3/4"x1/4"	-	J 2203	J 2603	S 2703	S 2803
16x8mm 5/8"x5/16"	-	-	-	S 2704	S 2804



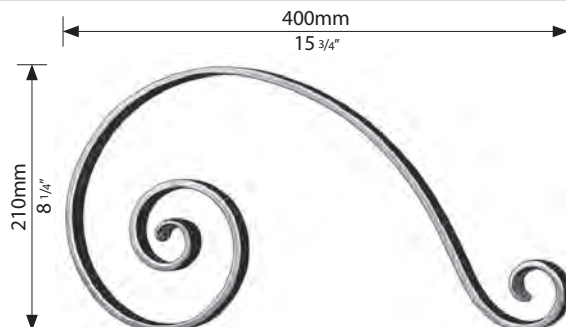
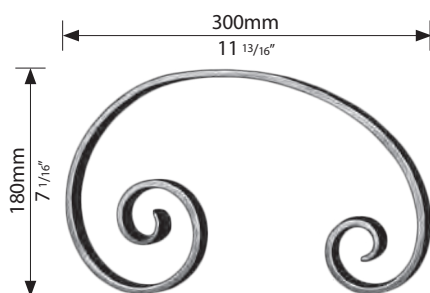
12x6mm 1/2"x1/4"	-	-	J 1001 L	J 1001 R	A=60mm - 2 3/8" L=115mm - 4 1/2"	J 0601 L J 0601 R
14x6mm 9/16"x1/4"	J 1302 L	J 1302 R	J 1002 L	J 1002 R	A=60mm - 2 3/8" L=115mm - 4 1/2"	J 0602 L J 0602 R
20x6mm 3/4"x1/4"	J 1303 L	J 1303 R	-	-	-	-
16x8mm 5/8"x5/16"	J 1304 L	J 1304 R	J 1004 L	J 1004 R	A=70mm - 2 3/4" L=125mm - 4 15/16"	J 0604 L J 0604 R



12x6mm 1/2"x1/4"	S 3501	C 2001	S 3301
14x6mm 9/16"x1/4"	S 3502	C 2002	S 3302
20x6mm 3/4"x1/4"	S 3503	C 2003	S 3303
16x8mm 5/8"x5/16"	S 3504	C 2004	S 3304



14x6mm 9/16"x1/4"	L 2102	R 2602	S 4502
20x6mm 3/4"x1/4"	L 2103	R 2603	S 4503
16x8mm 5/8"x5/16"	L 2104	R 2604	S 4504



14x6mm 9/16"x1/4"	L 3002	S 4102
20x6mm 3/4"x1/4"	L 3003	S 4103
16x8mm 5/8"x5/16"	L 3004	S 4104

FRANÇAIS : Toutes les volutes sont forgées et formées à chaud, avec une gravure sur les deux faces.

DEUTSCH : Alle Zierelemente sind warm geschmiedet und geformt. Die Prägung ist auf beiden Seiten.

ENGLISH : All scrolls are hot forged, ends stamped on both sides.

NEDERLANDS : Alle krullen zijn tweezijdig warm uitgesmeed en gevormd.

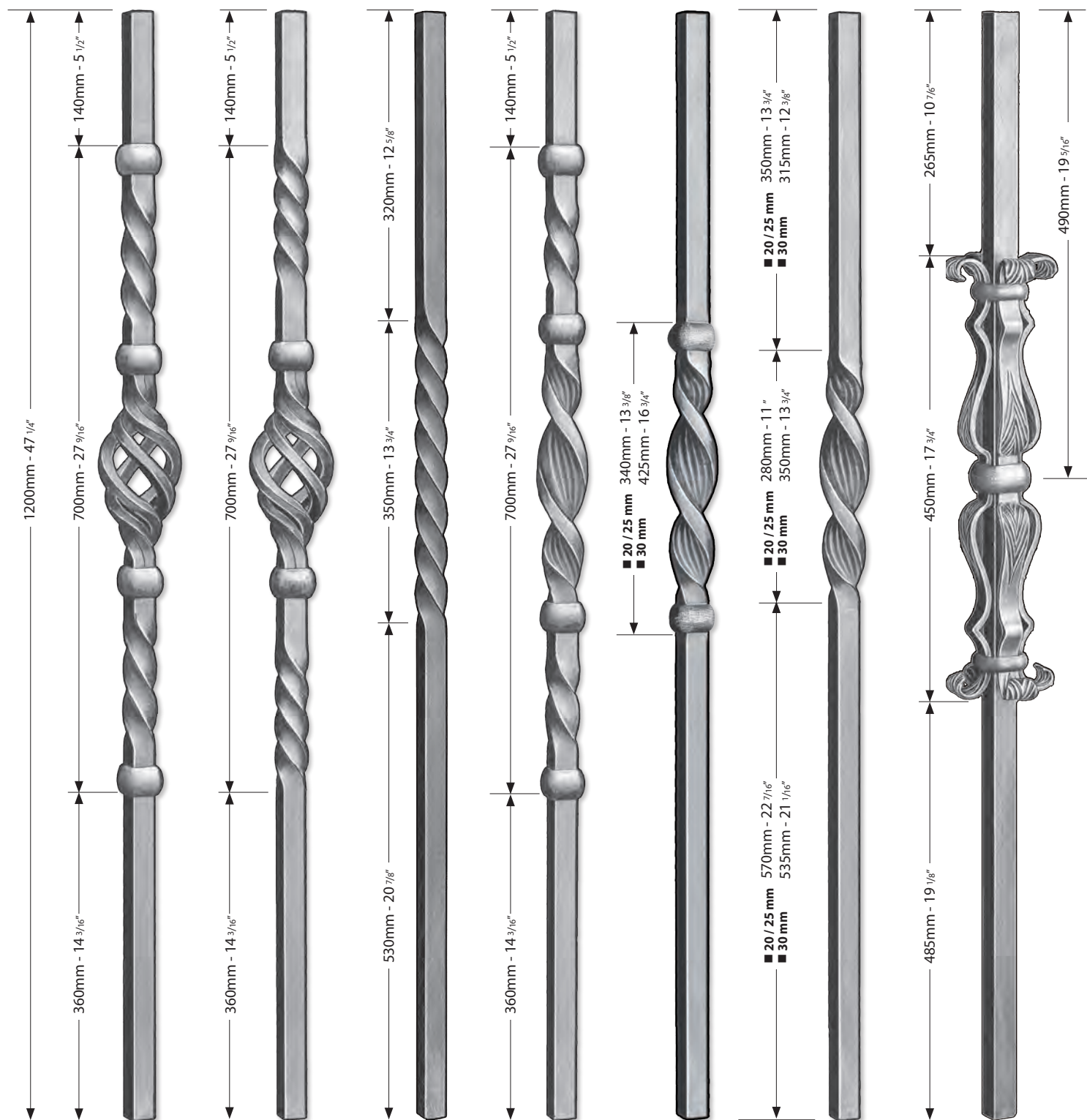
ESPAÑOL : Todas las volutas están forjadas y conformadas en caliente con ambas caras grabadas.

TRADITION

FRANÇAIS : Poteaux & départ de rampe.
DEUTSCH : Anfans & Zierstäbe.

ENGLISH : Railing & starting posts.
NEDERLANDS : Hoofdbalusters.

ESPAÑOL : Pilares de salida de rampa.



■ 20 mm 3/4"	-	PS 121	P 131	P 104	P 121	P 101	P 151
■ 25 mm 1"	PS 125	PS 122	P 132	P 105	P 122	P 102	P 152
■ 30 mm 1 1/16"	PS 130	-	P 136	-	P 126	P 106	-

FRANÇAIS : Très différents d'un fer carré torsadé à froid, ces balustres sont d'abord forgés à chaud.

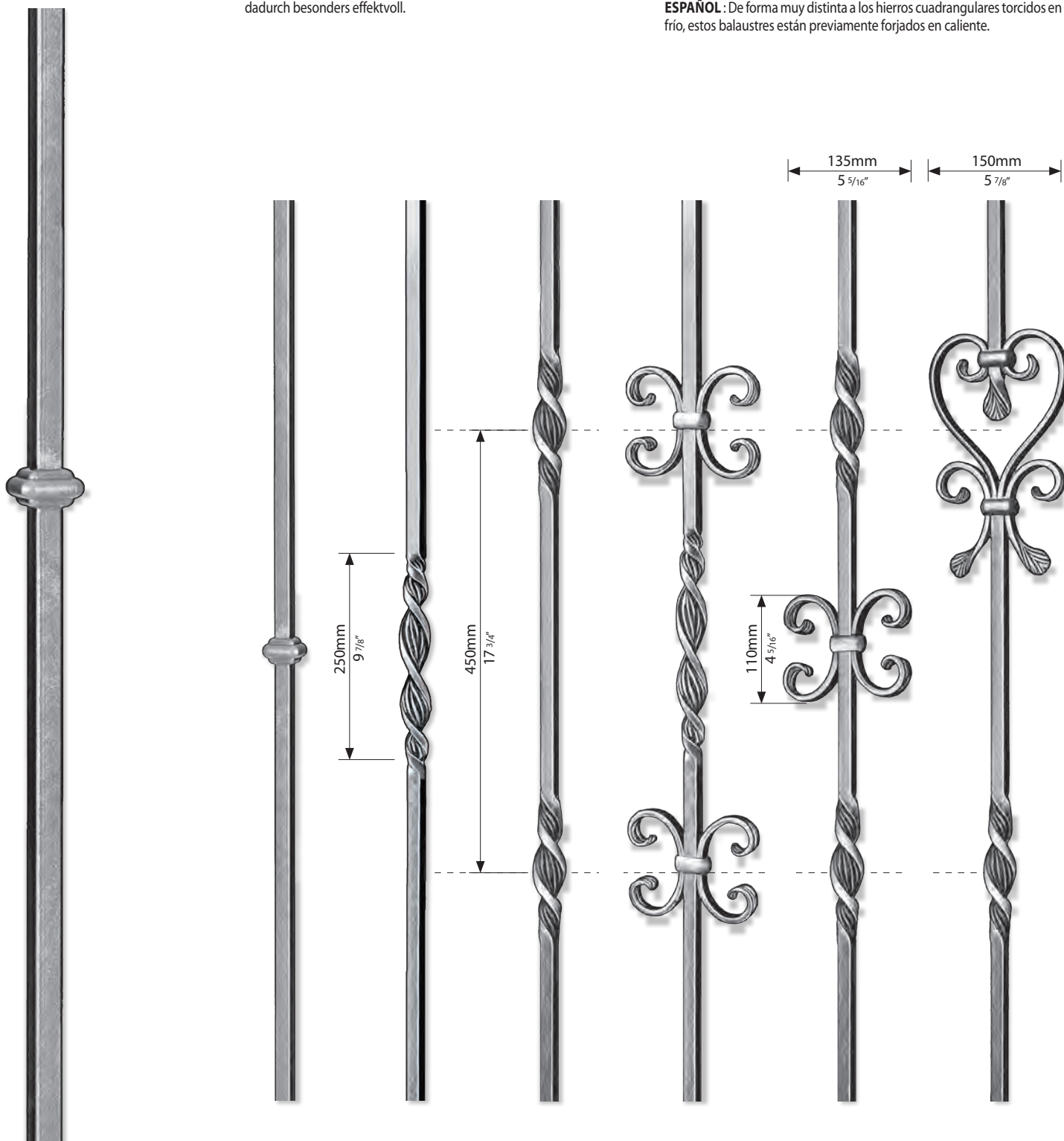
Les torsades sont ainsi particulièrement mises en valeur par le relief de la forge.

DEUTSCH : Im Gegensatz zu einem kaltgedrehten Vierkanteisen werden diese Zierstäbe warm ausgeschmiedet und gedreht. Die Drehungen sind dadurch besonders effektiv.

ENGLISH : Very different from an ordinary twisted bar, these balusters have first been hot forged. Due to the relief of the forge the twists are particularly effective and beautiful.

NEDERLANDS : Geheel verschillend, van vierkant ijzer, worden deze sierspijen warm uitgesmeed en getordeerd. Deze tordering krijgt hierdoor een bijzonder effect.

ESPAÑOL : De forma muy distinta a los hierros cuadrangulares torcidos en frío, estos balaustres están previamente forjados en caliente.



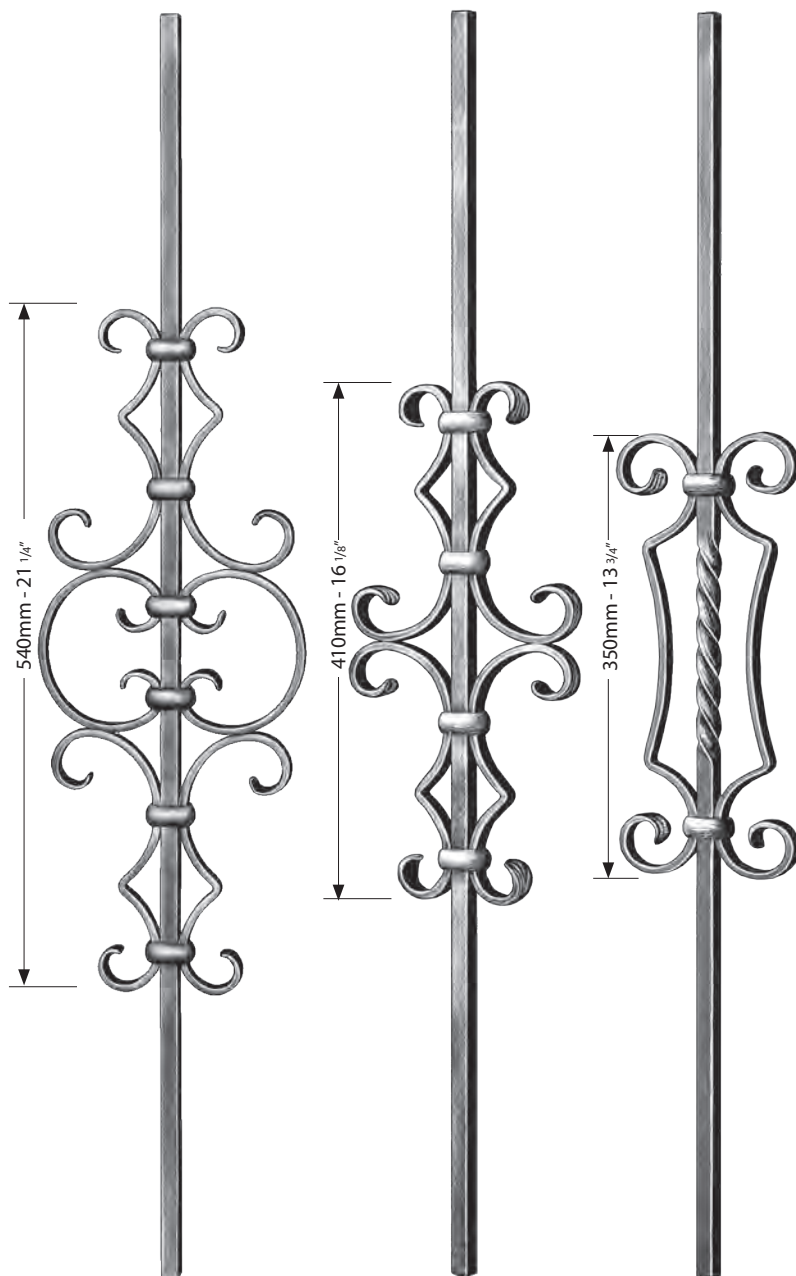
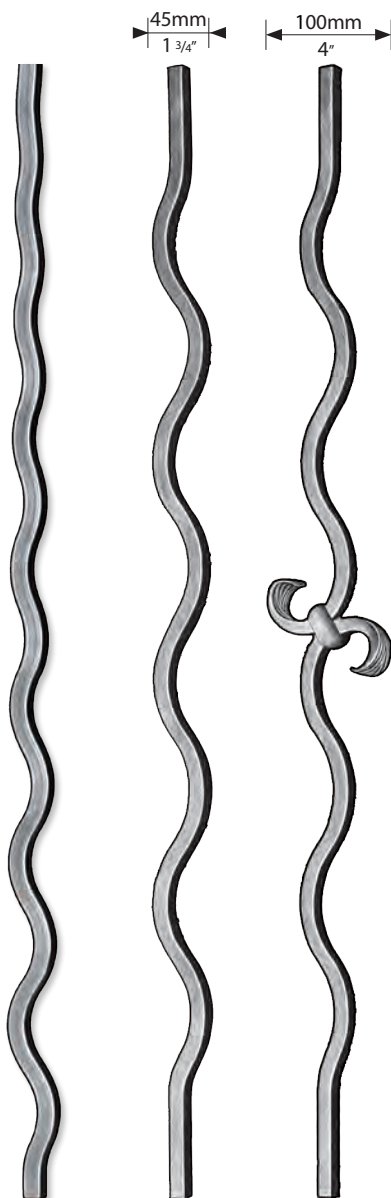
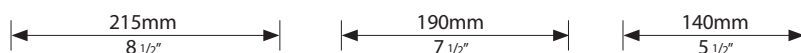
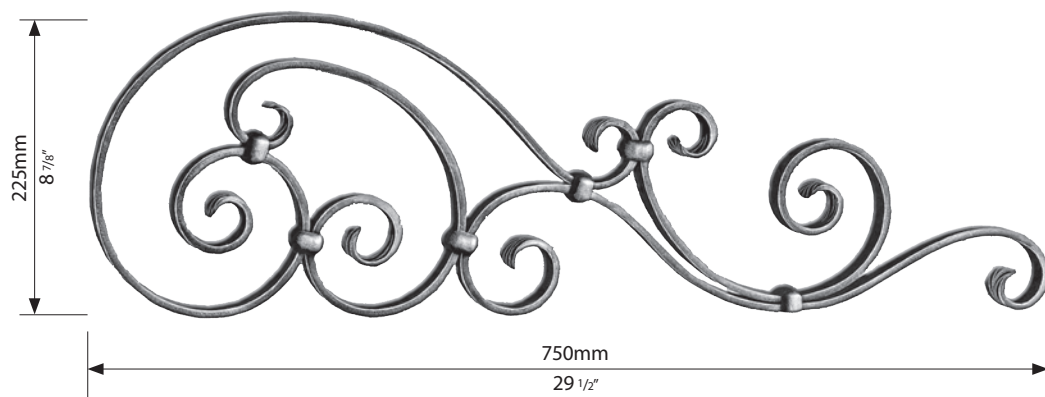
■ 12 x 1000 mm 1/2" x 39 3/8"	B 1011	B 0101	B 0201	B 0801	B 0701	B 0901
■ 14 x 1000 mm 9/16" x 39 3/8"	B 1012	B 0102	B 0202	B 0802	B 0702	B 0902
■ 14 x 1150 mm 9/16" x 45 1/2"	B 1014	B 0104	B 0204	B 0804	B 0704	B 0904
■ 16 x 1150 mm 5/8" x 45 1/2"	B 1016	B 0106	B 0206	B 0806	B 0706	-

P 100

TRADITION

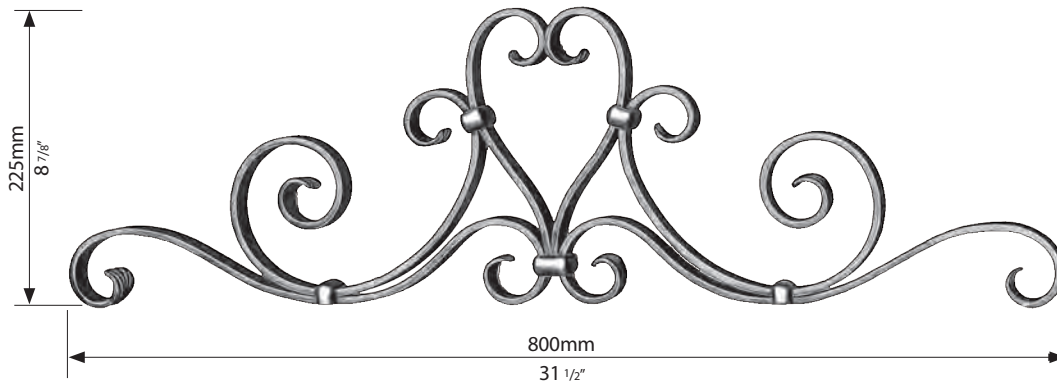
Couronnement de portail
Zieraufsätze für Tore
Gate top
Sierornamenten voor poorten
Coronamientos de puerta

14 x 6 mm 9/16 x 1/4"	K 7502
20 x 6 mm 3/4 x 1/4"	K 7503



12 mm 1/2"	L : 950 mm L : 37 3/8"	-	B 4701	B 4801
14 mm 9/16"	L : 950 mm L : 37 3/8"	-	B 4702	B 4802
14 mm 9/16"	L : 1150 mm L : 45 1/2"	B 4604	B 4704	B 4804

12 mm 1/2"	B 3711	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 2711	B 1601
14 mm 9/16"	B 3712	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 2712	B 1602
14 mm 9/16"	B 3714	L : 1150 mm L : 45 1/2"	B 2714	B 1604



Couronnement de portail
Zieraufsätze für Tore
Gate top
Sierornamenten voor poorten
Coronamientos de puerta

■ 14 x 6 mm 9/16 x 1/4"	K 802
■ 20 x 6 mm 3/4 x 1/4"	K 803

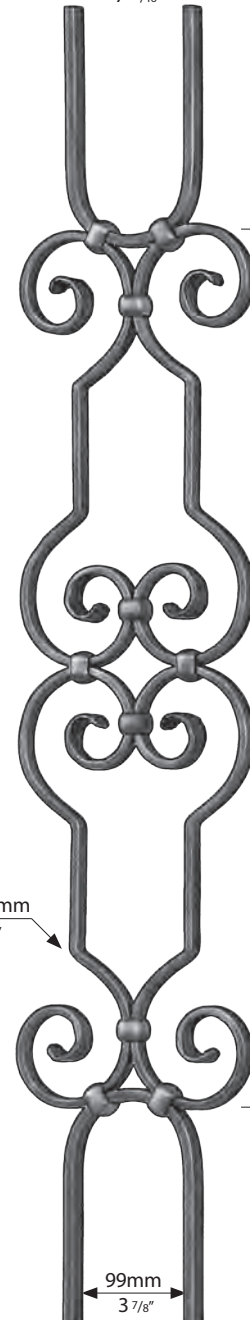
180mm
7 1/16"



180mm
7 1/16"



198mm
7 13/16"



70mm
2 3/4"



■ 12 mm 1/2"	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 4001	A : 650 mm A : 25 9/16"	■ 14x6mm 9/16"x1/4"
■ 14 mm 9/16"	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 4002	A : 650 mm A : 25 9/16"	■ 14x6mm 9/16"x1/4"
■ 14 mm 9/16"	L : 1150 mm L : 45 1/2"	B 4004	A : 650 mm A : 25 9/16"	■ 14x6mm 9/16"x1/4"
■ 16 mm 5/8"	L : 1150 mm L : 45 1/2"	B 4006	A : 700 mm A : 27 9/16"	■ 16x8mm 5/8"x5/16"

B 4104

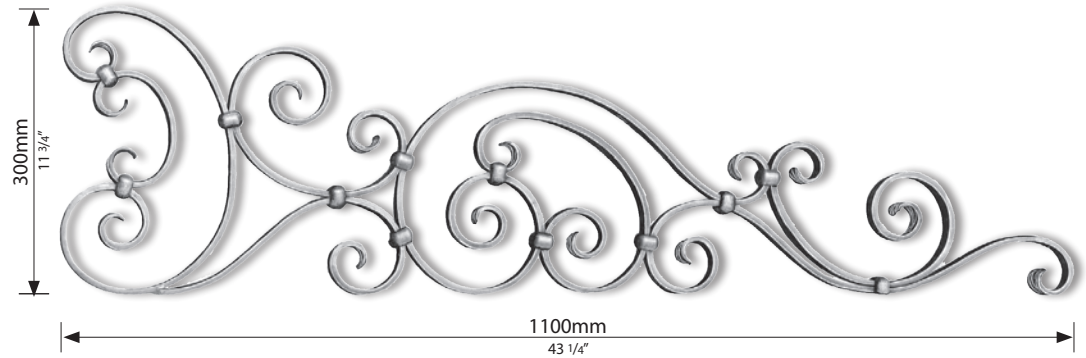
B 5104

B 1404

TRADITION

Couronnement de portail
Zieraufsätze für Tore
Gate top
Sierornamenten voor poorten
Coronamientos de puerta

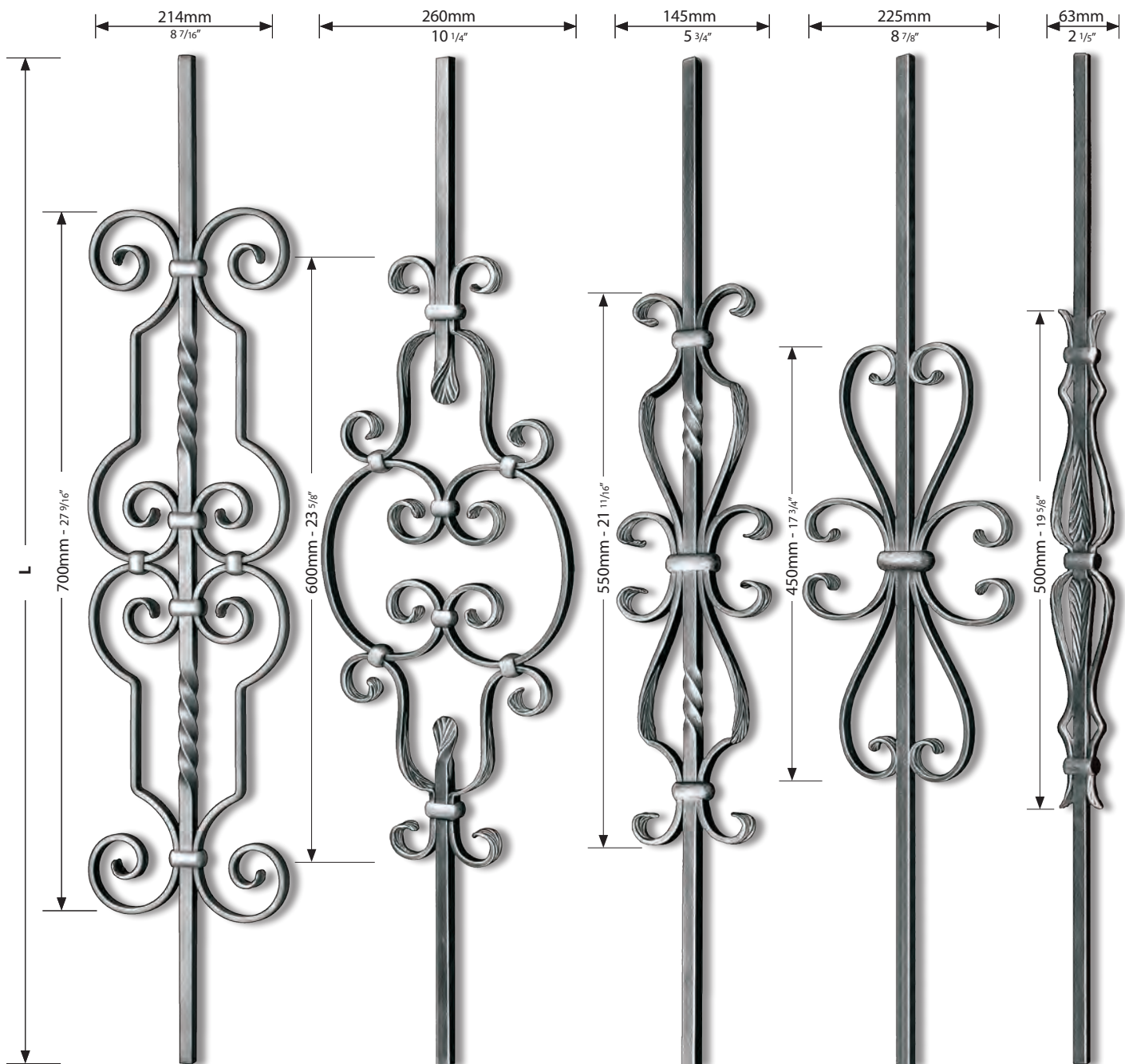
20x6mm
3/4"x1/4" **K 1103**



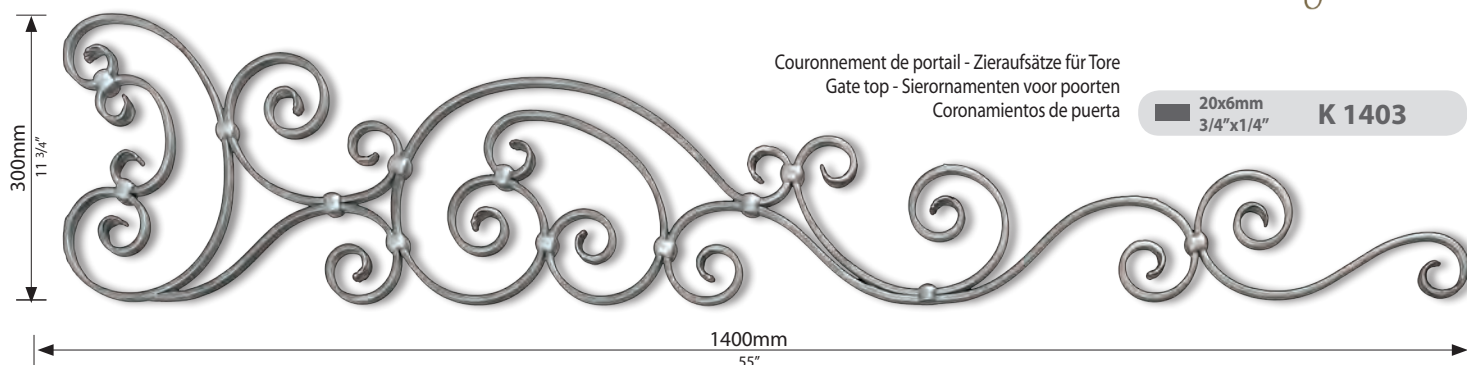
FRANÇAIS : Ces balustres répondent à une des exigences d'un beau travail de ferronnerie : une harmonie parfaite des lignes et des formes.

DEUTSCH : Diese Zierstäbe entsprechen mit ihrer perfekten Harmonie und Linienführung der Forderung einer schönen Kunstschmiedearbeit.

ENGLISH : These balusters meet one of the demands for a fine and artistic forging : a perfect harmony of the lines and forms.

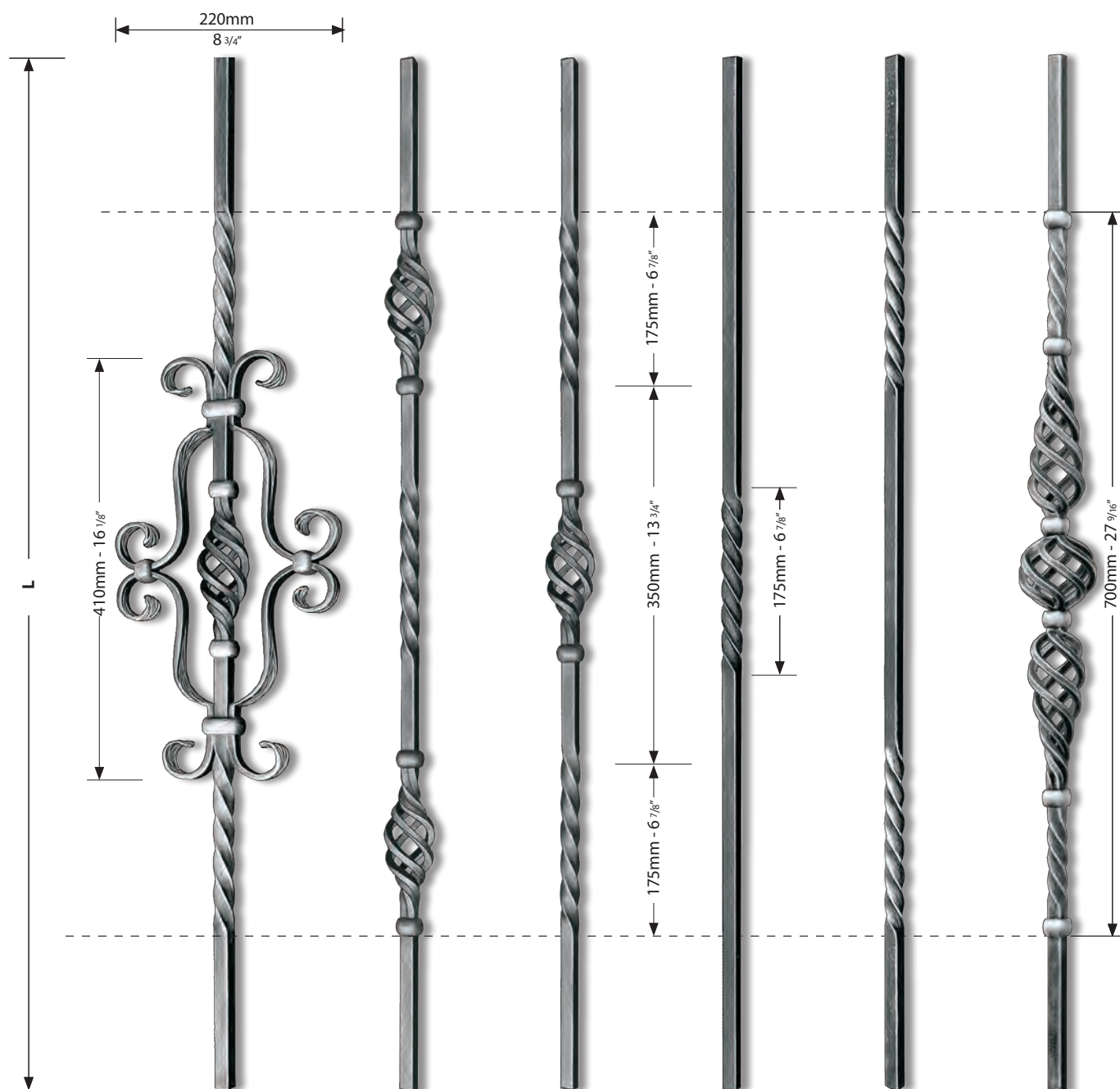


12 mm 1/2"	B 5001	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 3601	B 1801	B 0401	B 1551
14 mm 9/16"	B 5002	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 3602	B 1802	B 0402	B 1552
14 mm 9/16"	B 5004	L : 1150 mm L : 45 1/2"	B 3604	B 1804	B 0404	B 1554



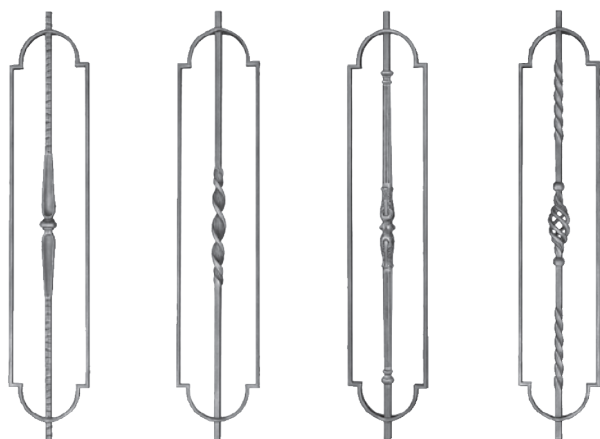
NEDERLANDS : Deze sierspijen zijn door hun perfecte harmonie een vormgeving voor het hedendaagse siersmeedwerk.

ESPAÑOL : Estos balaustres responden a las exigencias de un hermoso trabajo de cerrajería : una armonía perfecta de líneas y formas.

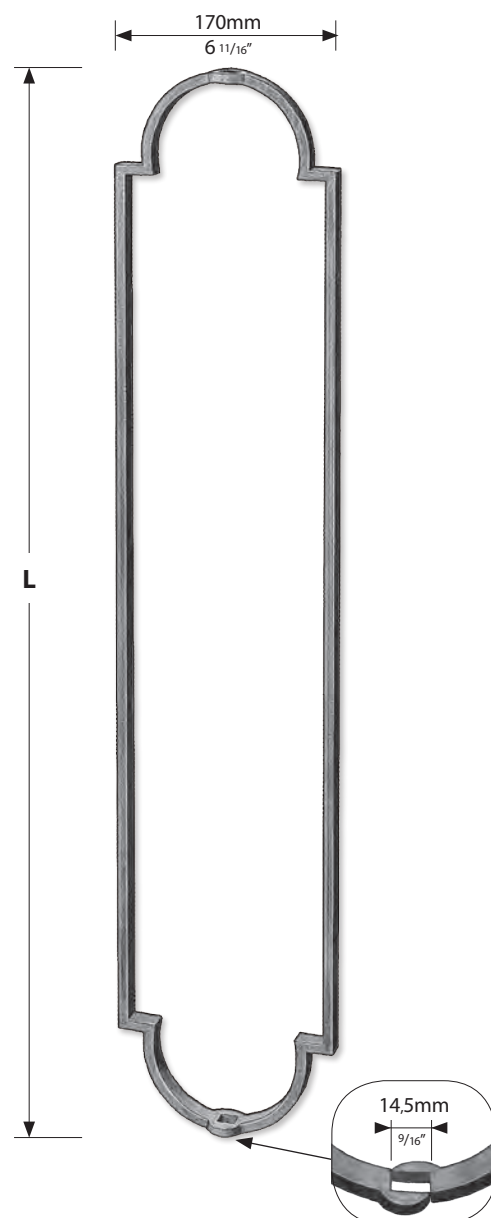
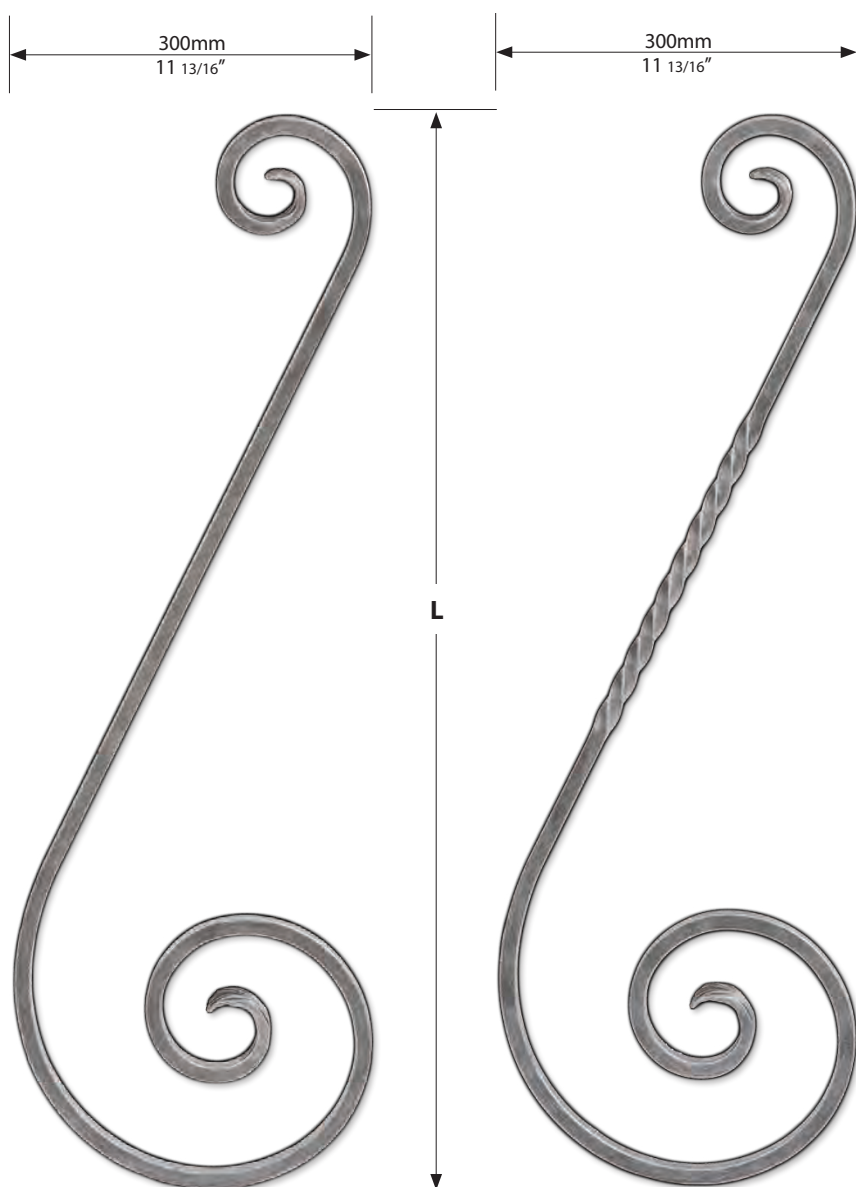


12 mm 1/2"	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 1701	B 3201	B 3001	B 9111	B 9201	-
14 mm 9/16"	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 1702	B 3202	B 3002	B 9112	B 9202	-
14 mm 9/16"	L : 1150 mm L : 45 1/2"	B 1704	B 3204	B 3004	B 9114	B 9204	B 3104
16 mm 5/8"	L : 1150 mm L : 45 1/2"	-	B 3206	B 3006	B 9116	B 9206	-

TRADITION

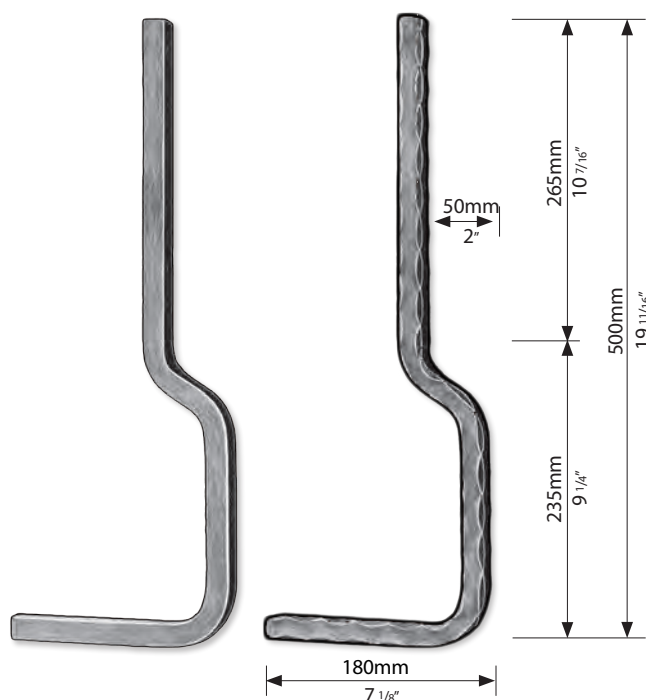


Exemples d'utilisation - Anwendungsbeispiele - For illustration purposes only
Voorbeelden voor toepassingen - Ejemplos de empleo



■ 14 mm 9/16"	GV 102 M	L = 900mm L = 35 7/16"	GV 112 M
■ 14 mm 9/16"	GV 102 L	L = 1000mm L = 39 3/8"	GV 112 L

■ 16 x 8 mm 5/8 x 5/16"	L : 770 mm L : 30 5/16"	B 100
■ 16 x 8 mm 5/8 x 5/16"	L : 820 mm L : 32 1/4"	B 101



FRANÇAIS : Support de lisse inférieure. Pour accessoires, voir page 94.

DEUTSCH : Untergurtstütze. Zubehör siehe Seite 94.

ENGLISH : Bottom-rail bracket. For fittings see page 94.

NEDERLANDS : Trappleuningsteun. Voor toebehoren zie pagina 94.

ESPAÑOL : Soporte para barra de apoyo inferior. Para accesorios, ver página 94.

20mm
3/4"

SP 50

SPM 50

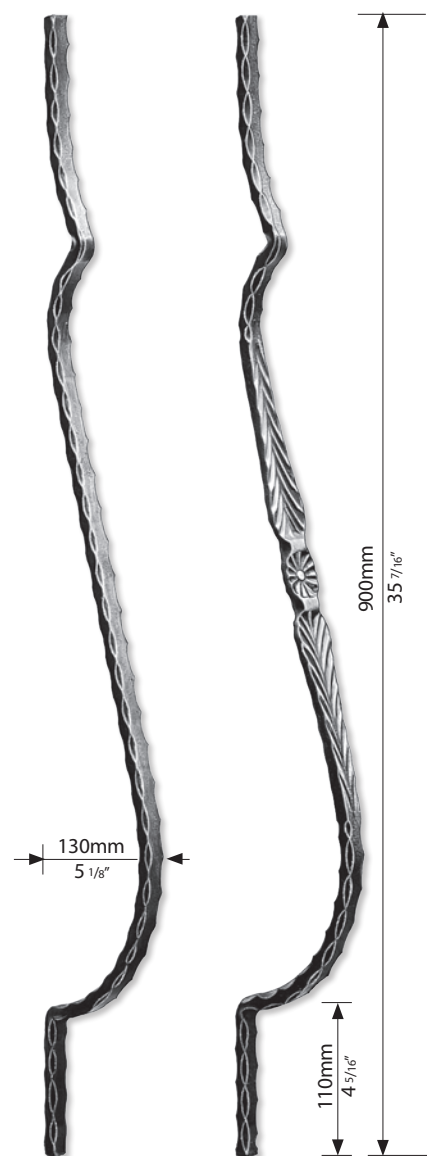


14 mm
9/16"

G 542

G 552

G 562



14 mm
9/16"

G 772

G 782

16 mm
5/8"

G 776

G 786

TRADITION

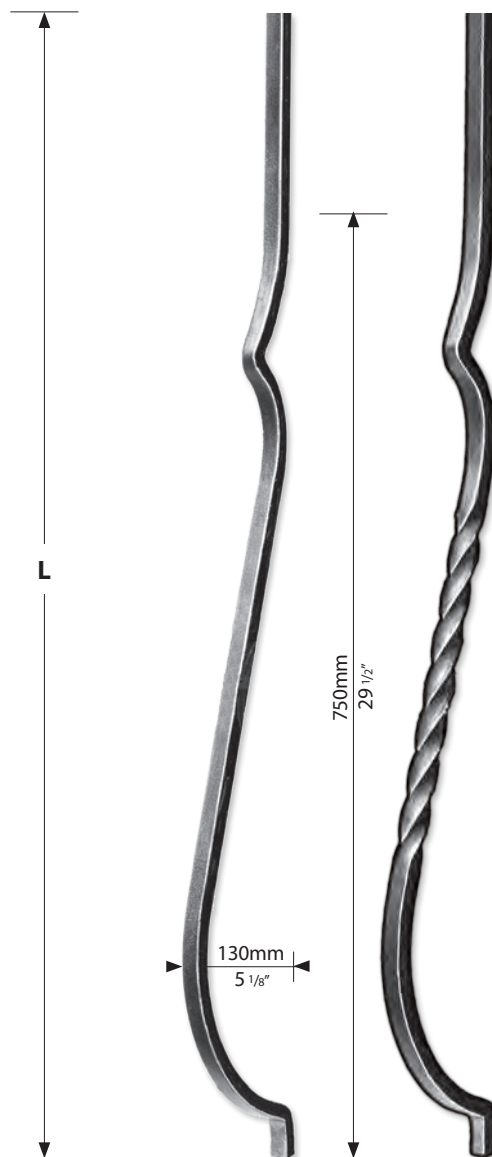
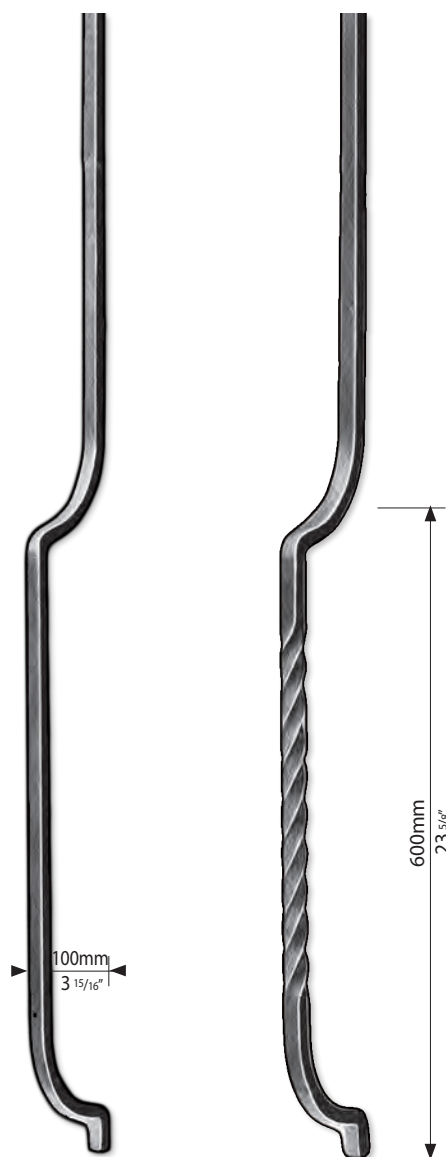
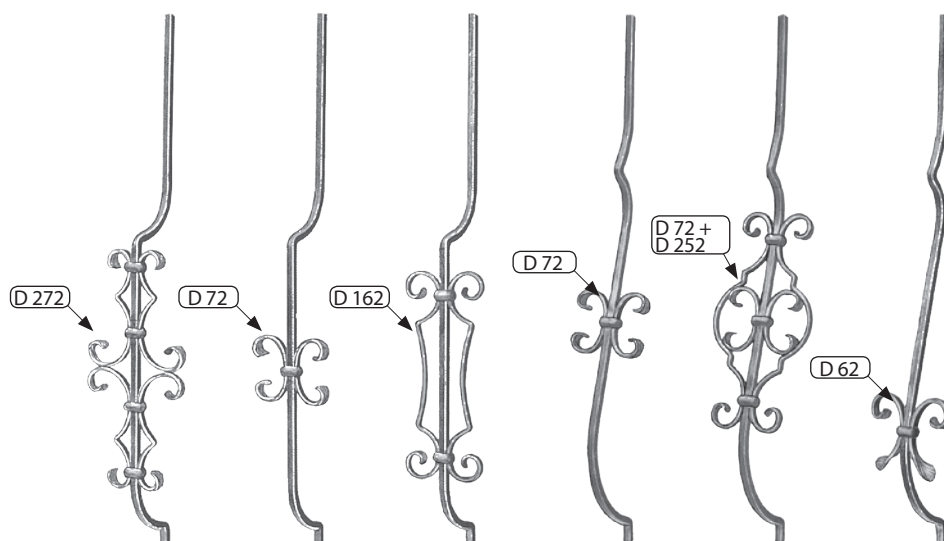
FRANÇAIS : Exemples d'utilisation avec éléments préassemblés : Voir pages 64-69.

DEUTSCH : Anwendungsbeispiele mit vorgebundeten Zierlementen: Siehe Seiten 64-69.

ENGLISH : Illustration with prefabricated ornaments. See pages 64-69.

NEDERLANDS : Voorbeelden voor toepassingen van voorgeassembleerde sierelementen. Zie pagina's 64-69.

ESPAÑOL : Ejemplos de empleo con elementos preensamblados. Ver páginas 64-69.



■ 14 mm 9/16"	L : 900 mm L : 35 7/16"	G 102 M	G 112 M
■ 14 mm 9/16"	L : 1400 mm L : 55"	G 102 L	G 112 L

■ 14 mm 9/16"	L : 900 mm L : 35 7/16"	G 202 M	G 222 M
■ 14 mm 9/16"	L : 1400 mm L : 55"	G 202 L	G 222 L
■ 16 mm 5/8"	L : 900 mm L : 35 7/16"	G 206 M	G 226 M
■ 16 mm 5/8"	L : 1400 mm L : 55"	G 206 L	G 226 L

RUSTIQUE

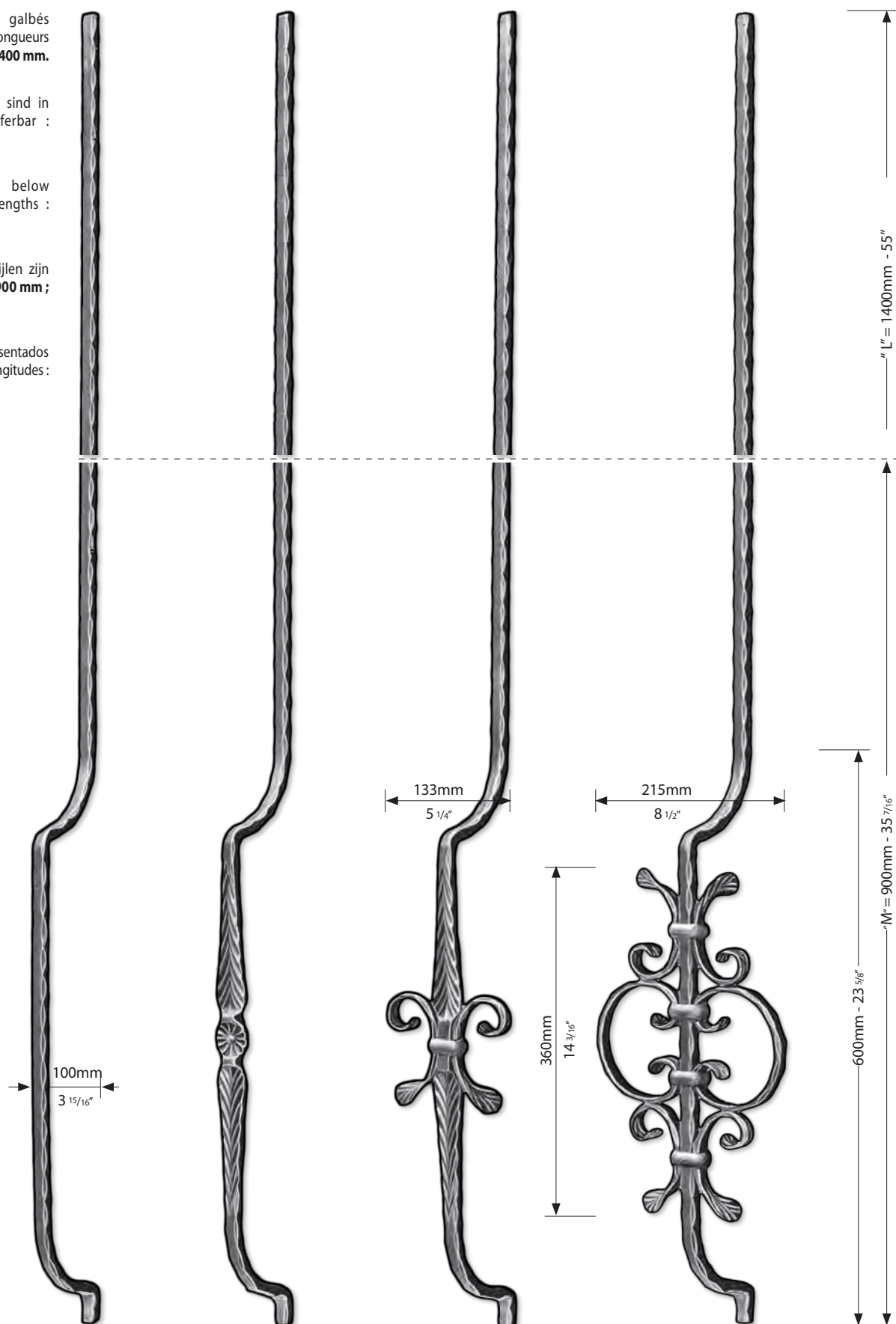
FRANÇAIS : Les barreaux galbés ci-dessous sont fabriqués en 2 longueurs différentes : **M = 900 mm ; L = 1400 mm.**

DEUTSCH : Diese Korbstäbe sind in 2 verschiedenen Längen lieferbar : **M = 900 mm ; L = 1400 mm.**

ENGLISH : The balusters below are available in 2 different lengths : **M = 900 mm ; L = 1400 mm.**

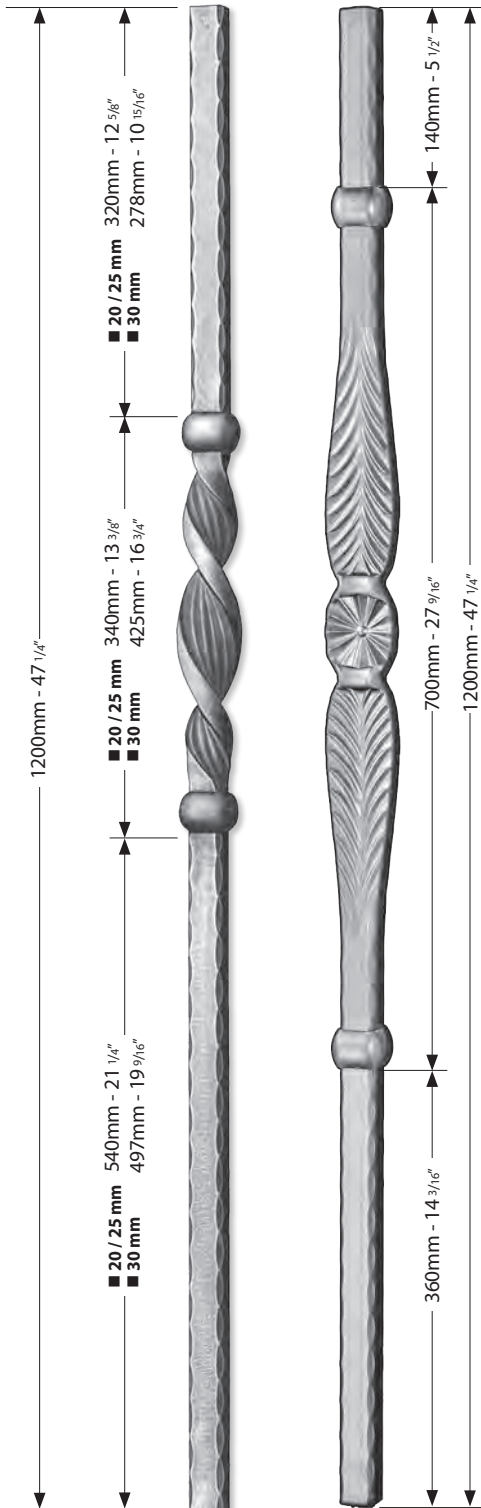
NEDERLANDS : Deze buikspijlen zijn in 2 lengten leverbaar : **M = 900 mm ; L = 1400 mm.**

ESPAÑOL : Los barrotes, representados abajo, están disponibles en 2 longitudes : **M = 900 mm ; L = 1400 mm.**



14 mm 9/16"	L: 900 mm L: 35 7/16"	G 702 M	G 712 M	G 742 M	G 762 M
14 mm 9/16"	L: 1400 mm L: 55"	G 702 L	G 712 L	G 742 L	G 762 L

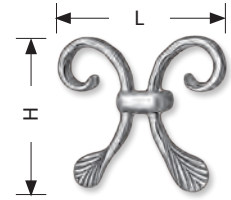
RUSTIQUE



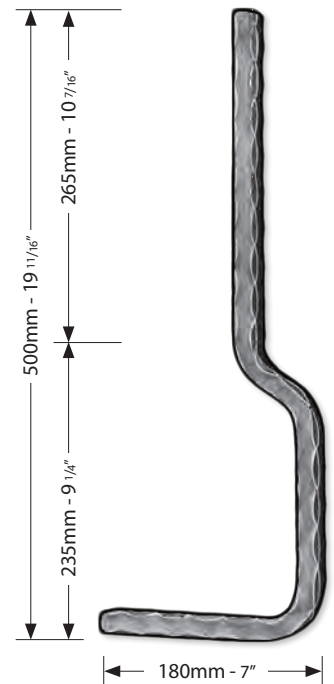
■ 20 mm 3/4"	PR 811	PR 711
■ 25 mm 1"	PR 812	PR 712
■ 30 mm 1 3/16"	PR 816	PR 716



■ 16x8mm
5/8"x5/16" **B 7703**



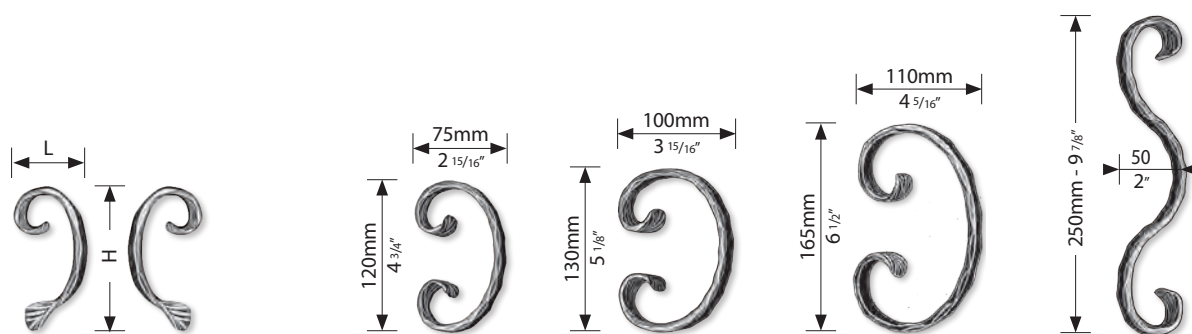
■ 12x6mm 1/2"x1/4"	DM 61	H: 115mm - 4 1/2" L: 134mm - 5 1/4"
■ 14x6mm 9/16"x1/4"	DM 62	H: 115mm - 4 1/2" L: 134mm - 5 1/4"
■ 16x8mm 5/8"x5/16"	DM 64	H: 125mm - 4 15/16" L: 160mm - 6 5/16"



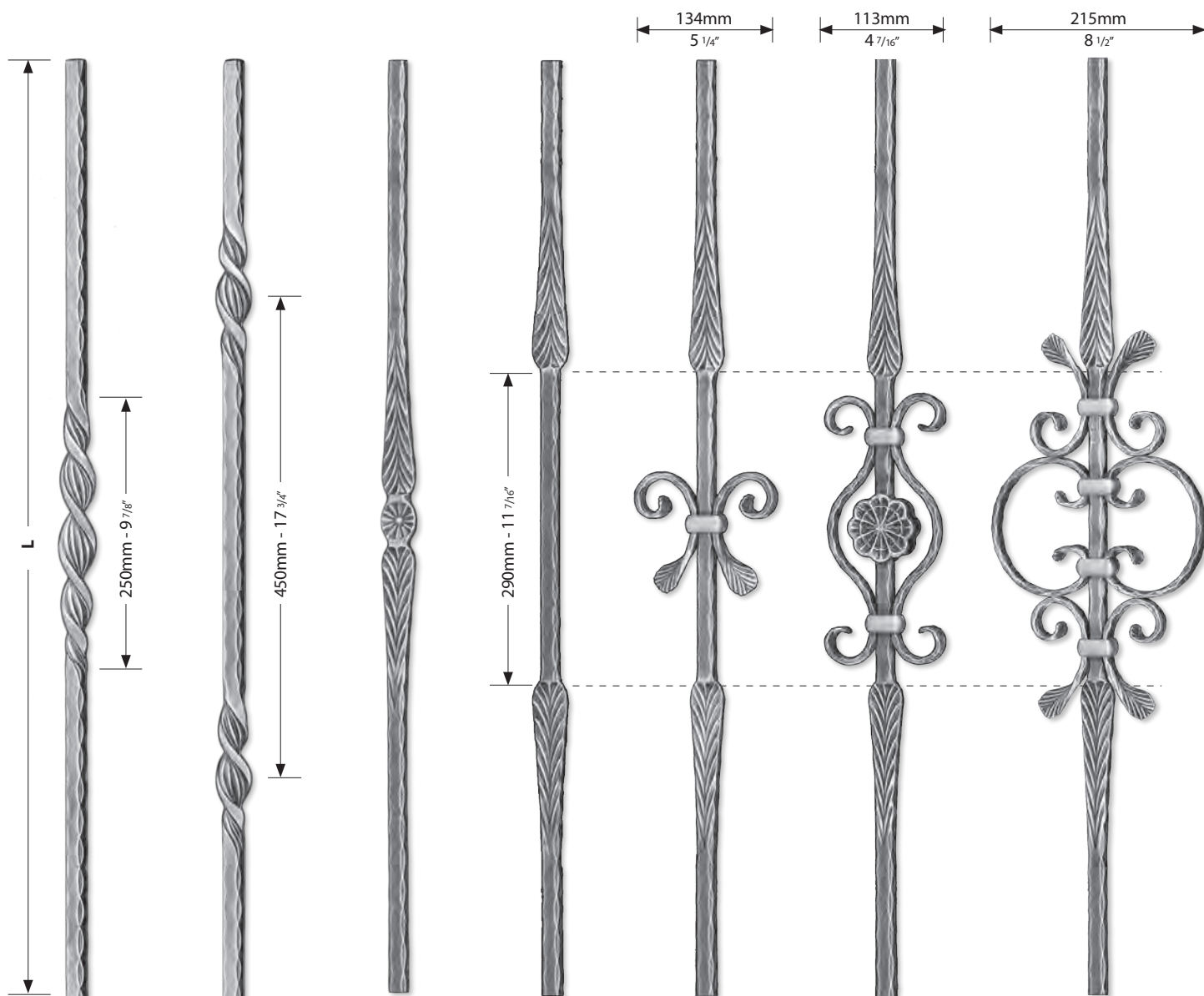
■ 20 mm
3/4" **SPM 50**

FRANÇAIS : Balustres martelés sur angles et forgés.
DEUTSCH : Kantengehämmerte und geschmiedete Zierstäbe.
ENGLISH : Hammered edges and forged balusters.
NEDERLANDS : Kantgehamerde en warm gesmede sierspijlen.
ESPAÑOL : Balaustres martillados en los cantos y forjados.

■ 12 mm 1/2"	L: 1000 mm L: 39 3/8"
■ 14 mm 9/16"	L: 1000 mm L: 39 3/8"
■ 14 mm 9/16"	L: 1150 mm L: 45 1/2"
■ 16 mm 5/8"	L: 1150 mm L: 45 1/2"



12x6mm 1/2"x1/4"	JM 61 L	JM 61 R	H: 115mm - 4 1/2" L: 60mm - 3 3/8"	CM 121	CM 131	CM 161	LM 251
14x6mm 9/16"x1/4"	JM 62 L	JM 62 R	H: 115mm - 4 1/2" L: 60mm - 3 3/8"	CM 122	CM 132	CM 162	LM 252
16x8mm 5/8"x5/16"	JM 64 L	JM 64 R	H: 125mm - 4 15/16" L: 70mm - 2 3/4"	CM 124	CM 134	CM 164	-



B 8101	B 8201	B 7101	B 7201	B 7401	B 7501	B 7601
B 8102	B 8202	B 7102	B 7202	B 7402	B 7502	B 7602
B 8104	B 8204	B 7104	B 7204	B 7404	B 7504	B 7604
B 8106	B 8206	B 7106	B 7206	B 7406	-	B 7606

CASTEL

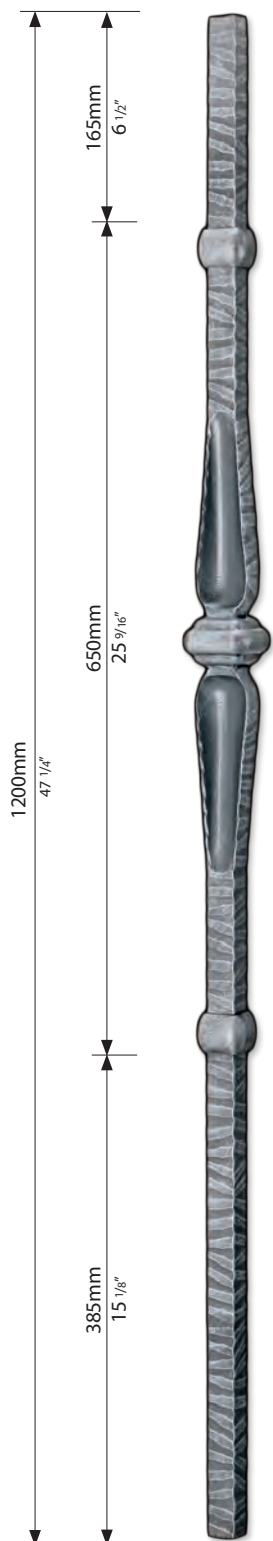
99mm
3 15/16"

110mm
4 5/16"

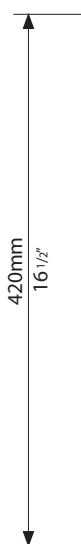
130mm
5 1/8"



12x6mm 1/2"x1/4"	CRC 101	CRC 111	-
14x6mm 9/16"x1/4"	CRC 102	CRC 112	CRC 132



20 mm 3/4"	PC 611
25 mm 1"	PC 612



75mm
2 7/8"



72mm
2 7/8"



12 mm 1/2"	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 6111	B 6211	B 6311	B 6411
14 mm 9/16"	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 6112	B 6212	B 6312	B 6412
14 mm 9/16"	L : 1150 mm L : 45 1/2"	B 6114	B 6214	B 6314	B 6414

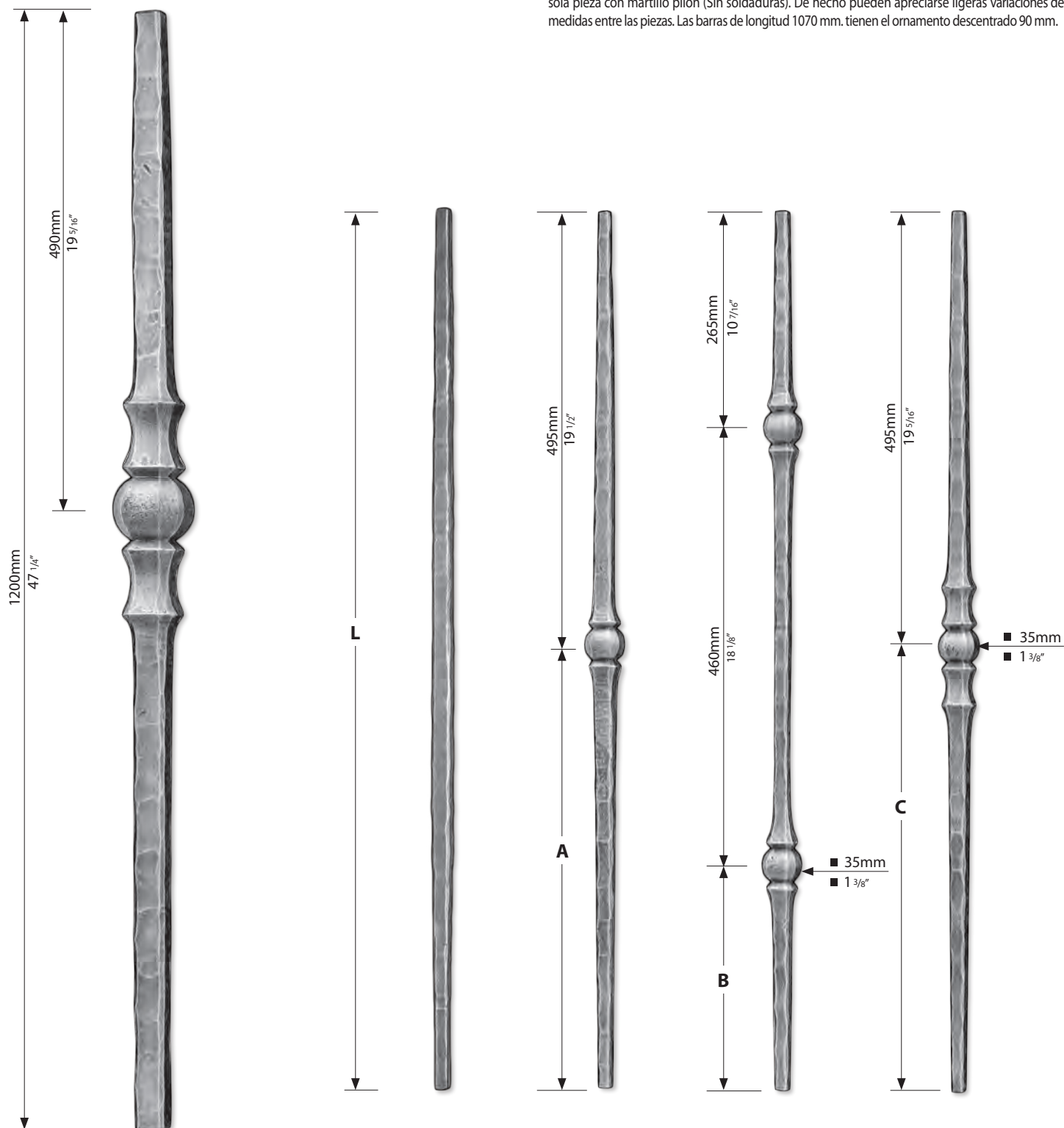
FRANÇAIS : Véritable travail de maître : ces balustres et poteau sont forgés d'une seule pièce au marteau pilon (pas de soudure). De ce fait apparaissent de légères variations dimensionnelles entre les pièces. Les barreaux de longueur 1070 mm sont décentrés de 90 mm.

DEUTSCH : Ein echtes Meisterwerk : Diese Stäbe und Pfosten sind mit einem Schmiedehammer aus einem Stück geschmiedet (keine Schweißstelle). Deshalb treten geringe Maßabweichungen auf. Die 1070 mm langen Stäbe sind ca. 90 mm dezentriert.

ENGLISH : Genuine masterwork : These balusters and post are forged with an air hammer, in one piece (no welding). Therefore there are small dimensional variations. The 1070 mm long balusters are 90 mm off-centered.

NEDERLANDS : Echt meesterwerk. Deze spijlen zijn met een luchthamer uit één stuk gesmeed (geen aangelaste delen). Derhalve kunnen geringe maatafwijkingen voor komen. De 1070 mm lange spijlen zijn op 90 mm gedecentreerd.

ESPAÑOL : Verdadera trabajo de maestro : Estos balaustres y arranques están forjados de una sola pieza con martillo pilón (Sin soldaduras). De hecho pueden apreciarse ligeras variaciones de medidas entre las piezas. Las barras de longitud 1070 mm. tienen el ornamento descentrado 90 mm.



■ 25 mm
1" **P 202**

■ 10-13 mm 3/8-1/2"	L : 950 mm L : 38"	B 2002	A : 455 mm A : 17 15/16"	B 2102	B : 225 mm B : 8 7/8"	B 2202	C : 455 mm C : 17 15/16"	B 2302
■ 10-13 mm 3/8-1/2"	L : 1070 mm L : 42 1/8"	B 2003	A : 575 mm A : 22 5/8"	B 2103	B : 345 mm B : 13 9/16"	B 2203	C : 575 mm C : 22 5/8"	B 2303

TRAVERSES CRANTEES - QUERTRAVERSEN CROSS BARS - TRAVIASAS DENTADAS

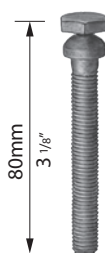
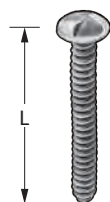
FRANÇAIS : Vis de sécurité en acier trempé à SENS UNIQUE : Dévissage au tournevis impossible.

DEUTSCH : Einweg-Sicherheits-Schraube aus gehärtetem Stahl. Die Schrauben können nicht mehr herausgedreht werden.

ENGLISH : One way security screw, heat threaded (5/16" x 3"). Unscrewing will be impossible.

NEDERLANDS : Veiligheidsschroef uit gehard staal. Deze kan na montage niet meer los gedraaid worden.

ESPAÑOL : Tornillo unidireccional de seguridad de acero templado : Una vez atornillado ya no puede destornillarse.



● 8 mm	L : 50 mm	VSU 50
● 5/16"	L : 1 9/16"	
● 8 mm	L : 70 mm	VSU 70
● 5/16"	L : 3"	

M10 **VH 108**

FRANÇAIS : Vis de sécurité indéserrable, par rupture de la tête hexagonale.

DEUTSCH : Abscheer-Sicherheits-Schraube. Sechskant-Kopf reißt bei einem bestimmten Druckpunkt ab.

ENGLISH : Security lock screw, by breaking off the hexagonal head.

NEDERLANDS : Veiligheidsbout met zeskante kop die na montage is afgedraaid.

Daarna is de bout niet meer te demonteren.

ESPAÑOL : Tornillo de seguridad indestornillable si se rompe la cabeza hexagonal.

FRANÇAIS : Platine de fixation pour traverses de grilles. Fournie avec 2 trous lamés Ø 11 mm pour vis VSU 70 ou VH 108. (Visserie à commander à part).

DEUTSCH : Befestigungsanker zum Aufdübeln der Quertraversen. Lieferung mit zwei Ø 11 mm Bohrungen passend zu VSU 70 und VH 108.

(Schrauben müssen separat bestellt werden).

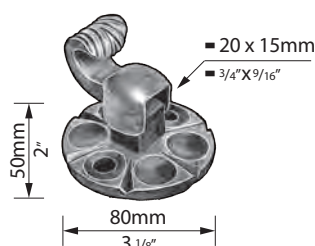
ENGLISH : Clamping plate for cross bars. Supplied with 2 Ø 11 mm holes matching VSU 70 or VH 108 screws.

(Must be ordered separately).

NEDERLANDS : Bevestigingsrozet voor verbindingsprofielen. Uitgevoerd met 2 gaten Ø 11 mm, geschikt voor pluggen VSU 70.

(Exclusief schroeven en pluggen, deze separaat bestellen).

ESPAÑOL : Placa de fijación para barras transversales. Dispone de dos orificios de Ø 11 mm para tornillos VSU 70 ó VH 108. (El pedido debe realizarse por separado).



AK 241

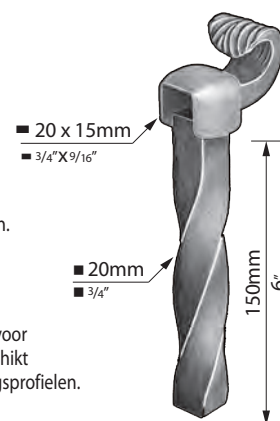
FRANÇAIS : Patte de scellement pour traverses de grilles.

DEUTSCH : Befestigungsanker für Quertraversen zum Einzementieren.

ENGLISH : sealing lug for cross bars.

NEDERLANDS : Bevestigingsanker voor in te metselen, geschikt voor alle verbindingsprofielen.

ESPAÑOL : Asiento de unión para barras transversales.



AK 244

FRANÇAIS : Traverses crantées forgées à chaud. Sur la face avant, un décor à pointes de diamant ou à rosettes. A l'arrière, des encoches de 14,5 x 14,5 mm.

DEUTSCH : Warm geschmiedete Querstangen. Auf der Vorderseite Zierköpfe, auf der Rückseite ermöglichen die Hohlkehlen (14,5 x 14,5 mm) ein schnelles Zusammensetzen.

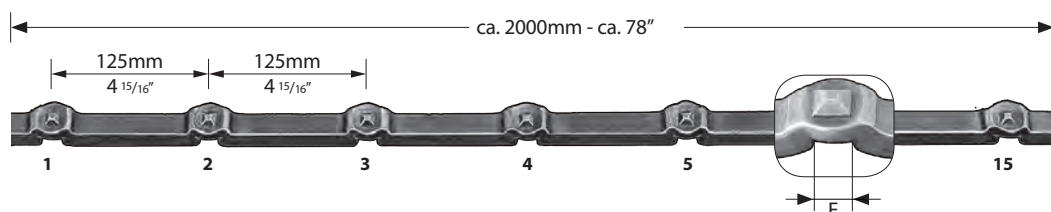
ENGLISH : Forged cross bars : On the front, a nailhead ornamentation. At the back, 14,5 x 14,5 mm notches which allow for easy and rapid positioning.

NEDERLANDS : Warm gesmede verbindingsprofielen. Aan de voorzijde met sierrozetten, uithollingen aan de achterzijde, geschikt voor spijlen van 14 mm. Voor een snelle samenstelling van hekwerk.

ESPAÑOL : Traviesas dentadas forjadas en caliente. Adornos en forma de punta de diamante ó de roseta en la cara anterior. En la parte posterior alojamientos de 14,5 x 14,5 mm.

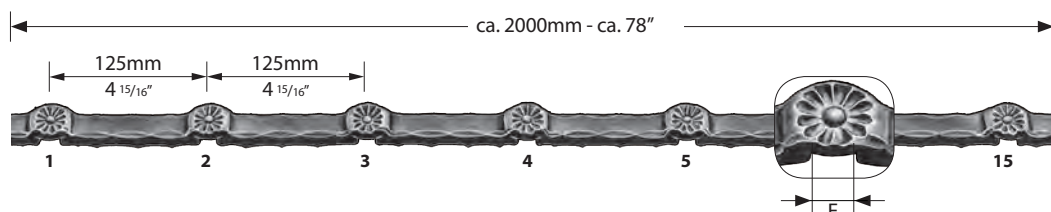
TRADITION

■ 14 mm	E: 14,5mm	T 201
■ 9/16"	E: 9/16"	
■ 20x15 mm	E: 14,5mm	T 202
■ 3/4x9/16"	E: 9/16"	
■ 20x15 mm	E: 16,5mm	T 206
■ 3/4x9/16"	E: 5/8"	



RUSTIQUE

■ 14 mm	E: 14,5mm	TM 201
■ 9/16"	E: 9/16"	
■ 20x15 mm	E: 14,5mm	TM 202
■ 3/4x9/16"	E: 9/16"	
■ 20x15 mm	E: 16,5mm	TM 206
■ 3/4x9/16"	E: 5/8"	



TRAVERSES A TROUS - LOCHSTÄBE - PIERCED BARS VERBINDUNGSPROFIELEN - TRAVIESAS PERFORADAS

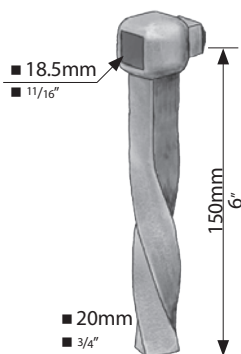
FRANÇAIS : Patte de scellement pour traverses.

DEUTSCH : Befestigungsanker für Lochstäbe.

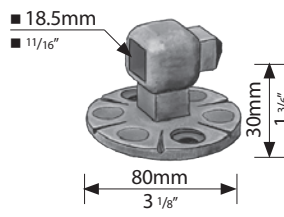
ENGLISH : Sealing lug for pierced bars.

NEDERLANDS : Bevestigingsanker om in te metselen, geschikt voor verbindingsprofielen.

ESPAÑOL : Terminación de adorno para traviesas perforadas de nudo abultado.



AK 180



AK 181

FRANÇAIS : Platine de fixation pour traverses à trous renflés. Fournie avec 2 trous lamés Ø 11 mm pour vis VSU 70 ou VH 108. (Visserie à commander à part).

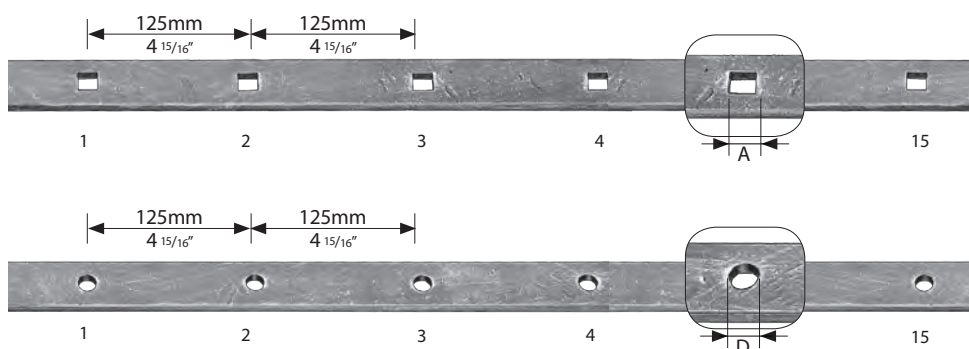
DEUTSCH : Befestigungsanker zum Aufdübeln der gelochten Stäbe. Geliefert mit zwei Ø 11 mm Bohrungen passend zu VSU 70 oder VH 108. (Schrauben müssen separat bestellt werden).

ENGLISH : Support plate for crossbars with holes. Supplied with 2 Ø 11mm holes matching VSU 70 or VH 108 screws. (Must be ordered separately).

NEDERLANDS : Bevestigingsrozet voor verbindingsprofielen. Uitgevoerd met 2 gaten Ø 11 mm, geschikt voor schroeven VSU 70 of VH 108 (Schroeven apart bestellen).

ESPAÑOL : Placa de fijación para traviesa perforadas de nudo abultado. Provisto de 2 agujeros rebajados a Ø 11 mm para tornillos VSU 70 ó VH 108. (La tornillería se solicita aparte).

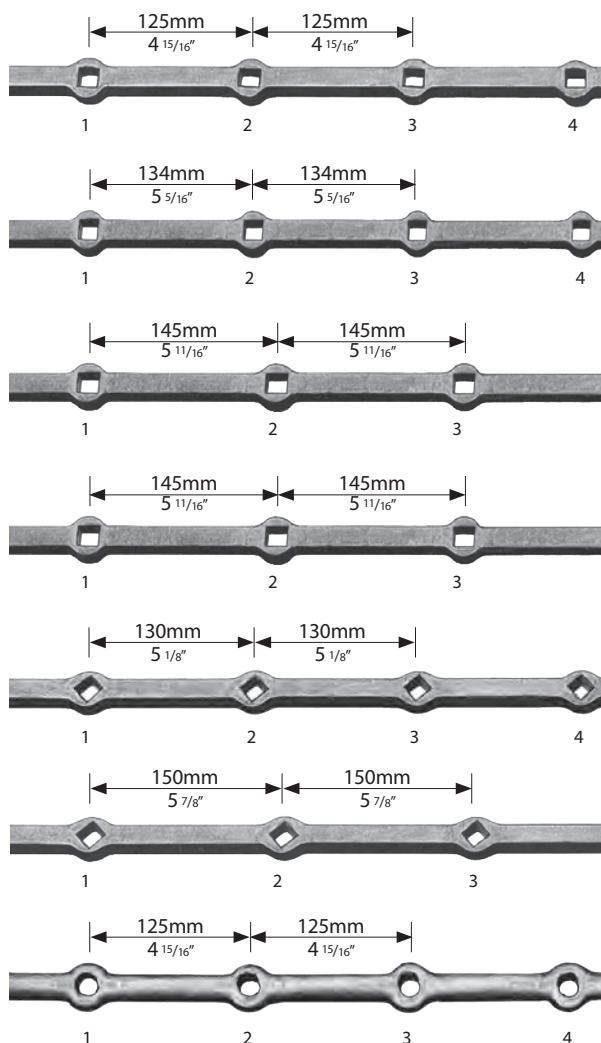
■ A=14 mm A=9/16"	■ 30x8mm 1 3/16"x5/16"	TTC 308-14
■ A=16 mm A=5/8"	■ 40x8mm 1 9/16"x5/16"	TTC 408-16
■ A=18 mm A=11/16"	■ 40x8mm 1 9/16"x5/16"	TTC 408-18
■ A=20 mm A=3/4"	■ 40x10mm 1 9/16"x3/8"	TTC 4010-20
● D=14 mm D=9/16"	■ 30x8mm 1 3/16"x5/16"	TTR 308-14
● D=16 mm D=5/8"	■ 30x8mm 1 3/16"x5/16"	TTR 308-16
● D=18 mm D=11/16"	■ 40x8mm 1 9/16"x5/16"	TTR 408-18
● D=20 mm D=3/4"	■ 40x10mm 1 9/16"x3/8"	TTR 4010-20



FRANÇAIS : Traverses à trous renflés, forgés à chaud. **Long. : 2 mètres**
DEUTSCH : Gelochte Gitterstäbe, warm geschmiedet. **Länge : 2 Meter**

ENGLISH : Cross bars with hot forged holes. **Length : 2 meters (78")**

ESPAÑOL : Traviesas perforadas de nudo abultado, forjadas en caliente. **Long. : 2 metros.**



■ 14 mm
9/16" **TTR 144**
■ 18 mm
11/16" **TTR 182**

■ 18 mm
11/16" **TTR 183**

■ 18 mm
11/16" **TTR 184**

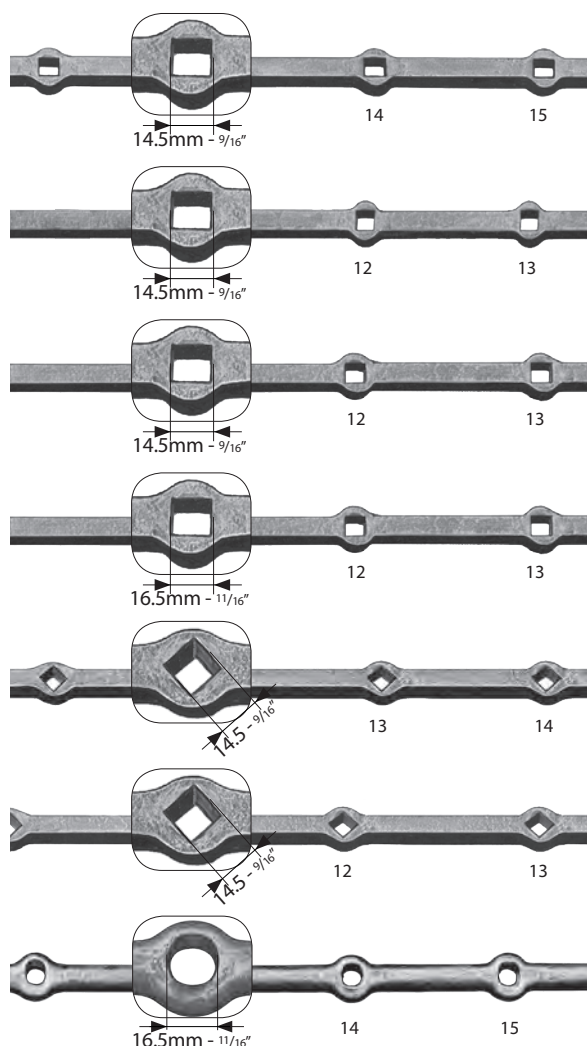
■ 18 mm
11/16" **TTR 187**

■ 18 mm
11/16" **TTR 186**

■ 18 mm
11/16" **TTR 185**

● 16 mm
5/8" **TTR 166**

● 20 mm
13/16" **TTR 216**



MAINS COURANTES - HANDLÄUFE

FRANÇAIS : Départs de rampe "LATERAL", en acier moulé. Livrés avec une sous-lisse en fer plat de 20/12 mm.

DEUTSCH : "LATERAL" Anfangsstücke aus Schmiedeguß. Geliefert mit einem 20/12 mm Untergurt.

ENGLISH : "LATERAL" rail ends, made of cast steel. Supplied with a 20/12 mm (3/4" x 1/2") steel scroll.

NEDERLANDS : "LATERAL" eindstuk uit smeedijzer, in linkse en rechtse uitvoering. Geleverd met een plat profiel 20/12 mm.

ESPAÑOL : Arranque de barandilla "LATERAL", en acero moldeado. Se suministra con pletina inferior de 20/12 mm.

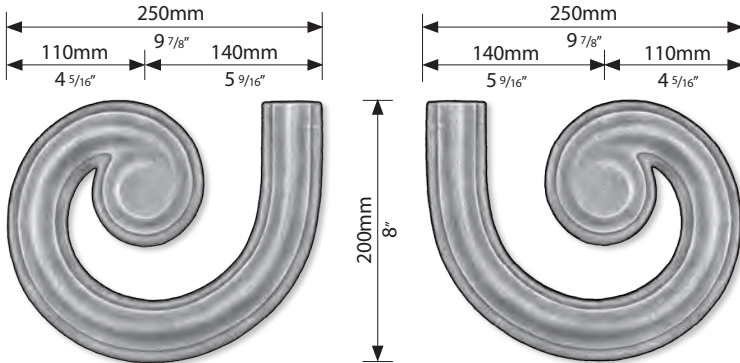
FRANÇAIS : "LATERAL" pour la lisse inférieure en fer plat 20 x 12 mm. Utilisable à gauche ou à droite.

DEUTSCH : "LATERAL" für Untergurt aus 20 x 12 mm Flacheisen. Rechts und Links verwendbar.

ENGLISH : "LATERAL" bottom rail scroll, made of a 20 x 12 mm (3/4" x 1/2") steel bar. For left and right use.

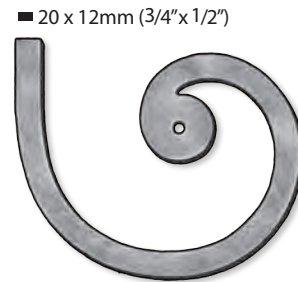
NEDERLANDS : "LATERAL" eindkrullen uit 20 x 12 mm. Ijzer voor aan onderprofiel te lassen. Zowel links als rechts toepasbaar.

ESPAÑOL : "LATERAL" para pletina inferior en hierro de 20 x 12 mm. Utilizable a izquierda y derecha.

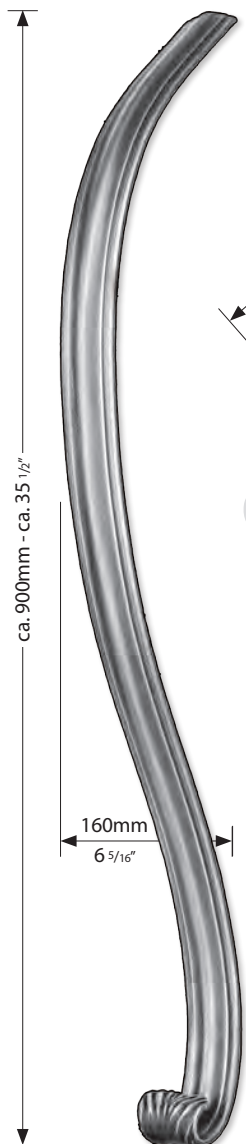


DR 245 L

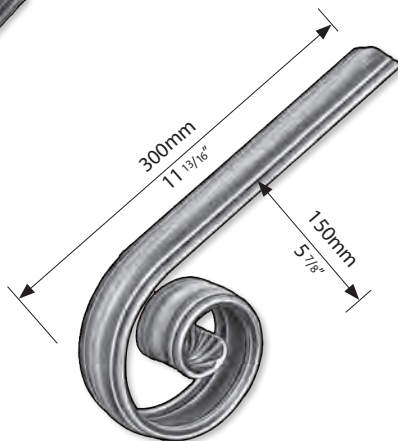
DR 245 R



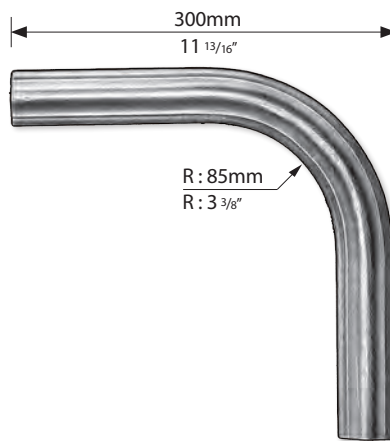
DR 246



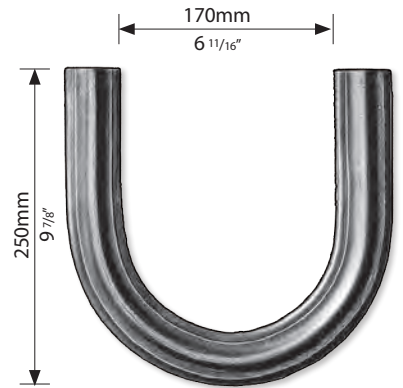
DR 95



DR 35



CO 75



CU 165

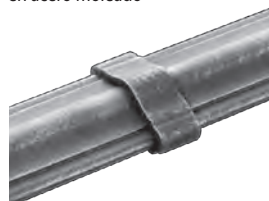
FRANÇAIS : Bague couvre-joint en acier moulé.

DEUTSCH : Fugenabdeckbund aus Schmiedeguß.

ENGLISH : Steel castings coverjoint collar.

NEDERLANDS : Smeedbaar gietijzeren koppelstuk voor handgreep.

ESPAÑOL : Abrazadera tapajuntas en acero moldeado



RA 40



DR 305

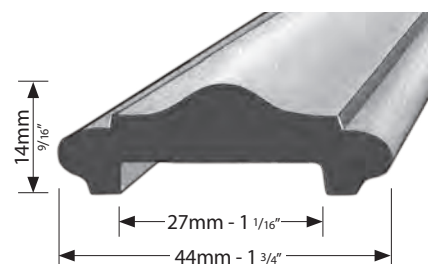
FRANÇAIS : Main courante en fer mouluré. Livrée en longueurs de 3/6 mètres.

DEUTSCH : Handlaufprofil aus Stahl. Geliefert in Längen von 3/6 Metern.

ENGLISH : Formed steel handrail. Supplied in 3/6 meter (ca. 10 ft.) lengths.

NEDERLANDS : Handgreep uit ijzer, met sponning voor onderstrip. Leverbaar in lengtes van 3/6 meter.

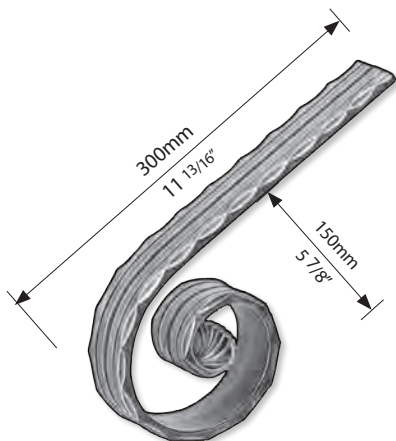
ESPAÑOL : Pasamanos en hierro moldurado. Se sirve en 3/6 metros de longitud.



L: ca. 3 m.
L: ca. 10 ft.
L: ca. 6 m.
L: ca. 20 ft.

MC 305

MC 605



DR 30

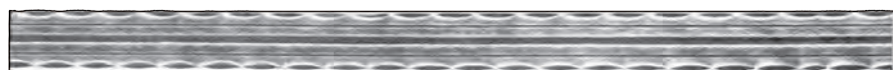
FRANÇAIS : Main courante en plat 40 x 8 mm martelé. Livrée en longueurs de 3/6 mètres.

DEUTSCH : Gehämmertes Handlaufprofil aus 40 x 8 mm. Geliefert in Längen von ca. 3/6 Metern.

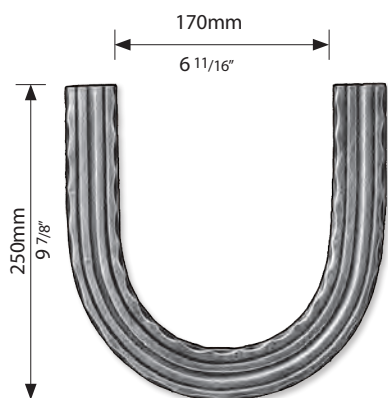
NEDERLANDS : Gehamerde handgreep, plat 40 x 8 mm. Leverbaar in lengtes van 3/6 meter.

ENGLISH : Hammered handrail made of 40 x 8 mm (19/16" x 5/16") steel bar. Supplied in 3/6 meter (ca. 10 ft.) lengths.

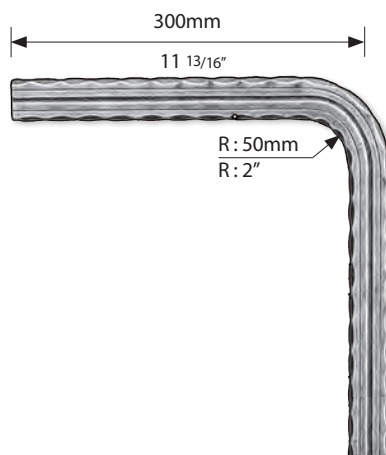
ESPAÑOL : Pasamanos en pletina de 40 x 8 martilleada. Se sirve en 3/6 metros de longitud.



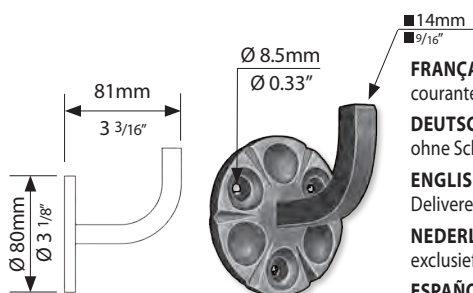
40 x 8 mm 1 9/16" x 5/16"	L : ca. 3 m. L : ca. 10 ft.	MC 300
40 x 8 mm 1 9/16" x 5/16"	L : ca. 6 m. L : ca. 20 ft.	MC 600



CU 160



CO 70



SMC 3

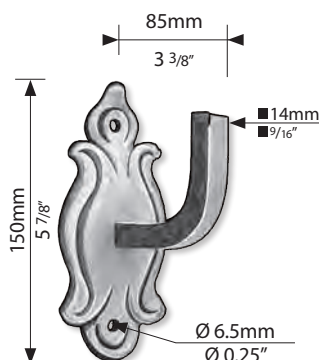
FRANÇAIS : Support-cavalier de main courante, livré sans vis.

DEUTSCH : Handlaufträger, Lieferung ohne Schrauben.

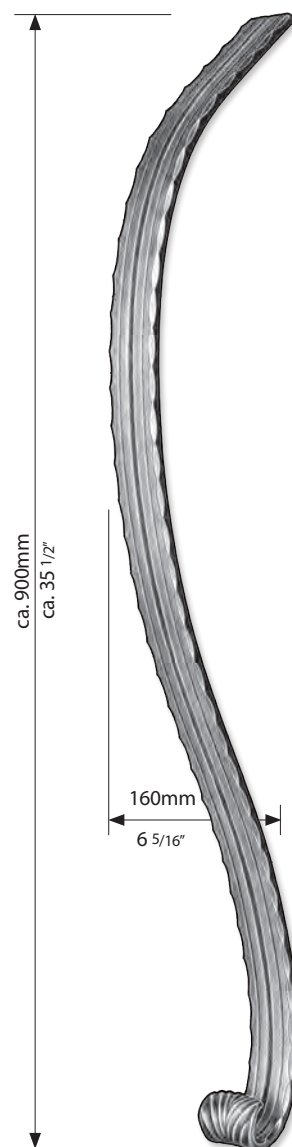
ENGLISH : Forged handrail bracket. Delivered without screws.

NEDERLANDS : Muurleuninghouder, exclusief schroeven.

ESPAÑOL : Soporte para pasamanos. Se suministra sin tornillos.



SMC 5



DR 90

BARRES MARTELEES - GEHÄMMERTES EISEN HAMMERED BARS - GEHAMERDE STAVEN - BARRAS MATILLADAS

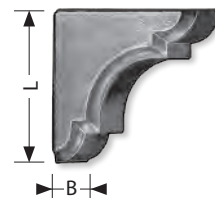
Angle décoratif en fer, à souder. **GALVANISABLE.**

Zier-Einschweißwinkel aus Eisen. **FEUERVERZINKBAR.**

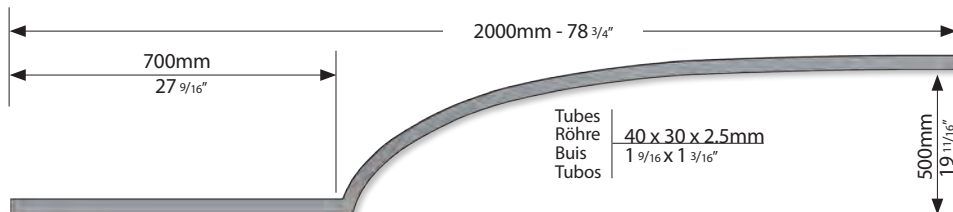
Mild steel decorative angle to be welded.
SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING.

Lijzeren siervbindingshoek om verticale met
horizontale profielen te versterken/verbinden
d.m.v. lassen. **VERZINKBAAR.**

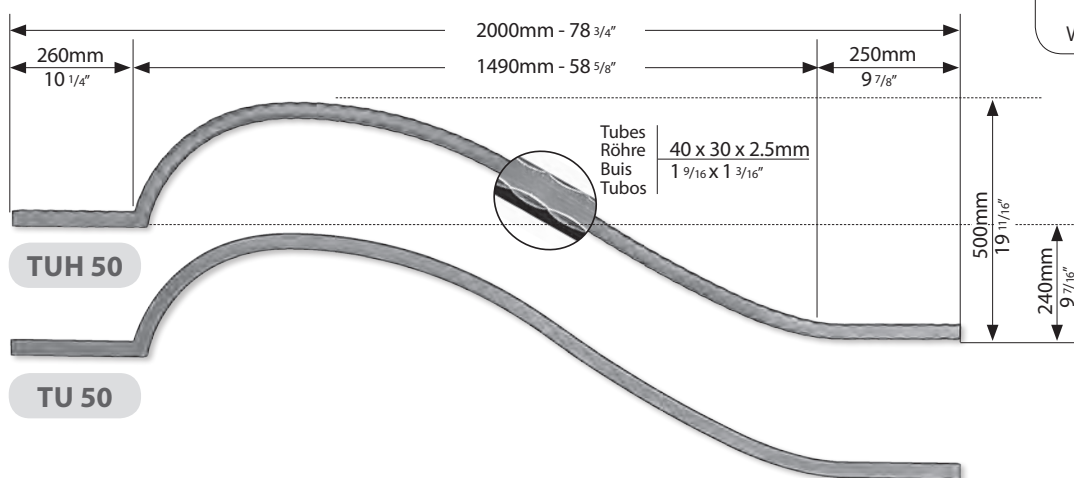
Ángulo decorativo de hierro, para soldar.
GALVANIZABLES.



B : 30 mm	L : 55 mm	AD 30
B : 1 3/16"	L : 2 1/8"	
B : 40 mm	L : 65 mm	AD 40
B : 1 9/16"	L : 2 9/16"	

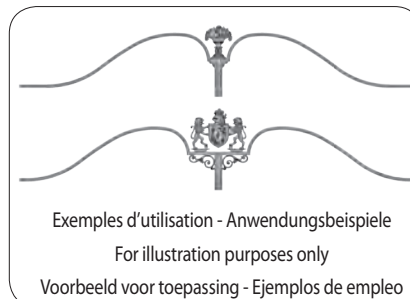


TU 60



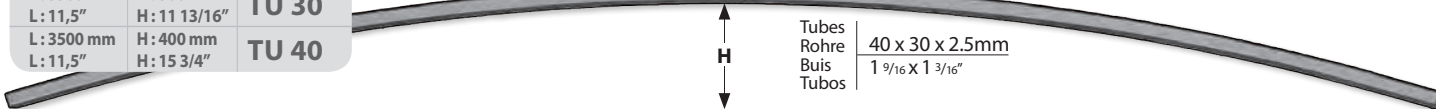
TUH 50

TU 50

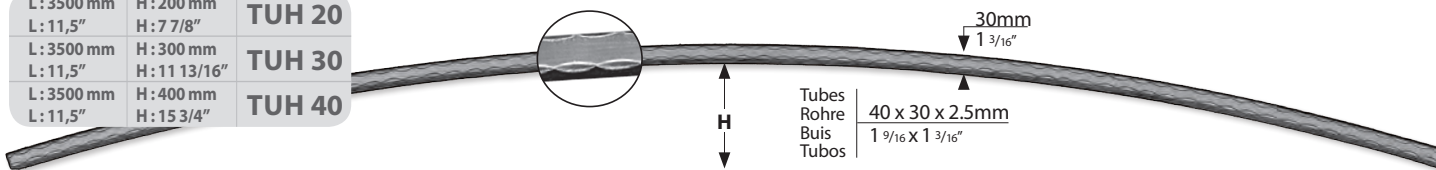


FRANÇAIS : Livré par paire.
DEUTSCH : Paarweise geliefert.
ENGLISH : Supplied in pairs.
NEDERLANDS : Leverbaar per paar.
ESPAÑOL : Se suministra por parejas.

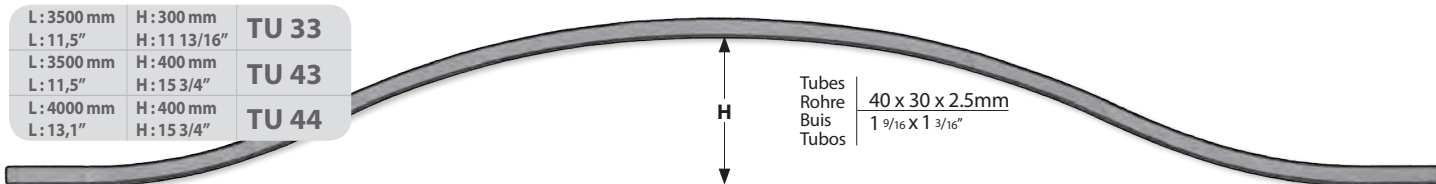
L : 3500 mm	H : 200 mm	TU 20
L : 11,5"	H : 7 7/8"	
L : 3500 mm	H : 300 mm	TU 30
L : 11,5"	H : 11 13/16"	
L : 3500 mm	H : 400 mm	TU 40
L : 11,5"	H : 15 3/4"	



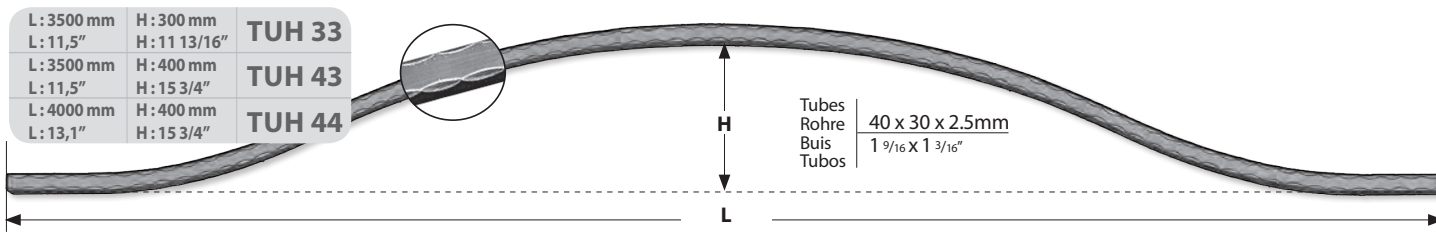
L : 3500 mm	H : 200 mm	TUH 20
L : 11,5"	H : 7 7/8"	
L : 3500 mm	H : 300 mm	TUH 30
L : 11,5"	H : 11 13/16"	
L : 3500 mm	H : 400 mm	TUH 40
L : 11,5"	H : 15 3/4"	

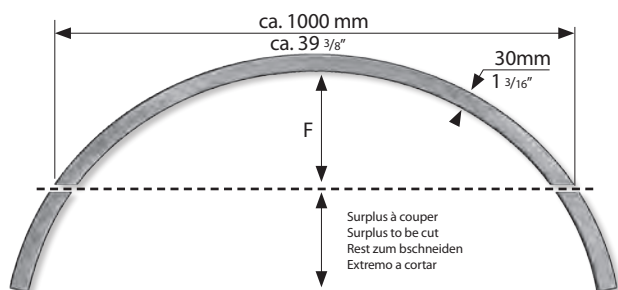


L : 3500 mm	H : 300 mm	TU 33
L : 11,5"	H : 11 13/16"	
L : 3500 mm	H : 400 mm	TU 43
L : 11,5"	H : 15 3/4"	
L : 4000 mm	H : 400 mm	TU 44
L : 13,1"	H : 15 3/4"	



L : 3500 mm	H : 300 mm	TUH 33
L : 11,5"	H : 11 13/16"	
L : 3500 mm	H : 400 mm	TUH 43
L : 11,5"	H : 15 3/4"	
L : 4000 mm	H : 400 mm	TUH 44
L : 13,1"	H : 15 3/4"	



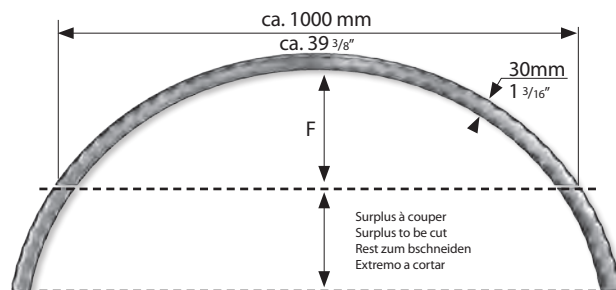


F : 200 mm F : 7 7/8"	TU 12
F : 300 mm F : 11 13/16"	TU 13
F : 400 mm F : 15 3/4"	TU 14

FRANÇAIS : Hauts de portail cintrés en tube rectangulaire 40x30 mm. Lisses ou martelés sur angles.

DEUTSCH : Stichbogen und Schweißbogen für Tore aus Rechteckrohr 40x30 mm. Glatt oder Kantengehämmert.

ENGLISH: Preformed rectangular tubes 40x30 mm (1 9/16" x 1 3/16").



F : 200 mm F : 7 7/8"	TUH 12
F : 300 mm F : 11 13/16"	TUH 13
F : 400 mm F : 15 3/4"	TUH 14

Smooth or with hammered edges.

NEDERLANDS : Gebogen hekwerkkokers 40x30 mm. In gladde of gehamerde uitvoering leverbaar.

ESPAÑOL : Pieza superior de portal arqueado en tubo rectangular de 40x30 mm. Lisas o martilleadas en las esquinas.

FRANÇAIS : Fers martelés sur les angles. Livrés en longueurs de 3 mètres environ.

DEUTSCH : Eisen, Kanten gehämmert. Lieferbar in Längen von ca. 3 Metern.

ENGLISH : Steel bars, with hammered edges. Available in lengths of ca. 3 meters. (9,85')

NEDERLANDS : Kantgehamerd ijzer. Leverbaar in lengten van ca. 3 meter.

ESPAÑOL : Hierros martilleados en los angulos. Suministrados en longitud de 3 metros.



12 mm 1/2"	HR 120
14 mm 9/16"	HR 140
16 mm 5/8"	HR 160
20 mm 3/4"	HR 200
25 mm 1"	HR 250

12 x 6mm 1/2" x 1/4"	HR 126
14x6mm 9/16" x 1/4"	HR 146
20x6mm 3/4" x 1/4"	HR 206
20x15mm 3/4" x 9/16"	HR 215
16x8mm 5/8" x 5/16"	HR 168

FRANÇAIS : Fers martelés sur les 4 faces. Livrés en longueurs de 3 mètres environ.

DEUTSCH : Eisen, vierseitig gehämmert. Lieferbar in Längen von ca. 3 Metern.

ENGLISH : Steel bars, with hammered sides. Available in lengths of ca. 3 meters. (9,85')

NEDERLANDS : Vierzijdig gehamerd ijzer. Leverbaar in lengten van ca. 3 meter.

ESPAÑOL : Hierros martilleados en las cuatro caras. Suministrados en longitud de 3 metros aproximadamente.



12 mm 1/2"	HC 120
14 mm 9/16"	HC 140
20 mm 3/4"	HC 200
25 mm 1"	HC 250

12 x 6mm 1/2" x 1/4"	HC 126
14x6mm 9/16" x 1/4"	HC 146
20x15mm 3/4" x 9/16"	HC 215



FRANÇAIS : Tubes carrés et rectangulaires martelés sur les angles. Longueur : 3000 mm ou 6000 mm.

DEUTSCH : Vierkant und Rechteckröhre mit gehämmerten Kanten. Länge : 3000 mm oder 6000 mm.

ENGLISH : Square and rectangular box section, with hammered edges. Length : 3000 mm or 6000 mm.

NEDERLANDS : Vierkante en rechthoekige buis met gehamerde kanten, leverbaar in lengten van ca. 3 meter.

ESPAÑOL : Tubos cuadrados y rectangulares martillados en los vértices. Longitud : 3000 mm o 6000 mm.

	3000mm	6000mm
30 x 20 x 2.0 mm 1 3/16 x 3/4"	HT 320	HT 320-6
40 x 20 x 2.0 mm 1 9/16 x 13/16"	HT 420	HT 420-6
40 x 30 x 2.5 mm 1 9/16 x 1 3/16"	HT 430	HT 430-6
50 x 30 x 2.5 mm 2 x 1 3/16"	HT 530	HT 530-6
60 x 40 x 2.5 mm 2 3/8 x 1 9/16"	HT 640	HT 640-6
80 x 40 x 3.0 mm 3 1/8 x 1 9/16"	HT 840	HT 840-6

	3000mm	6000mm
20 x 20 x 2.0 mm 13/16 x 13/16"	HT 200	HT 200-6
25 x 25 x 2.0 mm 1 x 1"	HT 250	HT 250-6
30 x 30 x 2.5 mm 1 13/16 x 1 13/16"	HT 300	HT 300-6
40 x 40 x 2.5 mm 1 9/16 x 1 9/16"	HT 400	HT 400-6
50 x 50 x 3.0 mm 2 x 2"	HT 500	HT 500-6
60 x 60 x 3.0 mm 2 3/8 x 2 3/8"	HT 600	HT 600-6
80 x 80 x 3.0 mm 3 1/8 x 3 1/8"	HT 800	HT 800-6
100 x 100 x 4.0 mm 4 x 4"	HT 1000	HT 1000-6

MANCHONS - ZIERHÜLSEN - SLEEVES - SIERHULZEN - MACOLLAS

FRANÇAIS : Manchons décoratifs en fonte grise équipés d'une vis de blocage. **INAPTE À LA GALVANISATION.**

DEUTSCH : Zierhülsen aus Grauguß. Ausgerüstet mit einer Blockierschraube. **UNGEEIGNET FÜR FEUERVERZINKUNG.**

ENGLISH : Decorative cast iron sleeves. Supplied with a set screw. **NOT SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING.**

NEDERLANDS : Gietijzeren sierhulzen. Voorzien van een blokkeerschroefje om de sierhuls vast te zetten. **NIET VERZINKBAAR.**

ESPAÑOL : Macollas decorativas en fundición gris, equipados con tornillo de fijación. **NO APTAS PARA LA GALVANIZACIÓN.**

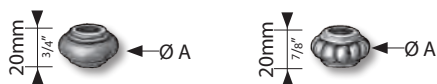
FRANÇAIS : Manchons décoratifs, en acier, tournés. Equipés d'une vis de blocage. **GALVANISABLES.**

DEUTSCH : Zierhülsen aus Stahl, abgedreht. Ausgerüstet mit einer Blockierschraube. **FEUERVERZINKBAR.**

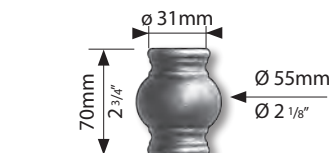
ENGLISH : Decorative steel sleeves. Supplied with set screw. **SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING.**

NEDERLANDS : Stalen sierhulzen, gedraaid. Voorzien van een blokkeerschroefje om de sierhuls vast te zetten. Materiaal St. 37, **VERZINKBAAR.**

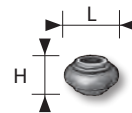
ESPAÑOL : Macollas decorativas en acero, torneadas. Equipadas con tornillo de fijación. **GALVANIZABLES.**



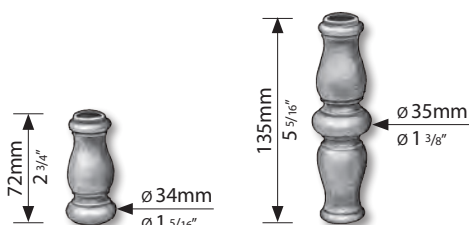
● 14 mm 9/16"	FOM 114	ØA: 32mm ØA: 1 1/4"	FOM 214
● 16 mm 5/8"	FOM 116	ØA: 32mm ØA: 1 1/4"	FOM 216
● 18 mm 11/16"	FOM 118	ØA: 35mm ØA: 1 3/8"	FOM 218



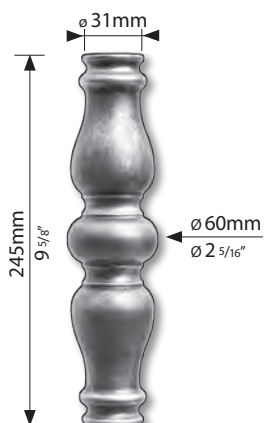
FOM 721 ● 30 mm 13/16" **EG 741**



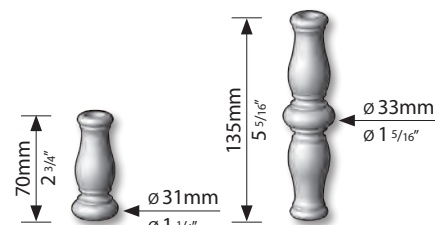
● 14 mm 9/16"	L: 33 mm L: 1 5/16"	H: 24 mm H: 15/16"	EG 114
● 16 mm 5/8"	L: 37 mm L: 1 7/16"	H: 27 mm H: 1 1/16"	EG 116
● 18 mm 11/16"	L: 41 mm L: 1 5/8"	H: 30 mm H: 1 3/16"	EG 118



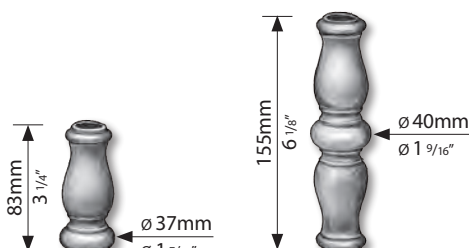
● 14 mm 9/16"	FOM 514	FOM 714
● 16 mm 5/8"	FOM 516	FOM 716



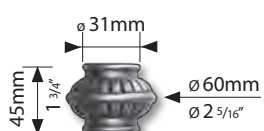
EG 743 ● 30 mm 13/16"



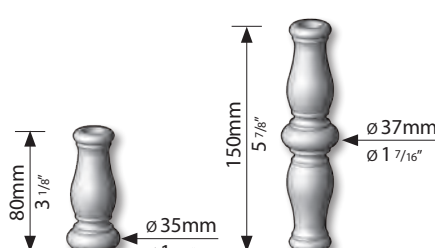
● 14 mm 9/16" **EG 514** **EG 714**



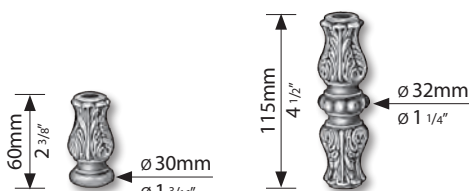
● 18 mm 11/16" **FOM 518** **FOM 718**



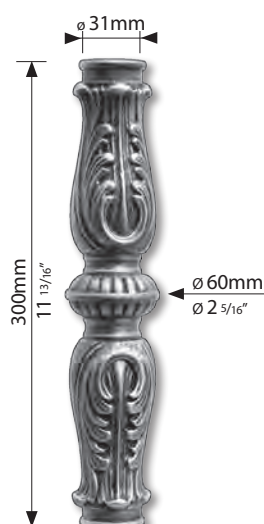
EG 831 ● 30 mm 13/16"



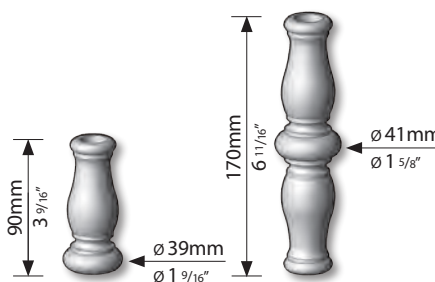
● 16 mm 5/8" **EG 516** **EG 716**



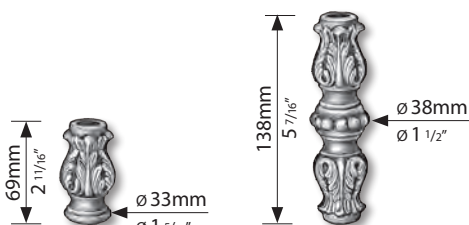
● 14 mm 9/16"	FOM 414	FOM 814
● 16 mm 5/8"	FOM 416	FOM 816



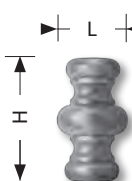
EG 833 ● 30 mm 13/16"



● 16 mm 11/16" **EG 518** **EG 718**



● 18 mm 11/16" **FOM 418** **FOM 818**



● 14 mm 9/16"	L: 36 mm L: 1 7/16"	H: 65 mm H: 2 9/16"	EG 614
● 16 mm 5/8"	L: 38 mm L: 1 1/2"	H: 69 mm H: 2 11/16"	EG 616
● 18 mm 11/16"	L: 43 mm L: 1 11/16"	H: 74 mm H: 2 15/16"	EG 618

MANCHONS EN ACIER - ZIERHÜLSEN AUS STAHL - STEEL SLEEVES STALEN SIERHULZEN - MACOLLAS DE ACERO

FRANÇAIS : Manchons décoratifs pour fers carrés en acier moulé, **GALVANISABLES**. Equipés d'une vis de blocage.

DEUTSCH : Zierhülsen für Vierkanteisen aus Schmiedeguß, **FEUERVERZINKBAR**. Ausgerüstet mit einer Blockierschraube.

ENGLISH : Decorative steel sleeves for square bars, **SUITABLE FOR GALVANIZING**. Supplied with set screw.

NEDERLANDS : Sierhulzen voor vierkante balusters, uit smeedbaar gietijzer, **VERZINKBAAR** en voorzien van blokkeerschroefje.

ESPAÑOL : Macollas decorativas para cuadrado de hierro ; en acero moldeado, **GALVANIZABLE**. Equipado con tornillo de fijación.

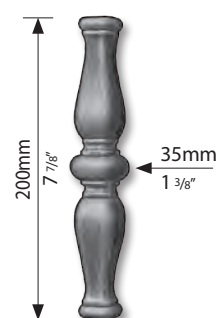
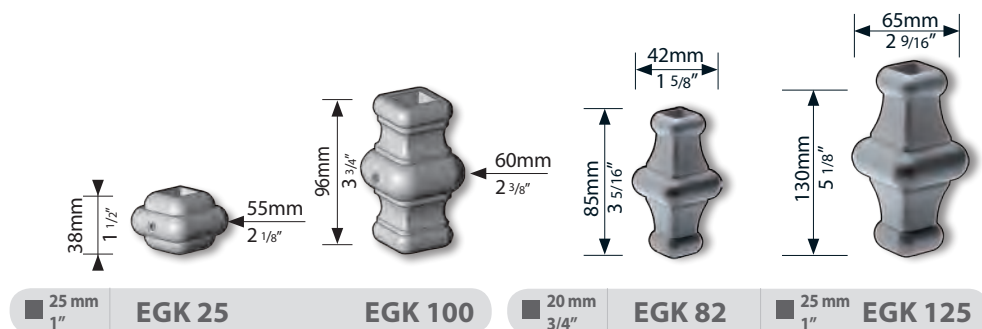
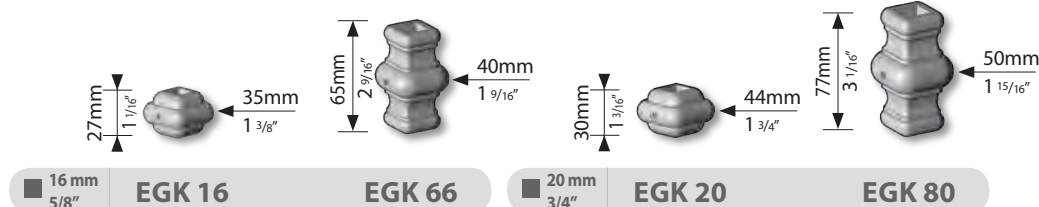
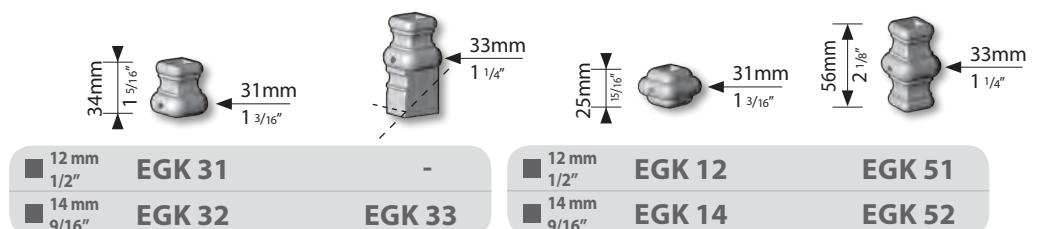
FRANÇAIS : **ESK202:** Partie centrale de balustré en fer forgé à chaud, à souder sur fer carré de 12 à 16 mm. Voir exemple ci-dessous.

DEUTSCH : **ESK202:** Einschweisstück aus Stahl, warm geschmiedet. Für Vierkant 12-16 mm. Siehe unten Anwendungsbeispiel.

ENGLISH : **ESK202:** Baluster center made of hot forged steel ; to weld onto 12 to 16 mm (1/2" to 5/8") square bars. See illustration below.

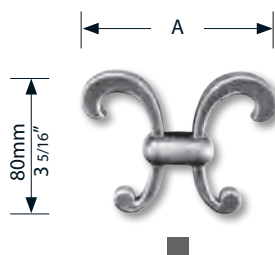
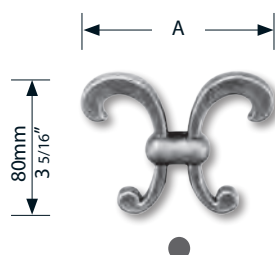
NEDERLANDS : **ESK202:** Middenstuk voor baluster vervaardigd uit warm gesmeed ijzer, om tussen spijlen van vierkant 12 of 16 mm te lassen. Zie onderstaand voorbeeld.

ESPAÑOL : **ESK202:** Elemento central de balustré en hierro forjado en caliente para soldar a barra cuadrada de 12 a de 16 mm. Ver ejemplo más abajo.



ESK 202

Exemple d'utilisation
Anwendungsbeispiel
For illustration purpose only
Voorbeeld voor toepassing
Ejemplo de empleo

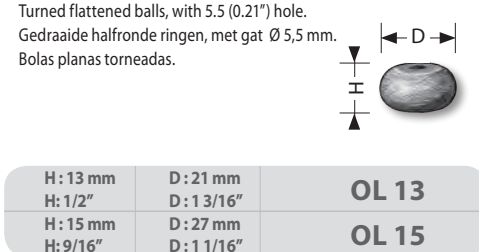


14 mm 9/16"	A = 101 mm A = 4"	D 82 R
16 mm 5/8"	A = 103 mm A = 4 1/16"	D 83 R

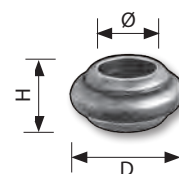
12 mm 1/2"	A = 104 mm A = 4 1/8"	D 81 K
14 mm 9/16"	A = 106 mm A = 4 3/16"	D 82 K

Manchons en acier moulé.
Zierhülsen aus Schmiedeguß.
Decorative steel sleeves.
Sierhulzen van gietstaal.
Macollas en acero moldeado.

Boules plates tournées, avec trou 5,5 mm.
Gedrehte Flachkugeln, mit 5,5 mm Loch.
Turned flattened balls, with 5.5 (0.21") hole.
Gedraaide halfronde ringen, met gat Ø 5,5 mm.
Bolas planas torneadas.



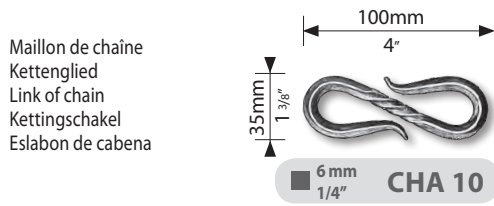
Bagues en fer, tournées. À souder.
Gedrehte Einschweißteile.
Turned steel ornaments. Fully weldable.
Gedraaide sierringen.
Anillos de hierro torneados para soldar.



Ø: 14,5 mm Ø: 9/16"	H: 23 mm H: 7/8"	D: 34 mm D: 1 5/16"	EG 14
Ø: 17 mm Ø: 11/16"	H: 23 mm H: 7/8"	D: 38 mm D: 1 1/2"	EG 16
Ø: 18,5 mm Ø: 3/4"	H: 23 mm H: 7/8"	D: 40 mm D: 1 9/16"	EG 18
Ø: 20,5 mm Ø: 13/16"	H: 23 mm H: 7/8"	D: 41 mm D: 1 5/8"	EG 20
Ø: 31 mm Ø: 1 3/16"	H: 35 mm H: 1 3/8"	D: 63 mm D: 2 1/2"	EG 30

ACCESSOIRES - ZUBEHÖR - ACCESSORIES TOEBEHOREN ACCESORIOS

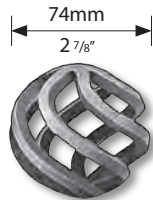
Maillon de chaîne
Kettenglied
Link of chain
Kettingschakel
Eslabon de cabena



6 mm
1/4" **CHA 10**

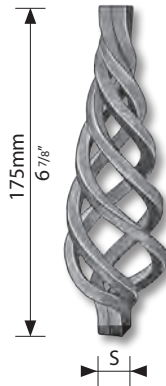


10 mm
3/8" **Z 1153**



6 mm
1/4" **Z 701**

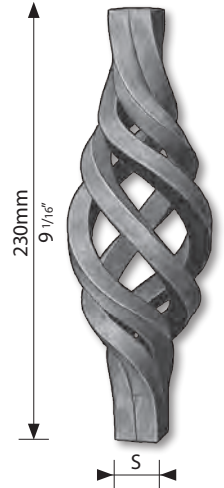
7 mm
0,28" **Z 702**



S: 14 mm
S: 9/16" **Z 1502**



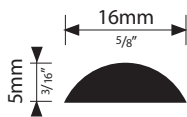
S: 12 mm S: 1/2"	L: 155 mm L: 6 1/8"	Z 1301
S: 14 mm S: 9/16"	L: 155 mm L: 6 1/8"	Z 1302
S: 16 mm S: 5/8"	L: 200 mm L: 7 7/8"	Z 1304



S: 20 mm S: 3/4"	Z 2203
S: 25 mm S: 1"	Z 2204
S: 30 mm S: 1 3/16"	Z 2205

FRANÇAIS : Colliers
DEUTSCH : Bunde

ENGLISH : Collars
ESPAÑOL : Collares



CL 104 14 x 6 mm
9/16 x 1/4" + 14 x 6 mm
9/16 x 1/4"



CL 14 14 mm
9/16"



CL 120 14 mm
9/16" + 14 x 6 mm
9/16 x 1/4"



CL 148 14 mm
9/16" + 16 x 8 mm
5/8 x 5/16"



CL 101 14 x 6 mm
9/16 x 1/4" + 14 mm
9/16" + 14 x 6 mm
9/16 x 1/4"



CL 102 12 x 6 mm
1/2 x 1/4" + 12 mm
1/2" + 12 x 6 mm
1/2 x 1/4"



CL 103 12 x 6 mm
1/2 x 1/4" + 12 x 6 mm
1/2 x 1/4"



CL 105 20 x 6 mm
3/4 x 1/4" + 20 x 6 mm
3/4 x 1/4"



CL 160 16 x 8 mm
5/8 x 5/16" + 16 x 8 mm
5/8 x 5/16"



CL 106 12 x 6 mm
1/2 x 1/4" + 12 x 6 mm
1/2 x 1/4" + 12 x 6 mm
1/2 x 1/4"



CL 107 14 x 6 mm
9/16 x 1/4" + 14 x 6 mm
9/16 x 1/4" + 14 x 6 mm
9/16 x 1/4"



CL 108 20 x 6 mm
3/4 x 1/4" + 20 x 6 mm
3/4 x 1/4" + 20 x 6 mm
3/4 x 1/4"



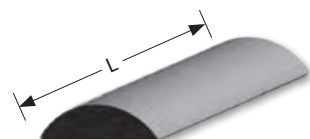
CL 161 16 mm
5/8" + 16 x 8 mm
5/8 x 5/16"



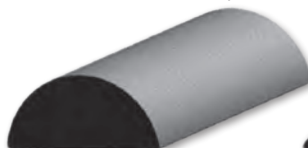
CL 162 16 x 8 mm
5/8 x 5/16" + 16 mm
5/8" + 16 x 8 mm
5/8 x 5/16"

FRANÇAIS : Profilés acier en barre.
DEUTSCH : Stangenmaterial.

ENGLISH : Steel bar stock.
ESPAÑOL : Barras de acero perfiladas.



L: 1200 mm
L: 47 1/4" **BCL 12**



L: 3000 mm
L: 9,8' **BCL 23**



L: 3000 mm
L: 9,8' **BCL 33**



L: 3000 mm
L: 9,8' **BCL 38**

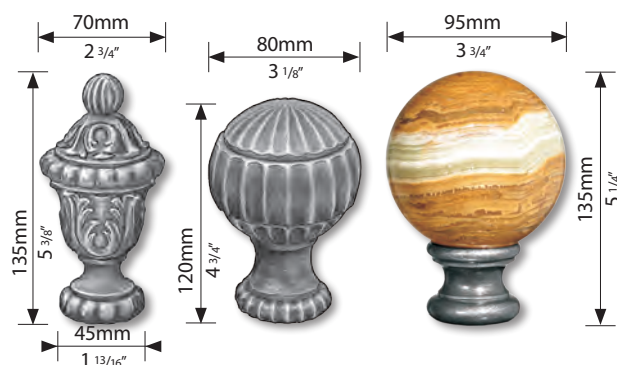
FRANÇAIS : Têtes de départ de rampe en acier moulé. **INAPTE À LA GALVANISATION**. FOT13ZD & TB200 ZD: revêtement DACROMET®.

DEUTSCH : Zieraufsätze aus Schmiedeguß. **UNGEEIGNET FÜR FEUERVERZINKUNG**. FOT13ZD & TB200 ZD: DACROMET® beschichtung.

ENGLISH : Cast steel starting post finials. **NOT SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING**. FOT13ZD & TB200 ZD: DACROMET® coated.

NEDERLANDS : Gietstahl Sierkoppen . **NIET VERZINKBAAR**. FOT13ZD & TB200 ZD: DACROMET® bekleding.

ESPAÑOL : Cabezales de barandilla en acero moldeado. **NO APTAS PARA LA GALVANIZACIÓN**. FOT13ZD & TB200 ZD: DACROMET® revestimiento.



M10	FOT 13	TB 200
M10	FOT 13 ZD	TB 200 ZD

TP 54

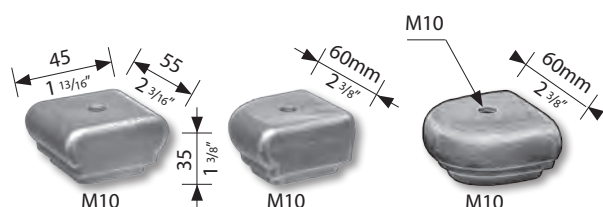
FRANÇAIS : Socles de raccordement en fer, seuls, permettant également le montage des têtes de départ des pages 30 et 31. **GALVANISABLE**.

DEUTSCH : Pfostensockel aus Eisen, einzeln: Erlaubt auch die Montage der Zierköpfe auf den Seiten 30 und 31. **FEUERVERZINKBAR**.

ENGLISH : Steel finial base, alone: Also allow for the mounting of the finials on pages 30 and 31. **SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING**

NEDERLANDS : Baluster aansluitsockel uit ijzer: alleen voor de montage van de sierkoppen, zie ook de pagina's 30 en 31. **VERZINKBAAR**.

ESPAÑOL : Zócalo de pedestal en hierro, suelto. Permite también el montaje con los cabezales de arranque de las paginas 30 y 31. **GALVANIZABLES**.



TS 6
Embase passante
Durchlassender Sockel
Doorlopend deel
Base pasante

TS 5
Embase d'angle
Base for angle
Winckelsockel
Hoekstuk
Base de ángulo

TS 4
Embase d'extrémité
Extremity base
Anfangssockel
Begindeel
Base de extremo

FRANÇAIS : Equerre en acier moulé. Fixation du barreau par soudage ou vissage. Livré avec une vis à deux filets 10mm.

DEUTSCH : Scsmiedeguß Winkel. Befestigung des Stabs per Schweißen oder Aufschrauben. Geliefert mit einer Schraube mit 10 mm Doppel-Gewinde.

ENGLISH : Steel angle bracket. Fix the baluster in place by means of welding

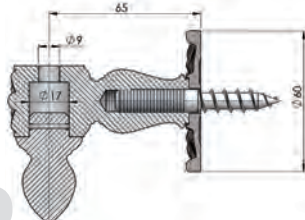
or screwing. Supplied with a 10 mm double thread screw.

NEDERLANDS : Vierkante hoekijzer. Bevestigd ge balustrade op de plaats door middel van lassen of schroeven. Geleverd met een 10mm dubbele draad schroef.

ESPAÑOL : Escuadra de acero moldeado. Fijación al barrote por soldadura o atornillada. Se suministra con tornillo de doble rosca de 10mm.



SUP 6



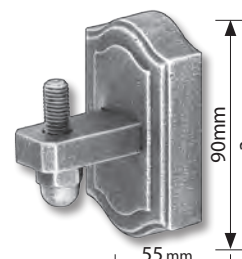
FRANÇAIS : Pour fixer les balustres latéralement sur le limon: Support en fer avec trous ovales et pièce de recouvrement en fonte grise. **INAPTE À LA GALVANISATION**.

DEUTSCH : Zum seitlichen Aufschrauben der Stäbe auf die Wange : Stahlträger mit ovalen Bohrungen - Abdeckrossette aus Grauguß. **UNGEEIGNET FÜR FEUERVERZINKUNG**.

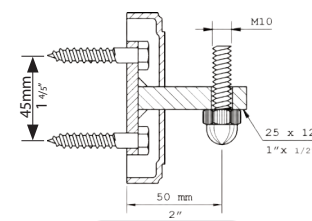
ENGLISH : To fix balusters on the side of the stringer : Steel bracket with oval holes and cast iron cap. **NOT SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING**.

NEDERLANDS : Sierspijldrager uit staal voorzien van gietijzeren afdekrozet. Toepassing tegen trapboom en vide. **NIET VERZINKBAAR**.

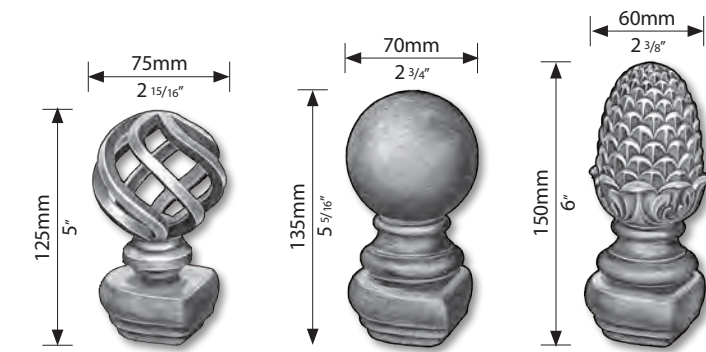
ESPAÑOL : Para fijar los balaustres lateralmente en la zanca. Soporte de hierro con agujeros ovalados y pieza de recubrimiento en fundición gris. **NO APTAS PARA LA GALVANIZACIÓN**.



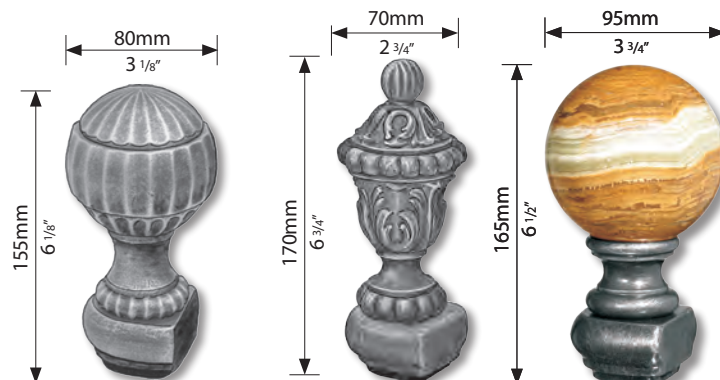
SUP 9



Boule en ONYX - ONYX Kugel
ONYX sphere - OXYX bolle
ÓNICE bola



Embase d'extrémité Extremity base	TZ 72	Anfangssockel Begindeel	TF 70	Base de extremo	TF 120
Embase d'angle Base for angle	TZ 75	Winckelsockel Hoekstuk	TF 75	Base de ángulo	TF 125
Embase passante Passing base	TZ 76	Durchlassender Sockel Doorlopend deel	TF 76	Base pasante	TF 126



Embase d'extrémité Extremity base	TS 201	Anfangssockel Begindeel	TF 130	Base de extremo	TP 80
Embase d'angle Base for angle	TS 205	Winckelsockel Hoekstuk	TF 135	Base de ángulo	TP 85
Embase passante Passing base	TS 206	Durchlassender Sockel Doorlopend deel	TF 136	Base pasante	TP 86



CACHE-SCELLEMENTS - ROSETA EMBELLECEDOR BASE COLLARS - ABDECKROSETTEN AFDEKROZETTEN

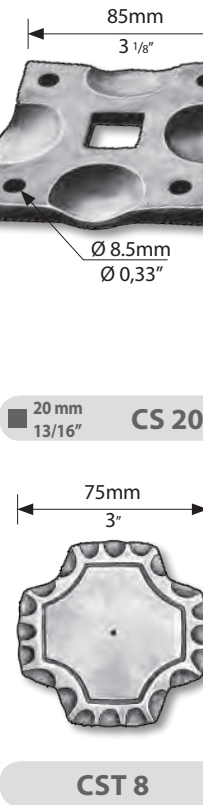
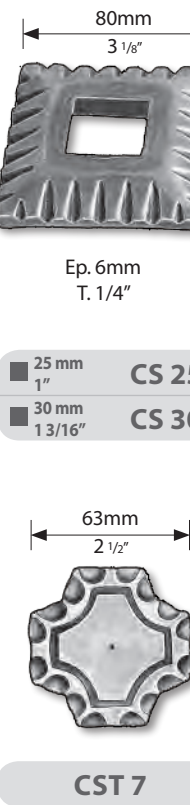
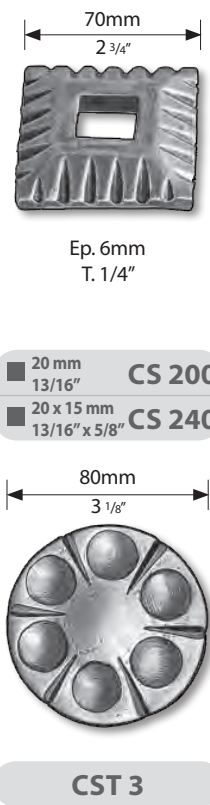
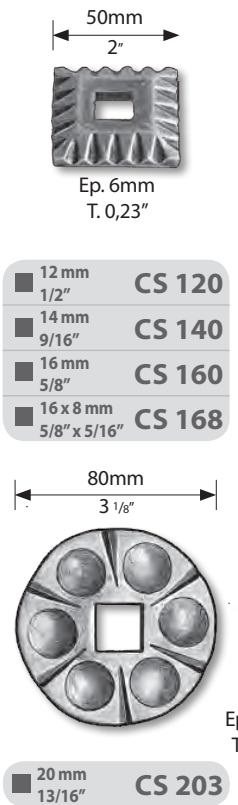
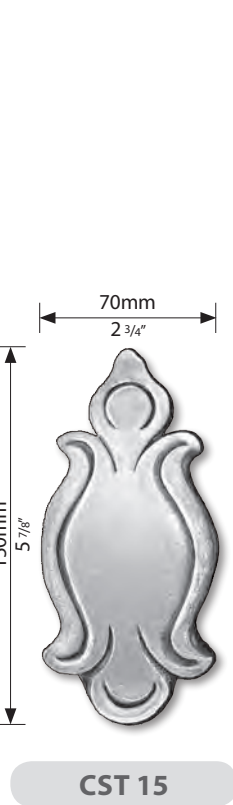
FRANÇAIS : Platines et cache-scellements en fer forgé à chaud.

DEUTSCH : Warm geschmiedete Abdeckrosetten.

ENGLISH : Hot forged steel base collars.

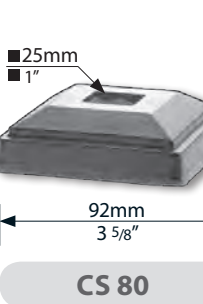
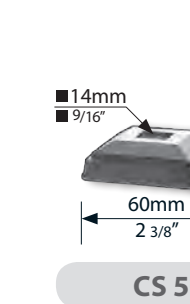
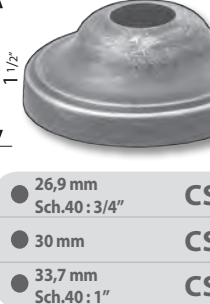
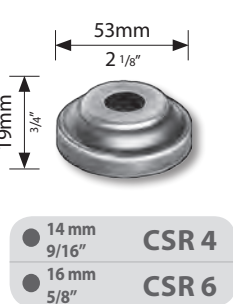
NEDERLANDS : Warm gesmede afdekrozetten.

ESPAÑOL : Pletinas y embellecedores de hierro forjado en caliente.



FRANÇAIS : Cache-scellement en tôle ordinaire.
DEUTSCH : Abdeckrosetten aus Eisen.
ENGLISH : Base collars sheet steel.
NEDERLANDS : Afdekrozet gemaakt uit staal.
ESPAÑOL : Embellecedor de chapa.

FRANÇAIS : Cache-scellements en fer forgé à chaud.
DEUTSCH : Warm geschmiedete Abdeckrosetten.
ENGLISH : Hot forged steel base collars.
NEDERLANDS : Warm gesmede afdekrozetten.
ESPAÑOL : Pletinas y embellecedores de hierro forjado en caliente.



FRANÇAIS : Cache-scellements en fonte grise. Livrables bruts de fonderie ou **métallisés au zinc : "Z"**.

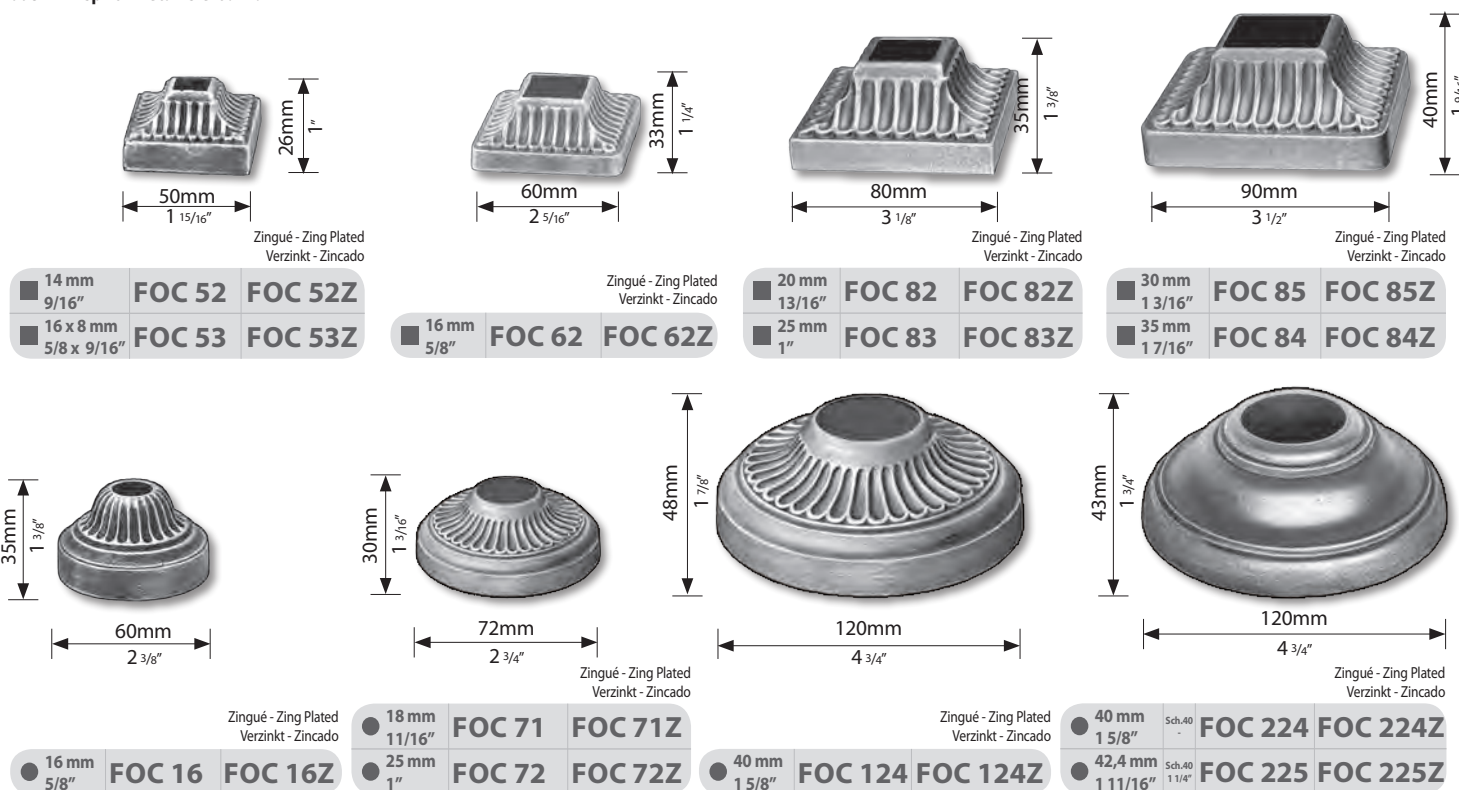
DEUTSCH : Grauguß Abdeckrosetten Lieferbar roh oder **Zinkspritz metallisiert : "Z"**.

ENGLISH : Cast iron base collars, available as cast or with **metallic zinc spray : "Z"**.

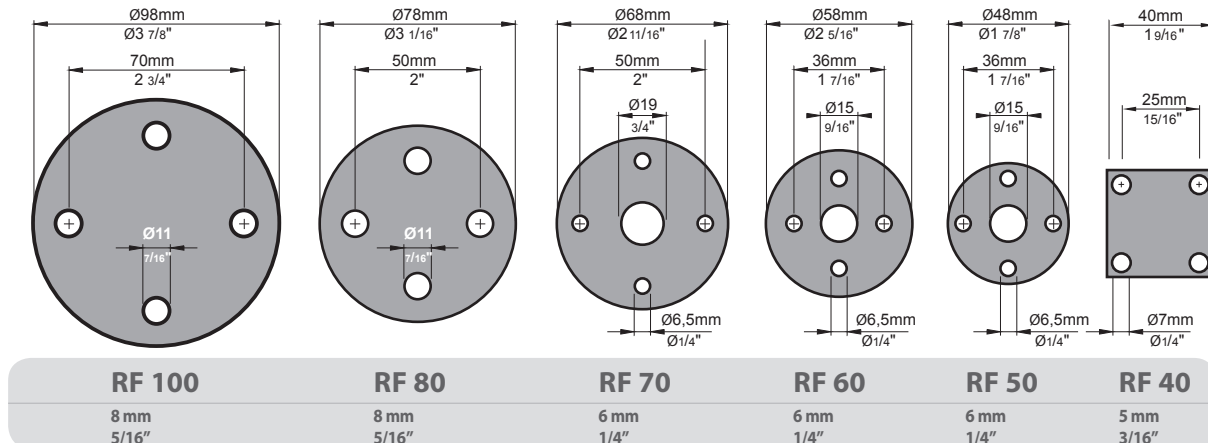
NEDERLANDS : Gietijzeren afdekrosetten, leverbaar als omschreven of **gemetaliseerd : "Z"**.

ESPAÑOL : Embellecedores en fundición gris, se sirven en bruto de fundición ó **mezalizados en zinc : "Z"**.

grande forge



Platines de fixation en fer
Eisen Bodenrosetten
Steel anchor bases
Montageringen voor spijlen en balusters
Platina de fijacion en hierro.



FRANÇAIS : Vis écrous à tête forgée décorative en pointe de diamant.

Ne pas utiliser pour fixer des RF. Couple maximum limité à 18N.m.

DEUTSCH : Zierkopfschrauben, nicht geeignet zur Befestigung der Bodenrosetten RF. Maximales Drehmoment beschränkt auf 18N.m.

ENGLISH : Forged nail-headed screws and nuts. Decorative screws are not suitable for fastening the RF anchor bases. The maximum torque is 18N.m.

NEDERLANDS : Warm gesmede sierkopfschroeven. Sierkopfschroeven, niet geschikt voor bevestiging van bevestigingsrosetten RF. Maximum draaimoment is 18N.m.

ESPAÑOL : Tornillo y tuerca con cabeza forjada con punta de diamante. Tornillo decorativo, no utilizar para fijar las pletinas RF. Par máximo limitado a 18 N.m.

FRANÇAIS : Vis de sécurité en acier trempé à sens unique : Dévissage impossible.

DEUTSCH : Einweg-Sicherheits-Schraube aus gehärtetem Stahl. Die Schrauben können nicht mehr herausgedreht werden.

ENGLISH : One way security screw, heat threaded (5/16"x3"). Unscrewing will be impossible.

NEDERLANDS : Veiligheidsschroef uit gehard staal. Deze kan na montage niet meer losgedraaid worden.

ESPAÑOL : Tornillo unidireccional de seguridad de acero templado. Una vez atornillado ya no puede destornillarse.

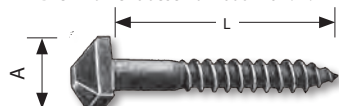
FRANÇAIS : Vis de sécurité indéserrable, par rupture de la tête hexagonale.

DEUTSCH : Abscheer-Sicherheits-Schraube. Sechskant-Kopf reißt bei einem bestimmten Druckpunkt ab.

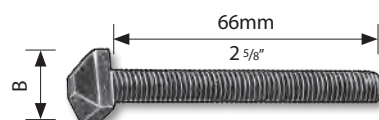
ENGLISH : Security lock screw, by breaking off the hexagonal head.

NEDERLANDS : Veiligheidsbout met zeskante kop die na montage is afgedraaid. Daarna is de bout niet meer te demonteren.

ESPAÑOL : Tornillo de seguridad indestornillable si se rompe la cabeza hexagonal.



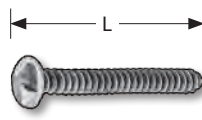
6 mm	L : 36 mm	A : 14 mm	VB 640
1/4"	L : 1 7/16"	A : 9/16"	
8 mm	L : 56 mm	A : 16 mm	VB 860
5/16"	L : 2 3/16"	A : 5/8"	



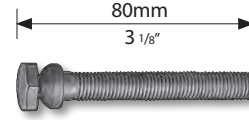
M6	VM 670	B : 14 mm
		B : 9/16"
M8	VM 870	B : 16 mm
		B : 5/8"



M6	VE 6	C : 14 mm
		C : 9/16"
M8	VE 8	C : 16 mm
		C : 5/8"



8 mm	L : 50 mm	VSU 50
5/16"	L : 1 9/16"	
8 mm	L : 70 mm	VSU 70
5/16"	L : 3"	



M10	VH 108
-----	--------

FEUILLES, ROSACES - BLÄTTER, ROSETTEN LEAVES, ROSETTES BLAADJES, ROZETTEN - HOJAS, ROSETONES

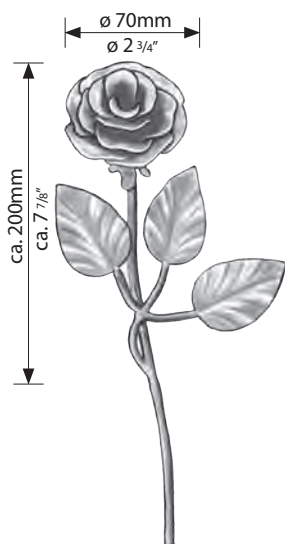
FRANÇAIS : Feuilles en tôle d'acier, estampées, ép. 1,2 mm

DEUTSCH : Zierblätter, 1,2 mm dick

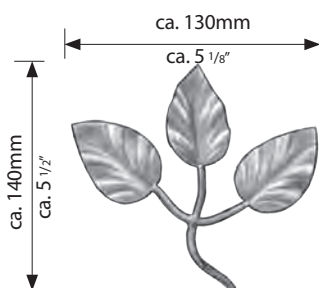
ENGLISH : Stamped leaves. Sheet metal 1,2 mm thick

NEDERLANDS : Koud gestampde sierblaadjes, 1,2 mm dik

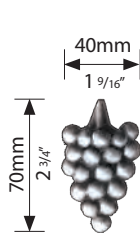
ESPAÑOL : Hojas estampadas en chapa de acero, grosor 1,2 mm



ROSE



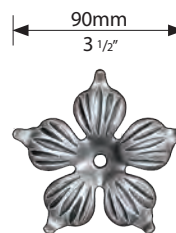
FRO 10



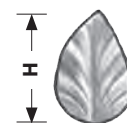
GR 70



FL 6



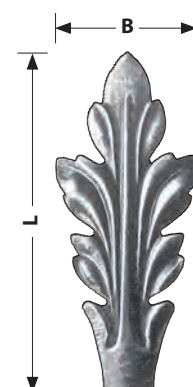
FL 9



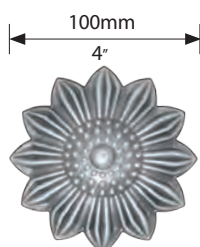
H: 45 mm	FRO 3
H: 1 3/4"	
H: 60 mm	FRO 5
H: 2 3/8"	



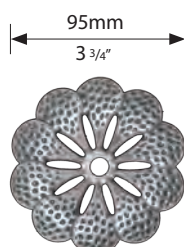
B: 50 mm	FV 50
B: 2"	
B: 75 mm	FV 75
B: 3"	
B: 100 mm	FV 100
B: 4"	



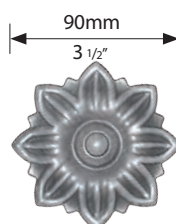
L: 110 mm	B: 45 mm	FA 110
L: 4 5/16"	B: 1 3/4"	
L: 180 mm	B: 79 mm	FA 180
L: 7 1/16"	B: 3 1/8"	



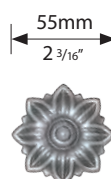
ROT 100



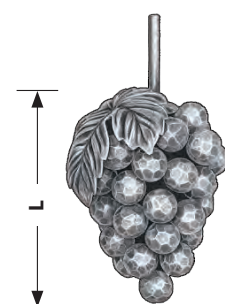
ROT 95



ROT 90



ROT 55



L: 80 mm	GR 85
L: 3 1/8"	
L: 110 mm	GR 110
L: 4 5/16"	

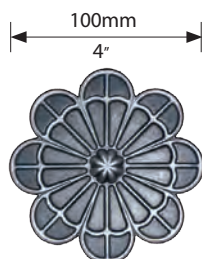
FRANÇAIS : Rosaces en fer forgé à chaud.

NEDERLANDS : Sierrozetten uit warm gesmeed ijzer.

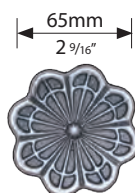
DEUTSCH : Zierrosetten aus geschmiedetem Stahl.

ESPAÑOL : Rosetón en hierro forjado en caliente.

ENGLISH : Hot forged steel rosettes.



RO 100



RO 95

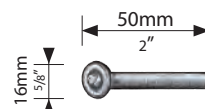
FRANÇAIS : Rivet décoratif.

DEUTSCH : Ziernagel.

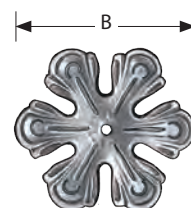
ENGLISH : Decorative-head rivet.

NEDERLANDS : Siernagel.

ESPAÑOL : Roblon decorativo.



6 mm 1/4" **RIV 6**



B: 63 mm	ROR 63
B: 2 1/2"	
B: 95 mm	ROR 95
B: 3 3/4"	
B: 120 mm	ROR 120
B: 4 3/4"	

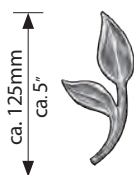
FRANÇAIS : Eléments décoratifs en acier moulé DOUBLE FACE cintrables si chauffés au rouge. Soudables et galvanisables. Livrés bruts de fonderie.

DEUTSCH : Zierelemente aus Schmiedeguß, DOPPELSEITIG. Biegbare wenn rotglühend erhitzt. Schweißbar und feuerverzinkbar. Geliefert roh.

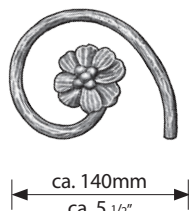
ENGLISH : DOUBLE-FACED steel castings can be re-shaped if heated. They are suitable for welding and galvanizing. Supplied in mill finish.

NEDERLANDS : DUBBELZIJDIG geprofileerde sierornamenten uit las- en verzinkbaar gietijzer. Tevens zeer goed buigbaar. Niet behandeld geleverd.

ESPAÑOL : Elementos decorativos en acero moldeado DOBLE CARA adaptables si se calientan al rojo vivo. Soldables y galvanizables. Se sirven en bruto de fundición.



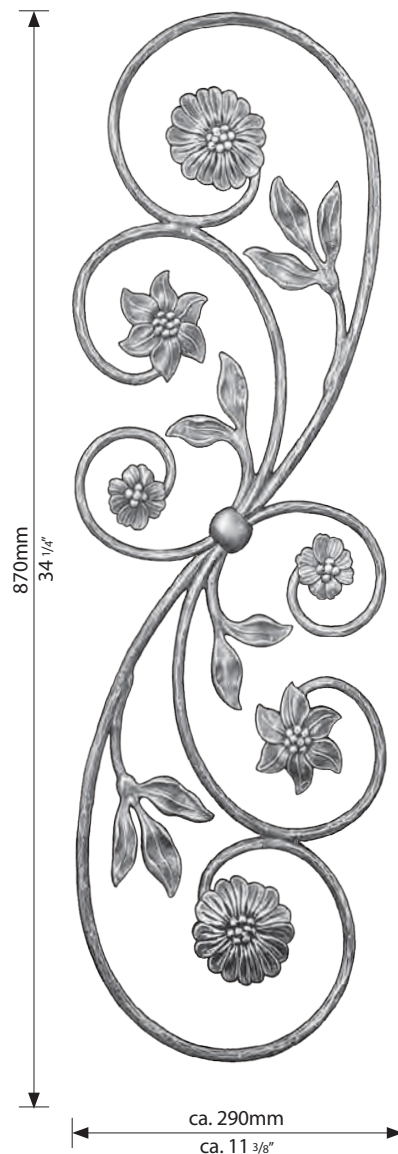
FDF 305



FDF 304



FDF 303



FDF 306

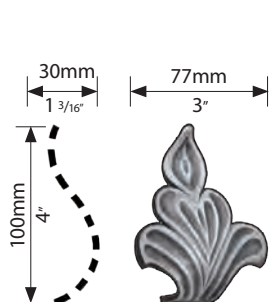
FRANÇAIS : Feuilles d'acanthus en acier moulé. Épaisseur 4 mm.

DEUTSCH : Akanthusblätter aus Schmiedeguß. 4 mm dick.

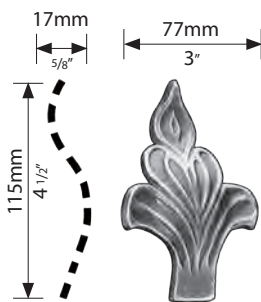
ENGLISH : Cast steel acanthus leaves, 4 mm (1/8").

NEDERLANDS : Acanthusbladeren uit gietstaal, 4mm dik.

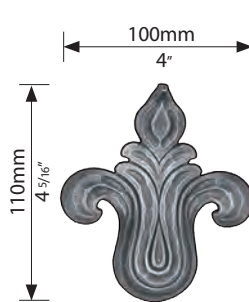
ESPAÑOL : Hojas de acanto en acero moldeado. 4 mm. de grosor.



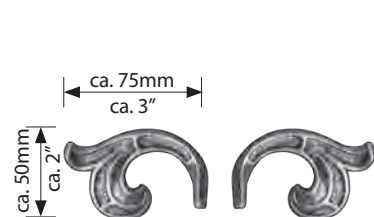
FR 91



FR 92

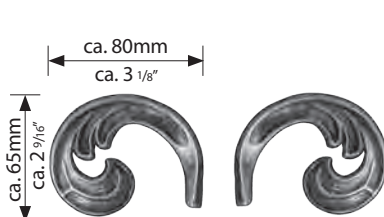


FR 111



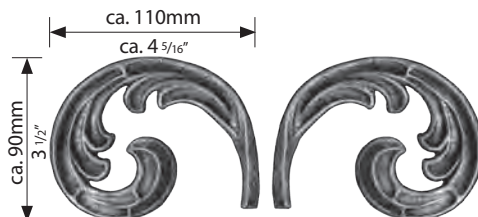
FR 66 L

FR 66 R



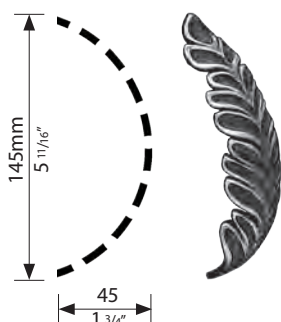
FR 86 L

FR 86 R

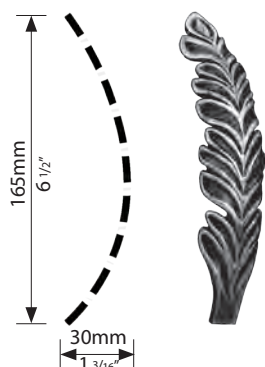


FR 118 L

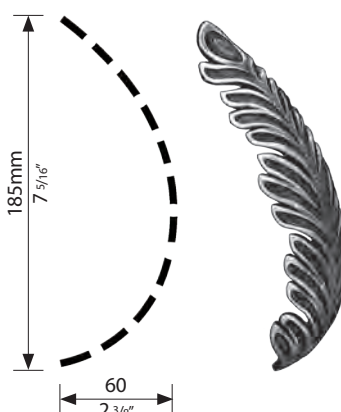
FR 118 R



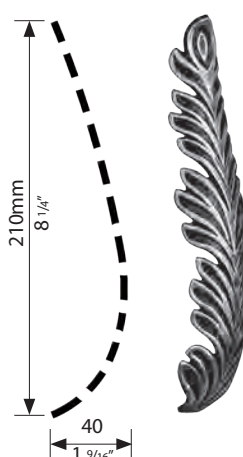
FAR 182



FAR 181



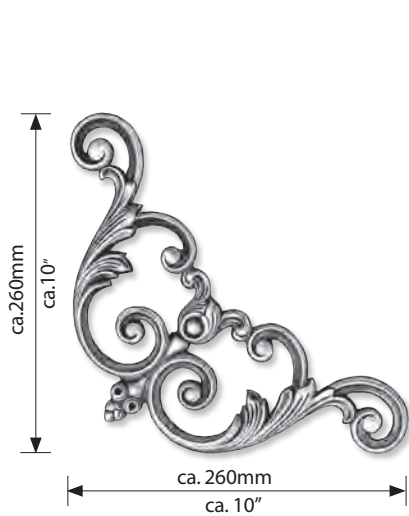
FAR 232



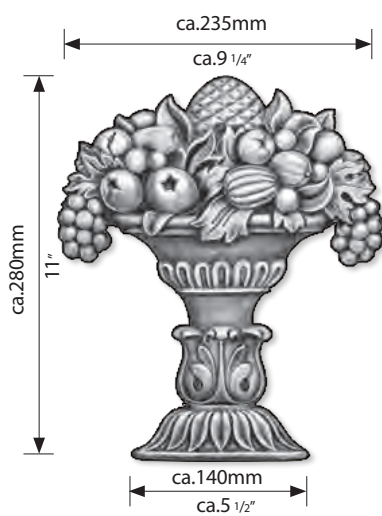
FAR 231

ACIER MOULE DOUBLE FACE - DOPPELSEITIG SCHMIEDEGUSS DOUBLE FACED STEEL CASTINGS DUBBELZUDIG SMEEDBAAR GIETIJZER

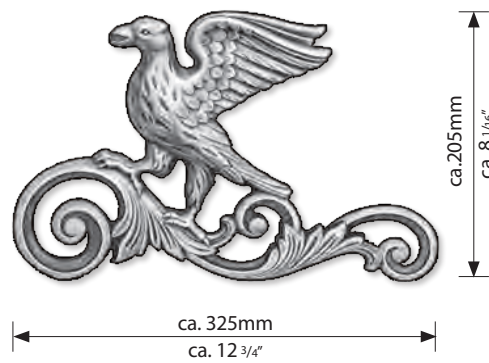
SOUDABLES ET GALVANISABLES - SCHWEISSBAR UND FEUERVERZINKBAR - SUITABLE FOR WELDING AND GALVANIZING - TEVENS ZEER GOED BUIGBAAR
SOLDABLES Y GALVANIZABLES



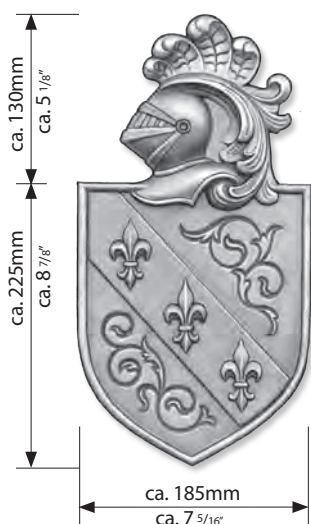
FDF 27



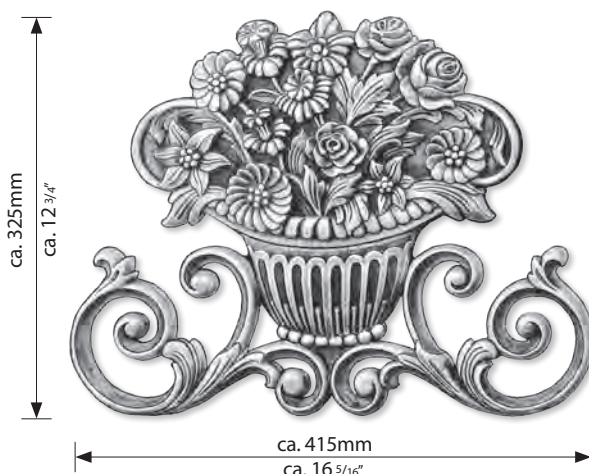
FDF 76



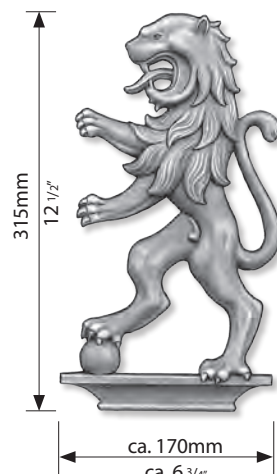
FDF 75



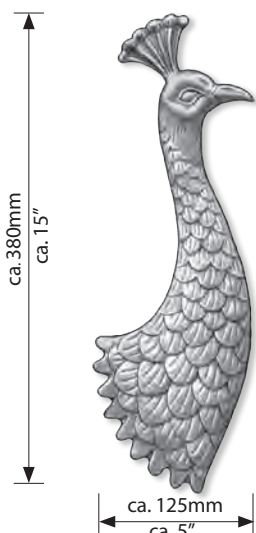
FDF 22



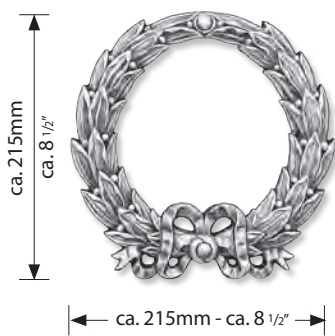
FDF 40



FDF 33



FDF 38



FDF 23



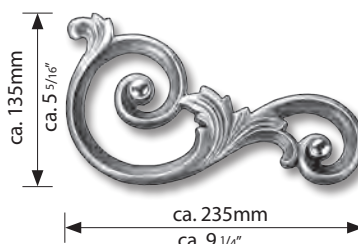
FDF 7



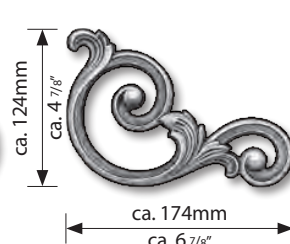
FDF 11



FDF 13



FDF 24



FDF 18

ACERO MODELADO DOBLE CERA

FRANÇAIS : Eléments décoratifs en acier moulé double face, avec un encadrement en acier plat 16x8 mm. S'agissant de pièces de fonderie, les dimensions peuvent varier légèrement, en raison du phénomène de retrait.

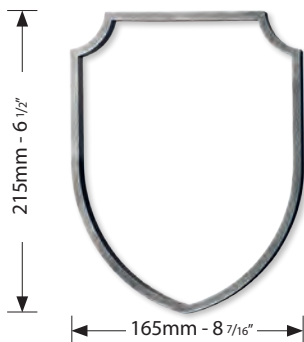
DEUTSCH : Zierelemente aus Schmiedeguß, doppelseitig mit 16x8 mm Flachstahl umrahmung. Da es sich um Schmiedeguß handelt, können die Maße geringfügig abweichen.

ENGLISH : Decorative double-faced steel castings, with 16x8 mm (5/8 x 5/16") steel framings. Steel castings will shrink during the cooling process. As a result expect some variance in each casting from the dimensions shown in the catalog.

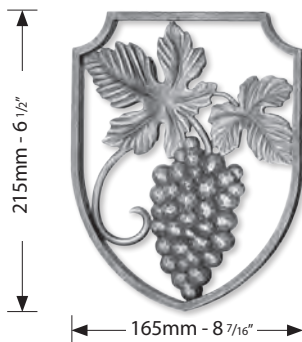
NEDERLANDS : Dubbelzijdig geprofileerde sierornamenten uit las- en verzinkbaar gietijzer, voorzien van frame uit strip 16x8mm.

Het betreft gegoten staal, geringe maatafwijkingen zijn hierbij voorbehouden.

ESPAÑOL : Elementos decorativos de acero moldeado en doble cara con un recuadro de pletina de acero de 16x8 mm. Tratándose de piezas de fundición, las dimensiones pueden variar ligeramente debido a la retracción.



FAC 50



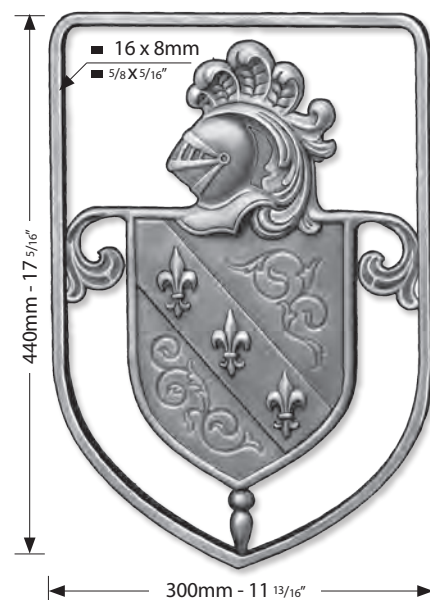
FAC 51



FAC 52



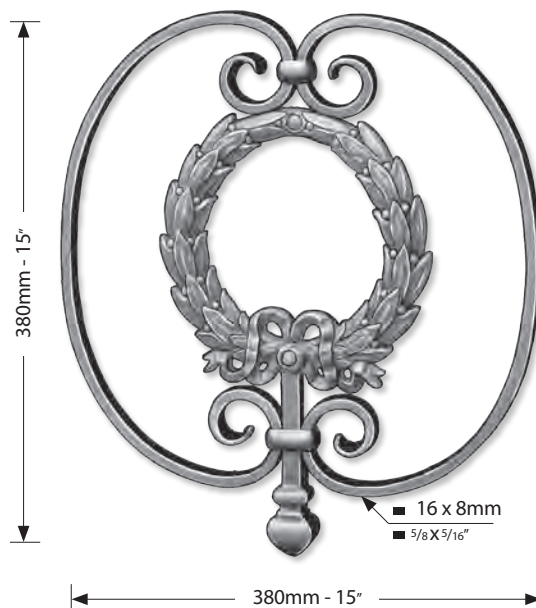
FAC 75



FAC 22



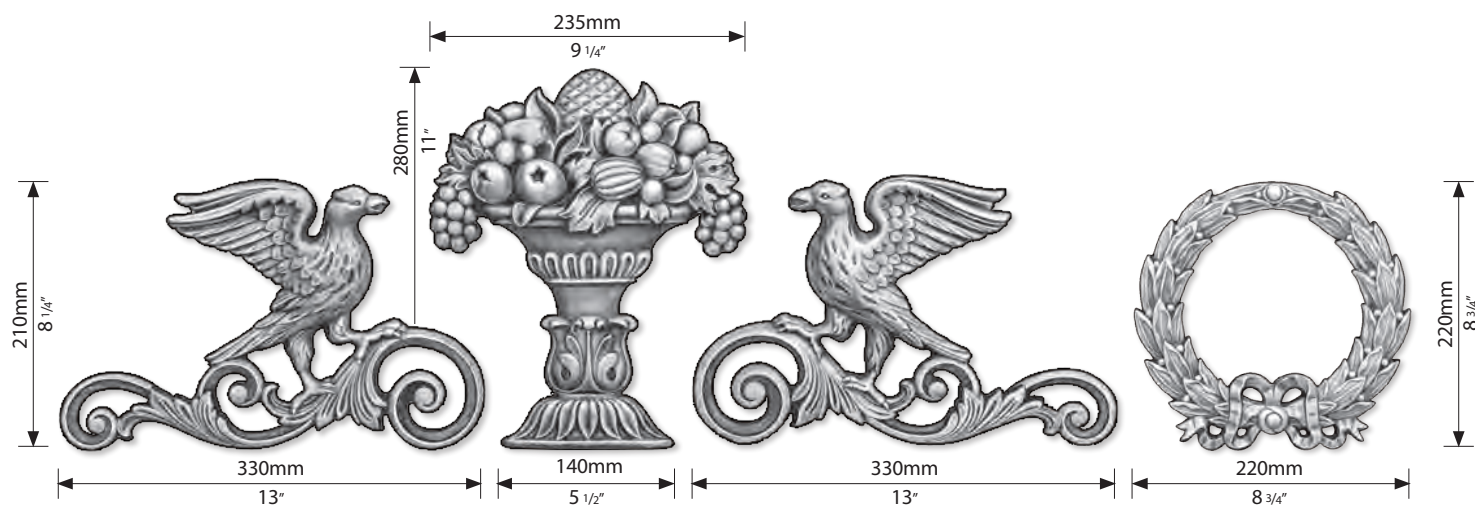
FAC 40



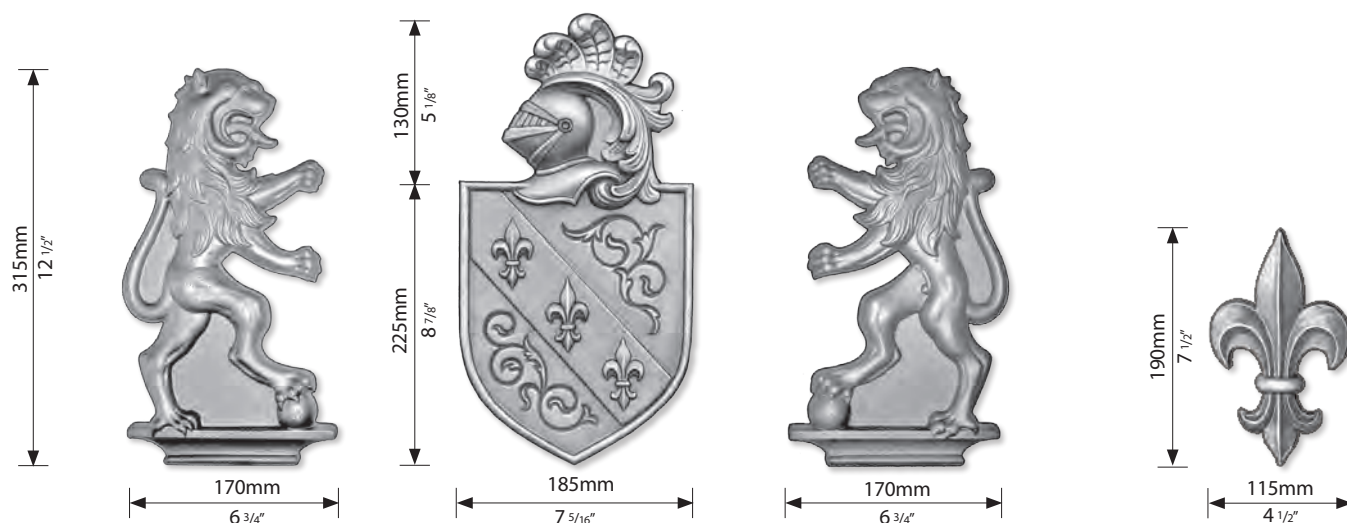
FAC 23

FONTE GRISE - GRAUGUSS - CAST IRON GIETIJZER SIERORNAMENTEN - FUNDICION

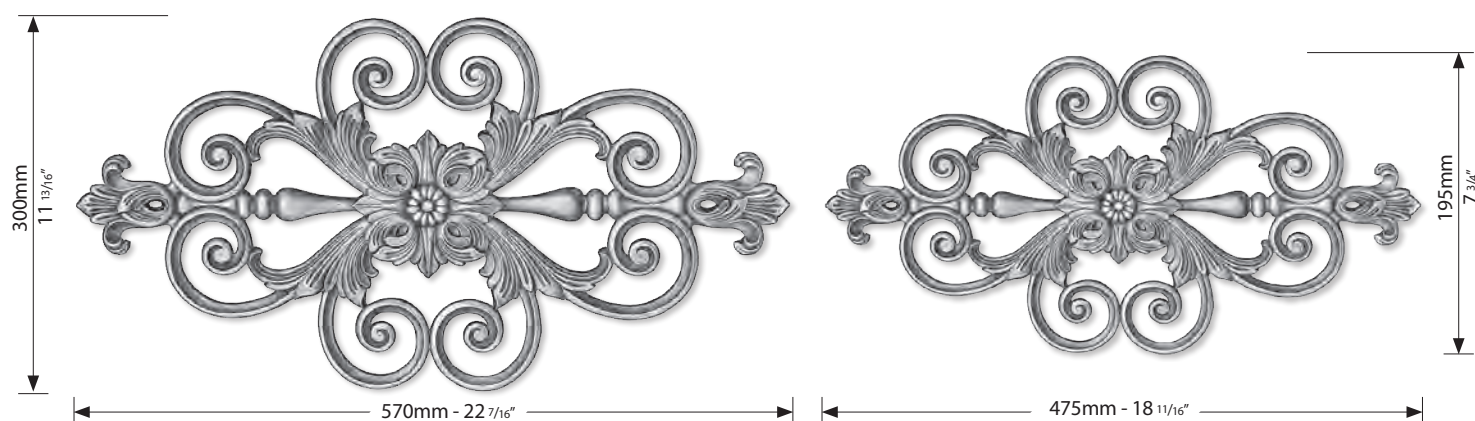
INAPTE À LA GALVANISATION - UNGEEIGNET FÜR FEUERVERZINKUNG - NOT SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING - NIET VERZINKBAAR - NO APTAS PARA LA GALVANIZACIÓN



	FOD 75 L	FOD 76	FOD 75 R	FOD 23
ZINGUÉ - VERZINKT ZINK METALLIZED ZINCADO	FOD 75 LZ	FOD 76 Z	FOD 75 RZ	FOD 23 Z



	FOD 33 L	FOD 22	FOD 33 R	FOD 19
ZINGUÉ - VERZINKT ZINK METALLIZED ZINCADO	FOD 33 LZ	FOD 22 Z	FOD 33 RZ	FOD 27 Z



	FOD 60	FOD 45
DACROMET®	FOD 60 ZD	FOD 45 ZD

FONTE GRISE - GRAUGUSS - CAST IRON GIETIJZER SIERORNAMENTEN - FUNDICION

INAPTE À LA GALVANISATION - UNGEEIGNET FÜR FEUERVERZINKUNG - NOT SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING - NIET VERZINKBAAR - NO APTAS PARA LA GALVANIZACIÓN

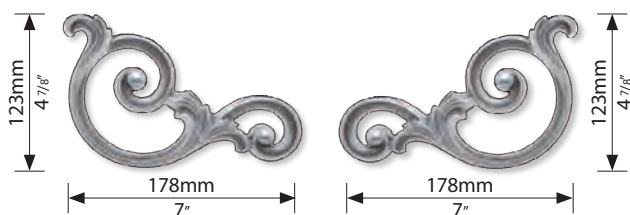
FRANÇAIS : Eléments décoratifs **SIMPLE FACE**, en fonte grise - avec vis de fixation. Livrables bruts de fonderie, métallisés au zinc : "Z" ou avec revêtement DACROMET® : "ZD".

DEUTSCH : Zierelemente, **EINSEITIG**, aus Grauguß- mit Befestigungsschrauben. Lieferbar roh, Zinkspritz metallisiert : "Z" oder mit DACROMET® beschichtung : "ZD".

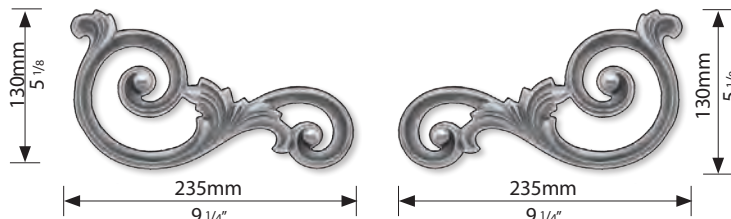
ENGLISH : Cast iron ornaments, **SINGLE FACED**, delivered with fixing screws. Available as cast, with metallic zinc spray : "Z" or DACROMET® coated : "ZD".

NEDERLANDS : Sierornamenten uit grijs gietijzer. Eenzijdig geprofileerd en voorzien van bevestigingsschroeven. Leverbaar als omschreven, gemetaliseerd : "Z" of met DACROMET® bekleding : "ZD".

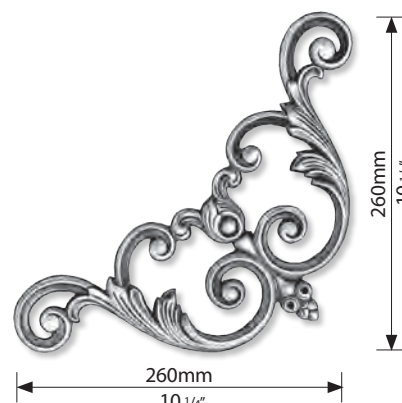
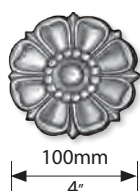
ESPAÑOL : Elementos decorativos de una **SOLA CARA**, en fundición gris. Se suministra con tornillos de fijación. Se sirven en bruto de fundición, megalizados en zinc : "Z" ó con DACROMET® revestimiento : "ZD".



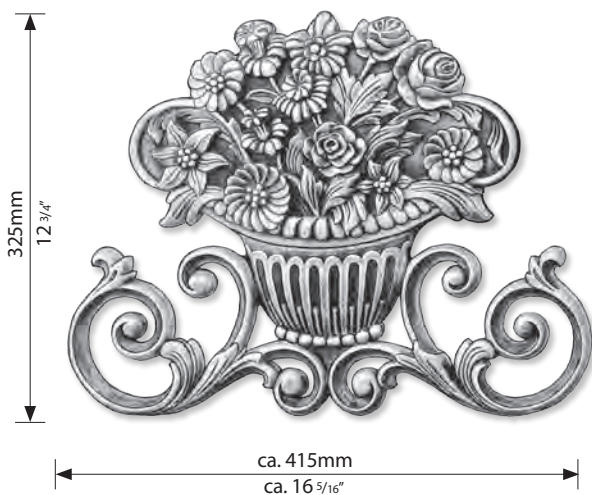
	FOD 18 L	FOD 18 R
DACROMET®	FOD 18 L ZD	FOD 18 R ZD



	FOD 24 L	FOD 24 R
ZINGUÉ - VERZINKT ZINK METALLIZED ZINCADO	FOD 24 LZ	FOD 24 RZ



	FOD 10	FOD 7	FOD 11	FOD 13	FOD 27
DACROMET®	FOD 10 ZD	FOD 7 ZD	FOD 11 ZD	FOD 13 ZD	FOD 27 ZD



	FOD 40
ZINGUÉ - VERZINKT ZINK METALLIZED ZINCADO	FOD 40 Z

Exemples d'utilisation
Anwendungsbeispiele
For illustration purposes only
Voorbeeld voor toepassing
Ejemplos de empleo



POINTES DE LANCE - GITTERSPITZEN - RAILING HEADS

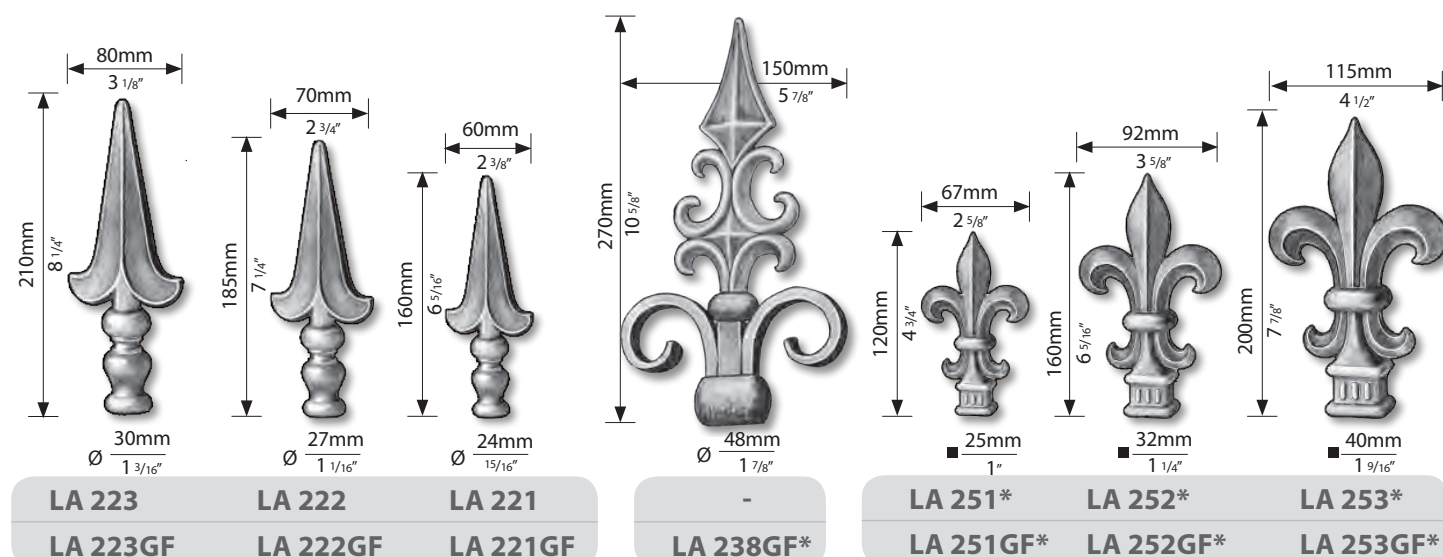
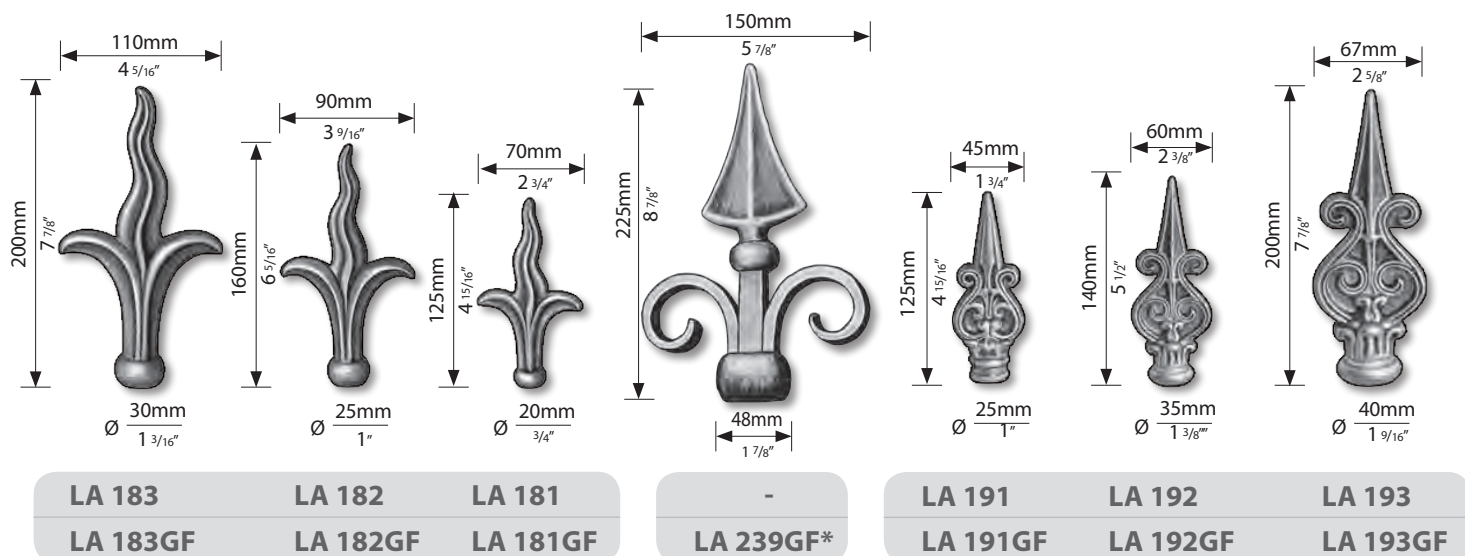
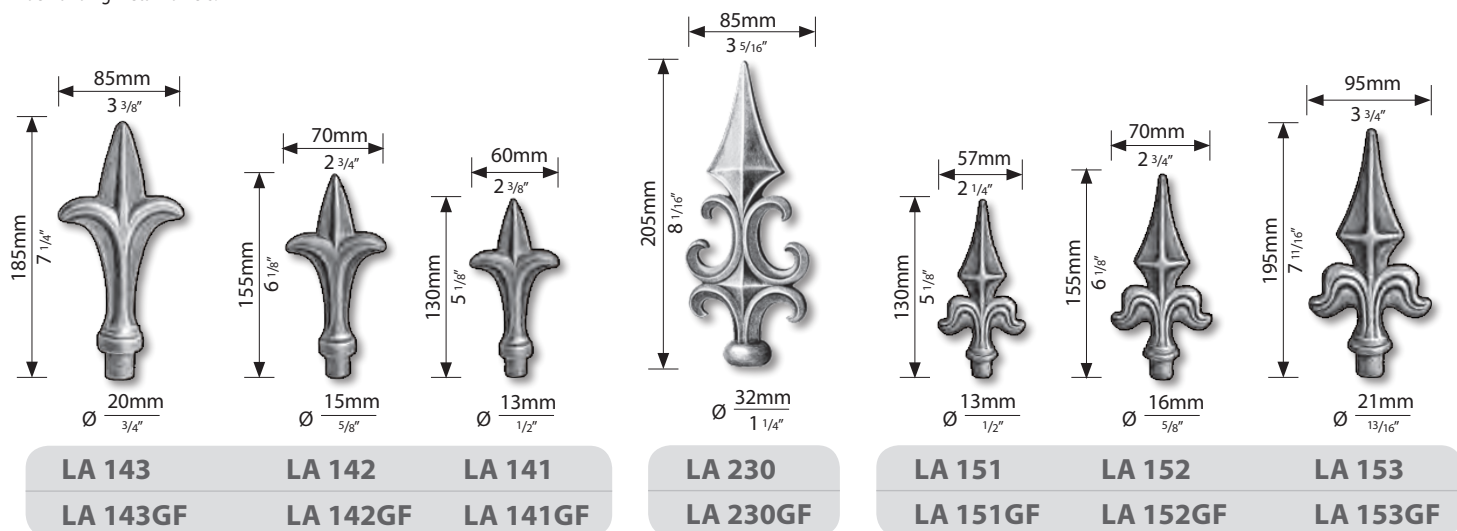
FRANÇAIS : Pointes de lance et pontets en "fer" forgé à chaud au pilon, permettant un montage facile par soudure. Les références marquées * sont protégées par un dépôt international des dessins et modèles. Les références "GF" sont en acier moulé, aptes à la soudure et la galvanisation. La qualité GF est destinée aux ferronniers les plus exigeants.

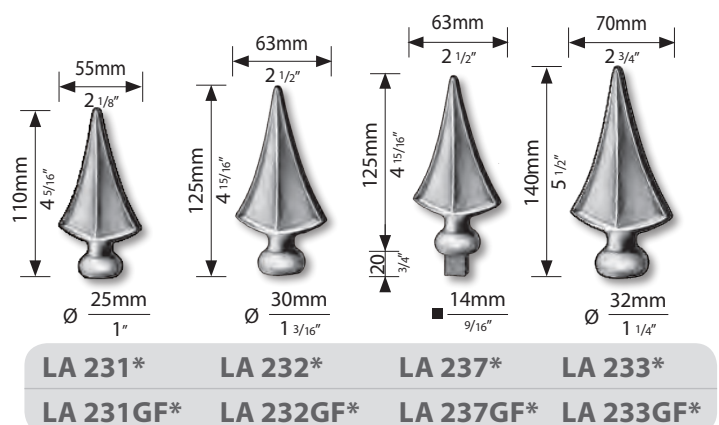
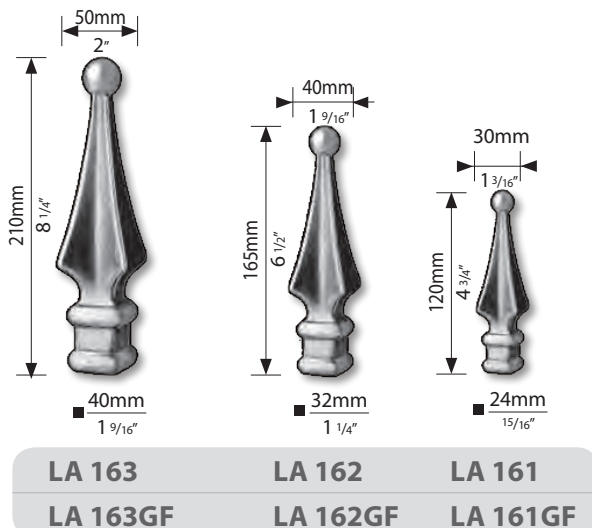
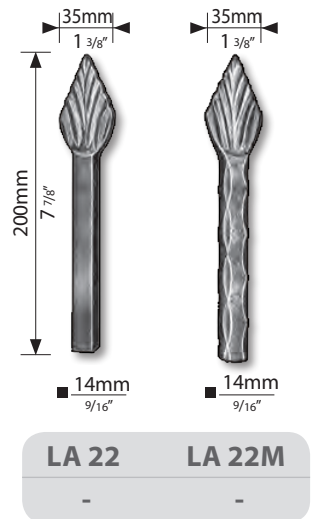
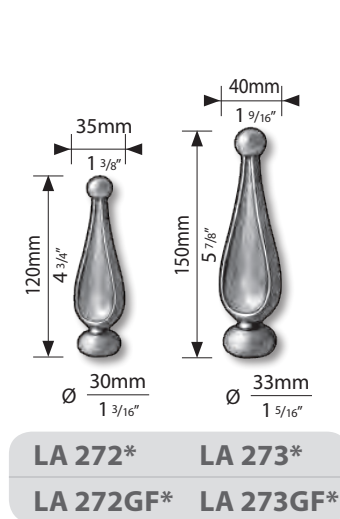
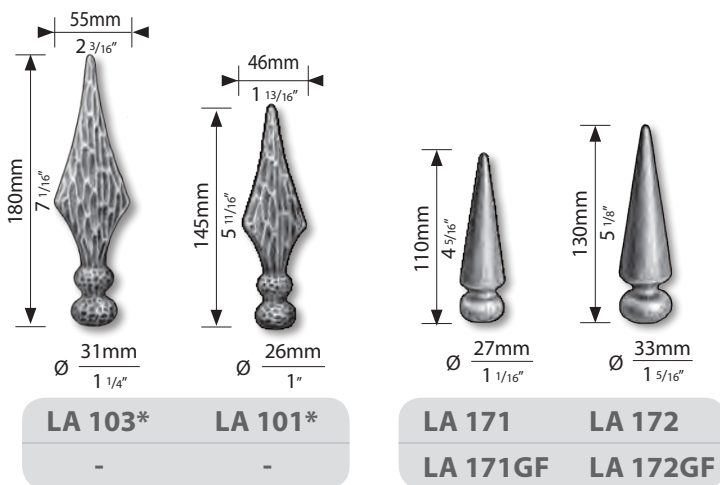
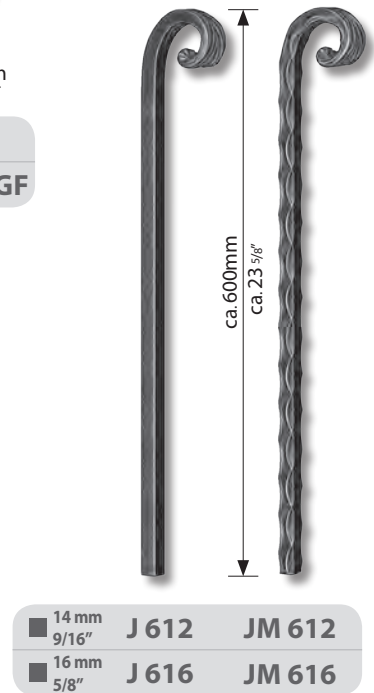
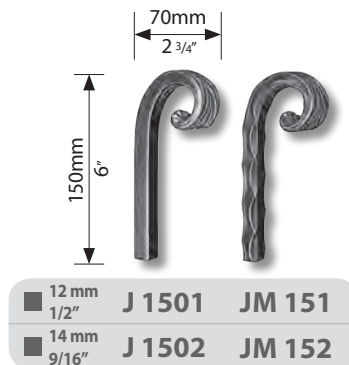
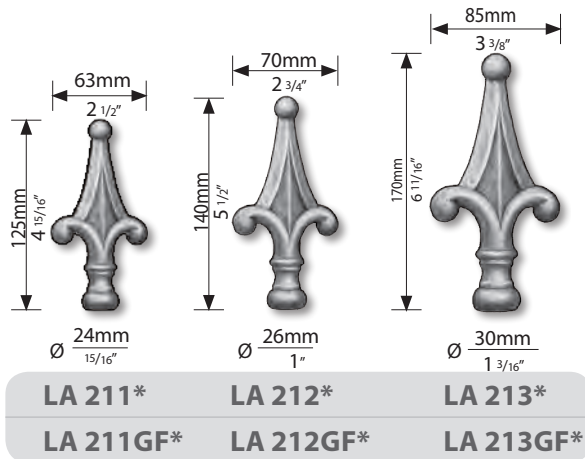
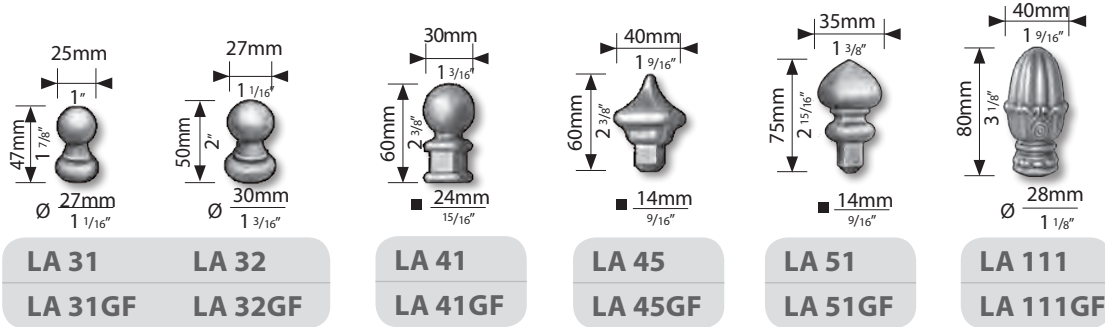
DEUTSCH : Gitterspitzen aus warm geschmiedetem "Eisen". Deshalb einfache Montage beim Schweißen. Artikel, die mit * markiert sind, haben internationalen Gebrauchsmusterschutz. Die Referenzen mit "GF" sind aus Schmiedeguß, schweißbar und feuerverzinkbar. Die GF Qualität ist für die anspruchsvollsten Kunstschmiede bestimmt.

ENGLISH : Railing heads and spears made of hot forged "steel". These items will not break and are fully weldable. The items marked * are protected by international patent. The references with "GF" are steel castings, suitable for welding and galvanizing. The GF quality is meant for the most demanding metalworkers.

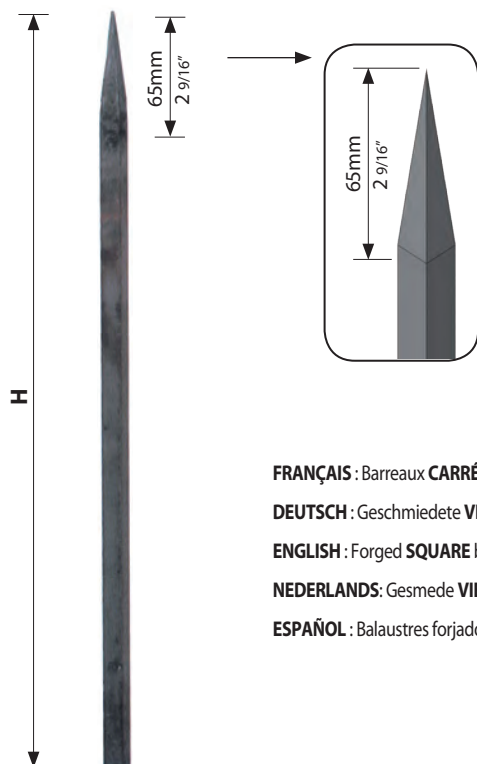
NEDERLANDS : Warm gesmede ijzeren hekpunten St. 37, las- en verzinkbaar Deze producten (*) zijn internationaal gedeponeerd op model en design en zijn van uitstekende kwaliteit. De modellen met "GF" zijn gemaakt van gietstaal, dat goed verlas- en verzinkbaar is. De GF kwaliteit is voor de smeden bestemd die kwaliteit hoog in het vaandel hebben staan.

ESPAÑOL : Puntas de lanza de hierro forjado en caliente con el martillo pilón. Permite el montaje fácil por soldadura. Los artículos marcados con * están protegidos con una patente internacional de diseños y modelos. Las referencias "GF" son de acero moldeado aptas para la soldadura y el galvanizado. La calidad GF está destinada a los cerrajeros más exigentes.





BARREAUX FORGES - GESCHMIEDETE ZIERSTÄBE - FORGED BARS GESMEEDE SIERSTAVEN - BALAUSTRÉS FORJADOS



FRANÇAIS : Barreaux **CARRÉS** forgés pour clôture.

DEUTSCH : Geschmiedete **VIERKANT** Zierstäbe für Zaun.

ENGLISH : Forged **SQUARE** balusters for fence.

NEDERLANDS : Gesmede **VIERKANTE** balusters voor een hekwerk.

ESPAÑOL : Balaustres forjados **CUADRADOS** para clotura.

■ 14 mm 9/16"	H : 200mm H : 7 7/8"	LAC14-200
■ 14 mm 9/16"	H : 1200mm H : 47 1/4"	LAC14-1200
■ 14 mm 9/16"	H : 2000mm H : 78 3/4"	LAC14-2000

■ 16 mm 5/8"	H : 200mm H : 7 7/8"	LAC16-200
■ 16 mm 5/8"	H : 1200mm H : 47 1/4"	LAC16-1200
■ 16 mm 5/8"	H : 2000mm H : 78 3/4"	LAC16-2000

■ 18 mm 11/16"	H : 200mm H : 7 7/8"	LAC18-200
■ 18 mm 11/16"	H : 1200mm H : 47 1/4"	LAC18-1200
■ 18 mm 11/16"	H : 2000mm H : 78 3/4"	LAC18-2000

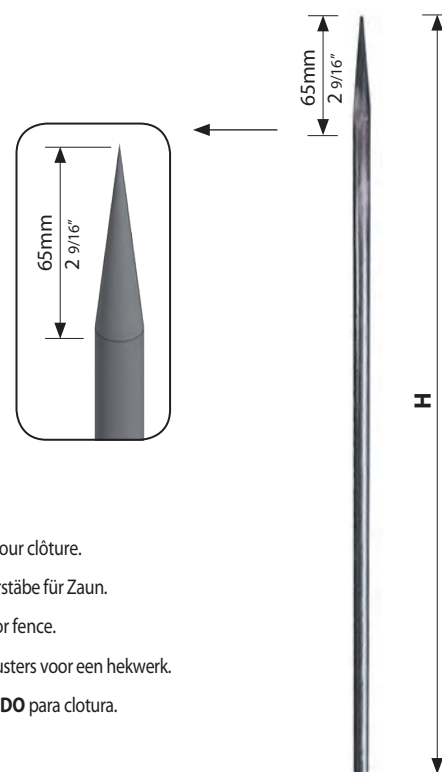
■ 20 mm 13/16"	H : 200mm H : 7 7/8"	LAC20-200
■ 20 mm 13/16"	H : 1400mm H : 55 1/8"	LAC20-1400
■ 20 mm 13/16"	H : 2000mm H : 78 3/4"	LAC20-2000

● 14 mm 9/16"	H : 200mm H : 7 7/8"	LAR14-200
● 14 mm 9/16"	H : 600mm H : 23 5/8"	LAR14-600
● 14 mm 9/16"	H : 1200mm H : 47 1/4"	LAR14-1200

● 16 mm 5/8"	H : 200mm H : 7 7/8"	LAR16-200
● 16 mm 5/8"	H : 1200mm H : 47 1/4"	LAR16-1200
● 16 mm 5/8"	H : 2000mm H : 78 3/4"	LAR16-2000

● 18 mm 11/16"	H : 200mm H : 7 7/8"	LAR18-200
● 18 mm 11/16"	H : 1200mm H : 47 1/4"	LAR18-1200
● 18 mm 11/16"	H : 2000mm H : 78 3/4"	LAR18-2000

● 20 mm 13/16"	H : 200mm H : 7 7/8"	LAR20-200
● 20 mm 13/16"	H : 1400mm H : 55 1/8"	LAR20-1400
● 20 mm 13/16"	H : 2000mm H : 78 3/4"	LAR20-2000



FRANÇAIS : Barreaux **RONDS** forgés pour clôture.

DEUTSCH : Geschmiedete **RUNDE** Zierstäbe für Zaun.

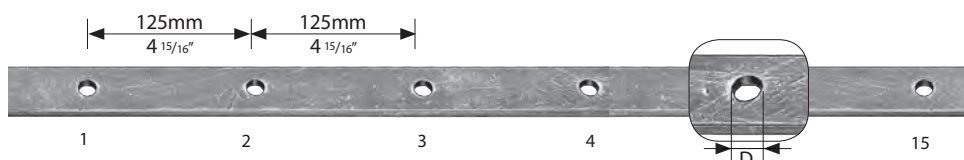
ENGLISH : Forged **ROUND** balusters for fence.

NEDERLANDS : Gesmede **RUNDE** balusters voor een hekwerk.

ESPAÑOL : Balaustres forjados **REDONDO** para clotura.

■ A=14 mm A=9/16"	■ 30x8mm 1 3/16"x5/16"	TTC 308-14
■ A=16 mm A=5/8"	■ 40x8mm 1 9/16"x5/16"	TTC 408-16
■ A=18 mm A=11/16"	■ 40x8mm 1 9/16"x5/16"	TTC 408-18
■ A=20 mm A=3/4"	■ 40x10mm 1 9/16"x3/8"	TTC 4010-20

● D=14 mm D=9/16"	■ 30x8mm 1 3/16"x5/16"	TTR 308-14
● D=16 mm D=5/8"	■ 30x8mm 1 3/16"x5/16"	TTR 308-16
● D=18 mm D=11/16"	■ 40x8mm 1 9/16"x5/16"	TTR 408-18
● D=20 mm D=3/4"	■ 40x10mm 1 9/16"x3/8"	TTR 4010-20



FRANÇAIS : Boules pleines en fer forgé **GALVANISABLES.**

DEUTSCH : Kugeln aus geschmiedetem Eisen. **FEUERVERZINKBAR**

ENGLISH : Hot forged steel balls **SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING.**

NEDERLANDS : Ronde massieve bollen. **VERZINKBAAR.**

ESPAÑOL : Bolas macizas en hierro forjado **GALVANIZABLES.**



Ø20 13/16"	SPP 20
Ø25 1"	SPP 25
Ø35 1 3/8"	SPP 35

Ø50 1 15/16"	SPP 50
Ø70 2 3/4"	SPP 70
Ø100 3 15/16"	SPP 100

FRANÇAIS : Demi-sphères et sphères en tôle d'acier soudées et poncées.

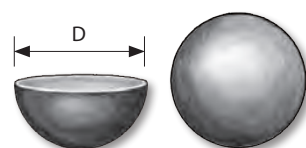
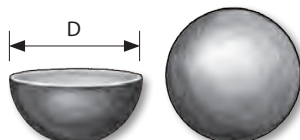
DEUTSCH : Halb- und Hohlkugeln aus Stahlblech verschweißt und sauber geschliffen.

ENGLISH : Hemispheres and balls made of sheet steel. With seam ground smooth.

NEDERLANDS : Halve en hele holle stalen bollen, gelast en geslepen.

ESPAÑOL : Semiesferas y esferas en chapa de acero soldadas y lijadas.

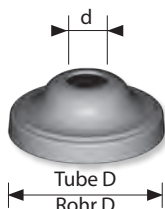
***GALVANISABLES - FEUERVERZINKBAR
SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING
VERZINKBAAR - GALVANIZABLES**



Sch.40: 3/4"	D : 26,9 x 2,5 mm	DS 27*	SPM 27
Sch.40: 1"	D : 33,7 x 2,5 mm	DS 33*	SPM 33
Sch.40: 1 1/4"	D : 42,4 x 2,5 mm	DS 42*	SPM 42
Sch.40: 1 1/2"	D : 48,3 x 2,5 mm	DS 48*	SPM 48
Sch.40: 2"	D : 60,3 x 2,5 mm	DS 60*	SPM 60

Sch.40: 2 1/2"	D : 76,1 x 2,5 mm	DS 76*	SPM 76
Sch.40: 3"	D : 88,9 x 2,5 mm	DS 89*	SPM 89
Sch.40: 3 1/2"	D : 101,6 x 3 mm	DS 101*	SPM 101
-	D : 120 x 3 mm	DS 120*	SPM 120
Sch.40: 6"	D : 153 x 3 mm	DS 153*	SPM 153
Sch.40: 8"	D : 203 x 3 mm	DS 203*	SPM 203

ELEMENTS DECORATIFS - ZIERELEMENTE - ORNAMENTS ORNAMENTEN - ORNAMENTOS



Sch.40: 1 1/2"	D : 48,3 mm	d : 21 mm	FFR 48
Sch.40: 2"	D : 60,3 mm	d : 26 mm	FFR 60
Sch.40: 2 1/2"	D : 76,1 mm	d : 29 mm	FFR 76
Sch.40: 3"	D : 88,9 mm	d : 31 mm	FFR 89
Sch.40: 3 1/2"	D : 101,6 mm	d : 36 mm	FFR 101

FRANÇAIS : Chapeaux couvre-tubes en tôle d'acier prévus pour recevoir par soudure une boule.

DEUTSCH : Rundrohrkappen aus Stahlblech, als Unterteil für eine Kugel, zum aufschweißen.

ENGLISH : Round post caps made of sheet steel, designed to receive by welding a ball.

NEDERLANDS : Ronde paalkappen vervaardigd uit plaatstaal, voorbereid voor aanlassen van bollen. 2 mm dik.

ESPAÑOL : Remates cubre-tubos en chapa de acero previstos para recibir, por soldadura, una bola.

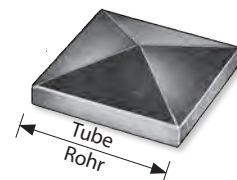
FRANÇAIS : Chapeaux couvre-tubes en tôle de fer, ép. 2 mm. À souder.

DEUTSCH : Rohrkappen aus Eisen 2 mm dick. Zum Anschweißen.

ENGLISH : Newell post caps made of 2 mm sheet steel. To be welded.

NEDERLANDS : Plaatstalen paalkappen, dik 2 mm.

ESPAÑOL : Tapa decorativa para cubrir tubos en chapa estampada de 2 mm, para soldar.



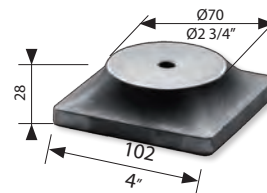
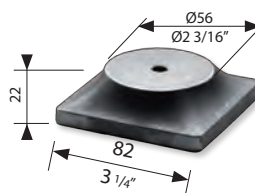
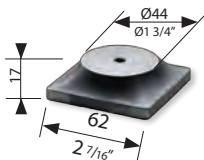
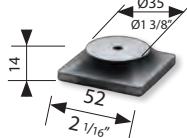
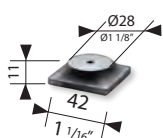
30 x 30 mm 1 3/16 x 1 3/16"	SC 30
40 x 40 mm 1 9/16 x 1 9/16"	SC 40
50 x 50 mm 2 x 2"	SC 50
60 x 60 mm 2 3/8 x 2 3/8"	SC 60
80 x 80 mm 3 1/8 x 3 1/8"	SC 80
100 x 100 mm 4 x 4"	SC 100

FRANÇAIS : Couvre-tubes en acier moulé prévus pour recevoir par vissage ou soudage une sphère ou pomme de pin des pages 106 et 107.

DEUTSCH : Rohrkappen aus Schmiedeguss bestimmt für die Kugeln oder Eicheln zum anschrauben oder aufschweißen der Seiten 106 und 107.

ENGLISH : Steel casting finial base for balls or pines to be screwed or welded of pages 106 and 107.

ESPAÑOL : Cubre tubos en acero moldeado preparados para recibir atornillada o soldadura una esfera o una piña de las páginas 106 y 107.



SOUDABLES ET GALVANISABLES - SCHWEISSBAR UND FEUERVERZINKBAR - SUITABLE FOR WELDING AND GALVANIZING - GIETIJZEREN PAALKOPPEN VERZINKBAAR - SOLDABLES Y GALVANIZABLES

FOC 40-ST

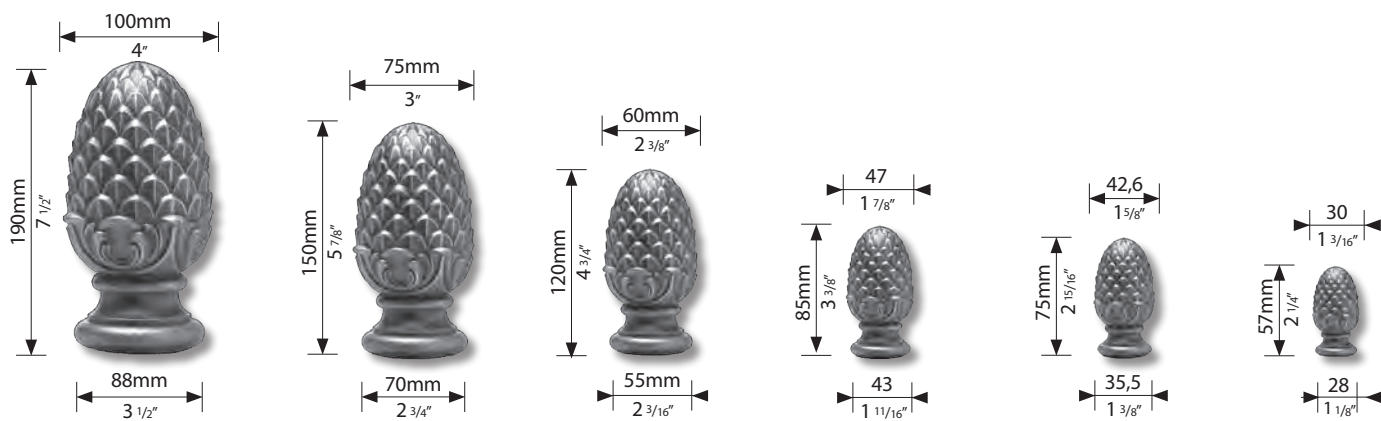
FOC 50-ST

FOC 60-ST

FOC 80-ST

FOC 100-ST

ELEMENTS DECORATIFS - ZIERELEMENTE



M12 FOT 19-FULL

M12 FOT 15-FULL

M10 FOT 12-FULL

M10 FOT 8-FULL

M10 FOT 7-FULL

M8 FOT 6-FULL

FRANÇAIS : Pommes de pin en acier massif prêtes à être montées. **SOUDABLES ET GALVANISABLES.**

DEUTSCH : Zieraufsätze aus Massivstahl zum montieren. **SCHWEISSBAR UND FEUERVERZINKBAR.**

ENGLISH : Full bodied steel casting pine cones ready to assemble. **SUITABLE FOR WELDING AND GALVANIZING.**

NEDERLANDS: Dennenappels massief staal. Gereed om te worden monteert. **LAS- EN VERZINKBAAR.**

ESPAÑOL : Pinas en acero sólido. **SOLDABLES Y GALVANIZABLES.**

M12 FOT 19

M12 FOT 15

M10 FOT 12

M10 FOT 8

M10 FOT 7

M8 FOT 6

M12 FOT 19 ZD DACROMET® M12 FOT 15 ZD DACROMET® M10 FOT 12 ZD DACROMET® M10 FOT 8 ZD DACROMET® M10 FOT 7 ZD M8 FOT 6 ZD

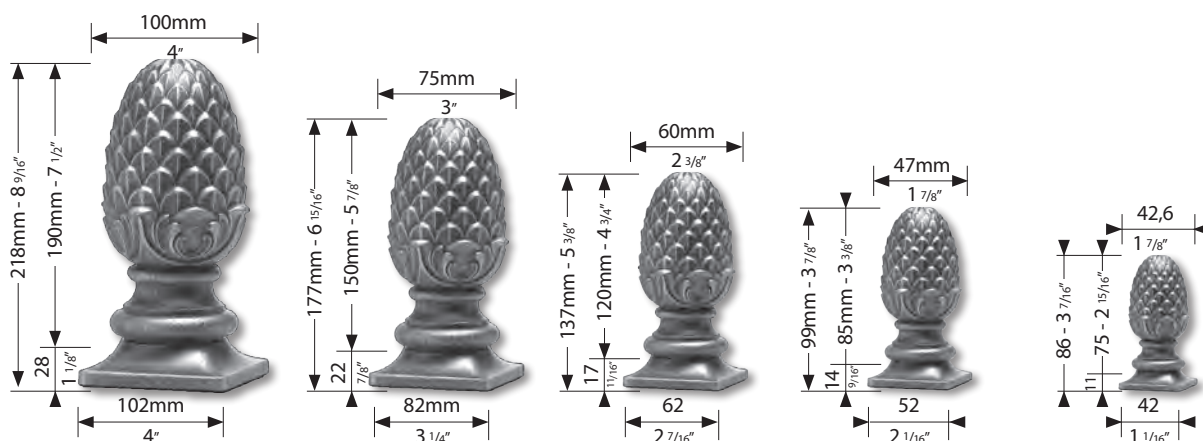
FRANÇAIS : Pommes de pin en fonte grise, avec taraudage, prêtes à être montées. Livrables brutes de fonderie ou avec revêtement DACROMET® : "ZD". **INAPTE À LA GALVANISATION.**

DEUTSCH : Zieraufsätze aus Grauguß mit Innen-gewinde, montagebereit. Lieferbar roh oder mit DACROMET® beschichtung:"ZD".**UNGEEIGNET FÜR FEUERVERZINKUNG.**

ENGLISH : Pine cones in cast iron, with threaded holes, ready to be mounted. Available as cast or DACROMET® coated : "ZD". **NOT SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING.**

NEDERLANDS : Gietijzeren paalkoppen met ronde voet en schroefgat voor montage op poortpaal. Leverbaar onbehandeld of met DACROMET® bekleding : "ZD". **NIET VERZINKBAAR.**

ESPAÑOL : Pinas y esferas en fundición gris, con rosca interior, listas para montar. Se suministran en bruto de fundición, ó con DACROMET® revestimiento : "ZD". **NO APTAS PARA LA GALVANIZACIÓN.**



M12 FOTC 19-FULL

M12 FOTC 15-FULL

M10 FOTC 12-FULL

M10 FOTC 8-FULL

M10 FOTC 7-FULL

FRANÇAIS : Pommes de pin en acier massif. **SOUDABLES ET GALVANISABLES.**

DEUTSCH : Zieraufsätze aus Massivstahl, **SCHWEISSBAR UND FEUERVERZINKBAR.**

ENGLISH : Full bodied steel pine cones **SUITABLE FOR WELDING AND GALVANIZING.**

NEDERLANDS: Massieve stalen paalkoppen. **VERZINKBAAR.**

ESPAÑOL : Pinas en acero sólido. **SOLDABLES Y GALVANIZABLES.**

M12 FOTC 19-ST

M12 FOTC 15-ST

FRANÇAIS : Pommes de pin creuses en acier moulé **SOUDABLES, NON GALVANISABLES.**

DEUTSCH : Zieraufsätze aus Schmiedeguß, **SCHWEISSBAR, NICHT FEUERVERZINKBAR.**

ENGLISH : Hollow pine in steel castings **SUITABLE FOR WELDING, NOT GALVANIZING.**

NEDERLANDS : Gietijzeren holle paalkoppen. **NIET VERZINKBAAR.**

ESPAÑOL : Pinas en acero moldeado. **SOLDABLES, NO GALVANIZABLES.**



FRANÇAIS : Sphères en acier massif prêtes à être montées. **SODABLES ET GALVANISABLES.**

DEUTSCH : Kugeln aus Massivstahl zum montieren. **SCHWEISSBAR UND FEUERVERZINKBAR.**

NEDERLANDS: Massieve stalen bollen. Gereed om te worden monteert. **LAS- EN VERZINKBAAR.**

ENGLISH : Full bodied steel casting balls ready to assemble. **SUITABLE FOR WELDING AND GALVANIZING.**

ESPAÑOL : Esferas en acero sólido. **SOLDABLES Y GALVANIZABLES.**

M8 FOS 3	M10 FOS 4	M10 FOS 5	M10 FOS 7	M12 FOS 9	M12 FOS 11
M8 FOS 3 ZD	M10 FOS 4 ZD	M10 FOS 5 ZD	M10 FOS 7 ZD	M12 FOS 9 ZD	M12 FOS 11 ZD

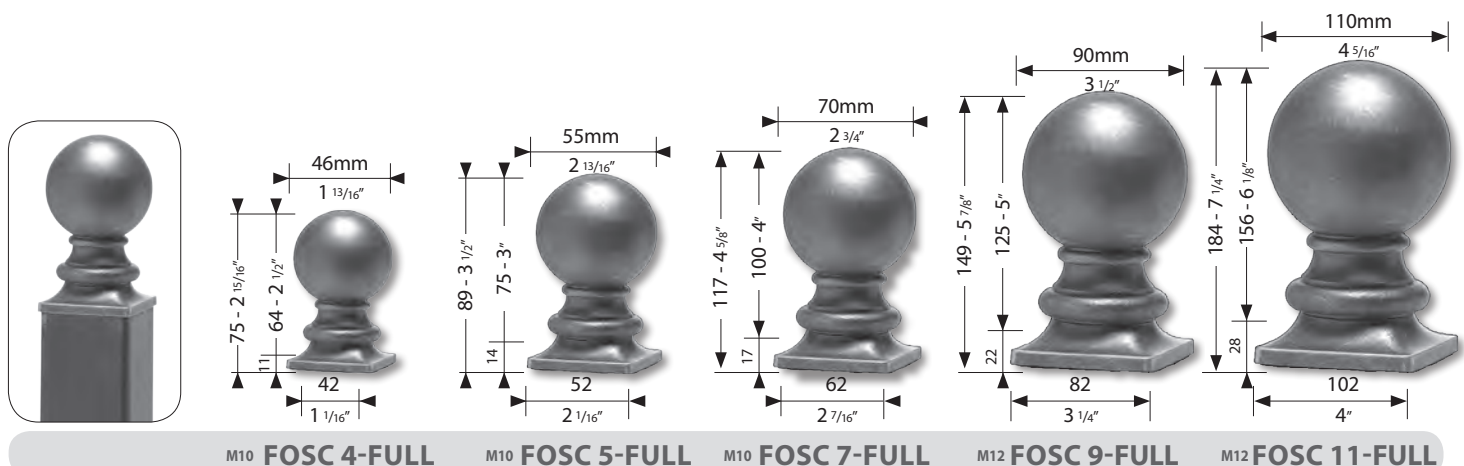
FRANÇAIS : Sphères en fonte grise, avec taraudage, prêtes à être montées. Livrables brut de fonderie ou avec revêtement DACROMET® : "ZD".

DEUTSCH : Zieraufsätze aus Grauguß mit Innen-gewinde, montagebereit. Lieferbar roh oder mit DACROMET® beschichtung : "ZD".

NEDERLANDS : Gietijzeren bollen met ronde voet en schroefgat voor montage op poortpaal. Leverbaar onbehandeld of met DACROMET® bekleding : "ZD".

ENGLISH : Steel casting balls, with threaded holes, ready to be mounted. Available as cast or DACROMET® coated : "ZD".

ESPAÑOL : Esferas en fundición gris, con rosca interior, listas para montar. Se suministran en bruto de fundición, o con DACROMET® revestimiento : "ZD".



FRANÇAIS : Sphères en acier massif. **SODABLES ET GALVANISABLES.**

DEUTSCH : Kugeln aus Massivstahl. **SCHWEISSBAR UND FEUERVERZINKBAR.**

NEDERLANDS: Massieve stalen bollen. **LAS- EN VERZINKBAAR.**

ENGLISH : Full bodied steel balls. **SUITABLE FOR WELDING AND GALVANIZING.**

ESPAÑOL : Esferas en acero sólido. **SOLDABLES Y GALVANIZABLES.**

M10 FOSC 4	M10 FOSC 5	M10 FOSC 7	M12 FOSC 9	M12 FOSC 11
------------	------------	------------	------------	-------------

FRANÇAIS : Sphères creuses en acier moulé. **SODABLES, NON GALVANISABLES.**

DEUTSCH : Hohlkugeln aus Schmiedeguß, **SCHWEISSBAR, NICHT FEUERVERZINKBAR.**

NEDERLANDS : Gietijzeren holle bollen. **NIET VERZINKBAAR.**

ENGLISH : Hollow balls in steel castings **SUITABLE FOR WELDING, NOT GALVANIZING.**

ESPAÑOL : Esferas huecas en acero moldeado. **SOLDABLES, NO GALVANIZABLES.**

SERRURERIE - TORZUBEHÖR - HARDWARE

FRANÇAIS : Béquilles et bouton en fer. Femelle avec vis pointeau pour tige carrée de 8 mm (non comprise). Protection anticorrosion par DACROMET®. Option : Patiné à la main "Fer Naturel" : P

DEUTSCH : Drücker und Drehknopf mit Befestigungsschraube, jedoch ohne Stift. DACROMET® beschichtung, passend für 8 mm Stift. Option : "Eisen natur" Hand patiniert : P

ENGLISH : Lever handles and knob made of iron, equipped with locking screws, but without the 8 mm (5/16") square rod. DACROMET® coated. Option : Hand patinated "Natural Steel" : P

NEDERLANDS : Poort/deurkrukken en -knop incl. evestigingsschroeven, excl. stift 8mm. DACROMET® bekleding. Optie: handgepatineerd "Naturel-metaalkleur" : P

ESPAÑOL : Palanca de apoyo y botón en hierro. Hembra con tornillo puntiagudo para varilla cuadrada de 8 mm.(sin pasador). Protección anticorrosiva para DACROMET®. Opcional : Patinado a mano "Hierro viejo " : P

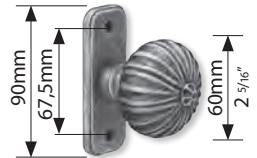
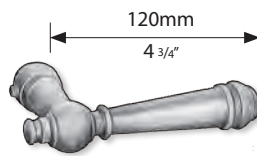
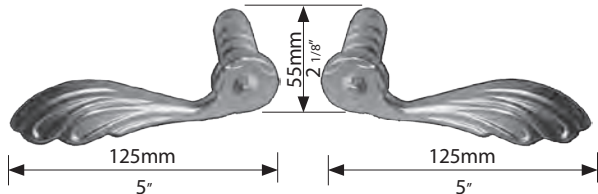
Idem à ci-contre, mais bouton fixe.

Idem wie nebenstehend, aber mit festem Knopf.

Idem as opposite, but with fixed knob.

Idem als nebenstehend, echter met vaste knop.

Igual a los anteriores, pero con puño fijo.



SEP 13 L

SEP 13 R

SEP 12

SEP 7

SEP 8

PATINÉ
PATINATED

SEP 13 LP

SEP 13 RP

SEP 12 P

SEP 7 P

SEP 8 P

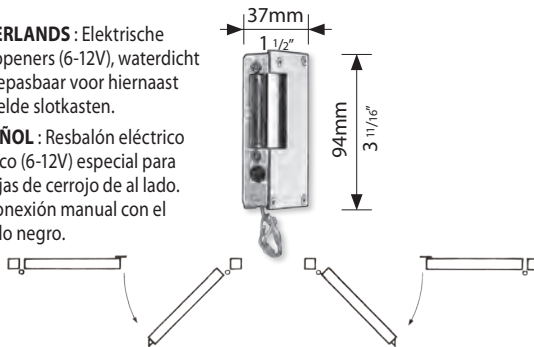
FRANÇAIS : Gâches électriques étanches (6-12V) spéciales pour boîtiers ci contre. Décondamnation manuelle par la vis noire.

DEUTSCH : Elektrische Türöffner, wasserdicht (6-12V) speziell für nebenstehende Schloßkästen.

ENGLISH : The electric strikes (6-12V) are water resistant and can be used with the lock boxes as shown. Manual unlatching by the black screw.

NEDERLANDS : Elektrische deuropeners (6-12V), waterdicht en toepasbaar voor hiernaast vermelde slotkasten.

ESPAÑOL : Resbalón eléctrico estanco (6-12V) especial para las cajas de cerrojo de al lado. Desconexión manual con el tornillo negro.



SEE 10 L

SEE 10 R

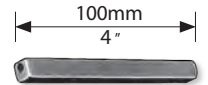
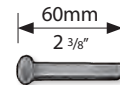
FRANÇAIS : Tiges carrées de 8 mm

DEUTSCH : 8 mm Stift und Wechselstift

ENGLISH : 8 mm - 5/16" square rods

NEDERLANDS : Wisselstift, 8 mm vierkant

ESPAÑOL : Varillas cuadradas de 8 mm



SEK 6

SEK 11

FRANÇAIS : Serrure galvanisée à pêne réversible pour usage gauche ou droite. Pêne dormant 1 tour - sans le barillet

DEUTSCH : Verzinktes Schloß - 1 tourig. Links und Rechts verwendbar durch umdrehbaren Fallenkopf - ohne Zylinder.

ENGLISH : Galvanized lock - 1 Tour deadbolt. The springlatch is reversible for right or left hand use. Cylinder sold separately.

NEDERLANDS : Slot, verzinkt - 1-toerig. Links en rechts omkeerbaar, excl. cilinder.

ESPAÑOL : Cerrojo galvanizado con resbalón reversible a derecha e izquierda. El pestillo cierra con una vuelta. Se sirve sin bombillo.

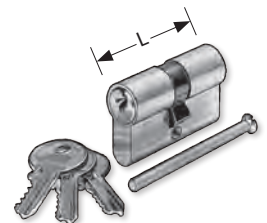
FRANÇAIS : Cylindre en laiton - 4 goupilles.

DEUTSCH : Schließzylinder aus Messing, 4 Stiftzuhaltenen.

ENGLISH : Dual cylinder made of brass - 4 pins.

NEDERLANDS : Messing cilinder met 4 stiften, inclusief schroef en 3 sleutels.

ESPAÑOL : Bombillos de cierre en latón con 4 pasadores.



Fermetures différentes
Verschiedene Schließungen
Different lockings
Niet gelijksluitend
Cerraduras diferentes

Fermetures identiques
Gleichschließend
Identical lockings
Gelijksluitend
Cerraduras idénticas

L : 40 mm
L : 1 9/16"

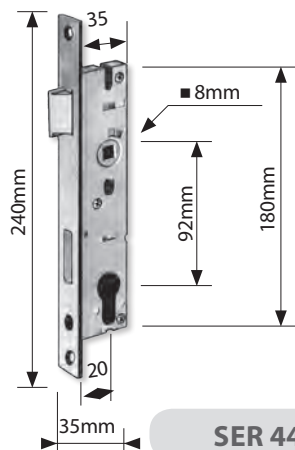
SEC 40

SEC 40 S

L : 54 mm
L : 2 1/8"

SEC 54

SEC 54 S



SER 44

FRANÇAIS : Têtière en acier galvanisé, ép. 3mm.

DEUTSCH : Schließblech, 3 mm, verzinkt.

ENGLISH : Striking plate - zinc plated.

NEDERLANDS : Sluitplaat, 3mm, verzinkt.

ESPAÑOL : Frente en acero galvanizado. Espesor 3 mm.



E : 24 mm
E : 15/16"

SEB 39

E : 33 mm
E : 1 5/16"

SEB 49

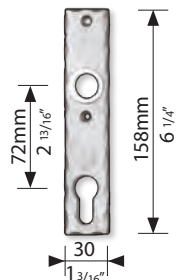
FRANÇAIS : Plaque en acier électrozinguée martelée sur les angles. Epaisseur 3mm.

DEUTSCH : Kantengehämmerte Platte aus Stahl verzinkt. 3 mm dick.

ENGLISH : Steel plate with hammered edges. Zinc plated. 3 mm thick.

NEDERLANDS : Kantgehamerde Verzinkte stalen plaat. 3mm dik.

ESPAÑOL : Placa de acero con los bordes martillado. Zincado. 3 mm de espesor.



SEB 59

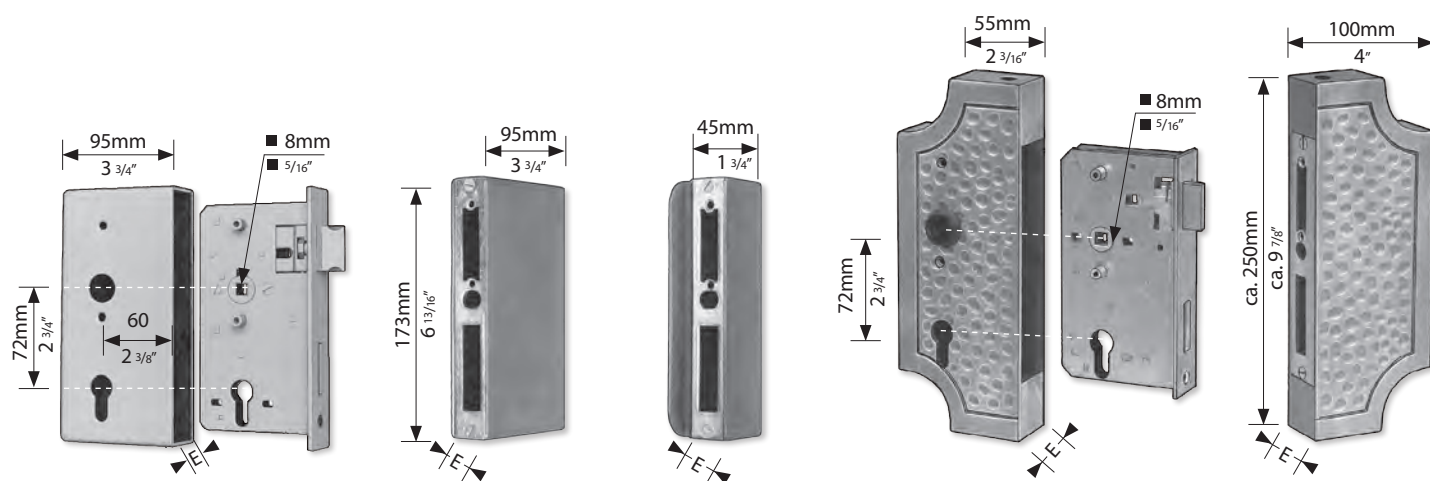
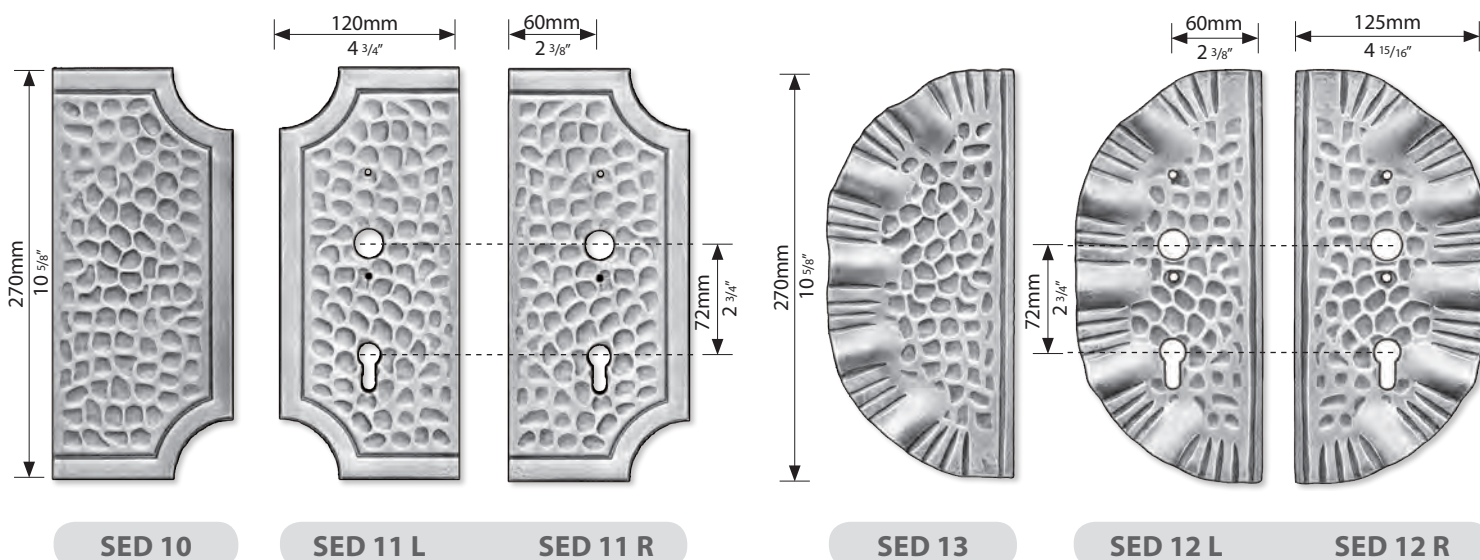
FRANÇAIS : Plaques décoratives en tôle d'acier, épaisseur 4 mm forgée à chaud.

DEUTSCH: Schloßblende, warm geschmiedet, Blechstärke 4 mm.

ENGLISH: Decorative plates of hot forged sheet steel, 4 mm thick.

NEDERLANDS : Warm gesmede sierplaten voor montage op de door ons te leveren slotkasten en tegenkasten. Dikte 4 mm.

ESPAÑOL: Placas decorativas de chapa de acero forjada en caliente, 4 mm de grosor.



E: 30 mm E: 1 3/16"	SER 30	SEB 31	SEB 32	SER 37	SEB 38
E: 40 mm E: 1 9/16"	SER 40	SEB 41	SEB 42	SER 47	SEB 48

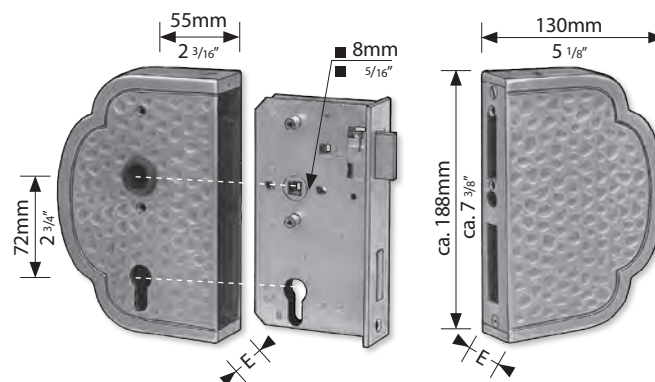
FRANÇAIS : Boîtiers en acier à souder avec serrures galvanisées. Pène réversible pour usage gauche ou droite. Pène dormant à 2 tours – Sans le barillet. Contre boîtes, à souder, sans butée. Têtière réversible, prévue pour montage d'une gâche électrique.

DEUTSCH: Schloßkästen aus Stahl, zum Anschweißen, mit verzinkten Schlössern. 2 tourig- Links und Rechts verwendbar durch umdrehbaren Fallenkopf-ohne Zylinder. Gegenkästen aus Stahl, ohne Anschlag. Links und Rechts verwendbar. Für elektrischen Türöffner vorgerichtet.

ENGLISH : Steel Lockboxes to be welded, with galvanized locks. 2 Tours deadbolts. The springlatch is reversible for right or left hand use. Locking cylinder sold separately. Steel Counterboxes, to be welded. The face plates are reversible and accept electric strikes.

NEDERLANDS : Slotkasten in staal, lasbaar, met verzinkte sloten. Rechts en links omkeerbaar doormiddel van draaibare dagschoot- 2 toerig-zonder cilinder. Tegenkasten in staal, zonder aanslag. Rechts en links toepasbaar. Voorbereid voor elektrische deuropeners.

ESPAÑOL : Cuerpo de cerrojo en acero para soldar con cerrojo galvanizado. El resbalón es reversible a derecha e izquierda y el pestillo cierra con dos vueltas. Se sirve sin bombillo. Contra-cuerpo de cerrojo sin retención, para soldar. Cabezal reversible previsto para el montaje de una gacheta eléctrica.

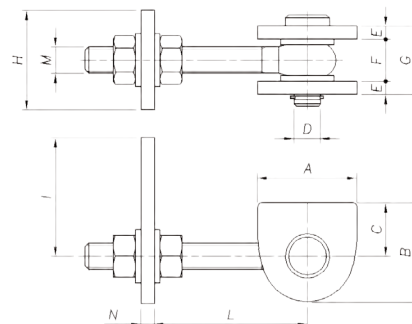


E: 30 mm E: 1 3/16"	SER 35	SEB 36
E: 40 mm E: 1 9/16"	SER 45	SEB 46

SERRURERIE - TORZUBEHÖR - HARDWARE



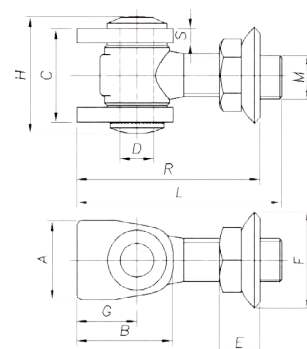
FRANÇAIS: Gond avec ailes pour ouverture à 180°.
DEUTSCH: Torband mit Laschen für 180° Öffnung.
ENGLISH: Adjustable hinge with weld tabs. 180° swing.
NEDERLANDS: Schanier met vleugels tot 180° te openen.
ESPAÑOL: Gozne con alas para apertura de 180°.



	A	B	C	ØD	E	F	G	H	I	L	M	N
SH 12	45 1 3/4"	45 1 3/4"	24 15/16"	Ø 12 Ø 1/2"	6 1/4"	19 1/4"	31 1 1/4"	45 1 3/4"	47 - 60 7/8"-2 3/8"	35 - 82 1 7/16"-3 1/4"	12 1/2"	6 1/4"
SH 26	50 1 15/16"	50,5 2"	27,5 1 1/16"	Ø 16 Ø 5/8"	6 1/4"	23 7/8"	35 1 3/8"	60 2 3/8"	53,5 - 69,5 2 1/8"-2 3/4"	41 - 97 1 5/8"-3 13/16"	16 5/8"	8 5/16"
SH 28	69 2 3/4"	65 2 9/16"	35 1 3/8"	Ø 18 Ø 11/16"	8 5/16"	28 1 1/8"	44 1 3/4"	60 2 3/8"	72 - 107 2 13/16"-4 3/16"	53,5 - 103,5 2 1/8"-4 1/16"	20 13/16"	8 5/16"
SH 24	69 2 3/4"	65 2 9/16"	35 1 3/8"	Ø 22 Ø 7/8"	8 5/16"	34 1 5/16"	50 1 15/16"	70 2 3/4"	88 - 110 3 7/16"-4 5/16"	56,5 - 114 2 1/4"-4 1/2"	24 15/16"	12 1/2"



FRANÇAIS: Gond à souder réglable sans démontage.
DEUTSCH: Verstellbares Band zum Anschweißen.
ENGLISH: Adjustable Hinge - to weld.
NEDERLANDS: Nastelbare aanlasscharnier.
ESPAÑOL: Perno regulable con posibilidad de ser soldado.

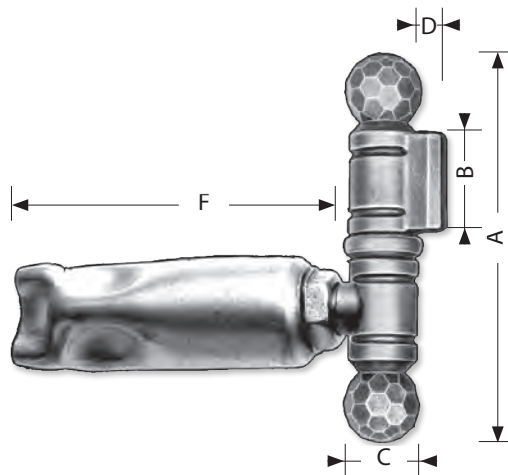
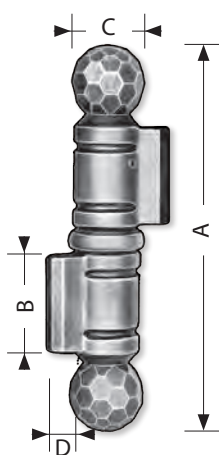


	A	B	C	ØD	E	ØF	G	H	L	M	R	S
SH 18	33 1 5/16"	40 1 9/16"	39 1 9/16"	Ø 14,5 Ø 9/16"	17 11/16"	Ø 40 Ø 1 9/16"	25 1"	49 2"	85,5 3 3/8"	18 11/16"	45 - 70 1 3/4"-2 3/4"	6 1/4"
SH 22	40 1 9/16"	47 1 7/8"	53 2 1/8"	Ø 20 Ø 13/16"	20 13/16"	Ø 49 Ø 2"	27 1 1/16"	64 2 1/2"	95,5 3 3/4"	22 7/8"	70 - 95 2 3/4"-3 3/4"	8 5/16"

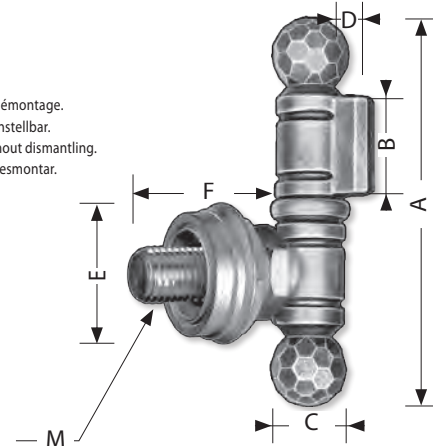
FRANÇAIS: Paumelles décoratives, en fer, à souder ou à sceller.
 Pivot avec butée à billes.

DEUTSCH: SH11-31: Torband zum Anschweißen.
 SH112-32: Verstellbares Torband mit Anschweißmutter.
 SH13-33: Verstellbares Torband mit Mauerhülse.

NEDERLANDS: Decoratieve ijzeren schanieren met kogellager.
ENGLISH: Decorative barrel hinge with ball bearing.
ESPAÑOL: Pernios decorativas en hierro para soldar o sellar.
 Pivote con tope de rodamiento.



Réglable sans démontage.
 Ohne Abbau einstellbar.
 Adjustable without dismantling.
 Regulable sin desmontar.

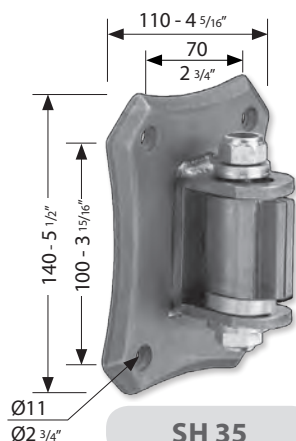


	A	B	ØC	D
SH 11	108 4 1/4"	30,5 1 3/16"	Ø 22 Ø 7/8"	6 1/4"
SH 31	170 6 11/16"	43 1 11/16"	Ø 30 Ø 1 3/16"	12 1/2"

	A	B	ØC	D	F
SH 13	108 4 1/4"	30,5 1 3/16"	Ø 22 Ø 7/8"	6 1/4"	100 3 15/16"
SH 33	170 6 11/16"	43 1 11/16"	Ø 30 Ø 1 3/16"	12 1/2"	135 5 5/16"

	A	B	ØC	D	ØE	F	M
SH 112	108 4 1/4"	30,5 1 3/16"	Ø 22 Ø 7/8"	6 1/4"	Ø 40 Ø 1 9/16"	43 1 11/16"	M 16
SH 32	170 6 11/16"	43 1 11/16"	Ø 30 Ø 1 3/16"	12 1/2"	Ø 50 Ø 2"	66 2 5/8"	M 22

FRANÇAIS : Gond réglable avec roulement à billes. Charge pour 2 paumelles : 600 kg.
DEUTSCH : Torband, verstellbar, mit Kugellager. Tragkraft : 2 Bänder 600 kg.
ENGLISH : Adjustable hinge with a ball bearing. Load cap. for 2 hinges : 600 kg (1300 lb).
NEDERLANDS : Poortscharnier, verstelbaar, met kogellagers. Draagkracht : 2 scharnieren, 600 kg.
ESPAÑOL : Gozne regulable con rodamiento a bolas. Carga para dos piezas: 600 kg



SH 35

FRANÇAIS : Gond réglable avec platine et butée à billes.

DEUTSCH : Torband und Wandplatte, verstellbar, mit Radialkugellager.

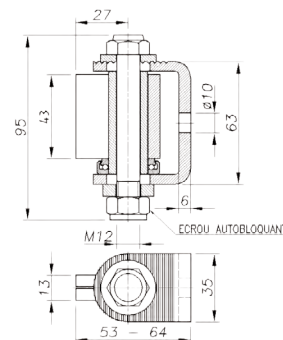
ENGLISH : Adjustable hinge with bearing and mounting plate.

NEDERLANDS : Verstelbaar scharnier met lager en montageplaat

ESPAÑOL : Gozne regulable con pletina y cojinete de bolas.



SH 50



FRANÇAIS : Platines en acier forgé - ép. 8 mm.

DEUTSCH : Geschmiedete Anschraubplatte aus Stahl - 8 mm dick.

ENGLISH : Forged steel plate, 8 mm thick (5/16").

NEDERLANDS : Gesmede muurplaten uit staal, dikte 8 mm.

ESPAÑOL : Pletinas en acero forjado. Espesor: 8 mm.



FRANÇAIS : Paumelle décorative en fer à visser. Réglable sans démontage.

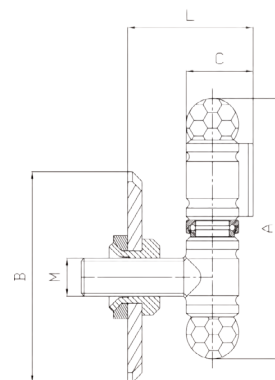
DEUTSCH : inkelbänder mit Wandplatte.

Ohne Abbau einstellbar.

ENGLISH : Decorative barrel hinge and plate with ball bearing to be screwed. Adjustable without dismantling.

NEDERLANDS : Decoratieve ijzeren scharnieren met plaat een kogellager. Verstelbaar zonder demontage.

ESPAÑOL : Pernios decorativos en hierro para atornillar. Regulable sin desmontar.



	A	B	C	ØD	E
SH 10	71,5 2 13/16"	60 2 3/8"	90 3 9/16"	Ø 6,5 Ø 1/4"	40 1 9/16"
SH 30	110 4 5/16"	100 3 15/16"	140 5 1/2"	Ø 11 Ø 7/16"	70 2 3/4"

	A	B	C	M	L
SH 14	110 4 5/16"	90 3 9/16"	28 1 1/8"	M16	43,5-64 1 11/16" - 2 1/2"
SH 34	158 6 1/4"	140 5 1/2"	41 1 5/8"	M22	66-88 2 5/5" - 3 7/16"

FRANÇAIS : Charnières lourdes, à souder - pivot Ø 20 mm avec rondelle laitonée.

DEUTSCH : Schwere Torbänder, zum Anschweißen - Kegel Ø 20 mm mit vermessingtem Ring.

ENGLISH : Weldable heavy hinges. Pivot Ø 20 mm with a brass-plated washer.

NEDERLANDS : Zware poortscharnieren, voor aanlassen - Stift Ø20mm met messing ring.

ESPAÑOL : Pernios fuertes para soldar. Pivote de Ø 20 mm. con arandela latonada.

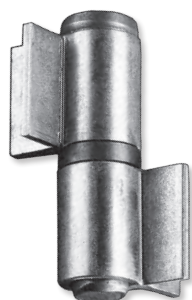
FRANÇAIS : Boîtier en acier à souder et serrure à crochet. Y compris la plaque têtère - sans barillet.

DEUTSCH : Schiebetor-Schloßkasten mit Schloß und Schließblech - ohne Zylinder.

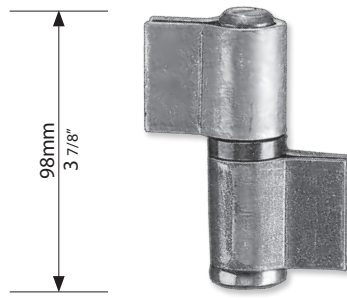
ENGLISH : Steel lockbox to be welded, with lock and counter plate. Without the cylinder.

NEDERLANDS : Schuifpoortslotkast, incl. slot en sluitplaat, excl. cilinder.

ESPAÑOL : Caja en acero para soldar y cerrojo con gancho. Incluida la placa frontal. Se sirve sin bombillo.



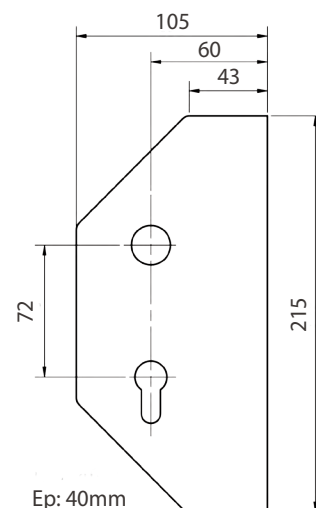
SH 20



SH 21



SER 43



SERRURERIE - TORZUBEHÖR - HARDWARE POORTTOEBEHOREN - CERRAJERIA

FRANÇAIS : Pivot et crapaudine - à sceller ou à souder. Réglable latéralement et en hauteur. Prévu pour tube carré. Charge admissible: 1000 Kg.

DEUTSCH : Dekorative Torpfanne - zum Anschweißen oder Einzementieren. Höhe und Breite verstellbar. Lieferung mit dem Zieraufsatz. Tragkraft: 1000 Kg.

ENGLISH : Gate pivot - to weld or to seal. Lateral and height adjustable. Delivered with a ball or a pine cone head.

Load cap.: 1000 Kg (2200 lb).

NEDERLANDS: Decoratief poortdraaipunt, te lassen of in te metselen, hoogte en breedte verstelbaar. Leverbaar met een bol of een granaatappel. Draagkracht: 1000 Kg.

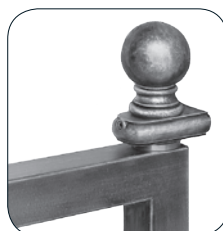
ESPAÑOL : Pivote inferior y agarre superior para empotrar o soldar. Regulable lateralmente y en altura. Incluye la bola o piña. Carga admisible: 1000 Kg.



30 mm 1 3/16"	SH 42
40 mm 1 9/16"	SH 44



30 mm 1 3/16"	SH 43
40 mm 1 9/16"	SH 45



30 mm 1 3/16"	SH 242
40 mm 1 9/16"	SH 244

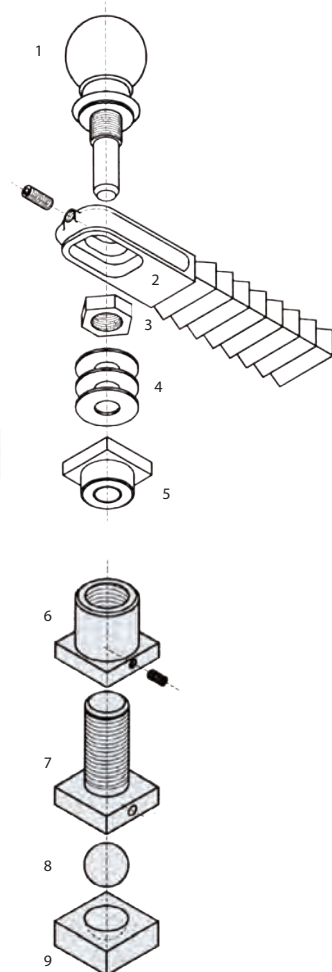


30 mm 1 3/16"	SH 243
40 mm 1 9/16"	SH 245



30 mm 1 3/16"	SH 142
40 mm 1 9/16"	SH 144

FRANÇAIS : Crapaudine
DEUTSCH : Spurlager
ENGLISH : Hinge bearing
NEDERLANDS :
ESPAÑOL : Tetón giratorio



FRANÇAIS : Arrêtoir de portail, zingué, avec ressort en acier inoxydable.

DEUTSCH : Torfeststeller, Feuerverzinkt mit Edelstahlfeder.

ENGLISH : Swing gate stop, galvanized, with a stainless steel spring.

NEDERLANDS : Poortvastzetter verzinkt, met RVS veer.

ESPAÑOL : Tope para puerta zincado con resorte de acero inoxidable.

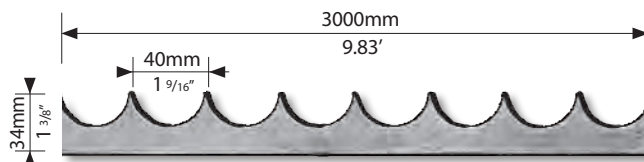
FRANÇAIS : Bande découpée en tôle brute, ép. 3 mm, à souder.

DEUTSCH : Zackenleisten aus rohem Blech, 3 mm dick, zum Anschweißen.

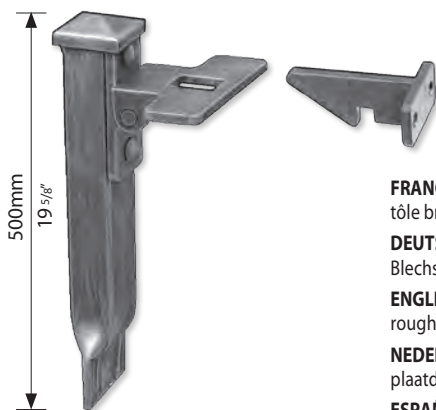
ENGLISH : Punched strip steel, thickness 3 mm, rough, to be welded.

NEDERLANDS : Puntkammen, blank ijzer, 3 mm. dik.

ESPAÑOL : Banda cortada en chapa de hierro de 3 mm para soldar.



LA 300



AR 6

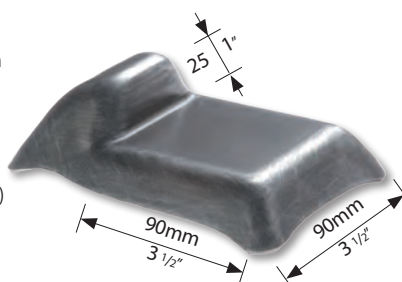
FRANÇAIS : Butée de portail en tôle brute ép. 4 mm

DEUTSCH : Auflaufstütze roh, Blechstärke 4 mm.

ENGLISH : Centre stop plate rough sheet metal 4 mm. (0,15")

NEDERLANDS : Poorttaanslag, plaatdikte 4 mm.

ESPAÑOL : Tope de puerta, chapa en bruto de 4 mm de espesor.



BF 20

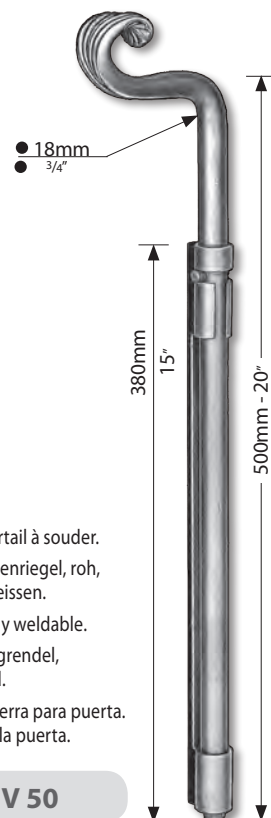
Verrou de portail à souder.

Bolzen-Stangenriegel, roh, zum Anschweißen.

Gate bolt, fully weldable.

Aanlas poortgrendel, onbehandeld.

Pasador de cierra para puerta. Para soldar a la puerta.



SEV 50

PEINTURES - FARBEN - PAINTS - KLEUREN - PINTURAS

FRANÇAIS : XNO 3 et XME 3 sont des peintures à base de Polyvinyle (plastique liquide) d'aspect satiné à séchage rapide. Leur qualité d'adhérence est exceptionnelle. Elles s'appliquent directement au pinceau ou au pistolet sans sous-couche, sur surfaces fraîchement zinguées, aluminium ou cuivre. Particulièrement adaptées aux pièces forgées, les reliefs tels que les rainures ou gravures ne seront pas noyées. XNO 3 et XME 3 sont disponibles en NOIR satiné et en GRIS métallisé et conditionnés en cartons scellés de 2.5 L de peinture et 2 L de diluant. Pour une protection anticorrosion durable, les supports en acier brut (non zingués) seront débarrassés de toutes souillures, anciennes peintures, graisses, calamine, rouille, par brossage ou de préférence par grenaillage et revêtus d'une sous-couche type XP 300. Ne pas soumettre les ouvrages peints avec XME3 ou XNO3 à une température supérieure à 110°C.

DEUTSCH : XNO 3 / XME 3 ist eine Kunstharzlackfarbe auf Basis Polyvinylmischpolymerisat (Flüssigkunststoff) Seidenmatt, schnelltrocknend und kann mit Pinsel, Rolle oder Spritzpistole aufgetragen werden. Ohne Grundierung werden festhaftende, wetterbeständige Anstriche auf frisch verzinkte Eisenflächen erreicht. XNO 3/XME 3 eignen sich insbesondere für Schmiedestücke, weil z. B. Hammerschläge und Gravuren nicht überdeckt werden. Lieferbar in SATINSCHWARZ oder EISENGLIMMER (Graumetallic), nur in verschweißten Kartons: 2,5 L Lack und 2 L Verdünnung. Bei hohen Ansprüchen hinsichtlich Korrosionsschutz auf Eisen und Stahluntergründen empfiehlt sich ein Grundanstrich mit unserer Grundierfarbe XP 300. Die mit XME3 oder XNO3 gestrichenen Werkstücke nicht einer Temperatur höher als 110°C aussetzen.

ENGLISH : XNO 3 and XME 3 are Polyvinyl base paints (liquid plastic), satin looking, rapid drying, excellent adhesive and chip resistant. Application by brush or spray directly without pre-treatment on freshly hot dipped galvanized iron work. Especially suitable for forged iron, as the reliefs of the hammering and engraving are not sunken. Available in Satin BLACK or METALLIC-GREY. Packaging : Cardboard box containing 2.5 L paint and 2 L thinner. To achieve anti corrosion status a base undercoat XP 300 must first be applied to untreated steelwork prior to using XNO 3 and XME 3. Items painted with XME3 or XNO3 should not be exposed to temperatures greater than 110°C.

NEDERLANDS : Kunstharz lak op basis van polyvinyl (vloeibare kunststof). Zijdemat en sneldrogend. Kan zonder grondverf direct op verzinkt ijzer, aluminium etc. aangebracht worden. Waterbestendig. XNO 3 en XME 3 bezitten een speciaal oppervlakte structuur, die verhindert dat details als hamerslagen en gravures verdwijnen. Leverbaar in satijn zwart of metaalglans, uitsluitend in gesloten verpakking van 2,5 liter lak en 2 liter verdunner. Voor een hoge kwaliteitseis van de roestbestendigheid op ruw ijzer gebruikt u vooraf de XP 300 grondverf alvorens u andere lakken aanbrengt. Producten bewerkt met XME3 of XNO3 niet verwerken met of blootstellen aan temperaturen hoger dan 110°C.

ESPAÑOL : XNO 3 y XME 3 son pinturas a base de polivinilo (plástico líquido) de aspecto satinado y secado rápido. Sus cualidades de adherencia son excepcionales. Se aplican directamente a brocha ó pistola sin tratamiento previo sobre superficies de acero galvanizadas en caliente ó aluminio. Particularmente estudiadas para piezas de forja, puesto que mantiene el relieve de las ranuras

ó grabados. Disponible en NEGRO satinado y en GRIS metalizado. Únicamente en recipientes de 2.5 L de pintura y 2 L de disolvente. Para una eficaz protección anticorrosiva, los soportes de acero no zincados serán limpiados de impurezas, restos de pintura vieja, grasa, calamina, óxido, cepillando o preferentemente por chorro de arena y revestidos de una base tipo XP 300. No someter los trabajos pintados con XME3 o XNO3 a temperaturas superiores a 110°C.



NOIR - SCHWARZ
BLACK - ZWART
NEGRO

GRIS MÉTAL - EISENGLIMMER
METAL GREY - METAALGLANS
GRIS METALIZADO

XNO 3

XME 3



XP 300

FRANÇAIS : Le primaire XP 300 est une **peinture anti-rouille** à séchage rapide aux phosphates de zinc à base de résines alkydes. Ses excellentes propriétés anti-rouille résultent des proportions optimales entre le diluant et les extraits secs, ainsi que de l'utilisation de phosphates de zinc comme pigments inhibiteurs de corrosion. XP 300 adhère particulièrement bien aux surfaces en fer, acier ou fonte et constitue un excellent primaire pour la plupart des finitions. Résiste aux intempéries. Pour diluer, nous recommandons un diluant synthétique. Primaire de couleur gris clair, contenance de 2,5 L et poids de 4,2 kg.

DEUTSCH : Die GRUNDIERFARBE XP 300 ist eine schnelltrocknende, **antikorrosive Grundierfarbe** auf Alkydharzbasis. Die sehr guten Korrosionsschutzeigenschaften resultieren aus einem optimalen Verhältnis zwischen Bindemittel und Festkörper, sowie durch die Verwendung von Zinkphosphat als aktives Rostschutzpigment gegen Unterrostung. Die GRUNDIERFARBE XP 300 besitzt sehr gute Haftungseigenschaften auf Eisen, Stahl und Gußeisen. Die GRUNDIERFARBE XP 300 vermittelt der nachfolgenden Lackierung eine optimale Haftfestigkeit und Wetterbeständigkeit. Zum Verdünnen empfehlen wir eine Kunstharzverdünnung. Hellgraue Grundierfarbe, 2,5 L Inhalt und 4,2 Kg Gewicht.

ENGLISH : XP 300 is a fast drying high build zinc phosphate **primer** which offers maximum anti-corrosion when applied to iron, steel and cast. It is particularly effective in severe weather conditions with the zinc phosphate providing maximum prevention against rust. When using XP 300 we recommend the use of a synthetic thinner for thinning purposes. Light grey primer, 2,5 L (weight each: 4,2 kg).

NEDERLANDS : De XP 300 is een sneldrogende, **anti-corrosieve primer** op acrylharzbasis. Door toepassing van zinkfosfaat als actief afweermiddel zijn metalen als staal en gietijzer zeer effectief beschermd tegen oxidatie. Voor verdunning adviseren wij een kunstharzverdunder. Lichtgrijze primer, inhoud 2,5L, gewicht 4,2kg.

ESPAÑOL : La imprimación XP 300 es una **pintura antióxido** de secado rápido con Fosfatos de Zinc a base de resinas acrílicas. Sus excelentes propiedades antióxido resultan de la óptima proporción entre el disolvente y los extractos secos, así como de la utilización de Fosfatos de Zinc como pigmentos inhibidores de la corrosión. XP 300 se adhiere especialmente bien en superficies de hierro, acero o fundición y constituye una excelente imprimación para la mayor parte de acabados. Resiste a la intemperie. Recomendamos un disolvente sintético para diluirlo. Pintura de color gris claro. Contenido : 2,5L. y peso 4,2 kg.

FRANÇAIS : Patines à appliquer au "pinceau sec" sur ferronneries peintes : 0,25 L avec 0,25 L de diluant spécial. Un vernissage de finition avec XV1 en intérieur et XV2 en extérieur est indispensable. Ne pas exposer à une température supérieure à 80°C (risque de décoloration).

DEUTSCH : Patina-Farben zum Auftragen mit „trockenem Pinsel“ auf behandeltes Schmiedeeisen : 0,25 L mit 0,25 L spezial Verdünnung. Eine Endlackierung mit XV1 im Innen- und XV2 im Außenbereich ist unerlässlich. Umgebungstemperatur nicht höher als 80°C (Entfärbungsrisiko).

ENGLISH : Patinas to be applied by «dry brush» method on painted steel (combine 0.25L with 0.25L special thinner). A final finish must be applied for both indoors (XV1) and outdoors (XV2). Paint colors will fade if exposed to temperatures greater than 80°C.

NEDERLANDS : Patina, aan te brengen met een "droog penseel" op behandelde smeedijzer: 0,25L met 0,25L speciale verdunner. Een eindbehandeling met XV1 voor binnentoepassing en XV2 voor buitentoepassing is noodzakelijk. Niet toepassen bij temperaturen hoger dan 80°C ter voorkoming van kleurvervaging.



ESPAÑOL : Pátinas para aplicar con "pincel seco" sobre hierros forjados pintados: 0,25 L. con 0,25 L de disolvente especial. Es indispensable un barnizado de acabado con XV1 para interior y XV2 para exterior. No exponer a temperaturas superiores a 80°C (Riesgo de decoloración).

Rouille
Rost
Rust
Rost
Rust

Fer naturel
Eisen natur
Natural iron
Naturel-metaalkleur
Hierro natural

Vieux bronze
Alt bronze
Old bronze
Oud brons
Bronce viejo

Vert de gris
Verdigris
Grünspan
Kopergroen
Color verdin



XPA - R



XPA - F



XPA - B



XPA - V

PEINTURES - FARBEN - PAINTS - KLEUREN - PINTURAS

FRANÇAIS : Vernis acrylique en aérosol. Contenu : 0,40 L. Convient particulièrement pour la protection des pièces en laiton et bronze. Conseillé pour retouches ou petits travaux uniquement. Pour une protection supérieure nous recommandons le vernis XV2.

DEUTSCH : Klarlack Spray - Acryl Basis. Inhalt: 0,40 L. Besonders geeignet für Messing- und Bronzeteile. Nur geeignet für Nachbearbeitungen oder kleinere Teile. Für einen höheren Schutz empfehlen wir den XV2 Lack.

ENGLISH : Transparent lacquer spray, acrylic based. Size : 0,40 liter. Especially suited for brass and bronze items. Use for touchups or small projects only. For greater protection out of doors we recommend XV2 lacquer.

NEDERLANDS : Blanke lak spray - acryl basis. Inhoud : 0,40 ltr. Speciaal bruikbaar voor messing en bronzen componenten. Alleen geschikt voor nabewerking of kleine onderdelen. Voor een betere bescherming wordt de XV2 lak aanbevolen.

ESPAÑOL : Barniz acrílico en aerosol. Contenido : 0,40 L. Adecuado particularmente para la protección de piezas de latón o bronce. Aconsejado únicamente para retoques o pequeños trabajos. Para una protección superior, recomendamos el barniz XV2.



XV 1

FRANÇAIS : Vernis à base de polyuréthane à 2 composants. Livré en carton contenant 1 litre de vernis avec durcisseur et 1 litre de diluant. Excellent pour la protection des pièces en laiton. Les éléments vernis ne doivent pas être exposés à une température supérieure à 110°C.

DEUTSCH : Zweikomponentenlack auf Polyurethan-Basis. Lieferbar im geschlossenen Karton. Inhalt: 1 Liter Lack mit Härter und 1 Liter Verdünnung. Besonders zum Schutz von Messingteilen geeignet. Die lackierten Teile dürfen nicht einer Temperatur höher als 110°C ausgesetzt werden.

ENGLISH : Polyurethane based lacquer. Supplied complete with 1 litre of lacquer, hardener and thinner. Excellent for the protection of brass items. Lacquered items should not be exposed to temperatures greater than 110°C.

NEDERLANDS : Twee componenten, Polyurethaan blanke basislak, uitsluitend . Leverbaar in gesloten verpakking. Inhoud : 1 ltr. lak met verharder, 1 ltr. verdunner. Speciaal bruikbaar voor messing componenten. De gelakte delen niet blootstellen aan een temperatuur hoger dan 110°C.

ESPAÑOL : Barniz Poliuretano dos componentes. Suministrado en caja de cartón conteniendo 1L. de Barniz con endurecedor y 1L. de disolvente. Excelente para la protección de piezas de latón. Los elementos barnizados no deben ser expuestos a temperaturas superiores a 110°C.



XV 2

INDEX

AD30	88
AD40	88
AK180	85
AK181	85
AK241	84
AK244	84
AR6	112
B0101	71
B0102	71
B0104	71
B0106	71
B0109	45
B0201	71
B0202	71
B0204	71
B0206	71
B0209	45
B0401	74
B0402	74
B0404	74
B0701	71
B0702	71
B0704	71
B0706	71
B0801	71
B0802	71
B0804	71

B0806	71
B0901	71
B0902	71
B0904	71
B100	76
B101	76
B1011	71
B1012	71
B1014	71
B1016	71
B1404	73
B1551	74
B1552	74
B1554	74
B1601	72
B1602	72
B1604	72
B1701	75
B1702	75
B1704	75
B1709	44
B1801	74
B1802	74
B1804	74
B1809	45
B2002	83
B2003	83

B2102	83
B2103	83
B2202	83
B2203	83
B2302	83
B2303	83
B2711	72
B2712	72
B2714	72
B3001	75
B3002	75
B3004	75
B3006	75
B3009	44
B3104	75
B3201	75
B3202	75
B3204	75
B3206	75
B3209	44
B3601	74
B3602	74
B3604	74
B3609	44
B3711	72
B3712	72
B3714	72

B4001	73
B4002	73
B4004	73
B4006	73
B4009	44
B4104	73
B4604	72
B4701	72
B4702	72
B4704	72
B4801	72
B4802	72
B4804	72
B5001	74
B5002	74
B5004	74
B5104	73
B5302	53
B5303	53
B5402	53
B5403	53
B5404	53
B5502	53
B5503	53
B5504	53
B6105	28
B6105W	29

B6106	28
B6111	82
B6112	82
B6114	82
B6211	82
B6212	82
B6214	82
B6311	82
B6312	82
B6314	82
B6411	82
B6412	82
B6414	82
B6505	28
B6506	28
B6705	28
B6706	28
B7101	81
B7102	81
B7104	81
B7106	81
B7109	43
B714	56
B7201	81
B7202	81
B7204	81
B7206	81

B7209	43
B724	56
B726	57
B7401	81
B7402	81
B7404	81
B7406	81
B7409	43
B7501	81
B7502	81
B7504	81
B7509	43
B7601	81
B7602	81
B7604	81
B7606	81
B7609	43
B7703	80
B8101	81
B8102	81
B8104	81
B8106	81
B8201	81
B8202	81
B8204	81
B8206	81
B9111	75
B9112	75
B9114	75
B9116	75
B9201	75
B9202	75
B9204	75
B9206	75
BCL12	92
BCL23	92
BCL33	92
BCL38	92
BDB714TG	40
BDB724	40
BDCS224	40
BDCS4	40
BDCS6	40
BDCS616	40
BDCS7	40
BDCS825	40
BDCS835	40

BDP700	40
BDT30	40
BF20	112
BL102	30
BL103	30
BL105	30
BL107	30
BL113	26
BL115	26
BL116	26
BL118	26
BL144	23
BL145	23
BL147	23
BL148	23
BL149	22
BL159	22
BL175	12
BL177	12
BL178	12
BL179	12
BL243	8
BL244	8
BL245	8
BL246	8
BL420	17
BL421	16
BL422	16
BL423	16
BL424	16
BL441	18
BL442	18
BL443	18
BL444	18
BL445	19
BL501	5
BL502	5
BL511	5
BL512	5
BL531	4
BL541	4
BL551	4
BL561	4
BL715	56
BL725	56
BL727	57
BR502	52

BR503	52
BR512	52
BR513	52
BR522	52
BR523	52
BR532	52
BR533	52
BR542	52
BR543	52
BR552	54
BR553	54
BR562	54
BR563	54
BR572	54
BR573	54
BR612	55
BR613	55
BR614	55
BR622	55
BR623	55
BR624	55
BR632	55
BR633	55
BR652	55
BR653	55
BW12	39
BW15	39
BW912	39
BW915	39
C1101	68
C1102	68
C1104	68
C1201	65
C1201	68
C1202	65
C1202	68
C1203	68
C1204	68
C1301	65
C1301	68
C1302	65
C1302	68
C1303	68
C1304	68
C1601	65
C1601	68
C1602	65

C1602	68
C1603	65
C1603	68
C1604	65
C1604	68
C2001	68
C2001	69
C2002	65
C2002	68
C2002	69
C2003	65
C2003	68
C2003	69
C2004	65
C2004	68
C2004	69
CHA10	92
CK232	64
CK274	64
CL101	92
CL102	92
CL103	92
CL104	92
CL105	92
CL106	92
CL107	92
CL108	92
CL120	92
CL14	92
CL148	92
CL160	92
CL161	92
CL162	92
CM121	81
CM122	81
CM124	81
CM131	81
CM132	81
CM134	81
CM161	81
CM162	81
CM164	81
CO70	87
CO75	86
COL45	34
COL50	34
COL60P	34

CR101	67
CR102	67
CR111	67
CR112	67
CR114	67
CR115	63
CR116	63
CR121	67
CR122	67
CR123	67
CR131	67
CR132	67
CR133	67
CR134	67
CRC101	82
CRC102	82
CRC111	82
CRC112	82
CRC132	82
CRV131	67
CRV132	67
CS120	94
CS121	94
CS140	94
CS141	94
CS160	94
CS161	94
CS168	94
CS200	94
CS201	94
CS203	94
CS205	94
CS240	94
CS241	94
CS250	94
CS251	94
CS300	94
CS50	63
CS50	94
CS80	63
CS80	94
CSL10	36
CSL113	36
CSL114	36
CSL140	36
CSL147	36
CSL16	36

CSL18	36
CSL30	36
CSL403	36
CSL50	36
CSL51	36
CSL52	36
CSL53	36
CSL54	36
CSL600	36
CSL61	36
CSL614	36
CSL614W	29
CSL616	36
CSL620	36
CSL63	36
CSL648	36
CSL78	36
CSL80	36
CSL810	36
CSL825	36
CSL825W	29
CSL835	36
CSL86	36
CSL940	36
CSR27	94
CSR30	94
CSR34	94
CSR4	94
CSR6	94
CSR7	94
CSR8	94
CST1	94
CST15	94
CST2	94
CST3	94
CST5	94
CST7	94
CST8	94
CU160	87
CU165	86
CUL45	34
CUL50	34
CUL60P	34
CYB110	62
CYB111	62
CYB120	62
CYB121	62

CYB130	62
CYB131	62
CYD112	63
CYD113	63
CYEL125	62
CYEL135	63
D101	64
D102	64
D104	64
D132	64
D134	64
D141	64
D142	64
D161	64
D162	64
D251	64
D252	64
D271	64
D272	64
D501	64
D502	64
D61	64
D62	64
D64	64
D71	64
D72	64
D74	64
D81K	91
D82K	91
D82R	91
D83R	91
DL45	35
DL50	35
DL51	35
DL60	35
DM61	80
DM62	80
DM64	80
DR245 L&R	86
DR246	86
DR30	87
DR305	86
DR35	86
DR90	87
DR95	86
DRL45	34
DRL50	34

DRL60	34
DS101	105
DS120	105
DS153	105
DS203	105
DS27	105
DS33	105
DS42	105
DS48	105
DS60	105
DS76	105
DS89	105
EG114	90
EG116	90
EG118	90
EG14	54
EG14	91
EG16	54
EG16	91
EG18	91
EG20	91
EG30	91
EG514	90
EG516	90
EG518	90
EG551	53
EG551	91
EG553	53
EG553	91
EG614	90
EG616	90
EG618	90
EG714	90
EG716	90
EG718	90
EG741	90
EG743	90
EG831	90
EG833	90
EGK100	91
EGK12	91
EGK125	63
EGK125	91
EGK14	91
EGK16	91
EGK20	91
EGK25	91

EGK31	91
EGK32	91
EGK33	91
EGK51	91
EGK52	91
EGK66	91
EGK80	91
EGK82	63
EGK82	91
EL1872	66
EL251	65
EL252	65
EL301	65
EL302	65
EL351	65
EL352	65
EL353	65
EL354	65
EL412	65
EL413	65
EL414	65
EL601	66
EL604	66
EL871	66
EL872	66
ESK202	91
FA110	96
FA180	96
FAC22	99
FAC23	99
FAC40	99
FAC50	99
FAC51	99
FAC52	99
FAC75	99
FAR181	97
FAR182	97
FAR231	97
FAR232	97
FDF11	98
FDF13	98
FDF18	98
FDF22	98
FDF23	98
FDF24	98
FDF27	98
FDF303	97

FDF304	97
FDF305	97
FDF306	97
FDF33	98
FDF38	98
FDF40	98
FDF7	98
FDF75	98
FDF76	98
FFR101	105
FFR48	105
FFR60	105
FFR76	105
FFR89	105
FL6	96
FL9	96
FOB109	45
FOB109	49
FOB112	50
FOB115	51
FOB119	49
FOB129	48
FOB133	51
FOB402	51
FOB403	51
FOB429	49
FOB439	49
FOB512	50
FOB515	51
FOB519	49
FOB529	48
FOB602	51
FOB603	51
FOB629	49
FOB639	49
FOB915	51
FOB919	49
FOB933	51
FOB939	49
FOC100-ST	105
FOC124	95
FOC16	51
FOC16	95
FOC19	49
FOC224	95
FOC225	95
FOC403	51

FOC409	49
FOC40-ST	105
FOC50-ST	105
FOC52	51
FOC52	95
FOC53	95
FOC59	47
FOC59	49
FOC60-ST	105
FOC62	51
FOC62	95
FOC69	47
FOC69	49
FOC71	95
FOC72	95
FOC80-ST	105
FOC82	95
FOC83	95
FOC84	95
FOC85	95
FOC89	47
FOD10	101
FOD11	101
FOD13	101
FOD18 L&R	101
FOD19	101
FOD22	100
FOD23	100
FOD24 L&R	101
FOD27	100
FOD33 L&R	100
FOD40	101
FOD45	100
FOD60	100
FOD7	101
FOD75 L&R	100
FOD76	100
FOM114	90
FOM116	90
FOM118	90
FOM214	90
FOM216	90
FOM218	90
FOM414	90
FOM416	90
FOM418	90
FOM514	90

FOM516	90
FOM518	90
FOM714	90
FOM716	90
FOM718	90
FOM721	90
FOM814	90
FOM816	90
FOM818	90
FOP109	48
FOP110	50
FOP111	50
FOP119	46
FOP119	48
FOP129	48
FOP333	50
FOP509	48
FOP550	50
FOP555	50
FOP559	48
FOP600	50
FOP609	48
FOP660	50
FOP669	48
FOS11	107
FOS3	107
FOS4	107
FOS5	107
FOS7	107
FOS9	107
FOSC11	107
FOSC4	107
FOSC5	107
FOSC7	107
FOSC9	107
FOT12	106
FOT13	93
FOT15	106
FOT19	106
FOT6	106
FOT7	106
FOT8	106
FOTC12-FULL	106
FOTC15-FULL	106
FOTC15-ST	106
FOTC19-FULL	106
FOTC19-ST	106

FOTC7-FULL	106
FOTC8-FULL	106
FR111	97
FR118 L&R	97
FR66 L&R	97
FR86 L&R	97
FR91	97
FR92	97
FRO10	96
FRO3	96
FRO5	96
FV100	96
FV50	96
FV75	96
G102 M&L	78
G112 M&L	78
G202 M&L	78
G206 M&L	78
G222 M&L	78
G226 M&L	78
G542	77
G552	77
G562	77
G702 M&L	79
G712 M&L	79
G742 M&L	79
G762 M&L	79
G772	77
G776	77
G782	77
G786	77
GC1050	37
GC8050	37
GC8150	37
GC8250	37
GC8350	37
GC8450	37
GR110	96
GR70	96
GR85	96
GV102 M&L	76
GV112 M&L	76
GV30	67
GV55	67
HC120	89
HC126	89
HC140	89

HC146	89
HC200	89
HC215	89
HC250	89
HR120	89
HR126	89
HR140	89
HR146	89
HR160	89
HR168	89
HR200	89
HR206	89
HR215	89
HR250	89
HT1000	89
HT200	89
HT250	89
HT300	89
HT320	89
HT400	89
HT420	89
HT430	89
HT500	89
HT530	89
HT600	89
HT640	89
HT800	89
HT840	89
I1201	65
I1202	65
I1501	65
I1502	65
I1503	65
I1504	65
J0601 L&R	69
J0602 L&R	69
J0604 L&R	69
J1001 L&R	69
J1002 L&R	69
J1004 L&R	69
J1302 L&R	69
J1303 L&R	69
J1304 L&R	69
J1501	103
J1502	103
J2201	68
J2202	68

J2203	68
J2601	68
J2602	68
J2603	68
J612	103
J616	103
JM151	103
JM152	103
JM61 L&R	81
JM612	103
JM616	103
JM62 L&R	81
JM64 L&R	81
K1103	74
K1403	75
K7502	72
K7503	72
K802	73
K803	73
KL130	38
KL15	38
KL20	38
KL25	38
KL30	38
KL40	38
KL50	38
KL700	38
KL75	38
L1301	68
L1302	68
L2001	68
L2002	68
L2102	69
L2103	69
L2104	69
L2301	68
L2302	68
L3002	69
L3003	69
L3004	69
L3501	68
L3502	68
L3601	68
L3602	68
L3701	68
L3702	68
LA111	103

LA141	102
LA142	102
LA143	102
LA151	102
LA152	102
LA153	102
LA161	103
LA162	103
LA163	103
LA181	102
LA182	102
LA183	102
LA191	102
LA192	102
LA193	102
LA211	103
LA212	103
LA213	103
LA221	102
LA222	102
LA223	102
LA230	102
LA231	103
LA232	103
LA233	103
LA237	103
LA238GF	102
LA239GF	102
LA251	102
LA252	102
LA253	102
LA300	112
LA31	103
LA32	103
LA41	103
LA45	103
LA51	103
LAC14-xx	104
LAC16-xx	104
LAC18-xx	104
LAC20-xx	104
LAR14-xx	104
LAR16-xx	104
LAR18-xx	104
LAR20-xx	104
LM251	81
LM252	81

MC305	86
MC605	86
MCL45	34
MCL50	34
MCL60	34
MCL-SET	35
ML11	31
ML12	31
ML141	31
ML142	31
ML185	31
ML186	31
ML21	31
ML22	31
ML25	31
ML26	31
ML31	31
ML32	31
ML61	31
ML62	31
MLP245	31
MLP285	31
MLP45	31
MLP70	31
MOB41	58
MOB42	58
MOB44	59
MOB45	59
MOB62	60
MOC24 L&R	59
MOD52	59
MOD82	60
MOG35	60
MOG36	60
MOG40	60
MOG47	58
MOG50	58
MOG55	59
MOG86	61
MOJ25 L&R	59
MOK128	61
MOL25	59
OL13	91
OL15	91
OV111	67
OV112	67
OV114	67

OV131	67
OV132	67
OV133	67
OV134	67
P100	71
P101	70
P102	70
P104	70
P105	70
P106	70
P121	70
P122	70
P126	70
P129	46
P131	70
P132	70
P136	70
P151	70
P152	70
P202	83
P611	82
P612	82
P630	55
P700	56
P706	57
PC616	28
PC616W	29
PL100	30
PL101	30
PL110	26
PL111	26
PL140	22
PL170	13
PL240	9
PL242	9
PL242	22
PL430	16
PL440	18
PL450	18
PL500	5
PL510	5
PL530	4
PL540	4
PL550	4
PL560	4
PL705	56
PL707	57

PR565	54
PR711	80
PR712	80
PR716	80
PR719	43
PR811	80
PR812	80
PR816	80
PS121	70
PS122	70
PS125	70
PS129	46
PS130	70
PS159	46
PW22	39
PW25	39
PW922	39
PW925	39
R1101	68
R1102	68
R2602	69
R2603	69
R2604	69
RA40	86
RAC20	35
RAL45	34
RAL50	34
RAL60	34
RF100	95
RF40	95
RF50	95
RF60	95
RF70	95
RF80	95
RIV6	96
RL7	31
RL75	31
RL9	31
RO100	96
RO95	96
ROR120	96
ROR63	96
ROR95	96
ROSE	96
ROT100	96
ROT55	96
ROT90	96

ROT95	96
S2701	68
S2702	68
S2703	68
S2704	68
S2801	68
S2802	68
S2803	68
S2804	68
S3301	69
S3302	69
S3303	69
S3304	69
S3501	69
S3502	69
S3503	69
S3504	69
S4102	69
S4103	69
S4104	69
S4502	69
S4503	69
S4504	69
SC100	105
SC30	105
SC40	105
SC50	105
SC60	105
SC80	105
SEB31	109
SEB32	109
SEB36	109
SEB38	109
SEB39	108
SEB41	109
SEB42	109
SEB46	109
SEB48	109
SEB49	108
SEB59	108
SEC40	108
SEC54	108
SED10	109
SED11 L&R	109
SED12 L&R	109
SED13	109
SEE10 L&R	108

SEK11	108
SEK6	108
SEP12	108
SEP13 L&R	108
SEP7	108
SEP8	108
SER30	109
SER35	109
SER37	109
SER40	109
SER43	111
SER44	108
SER45	109
SER47	109
SEV50	112
SH10	111
SH11	110
SH112	110
SH12	110
SH13	110
SH14	111
SH142	112
SH144	112
SH18	110
SH20	111
SH21	111
SH22	110
SH24	110
SH242	112
SH243	112
SH244	112
SH245	112
SH26	110
SH28	110
SH30	111
SH31	110
SH32	110
SH33	110
SH34	111
SH35	111
SH42	112
SH43	112
SH44	112
SH45	112
SH50	111
SMC3	87
SMC5	87

SML31	35
SML32	35
SP50	77
SPL13	38
SPL33	38
SPL6	38
SPM101	105
SPM120	105
SPM153	105
SPM203	105
SPM27	105
SPM33	105
SPM42	105
SPM48	105
SPM50	77
SPM60	105
SPM76	105
SPM89	105
SPP100	105
SPP20	105
SPP25	105
SPP35	105
SPP50	105
SPP70	105
SUP6	51
SUP6	93
SUP69	47
SUP69	49
SUP9	93
SUP99	47
T201	84
T202	84
T206	84
TB200	93
TBL10	32
TBL12	32
TBL2	32
TBL20	33
TBL3	32
TBL30	32
TBL35	33
TBL36	33
TBL37	33
TBL40	32
TBL5	33
TBL53	33
TBL54	33

TBL56	33
TBL57	33
TBL6	32
TBL60	33
TBL7	32
TBL8	32
TBL9	33
TF120	93
TF125	93
TF126	93
TF129	47
TF130	93
TF135	93
TF136	93
TF139	47
TF529	47
TF539	47
TF59	47
TF629	47
TF639	47
TF69	47
TF70	93
TF75	93
TF76	93
TF79	47
TM201	84
TM202	84
TM206	84
TP54	93
TP59	47
TP69	47
TP80	93
TP85	93
TP86	93
TP89	47
TS201	93
TS205	93
TS206	93
TS209	47
TS4	93
TS5	93
TS509	47
TS6	93
TS609	47
TSL1	34
TSL2	34
TSL3	34

TTC308-14	85
TTC308-14	104
TTC4010-20	85
TTC4010-20	104
TTC408-16	85
TTC408-16	104
TTC408-18	85
TTC408-18	104
TTR144	85
TTR166	85
TTR182	85
TTR183	85
TTR184	85
TTR185	85
TTR186	85
TTR187	85
TTR216	85
TTR308-14	85
TTR308-14	104
TTR308-16	85
TTR308-16	104
TTR4010-20	85
TTR4010-20	104
TTR408-18	85
TTR408-18	104
TU12	89
TU13	89
TU14	89
TU20	88
TU30	88
TU33	88
TU40	88
TU43	88
TU44	88
TU50	88
TU60	88
TUH12	89
TUH13	89
TUH14	89
TUH20	88
TUH30	88
TUH33	88
TUH40	88
TUH43	88
TUH44	88
TUH50	88
TZ59	47

TZ69	47
TZ72	93
TZ75	93
TZ76	93
TZ79	47
V6001	66
V6002	66
V6003	66
VB640	95
VB860	95
VE6	95
VE8	95
VH108	84
VH108	95
VL2	38
VL3	38
VM670	95
VM870	95
VR52	54
VR53	54
VSU50	84
VSU50	95
VSU70	84
VSU70	95
VZA1	67
VZA2	67
VZM1	67
XME3	113
XNO3	113
XP300	113
XPA-xx	113
XV1	114
XV2	114
Z1153	92
Z1301	92
Z1302	92
Z1304	92
Z1502	92
Z2203	92
Z2204	92
Z2205	92
Z701	92
Z702	92
Z701	92
Z702	92

FRANÇAIS

"GRANDE FORGE", la tradition vivante de la Ferronnerie d'Art.

En 1948, un maître artisan créa son atelier de ferronnerie d'art et fabriqua pendant des décennies des rampes, grilles, portails ainsi que des ferronneries d'intérieur.

Aujourd'hui la "GRANDE FORGE" c'est une équipe de professionnels hautement qualifiés : ferronniers, polisseurs, patineurs, vernisseurs qui produisent en série des éléments en fer forgé et en bronze. Ce sont aussi des créateurs qui dessinent et innovent constamment dans le respect des traditions.

"GRANDE FORGE" c'est le nom d'un catalogue de produits exclusifs destiné à être votre outil de travail, jour après jour.

DEUTSCH

"GRANDE FORGE", die lebende Tradition des Schmiedekunst.

Im Jahre 1948, gründete ein Schlossermeister eine Werkstatt und stellte über Jahrzehnte Treppengeländer, Tore, Gitter und Kleinmöbel her.

Heute besteht die Kunstschlosserei "GRANDE FORGE" aus einem Team von hochwertigen Spezialisten : Schlosser, Polierer, Patinierer und Lackierer. Diese stellen Elemente aus Schmiedeeisen und Bronze her. Außerdem gibt es Konstrukteure, welche ständig neue Ideen umsetzen, jedoch die traditionellen Kunstarten respektieren.

"GRANDE FORGE" ist die Bezeichnung eines Programms, welches exklusive Produkte beinhaltet und Ihnen jeden Tag zur Verfügung stehen soll.

ENGLISH

"GRANDE FORGE", the vivid tradition of artistic forging.

In 1948 a master craftsman set up his artistic blacksmith workshop and manufactured for decades, railings, grilles, gates, also interior forgings.

Today, "GRANDE FORGE" consists of a highly qualified team of professionals : blacksmiths, polishers, patinators, varnishers, producing components in forged iron and bronze. It's also has designers who constantly draw and innovate with respect to the traditions.

"GRANDE FORGE" is the name of a catalogue of exclusive products, intended to be your working tool, from day to day.

ESPAÑOL

Artesanía de hierro forjado estilo tradicional "GRANDE FORGE".

En 1948 un maestro artesano creó su taller de hierro forjado y fabricó durante decenios, barandillas, rejas, pórticos, así como obras de cerrajería para interiorismo.

Hoy la "GRANDE FORGE" es un equipo de profesionales altamente cualificados : cerrajeros, pulidores, patinadores, barnizadores, que producen en serie piezas de hierro forjado y de bronce. A su vez, también son creadores que diseñan e innovan constantemente en un clima de respeto a la tradición.

"GRANDE FORGE" es el nombre de un catálogo de productos exclusivos, destinado a serle de utilidad en su trabajo diario.

1, RUE DES FUSILIERS MARINS
67 114 ESCHAU - FRANCE

TÉL: (33) 03 88 64 09 98 - FAX: (33) 03 69 55 70 94

MAIL: INFO@GRANDE-FORGE.TM.FR - WWW.GRANDE-FORGE.COM